

**ПРАКТИКА
КРУГА ВРЕМЕНИ**

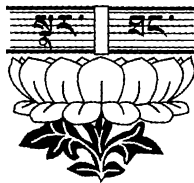
КАЛАЧАКРА

**Комментарий
Кирти Цэншаба Ринпоче**

ПРАКТИКА КРУГА ВРЕМЕНИ –

КАЛАЧАКРЫ

Комментарий
Кирти Цэншаба Ринпоче



«Нарганг»
Санкт-Петербург
2017

Практика Круга времени – Калачакры. Комментарий Кирти Цэншаба Ринпоче/Сост., пер. с тиб., англ. М. Н. Кожевниковой. – Санкт-Петербург : Нартанг (Изд-е А. Терентьева), 2017. – 184 с.

Публикуемые тексты предназначены для индивидуальной практики системы Круга времени (Калачакры) после получения посвящения в эту тантру.

Первоначально перевод текстов практики был подготовлен М. Кожевниковой к посвящению в тантру Круга времени, дарованному Его Св. Далай-ламой XIV в г. Граце (Австрия) в 2002 г. Публикуемый в данном издании текст комментария Кирти Цэншаба Ринпоче на практику Круга времени представляет собой расшифрованный, несколько перекомпонованный и отредактированный перевод наставлений и комментария, данного Кирти Цэншабом в июле 2003 г. в Санкт-Петербурге по расширенному тексту Гуру-йоги Калачакры.

© Сост., перевод М. Н. Кожевниковой, 2013, 2017.

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие

Об авторе комментария: Кирти Цэншаб Ринпоче	6
О тексте перевода	7
О работе над книгой	8

Тексты шестиразовой практики Круга времени

Кратчайший текст шестиразовой практики. <i>Сост. дост. Ниулчу Дхармабхадра</i>	9
---	---

Краткий текст шестиразовой практики Круга времени. <i>Сост. дост. Ловсанг Тэнзин.....</i>	10
--	----

Практика единения с Учителем – гуру-йога Калачакры – Круга времени, связанная с шестиразовой практикой в совершенно доступной форме. <i>Сост. дост. Линг Ринпоче</i>	12
--	----

Комментарий Кирти Цэншаба Ринпоче

I. Краткое введение в систему Круга времени – Калачакры

42

Введение в духовную практику	42
------------------------------------	----

История тантры Круга времени	44
------------------------------------	----

Происхождение тантры Круга времени.....	44
---	----

Круг времени в Шамбале.....	45
-----------------------------	----

Тексты тантры Круга времени.....	48
----------------------------------	----

Учение и практика Круга времени	49
---------------------------------------	----

Сбор добродетели: семичленная практика	51
--	----

О тантрах и практике тантры.....	53
----------------------------------	----

О созерцании божества в практике тантры: стадия зарождения ..	55
---	----

Практика тантры: стадия завершения	60
--	----

II. Комментарий по тексту.....

65

Дополнительные вводные объяснения	66
---	----

Практика шестиразовой гуру-йоги	72
---------------------------------------	----

Вступительные этапы практики	73
------------------------------------	----

Основная практика	76
-------------------------	----

Семичленная практика: Поле собрания заслуг	76
--	----

Семичленная практика: поклонение	79
--	----

Семичленная практика: подношение	82
--	----

Семичленная практика: раскаяние и остальное.....	86
Дополнение: общие этапы пути.....	88
Молитва Учителю.....	94
Растворение.....	99
Метод осуществления самопорождения из пустоты	105
Зарождение: трон, дворец, основы очищения	106
Установление божеств	110
Наговор имени – мантра	117
Подношения (подношения в самопорождении;	122
внутренние подношения)	
Хвала	133
Сворачивание, растворение	138
Заключительный этап практики	139
Преобразование заслуг, благопожелания	139
Особое благопожелание из краткой тантры Круга времени	
Памятование обетов в подробном виде.....	146
Обеты Героев Пробуждения	146
Коренные обеты практики наговора – тантры.....	153
Список коренных обетов и недостойного	
поведения в тантре Круга времени.....	157
Расширенное благопожелание в традиции Круга времени.....	162
Стадия зарождения	162
Стадия завершения	167
Рекомендации по проведению затвора	172
Приложение 1. Чже Цонкапа «Основа всех достоинств».....	176
Приложение 2. Правдивые слова моления великолепной Шамбале..	178
Словник	181



དཔལ་པ་དམ་གྱི་འཕྲིན་ལོ་ལ།

Предисловие

Об авторе комментария: Кирти Цэншаб Ринпоче

Драгоценный¹ Учитель Кирти Цэншаб (1926–2006) – тибетский лама высочайшей квалификации, учёный, йогин, проведший в горах в индивидуальных затворах в общей сложности более 20 лет своей жизни, был Учителем Его Св. Далай-ламы Тэнзина Гьяцо по комментарию к тантре Калачакры (Круга времени). В этом смысле наставления Кирти Цэншаба по Калачакре имеют особый смысл для всех, кто получал посвящение от Его Св. Далай-ламы. Сам Его Св. Далай-лама провозглашал особую ценность Ринпоче для современного буддийского сообщества.

В 2003 Буддийский центр Арьядевы (ФПМТ), получивший имя и возникший по благословию Ламы Сопы Ринпоче из буддийской группы «Общество друзей Тибета», впервые пригласил Кирти Цэншаба Ринпоче в Россию, Петербург для передачи посвящения и учений тантры Круга времени. Так, первое посвящение Круга времени в России состоялось в петербургском буддийском храме с 4 по 6 июля 2003 г. Учения, дарованные Учителем по тексту шестиразовой практики, продолжались в течение июля. За этим последовали три года приглашений Кирти Цэншаба Ринпоче в Петербург центром Арьядевы и его последовательные учения по практике Калачакры в Петербургском буддийском храме².

В течение своей жизни и, в частности, в последние несколько лет Ринпоче осуществлял миссию освящения Земли: он провёл освящение земли и водоёмов на разных континентах, отправляясь ради этого в Южную Америку, Африку, Австралию, Аляску, Антарктиду, не говоря уже о странах Европы и Северной Америки. В России Ринпоче посетил и освятил Санкт-Петербург, Ладогу, Новгород, Москву, Бурятию, Читинскую область – с. Агинское, Цугол и священную гору Алханай.

Во время нескольких приездов Драгоценного Учителя в Россию у него появилось много учеников, для которых это издание его учения имеет важный практический смысл. И, конечно, ещё больше тех, кто, увидев и услышав Драгоценного Кирти Цэншаба, воспринял его лучезарный образ, распространявший свет любви, и это впечатление «встречи со святым» стало для них путеводным маяком образца, идеала.

¹ Тибетцы прилагают эпитет Ринпоче – Драгоценный к именам Учителей-перерожденцев.

² Храм Kun la brtse mdzad thub dbang dam chos 'byung ba'i gnas, известный под сокращённым именем Дачан Гунзэйчойнэй.

О тексте перевода

Публикуемый здесь вместе с текстами практики Круга времени (Калачакры) текст учения представляет собой расшифрованный, несколько перекомпонованный и отредактированный перевод наставлений и комментария, данного Кирти Цэншабом в июле 2003 г. в Санкт-Петербурге по расширенному тексту Гуру-йоги Калачакры. При подготовке к изданию устный русский перевод был сверен заново с английским переводом Воулы Зарпани и в трудных местах — с исходной речью Учителя. При редактировании в тексте появились уточняющие вставки, — они сделаны в квадратных скобках (где вставка подразумевается самим текстом) и в круглых скобках (где дано сопровождающее текст объяснение со стороны переводчика или редактора). Курсив в тексте применяется для выделения слов, представляющих термин (например, *пустота*).

Требуется сделать несколько замечаний относительно языка перевода. Согласно указаниям Его Св. Далай-ламы и Драгоценного Кирти Цэншаба, я как переводчик преследовала цель тотального перевода текста, включая все термины и имена персонажей. Конечно, эта цель тянет за собой ряд предсказуемых проблем (вплоть до создания неологизмов), неминуемых при творении буддийского русского языка, а в случае тантры этот язык и эти проблемы имеют ещё особо выраженную специфику. Первая особенность — мифопоэтический склад мира тантры: он полон красок, необычайных образов, требующих оживления нашей фантазии, и таких описаний процессов и событий, которые граничат с чудом. Все это выражено в соответствующем языковом стиле: в понятийной терминологии, использующей метафоры, в красноречивых именах божеств и т.д.

Другая особенность касается записи мантр. Мантра, с одной стороны, это фонетический феномен. Нам важно, как мантра звучит, при этом мы можем запоминать её звучание от своих учителей, как традиционно делали индийские и тибетские йогини. И тогда, хотя оригинально мантры и представляют санскрит, мы узнаем их уже в тибетском произношении, зачастую санскрит искажающем (так, например, ПЭМА вместо ПАДМА, ПХЭ вместо ПХАТ). Его Св. Далай-лама посоветовал европейцам-практикующим самим принимать решение, какую версию выбрать для себя: оригинальную санскритскую или тибетскую, копирующую учителя. Другая сторона мантры — её написание, значимое в тех особых случаях (в основном, для «семенных» слогов), когда сами элементы графического образа выражают специфику использования мантры в визуализациях при проведении процессов йогической практики (прежде всего, зарождении и растворении). Драгоценный Учитель Кирти Цэншаб объяснял мне как переводчику эту специфику в Петербурге в 2003 г., рекомендовав учитывать её при записи мантр русскими буквами. Следуя этим рекомендациям и совету Учителя визуализировать мантры на родном языке (подобно тому, как это в своё время стали делать тибетцы), и были выработаны принципы написания мантр кириллицей, приведённые вместе с рисунками мантр на цветных вклейках.

И последнее. Конечно, текст практики предназначен для распева-рецитации в качестве основы производимых созерцаний, визуализаций и аналитических медитаций, неважно, делается ли этот распев торжественно, в голос, как в монастырях, или негромко – «для себя», или вообще безмолвно, внутренним голосом – «про себя». Для этого текст практики требуется выучивать наизусть. Поэтому и в санскрите, и в тибетском тексты медитаций составлялись в ритмизированной форме. Русский перевод практики Круга времени сделан так же.

О работе над книгой

В работе над этой книгой принимали участие ученики Драгоценного Учителя Кирти Цэншаба, добровольцы, к которым должны быть обращены наши слова благодарности. Это, прежде всего, Лариса Науменко, по своей инициативе сделавшая конспективный набор всего текста, а также Василий Репин, участвовавший в организации расшифровки аудиозаписей, и Саша Федорова, работавшая над полной расшифровкой начальных лекций. На этапе редактирования ценный вклад в подготовку текста внесли Андрей Терентьев и Наталья Аверина.

Пусть бесценные усилия нашего Учителя и добавленные к ним для осуществления его миссии наши собственные скромные старания смогут принести пользу всем тем искренне заинтересованным буддистам, кто практикует Круг времени – Калачакру, и в итоге содействуют благу живых существ!

Маргарита Кожвникова

ТЕКСТЫ ПРАКТИКИ

Кратчайший текст Гуру-йоги, краткий текст Гуру-йоги Калачакры,
Гуру-йога Калачакры, связанная с шестиразовой практикой
текст, базовый для комментария Кирти Цэншаба Ринпоче

Кратчайший текст шестиразовой практики Гуру-йоги Калачакры

(Общий для разных систем тантр кратчайший текст –
Thun drug gi nal 'byor mdor bsdus pa)³

Сост. дост. Ниулчу Дхармабхадра

К Учителю, Трем Драгоценным
иду как к Прибежищу.
Сам /сама/ божеством проявляясь,
держу ваджр, колокольчик⁴, все подношу!
Учение сутр и тантр сохраняю⁵,
от поведения дурного воздерживаюсь совсем.
Сбор своей добродетели в четырех формах даяния⁶
я отдаю целиком на благо существ!

³ Ср. перевод А.Терентьева: Шестиразовая йога // Буддизм России. №26, 1996. С.2.

⁴ Возможен вариант перевода: «Держу ваджр, колокольчу». Слово-неологизм женского рода «колокольча» вводится, так как сам ритуальный предмет имеет значение символа женского рода (и пустоты). По этой же причине санскритское слово «ваджра», означающее символ мужского рода (и метод), здесь в русском тексте представлено как слово мужского рода – «ваджр».

⁵ Вариант перевода: «Учение изречений и наговора сохраняю». Тиб.: mdo (перевод санскр.: сутры) буквально значит: краткое высказывание, изречение. Тиб.: sngags (перевод санскр.: мантра), букв: «наговор», речь, говор, слова. По методикам Ваджраяны проводится наговаривание словесных формул божеств для активизации определенных благих аспектов психики.

⁶ Четыре формы даяния: даяние имуществом, даяние Учением, даяние бесстрашием (защита от опасностей), даяние любовью.

Краткий текст шестиразовой практики Круга времени

Сост. дост. Ловсанг Тэнзин

Всем сердцем иду как к Прибежищу к Трем Драгоценным.
Существ от страданий избавлю, введу в постоянное счастье.
Для этого надо достичь в полноте Пробуждения!
Я, дух Пробужденья в себе зародив,
Буду практиковаться в деяньях Сынов Пробужденных.

Передо мною в пространстве на троне, лотосе-солнце-луне,
Учитель мой коренной – все-объяввший Владыка Круг времени.
Он синего цвета, в руках держит ваджр, колокольчик⁷,
В объятиях слился он с Матерью разнообразия,
Врожденным спонтанным блаженством с ней наслаждаясь.

Три центра их тел помечают три слога. Из синего ХУМ
Сияние света сюда существ знания прийти приглашает;
Придя, совпадают, становятся единосущны.
К прекрасным, как лотос, стопам Ваджродержца склоняюсь!

Я подношу океан подношений – внешних, внутренних, тайных,
Гору, материи, вазы камней драгоценных, солнце, луну.
Преподношу несравненные подношенья Всеблага.

Без исключения все достижения, высшие и мирские,
Следуют из надлежащей опоры лишь на тебя, Покровитель!
Так уяснив, я Тебя умоляю: благослови, чтобы смог я / чтоб смогла я
Все совершать Тебе только на радость, пусть ценой тела и жизни!

На эти мольбы мне на темя Учитель нисходит,
В меня проникая, становится неотделим и единосущ.
И вот я – Круг времени, с Матерью разнообразия,
В руках – ваджр, колокольчик, ликую в спонтанном блаженстве.

На пользу существ-матерей отдаю, не жалея,
Свои все условия жизни: и плоть, и богатство,
Собрание деяний благих, мною сделанных в прошлом
И ныне, и в будущем, – полностью в трех временах.

Обеты трех видов: по личному Освобожденью,
Обеты Героев, идущих путем Пробужденья,
Обеты учения тайного наговора⁸ я не нарушу,
Ценой своей жизни обетов не преступлю.

⁷ Вариант перевода здесь и дальше: «Он синего цвета, в руках держит ваджр с колокольчей». См. Прим. 4.

⁸ Вариант перевода: «Обеты практики мантры я не нарушу».

Я следовать буду Учению в текстах и постиженьях
Всех трех колесниц, четырех классов Тантры –
И средствами методов этих искусных
Освобожу всех существ совершенно.

Пусть добродетель послужит причиной, чтоб сбылись желанья
Всех Благопрошедших с Героями Пробуждения.
Всю добродетель преобразую в причину, чтоб в мире навечно
Учение Пробужденных могло оставаться.

Пусть силою благословения Трех Драгоценных
И силой не знающего обмана зависимого происхождения
Мои пожелания добрые осуществляются,
И я Пробуждение быстро смогу обрести!

Практика единения с Учителем – гуру-йога Калачакры – Круга времени, связанная с шестиразовой практикой в совершенно доступной форме

По просьбе Его Святейшества Далай-ламы Четырнадцатого,
текст подготовлен *Высочайшим Защитником Лингом Ринпоче*

(Текст включает объяснения и выделенный стихами ритуал медитации,
которая должна практиковаться шесть раз ежедневно)

Намо Гуру-Шри Калачакрая!

Кланяюсь первоначальному Будде, соединившему
Ваджр великоблаженства с Великой печатью без-форм,
И разверну метод единения с Учителем⁹, расширенный и глубокий,
Связанный с шестиразовой практикой ежедневной.

Затем:

Те, кто желает себе добра, не должны оставаться пристрастными как к некой сущности к одному лишь благополучию этой жизни, которое не более чем видимость, но своими делами осуществлять великое устойчивое благо для этой и будущих жизней. Им нужно воплотить в реальность самую суть устремления к вечному и тренироваться на том пути, который имеет сущность *пустоты* и великого сострадания.

Для этого не обойтись без того, чтобы принять в качестве живой основы своего духовного пути практику единения с Учителем – гуру-йогу, изо всех сил опираясь на Учителя, имеющего [должные] характеристики, посредством двух способов: размышления и действия.

И, кроме того, те, кто получил посвящение, вступив в священный круг (мандалу) тантры из обоих разрядов высших тантр, ежедневно проводят обзор своих коренных и второстепенных обетов и обязательств. А если не держать специальные обязательства пяти родов [Будд] в шестиразовой практике, тогда происходит грубое нарушение. И при этом тантрическом нарушении зло будет тяжелее, чем даже если совершить все четыре нарушения обетов личного освобождения, – так изречено [в Слове Будды]. Поэтому поддержание шестиразовой практики без перерывов [во времени] имеет чрезвычайно большое значение.

Здесь [представлен] приведенный в доступную форму метод практики йоги Учителя с опорой на Победоносного великолепного Круга времени в связи с шестиразовой йогой. Сначала практикующий хорошо тренирует [свой] поток сознания при помощи общего пути. Затем созерцатель, который получил совершенно чистое посвящение данного святого божества, охраняет [правильным] образом свои обеты и обязательства.

[Такой созерцатель] в месте созерцания, обладающем характеристиками, [соответствующими тому,] как изречено в «Главе садханы» [тантры Круга времени], должен хорошенько убрать пыль перед размещенными опорами [созерцания], представляю-

⁹ Санскр.: гуру-йога.

щими Тело, Речь и Дух Пробужденных, красиво расставить подношения, не заключающие в себе дефектов обмана в плане мотивации и веществ. Сам хорошо располагаешься на сидении для созерцания в позе, обладающей семью качествами Всесиятельного (Вайрочаны).

Представляешь с верой, что вокруг [тебя] возглавляемые отцом и матерью этой жизни все живые существа, заполняющие небо, по природе они — существа шести уделов рождения, переживающие свои страдания шести [видов], а по облику — люди. В соответствии с изреченным: «В двух случаях — начале и конце свершаются два действия», нужно в начале проанализировать свой поток [сознания] и устранить побуждения достичь благополучия в этой и будущих жизнях в *круюверти* или Покоя и счастья для одного себя, затем размышлять о свободах и наделённостях [человеческого рождения], великом смысле [человеческой жизни], [ее] труднодоступности, о смерти и непостоянстве, страданиях дурных уделов, Прибежище, карме: (действию — результате), трех и шести видах страданий *круюверти* и т.п. — и зародить в себе всеяческие помыслы об отрешении.

После этого делаешь умозаключение о других, исходя из собственного опыта, а именно: что, подобно мне, заполняющие все пространство существа — старые матери, в силу того, что твёрдо полагают непостоянное постоянным, страдание — счастьем, бессамость — самостью, блуждают в безграничном, беспредельном месте пребывания — *круюверти* и от этого переживают невообразимые жестокие и грубые страдания.

Думаешь: «Они [один за другим] с безначальных времён были моей матерью и с страданием меня оберегали» и тому подобное, — хорошенько представляешь, как разными способами они проявляли непосредственно и опосредованно свое великое страдание. Затем прозреваешь: «На меня ложится долг освободить их от страданий вместе с [самими] причинами страданий и сделать так, чтобы они были счастливы». И ради того, чтобы возвести этих живых существ на высший уровень единства, не относящегося к крайностям *круюворота* и Покоя¹⁰, проникаясь насквозь великим драгоценным духом Пробуждения, включающим в себя два [вида] устремления к желаемому уровню единства в течение этой короткой жизни в нынешнюю эпоху упадка, с вдохновением представляешь:

«В пространстве прямо передо мной в соответствии с тем, как выявлено в существенных наставлениях, ясно установлены объекты Прибежища. Благодаря тому, что имеется в полноте совокупность причин прихода к уникальному Прибежищу Великой колесницы, я сам(а) и все окружающие меня живые существа приходим к Прибежищу».

Иду как к Прибежищу с искренней верой
 К Наставнику высшего посвящения — Будде,
 К Учению его, что хранит нераздельными метод и мудрость;
 К Общинам двух видов — таким, кто в Учении том пребывает.

Отныне и впредь — вплоть до Пробуждения
 Дух Пробуждёнья в себе порожаю!
 Помысел наичистейший рождаю.
 Мысли о «я» и «моем» — отвергаю!

¹⁰ Санскр.: сансара и нирвана.

С такими словами нужно произвести трижды обращение к Прибежищу и зарождение духа Пробуждения и удостовериться, что поток сознания ими проникся. [Это отвечает] обязательству по приходу к Прибежищу, о котором изречено: «Трижды в день и трижды ночью нужно совершать приход к Прибежищу». И так полностью исполняется обязательство перед Всесиятельным (Вайрочаной) по приходу к Прибежищу.

Я буду осваивать в созерцании

(1) Желание: «Пусть существа будут счастливы!»,

(2) «Пусть будут избавлены все от страданий!»,

(3) Сорадость за счастье их вечно, –

(4) И равенность!

(1) Этим выполняется обязательство перед Драгоценносушим (Ратнасамбхавой) дарить любовь. (2-4) Повторить трижды. Это – выполнение обязательства перед Драгоценносушим дарить бесстрашие:

Чтобы избавить существ от страха

[двух крайностей:] бытия и Покоя,

Взращу в себе помысел вдохновенный

достичь совершенного Пробужденья.

Отныне и впредь – до тех пор, пока

я Пробужденным /-ой/ не стану,

Не откажусь от него никогда – даже ценой своей жизни!

Таким способом, как изречено [в Слове Будды], после установления вдохновенного помысла духа [Пробуждения] в церемонии, требуется порождать в себе этот помысел [дух Пробуждения], шесть раз за день и ночь.

Что касается обета деятельного [духа Пробуждения], то прочувствуй в воображении, что повторяешь вслед за объектами Прибежища – Победителями и [их] сынами, [находящимися] перед тобой:

Учитель, Победные Будды с сынами,

Прошу вас, вниманье ко мне обратите!

Как Благопрошедшие делали прежде

И дух Пробужденья в себе порождали

И как совершали потом поэтапно

Те практики, что исполняет герой Пробужденья,

Так точно и я ради пользы и блага живущих

В себе разовью тоже дух Пробужденья

И практики, что исполняет герой Пробужденья,

Я поэтапно все буду практиковать.

Повторяя так тоекратно, принимаешь обет деятельного духа Пробуждения и затем вбираешь [в себя все] объекты Прибежища.

Теперь я владею плодом этой жизни, —
 Счастливо стяжав свою жизнь человека,
 Сегодня в роду Пробужденных родился /-лась,
 Теперь уж отныне я — сын /дочь/ Пробужденных.

Такая мысль — это радость в завершение [порождения] духа Пробуждения.

Теперь при любых обстоятельствах, что б ни случилось,
 К делам приступать стану я соответственно роду —
 Во всем поступать буду так, чтобы род этот славный,
 В котором ни в чем нет изъяна, мне не запятнать.

Так думая, осваиваешь в созерцании бдительность, поскольку эти две [строфы] [отвечают] указанной обязанности относительно вдохновенного помысла, что в шестиразовой [практике] требуется обдумывать пользу и достоинства порождения духа Пробуждения.

Затем порождаешь [мысленно] Поле собрания.

Передо мною в пространстве Великой печати
 ясного света, лишеного распродуцирования ума¹¹,
 В небе — «просторной дороге бессмертных богов»,
 В море из туч подношений Всеблага,
 Прекрасном и многоцветном, как радуги бога-царя¹²,
 На подпираемом восемью львами
 Троне, украшенном, драгоценном,
 На лотосе тысячелепестковом,
 Раскрытом, чарующем красотою,
 Сверху на дисках луны — солнца — Раху- Калагни¹³
 Находится мой милосердный Учитель,
 С Победителем — Кругом времени нераздельный,
 Вобравший в себя все Прибежища множественные объекты.
 Светящийся синим сапфиром, пылающий блеском,
 Он — одноликий, в руках держит ваджр, колокольчик.
 Чтоб символически выразить путь уникальный —
 Метод-и-мудрость-в-единстве, в соитье предстал он
 С шафраново-желтою Матерью разнообразия.
 Она в руках держит резак и из черепа чашу.

¹¹ Санскр.: прапаньча; тиб.: srgos pa — буквально: преумножение, распространение, разрастание. Подразумевается деятельность ума, исходящего из двойственности восприятия и порождающего все дифференциации и концептуализации относительно реальности.

¹² Индра.

¹³ Вариант перевода: «Сверху на дисках луны — солнца — Затмения — Огня предела времен».

Он сверху на божестве Свирепом и Боге желаний танцует,
Правую красную вытянув ногу, левую белую полусогнув.

Он сотней штрихов многогранной игры привлекает,
На теле его украшений сто чудных горят,
Как звездочки в небе, переливаясь, сверкают.

Стоит в пятицветном пылающем радужном свете
Незамутненном, и три центра в теле его
Отмечены формами букв, состоящих из света,
С божественною природой трех ваджров.

Из семени-слога на сердце расходится свет
И множество ужасающих Ваджрных сил излучает,
Различные виды оружия держащих в руках.
Они хорошенько притягивают-пригоняют
Собрания Защитников, что пребывают в бесчисленных краях,
И те с существом-по-обету единство тотчас обретают.
Тогда все Прибежище в целом Владыкою предстает.

Этим [исполняется] обязательство перед Неколебимым (Акшобхьей) по методу поддержания [связи с] Наставником. Затем следует семичленная молитва. Первая ее часть – поклонение.

Я преклоняюсь почтительно перед Учителем,
Неотделимым от всех трёх Тел Пробуждённого:
От Тела истины, что изначально – великоблаженно
И изначально свободно от распродуцирования ума;
От Тела блаженства-во-всей-полноте, что имеет пять видов
Самопроявленного исконного знания;
И третьего Тела – танцующих проявлений
Внутри океана всех сфер бытия всех существ.

Таким образом осуществляется метод охранения сознания от первого нарушения в отношении [обетов] героев Пробуждения. И также это способ почитания Учителя в соответствии с изреченным в «Пятидесяти строфах» (Ашвагхоши): «трижды на день, с высшей верой...»

ОМ, хвала тому, кто всех Героев – Победительный владыка,
ХУМ-ХУМ-ПХАТ!

ОМ, тому, чей свет – как пламень разрушенья мирозданья,
ХУМ-ХУМ-ПХАТ!

ОМ, обладателю короны скрученных волос необоримой,
ХУМ-ХУМ-ПХАТ!

ОМ, тому, кто, скаля зубы, устрашает своим ликом,
ХУМ-ХУМ-ПХАТ!

ОМ, владельцу тысяч рук — лучей ярчайших,
 ХУМ-ХУМ-ПХАТ!
 ОМ, держащему секиру, петлю, пику и кхатвангу,
 ХУМ-ХУМ-ПХАТ!
 ОМ, носящему накидку на себе из шкуры тигра,
 ХУМ-ХУМ-ПХАТ!
 ОМ, перед дымчатым великим —
 всех препятствий устранителем — склоняюсь,
 ХУМ-ХУМ-ПХАТ!
 ОМ, победной Ваджрной веприце хвала и слава,
 ХУМ-ХУМ-ПХАТ!
 ОМ, королеве ведуний святых, в трех сферах всех неодолимой,
 ХУМ-ХУМ-ПХАТ!
 ОМ, ваджром *пустоты* великой страшных духов победившей,
 ХУМ-ХУМ-ПХАТ!
 ОМ, в позе ваджрной сидящей, неподвластной,
 но царящей над мирами,
 ХУМ-ХУМ-ПХАТ!
 ОМ, телом с гневной Огневицей¹⁴ Чистого¹⁵ испепелившей,
 ХУМ-ХУМ-ПХАТ!
 ОМ, духов страхом иссушившей, врагов Ученья победившей,
 ХУМ-ХУМ-ПХАТ!
 ОМ, победившей все, что вводит в тупость, глупость, твердолобость,
 ХУМ-ХУМ-ПХАТ!
 ОМ, пред владычицей желаний всех, йогиней,
 Ваджрной веприцей — склоняюсь,
 ХУМ-ХУМ-ПХАТ!

Это способ, которым получившие посвящение в материнских тантрах должны совершать восьмистишную хвалу в отношении божества и Учителя. Затем — [в семичленной практике следует] часть подношения.

Я подношу дыблящиеся тучи внешних-внутренних-тайных даров,
 Реальных или рожденных игрою *средоточенья*¹⁶,
 Богинь подношения с лотосовыми руками,
 Прекрасными от всеразличных пригодных к даренью веществ,
 С телами тонкого свойства, дарующими блаженство

¹⁴ Санскр.: Чандали — 1) гневная женщина; 2) внутренний энергетический жар.

¹⁵ Санскр.: Брахма; тиб.: tshangs pa.

¹⁶ Сосредоточение — перевод буддийского термина самадхи, не имеющего соответствий в русской культуре и языке, означающего сосредоточение, достигающее полной однонаправленности, т.е. сведенное в точку.

Ливень Учения трех колесниц умоляю излить
 Ученикам низшим, средним и высшим — по их замысленьям.
 Пусть ради нас, близоруких, тело твое грубой формы
 Останется видимым, неразрушимым и неизменным —
 на сотню эпох.

Преобразую весь так воплощенный сбор совершенного блага
 В причину, чтоб быстро осуществить единства этап —
 само Круга времени наивысшее состоянье!

Так следует проделывать семичленную [практику].

Кроме того, когда есть свободное время, следует осваивать — в соответствии с тем, как это показано в «Самопорождении [Круга времени]» — и общие этапы Пути.

Отныне и впредь — вплоть до Пробуждения
 Дух Пробужденья в себе порождаю!
 Помысел наичистейший рождаю.
 Мысли о «я» и «моем» — отвергаю.

Ради собрания трех высших сборов
 Буду вершить Запредельную щедрость,
 Запредельные нравственность и терпение,
 Запредельные совершенства усердия,
 Созерцания — *сосредоточения*,
 Запредельные мудрость, метод, моление,
 Запредельные силу и исконное знание.

Я буду осваивать в созерцании
 (1) Желание: «Пусть существа будут счастливы!»,
 (2) «Пусть будут избавлены все от страданий!»,
 (3) Сорадость за счастье их вечно,
 (4) И равностность!

Приблизив существ подношеньем даров,
 Я к ним обращаюсь с улаждающей речью,
 Дела буду радостно с целями я совершать,
 Согласно их целям, великие дам наставленья.

Десять дурных дел отрину совсем:
 Три не благие деяния тела,
 Четыре дурные деяния речи,
 Три не благие деянья ума.

Отрину совсем пять мешающих [свойств]:
 Обеспокоенное сожаленье,
 Тупость, сонливость и возбужденье,
 Сомненье, – препятствия к практикам трем.

Отрину совсем вожделенье и гнев,
 Глупую тупость и также гордыню –
 Все главные омрачения четыре,
 Корни всего бытия²⁰.

Отрину совсем я желания грязь
 И грязь [устремления к] существованию²¹,
 Неведенья грязь, грязь [ошибочных] взглядов –
 Причины в *круговороте* [блуждания].

Буду осуществлять Пробуждение
 Через двери четыре к Всеосвобождению –
 То есть *пустотность*, отсутствие признаков,
 Отсутствие чайний и сотворения.

Делая все содержание этого стиха объектом своего внимательного осознания, также обяжитесь правильно тренироваться на этих путях. Затем – молитва прошения:

С мольбой обращаюсь к Учителю, что милосерден,
 В себе воплотившему Три Драгоценности все,
 Который, когда на него опираться, собою являет
 Ту силу, что помыслы наши все осуществляет, –
 Источник желаемых благ в *круговерти* и также в Покое²².
 Молю же, поток мой сознания благослови!

С такими словами рассматривайте достоинства и пользу опоры на духовного друга и зло отсутствия опоры и т.п., помните и принимайте обещание опираться на духовного друга правильным образом посредством двух [способов]: мысли и действий. И это – метод опоры на духовного друга и суть сохранения обязательств [перед Учителем, указанны] в «Пятидесяти строфах [почитания Учителя]».

Памятуя достоинства Тела, Речи и Духа Учителя и на словесном и на сердечном уровне, с вдохновением, почтением, с большой силой молись и созерцай, как нисходящий [из Учителя] нектар тебя очищает.

ОМ АХ ГУРУ ВАДЖРАДХАРА ВАГИНДРА СУМАТИ ШАСАНА ДХАРА
 САМУДРА ШРИ БХАДРА САРВА СИДДХИ ХУМ ХУМ
 (именная мантра Его Св. Далай-ламы).

²⁰ Подразумевается круговерть бытия (сансара).

²¹ Здесь имеется в виду устремление к существованию в двух высших сферах – сфере форм и сфере-безформ, то есть к медитативным трансам.

²² Сансаре, нирване.

Так делаешь, сколько можешь, наговаривание имени Учителя. И опять молишься, прося посвящения:

Учитель, Круг времени, я умоляю:
 Даруй в полноте мне все посвящения,
 Даруй от помех четырех очищение,
 Чтоб тел четырех достичь, — благословение!

(3 раза повторить)

Из сердца Учителя исходят Благопрошедшие
 Мужского и женского рода
 и боги священного круга из свиты,

Даруют мне посвящение водное и короны,
 Лент посвящение, ваджра и колокола,
 Поведения, имени и разрешения.

Подобно тому, мне даруют два комплекса посвящений:
 Высших и наивысших — тех и других по четыре,
 И ваджрного Наставника последнее посвящение.
 При этом все в теле каналы и ветры — потоки энергий
 Становятся дееспособны, и я обретаю теперь
 От посвящения полномочие для созерцанья двух стадий.

И я становлюсь тем счастливецом, который уже в этой жизни
 (И я становлюсь той счастливицей, которая в этой же жизни)
 Осуществит высший уровень — Круга времени состоянье,
 С семью особыми свойствами, когда истощатся
 Двадцать одна тысяча и шесть сотен потоков-ветров
 И все вещественные частицы, какие в теле лишь есть.

Здесь в промежутке, если сможете, очень хорошо будет провести созерцание Пути во всей совокупности и полноте, по примеру [текста] «Основа достоинств»²³.

Перед Владыкой, объявившим в себе
 Все, что возможны, виды Прибежища,
 Перед Учителем — Ваджродержцем
 С искренним в сердце почтеньем склоняюсь.
 Сознания поток мой прошу освятить
 Своим наивысшим благословением.

И, в соответствии с этой отчаянной просьбой
 Мой коренной Учитель — наивысший Владыка Круг времени

²³ См. в Приложении С. 176.

Ко мне на темя нисходит и, радостно растворяясь,
В меня проникает, становится единосущ.

Причины и результаты, природа и действия также –
Все феномены схожи с иллюзией и сновиденьем –
От самосущего бытия изначально *пусты*.

С такими словами ясно вспомните то установление *пустоты*, какое только у вас есть. То есть установление в равновесии ума на блаженстве-*пустоте* – это йога Учителя в ее окончательном значении и сбор исконнознания, и высшая защита, и это способ охраны ума от одиннадцатого коренного падения: считать феномены, лишённые имен и т.п. [в высшем смысле], за таковые, [т.е. имеющие имена и т.д.]

Из пустоты – как пузыри из воды возникают,
Так появляются рожденный водой лотос о ста лепестках,
Сверху – одно над другим:
Диск луны – солнца – Затмения²⁴ – Огня-предела времен²⁵.
Выше – сияя цепочками букв: гласных, согласных,
в себе воплотивших
Главные и вторичные признаки [Будды],
Воздвигнуты солнечный и лунный диски,
С природой красного и белого элементов.
В центре их – ветер-сознание: слоги ХУМ-ХИ,
Соединяясь, все совокупно сливается в ХАМ,
Из этого – сам я – Владыка Круг времени,
Светящийся синим сапфиром, пылающий блеском,
Четырехликий, рук – двадцать четыре,
В первых двух: ваджр – блаженства великого суть,
Высшего и неизменного, и колокольчик – как символ,
В реальности же – *пустота*,
С природой свободы от репродуцирования ума.
Руками, держащими их, спутницу – Мать обнимаю.

То, что осознается в этом отрывке, составляет способ соблюдения трех обязательств перед Неколебимым (Акшобхьей) относительно ваджра, колокола и *Печати*.

В «лотосах» рук остальных всех – правых и левых:
Меч, щит и прочие атрибуты, являющие украшение рук.
Ногами красной и белой – правой и левой,
Вытянутой и согнутой, стою, танцую, на теле
Мары – Бога желаний и бога Свирепого – Рудры.

Сотней штрихов многогранной игры привлекаю.
 На теле моем бесчисленные украшения,
 Как звездочки в небе, переливаясь, горят.
 Стою в пятицветном пылающем чистою радугой свете.
 Лицом к лицу с Победителем — Мать,
 Цвета шафрана Мать разнообразия,
 Четырехликая, с левой простертой ногой,
 В своих восьми держит руках нож-резак и из черепа чашу
 И прочие разнообразные атрибуты.
 Она Победителя обнимает. Вокруг, окружая, стоят
 Восемь Могут²⁶ на тронах из лепестков благодатных,
 По главным и промежуточным сторонам света.

Из сердца главной фигуры, так прекрасно стоящей,
 Рассеиваются Ваджрные силы²⁷, всеустрашая
 Различным оружием, которое держат в руках.
 Они хорошенько притягивают-пригоняют
 Собрания Защитников, бывших в бесчетных краях,
 И те с существами обетов единство тотчас обретают.
 Теперь божества посвящения даруют мне посвящение,
 Запечатлевая печатью — фигуркой Владыки рода
 Макушки фигур основных и всех фигур окруженья.

Затем, при начитывании мантр (наговоров) осознавайте следующее:

По краю слогов-семян в сердце главных фигур и их свиты
 По кругу стоят цепочки их собственных наговоров — у каждого свой,
 Из них излучаются группы богов священного круга,
 Осуществляют цель блага существ — и, назад
 Собравшись, они, Кругу времени в сердце войдя,
 Сливаются с семенем-слогом.

Начитывайте, сколько сможете, сердечный наговор, мантры Владыки и Матери и восьми Могут без восьми погрешностей начитывания:

ОМ АХ ХУМ ХОХ ХАМКЩАМАЛАВАРАЯ ХУМ ПХАТ
 ОМ ПХРЕМ ВИШВАМАТА ХУМ ХУМ ПХАТ

ОМ ДАНА ПАРАМИТА ХУМ ХУМ ПХАТ
 ОМ ШИЛА ПАРАМИТА ХУМ ХУМ ПХАТ

²⁶ Могута — тиб.: *pus ta*; санскр.: шакти. Буквально: могучая, способная. Имеется в виду воплощающая в себе силу, энергию богиня (женское начало). В системе Круга времени наименование Могута дано десяти женским персонажам из священного круга великоблаженства Круга времени: это восемь, окружающих пару Круга времени с Матерью разнообразия, и две, соединенные с Матерью разнообразия.

²⁷ Санскр.: Ваджравега.

ОМ КШАНТИ ПАРАМИТА ХУМ ХУМ ПХАТ
 ОМ ВИРЬЯ ПАРАМИТА ХУМ ХУМ ПХАТ
 ОМ ДХЬЯНА ПАРАМИТА ХУМ ХУМ ПХАТ
 ОМ ПРАДЖНЯ ПАРАМИТА ХУМ ХУМ ПХАТ
 ОМ УПАЯ ПАРАМИТА ХУМ ХУМ ПХАТ
 ОМ ПРАНИДХАНА ПАРАМИТА ХУМ ХУМ ПХАТ
 ОМ БАЛА ПАРАМИТА ХУМ ХУМ ПХАТ
 ОМ ДЖНЯНА ПАРАМИТА ХУМ ХУМ ПХАТ

ОМ ВАДЖРАСАТТВА САМАЯМ – АНУПАЛАЯ,
 ВАДЖРАСАТТВА, ТВЕНПАТИШТХА, ДРИДХО МЭ БХАВА,
 СУТОШЬО МЭ БХАВА, СУПОШЬО МЭ БХАВА,
 АНУРАКТО МЭ БХАВА, САРВА СИДДХИМ МЭ ПРАЯЧЧХА,
 САРВА КАРМА СУЧА МЭ, ЧИТТАМ – ШРИЯМ КУРУ – ХУМ,
 ХА ХА ХА ХА ХОХ, БХАГАВАН САРВА ТАТХАГАТА,
 ВАДЖРА – МА МЭ МУНЬЧА, ВАДЖРИ БХАВА,
 МАХАСАМАЯ САТТВА – АХ ХУМ ПХАТ

Стослововым наговором²⁸ надо возместить пропуски и погрешности и утвердить благословения. Затем проделывается подношение [себе – Кругу времени] в самопо-
рождении (т.е. созерцательном зарождении себя как Круга времени).

Богини даров, расходясь из моего – Круга времени – сердца, подносят дары.

ОМ ШРИ КАЛАЧАКРА САПАРИВАРА АРГХАМ ПРАТИЧЧХА НАМАХ²⁹.
 (Ом, славный Круг времени и свита, примите подношение [воды для питья], я по-
клоняюсь)

ОМ ШРИ КАЛАЧАКРА САПАРИВАРА ПАДЬЯМ ПРАТИЧЧХА НАМАХ.
 (Ом, славный Круг времени и свита, примите омовение для ног, я поклоняюсь)

ОМ ШРИ КАЛАЧАКРА САПАРИВАРА ПРОКШАНАМ ПРАТИЧЧХА
 НАМАХ.
 (Ом, славный Круг времени и свита, примите обрызгивание, я поклоняюсь)

ОМ ШРИ КАЛАЧАКРА САПАРИВАРА АНЬЧАМАНАМ ПРАТИЧЧХА
 НАМАХ.
 (Ом, славный Круг времени и свита, примите воду для лица, я поклоняюсь)

ОМ ШРИ КАЛАЧАКРА САПАРИВАРА ПУШПЕ ПРАТИЧЧХА НАМАХ.
 (Ом, славный Круг времени и свита, примите цветы, я поклоняюсь)

²⁸ Стослововая мантра Ваджрасаттвы – перевод с санскрита по прим. Дж. Хопкинса (Kalachakra Initiation Madison, 1981): О Ваджрасаттва, храни (твой) обет. Ваджра-саттва, пребывай (во мне). Утверди меня. Даруй мне удовлетворенность. Дай мне осуществление. Сделай меня сострадательным. Даруй мне все достижения. Также сделай мой ум благим во всех действиях. Хум ха ха ха ха хох – все высшие Победоносные Так-Ушедшие, не отвергайте меня, сделайте меня неотделимым. Существо великого обета, ах хум пхат.

²⁹ Дальше приводятся переводы мантр с санскрита по Хопкинсу.

ОМ ШРИ КАЛАЧАКРА САПАРИВАРА ДХУПЕ ПРАТИЧЧХА НАМАХ.

(Ом, славный Круг времени и свита, примите курения, я поклоняюсь)

ОМ ШРИ КАЛАЧАКРА САПАРИВАРА АЛОКЕ ПРАТИЧЧХА НАМАХ.

(Ом, славный Круг времени и свита, примите светильники, я поклоняюсь)

ОМ ШРИ КАЛАЧАКРА САПАРИВАРА ГАНДХЕ ПРАТИЧЧХА НАМАХ.

(Ом, славный Круг времени и свита, примите запахи, я поклоняюсь)

ОМ ШРИ КАЛАЧАКРА САПАРИВАРА НАЙВЕДЬЯ ПРАТИЧЧХА НАМАХ.

Ом, славный Круг времени и свита, примите яства, я поклоняюсь)

ОМ ШРИ КАЛАЧАКРА САПАРИВАРА ШАБДА ПРАТИЧЧХА НАМАХ.

(Ом, славный Круг времени и свита, примите музыку, я поклоняюсь)

ОМ ШРИ КАЛАЧАКРА МАНДАЛА САПАРИВАРИ-БХЬЯХ НАМАХ.

(Ом, я поклоняюсь священному кругу славного Крута времени и его окружению)

И здесь [при последней строке] подносятся внутренние подношения.

Теперь хвала:

Тому, чья природа — *пустотность* и сострадание,
Тому, кто лишен присущего всем трем мирам
разрушения и создания,
Чье тело — единство познаваемого и познания,
Кланяюсь великолепному Кругу времени я.

Тому, кто, хотя и отринул всех букв А-ли — Ка-ли³⁰ слиянье
И силы слогов ХУМ и ПХАТ и других, не подвержен влиянию.
Но все-таки из неизменного, чье тело родилось в сиянье, —
Кланяюсь великолепному Кругу времени я.

Той, кто за гранью феноменов —
даже в мельчайших частицах овеществлений,
Той, природа которой —
отражение в зеркале предречений,
Той, чья форма из всех наивысшая без исключений!
Ей, Великой Печати, кланяюсь я.

Той, кто всем, что ни есть, Пробужденным
сама дарует рождение
И — запредельной рождению и разрушению,
Той, что являет всеблаго в осуществлень,
Матери разнообразия кланяюсь я.

³⁰ Ряды гласных и согласных санскрита, в качестве мантры используемые в индийской тантрической традиции для порождения божеств.

Затем – сворачивание [созерцаемой картины]:

Могуты с их тронами плавают в свете и входят в меня,
Я сам плаваю в свете. Из необъективируемой пустоты
Опять возникаю я сам – великий Владыка Круг времени,
По облику своему – одноликий, двурукий.

Так представляете. В данном промежутке времени можно также осваивать в созерцании стадию завершения. Затем:

Тело свое, избыток имущества также,
Все, что ни есть, сборы благих дел во всех временах
Я отдаю без остатка живым существам –
Всем моим матерям для их блага отныне и впредь.

При этом размышлении развитие мысли о даянии – это практика щедрости сынов Победоносных, а отдача тела и богатства, то есть щедрость в даянии вещей, отдача корневой добродетели, щедрость в даянии Учения – это метод соблюдения двух остальных обязательств перед Драгоценносущим.

Если появится свободное время, то, как изречено, нужно, по крайней мере, провести рассмотрение обетов и обязательств всех по отдельности – так, как это приведено ниже. Краткий же способ – это просто бдительно памятовать три [вида] обетов следующим образом:

Я буду осуществлять, в соответствии со Словом Будды,
Наичистейшие практики ищущих личного Освобождения,
Героев, идущих путем Пробуждения, и Ваджрной колесницы –
Без нарушения их, даже малейшего, даже во сне.

Этим размышлением осуществляется краткий метод практики, состоящий в том, чтобы бдительно памятовать обеты [трех видов] и обязательство перед Всесиятельным (воздерживаться от проступков, нарушающих тройственную нравственность), и обязательство перед Целедостигшим (соблюдать все без исключения [обеты и обязательства]).

Я следовать буду, в согласии с замыслом Будды,
Святому Учению во всей полноте – в текстах и постижениях
Всех трех колесниц, четырех классов Тантры –
И средствами методов подходящих
Освобожу всех существ совершенно!

[По первым трем строкам строфы:]

Таким размышлением вы осуществляете три обязательства перед Лотосовым семейством, а именно – следовать традиции мантры (наговора) то есть учению двух «внешних» классов Тантры – действия и поведения и двух тайных – тантры йоги и высшей йоги, а также учениям трех колесниц из класса изречений (сутр). Кроме того, выполняете обязательство перед Всесиятельным – собирать благие качества.

[По 4-й строке строфы:]

Это размышление является методом соблюдения обязательства перед Всесиятельным — соблюдать нравственность, устремленную к целям живых существ.

Затем [читается пожелание, выражающее] устремление к желаемому, и проделывается преобразование чаяний и совершенных благих действий [в причины] полного Пробуждения.

Как обрел род святых с Солнечным вместе
Мудрость с исконным знанием из этой [тантры]³¹, —
Пусть все существа, что живут в трех мирах,
Добротой Круга времени того же достигнут.

И пусть ради освобожденья существ
Мой Ваджр духа, как он на земле пребывает всецело,
Круга времени силой сможет остаться
Пребывать в трех мирах бытия всех существ.

И пускай существа, что всегда попадают во мрак
Неистины из-за влияний дурных друзей
И так катятся вниз, — данный путь обретут
И домой очень скоро придут —
В дом сокровища ваджра.

Затем:

Пусть силой возникшего здесь светлейшего блага
Не преступлю никогда во всех жизнях границы установлений,
Данных при посвящении самим Вадждоержцем,
И на пути из двух стадий этапы пройду до конца.

Словом, пусть этим деянием как воплощением
Сбора благих всех деяний моих самых светлых,
Что только были накоплены, скоро достигну
В Шамбале, этой сокровищнице, следующего рожденья
И на пути наивысшем³² этапы пройду до конца.

Пусть во всех жизнях сумею я быть неразлучным (о́и)
С подлинным Гуру. Пусть я вкушу изобилье великолепья Ученья.
Пусть обрету в совершенстве качества стадий и также путей.
Пусть я быстро достигну уровня Вадждоержца.

Так или иначе закрепите [практику] печатью преобразования [произведенных добродейаний]. Затем выразите благопожелание такими словами:

³¹ То есть из тантры Круга времени.

³² По переводу Хопкинса: наивысший здесь означает путь наивысшей тантры (ануттара-йога-тантры).

Все герои Пробуждения, наивысше утрашившие
 Над землей всех полубогов из разряда злобных духов,
 А в людском [срединном] мире – цари гневные, царицы,
 Находящиеся всюду в главных и второстепенных
 направлениях пространства,
 Под землей – свиваясь в кольца, те цари, что обуздают
 Тьмы болезнетворных духов неблагих – в трех временах,
 Пусть же эти все герои охраняют днем и ночью
 Существ всяких – в свое время –
 Мир всех тех, кто несчастлив.

Такими словами и подобными нужно завершить [практику] благопожеланием.

Если делать обзор трех видов обетов в расширенной форме, то делайте так:
 Сначала, если вы обладаете обетами монаха-бхикшу по личному освобождению,
 тогда метод обзора двухсот пятидесяти трех дисциплинарных правил таков:

Из пяти разрядов падений личного освобождения
 Буду я избегать четырех поражений,
 Тринадцати остальных, тридцати падений с отказом,
 Девяноста простых нарушений,
 Четырех с личной исповедью при совершении,
 Ста двенадцати видов проступков
 И еще тех падений, которые в перечне есть.

Вот способ обзора восемнадцати коренных падений героев Пробуждения:

Я буду беречься от восемнадцати дел,
 являющих коренные паденья:
 Себя восхвалять, а других унижать;
 Учения не даровать иль богатства;
 Не слушать [виновного], хоть он винится;
 Ученье Великое³³ отвергать;
 Имущество Трех Драгоценностей забирать;
 Учение отвергать; отнимать одежды монахов;
 Пять дел беспредельно дурных совершать;
 Ложных взглядов держаться; разрушать поселенья;
 Необученным объяснять *пустоту*,
 Людей от всецелого Пробуждения отвращать;
 От личного освобождения отклонять;
 Слушателей уничивать;
 Лгать о глубоком (– о *пустоте*);

³³ Буквально – Великую колесницу, Махаяну.

У Трех Драгоценностей воровать;
 Держаться правил дурных; утрачивать дух [Пробуждения].
 Не-усмотрение зла, не-отвращение от желания делать опять,
 Удовлетворенье и радость от [совершенья дурного],
 Отсутствие совести и стыда — эти сопутствующие четыре
 Должны в шестнадцати действиях содержаться во всей полноте,
 чтоб это было паденье. Но это не важно в лжезглядах
 и при утрате [просветленного] духа³⁴.

Обзор коренных падений практики наговора делается так:

Даже жертвывая жизнью, буду себя охранять
 От четырнадцати проступков коренного паденья:
 Учителя не уважать и ругать; противоречить его наставленьям;
 Поносить своих братьев-сестер; любовь к существам отвергать;
 Утрачивать вдохновенный и деятельный дух Пробуждения;
 Учение *Речений* и *наговоров* — сутр и тантр принижать;
 Незрелым тайное открывать; повреждать свои *совокупности*³⁵;
 Отказываться от *пустоты*; на дурных опираться друзей;
 Воззрение забывать; доводить существ до утраты их веры;
 Обязательств не исполнять; унижать и высмеивать женщин.

Кроме того, вот способ обзора коренных падений и двадцати пяти видов [недостойного] поведения и прочего, как указано в тантре Круга времени

Буду беречься усердно, как должно,
 От коренных нарушений и сходных разрядов грехов,
 Какие были изречены в Круга времени тантре:
 Тревожить Учителя дух; заповеди — нарушать;
 Испускать свою жидкость;
 Считать *пустоту* сутр и тантр
 Высшей иль низшей, [и низшей]) пренебрегать;
 Лживо любовь демонстрировать;
 Блаженство непреходящее отвергать;
 Критиковать созерцателя, — вот коренные паденья.
 Жизнь отнимать, ложь говорить, брать то, что не дали,
 Распутство, питье алкоголя — пять зол;
 Игры азартные или настольные; съеденье нечистого мяса;
 Речи без смысла; культ подношенья еды духам предков;
 Убийство животных для жертвы кровавой — пять зол;
 Убийство скота, младенцев, женщин, мужчин;

³⁴ Дух Пробуждения, или Просветления — санскр.: бодхичитта.

³⁵ Санскр.: скандха.

Основу пробужденного Тела, Речи и Духа разрушить –
 Это пять видов убийства; недоверье к Учению Будды,
 Враждебность к друзьям или лидерам или духовной общине,
 Обман тех существ, что тебе доверяют, –
 Это пять дурных мыслей;
 Страсть к формам и звукам, к запахам, вкусам
 И воспритьям на ощупь – все пять желаний;
 Всего – двадцать пять видов [негодного] поведения.

Обзор второстепенных обязательств:

Буду блюсти обязательства, все что ни есть,
 И откажусь от «корней» четырех, алкоголя³⁶,
 Несовершения действий [необходимых].
 Буду опору в Защитнике Высшем искать,
 Буду друзей почитать,
 Буду хранить добродетелей десять; отброшу причины
 Забвения Великой традиции³⁷; не допущу
 Унижения [священных предметов] и наступанья на них.

Нужно совершать также обзор грубых нарушений [Тантры]:

Буду, как надо, блюсти себя от нарушений
 Грубых: сходиться с Печатью, что не имеет всех качеств;
 Соединение осуществлять без трех различений;
 Тайные вещи показывать непригодным «сосудам»;
 Спорить и ссориться в круге собрания при подношении;
 Давать превратный ответ на вопрос, задаваемый с верой;
 Семь дней в доме Слушателя оставаться;
 Не будучи йогином подлинным, таковым представляться;
 Тем, у кого веры нет, разъяснять святое Учение;
 Затвор *приближения* не проведя и подобных тому предварений,
 Совершать [посвящение] в круг священный;
 Без нужды оставлять обязательства личного освобождения
 и героев пути Пробуждения;
 И также грубые все нарушения допускать,
 Которые противоречат сказанному в «Пятидесяти стихах
 о вверенье Учителю – Гуру».

Обзор уникальных обязательств, изложенных в материнской тантре:

³⁶ И других интоксикантов: наркотиков и пр.

³⁷ Буквально – Великой колесницы, Махаяны.

Я не пренебрегу всем деланием слева;
 Я буду славить [женщин]; буду избегать
 Союза с теми, у кого нет должных качеств;
 В соитие входя, воззренья не утрачу;
 Не изменю стремлению к пути желанья;
 Не откажусь от двух родов Печатей;
 Вложу все силы в методы двух сфер — вне и внутри;
 Не испущу «жасминовую жидкость», буду чистоту блюсти;
 «Дух Пробуждения» приняв, извергнуться не дам.

Если читать благопожелание в расширенном виде, то так:

Из снежной горы чистых помыслов этих особых
 Пусть незамутненные воды созерцания-наговора-подношенья
 Все больше и больше сливаются в озеро мысли,
 Которое разольется в море скопления всех добрых дел.
 Сверх этого — с благом времен всех соединяя,
 Пусть сбор добродетелей этих сведу воедино
 Весь полностью без остатка, и пусть тогда силой его
 Так сбудется, чтобы благой друг традиции Высшей³⁸ —
 Святой Покровитель меня жизнь за жизнью бы опекал.
 Пусть по наставленьям, что с радостью он передал мне,
 Смогу я познать способ объединенья учений
 Всех трех колесниц, затем в практику знание то воплощу
 И так на общем пути дам созреть потоку сознания.

Пусть, семь посвящений стяжав, успешно я обрету
 Способности для достижения семи ступеней — и очищу
 Своих элементов и прочего семь загрязнений
 И так обрету полномочия для совершенья
 Йоги первой ступени и для общих [мирских] достижений.

Пускай заложу семена я для ваджр четырех [Будды] тел
 Посредством мирских и превыше-мирских
 четырех посвящений
 И пусть получу право слушать, обдумывать, созерцать
 Четыре звена *приближения* и достижения [йоги] второй ступени.

Пусть стану вселенским владыкой — «Вращающим колесо»³⁹ —
 В великолепном дворце традиции Ваджрной колесницы,
 Под ноги ставя опору непорочных обетов и обязательств,
 Сидя на троне чистейших четырех посвящений
 И колесо вращая учений о стадиях двух.

³⁸ Буквально — Высшей колесницы, подразумевается Махаяна.

³⁹ Санскр.: Чакравартин — царь-владыка мира.

Пускай, отмыв и очистив в себе тело Будды и речь,
Дух и исконное знание, сумею я йогою освоения
Шести родов Пробужденных в шести моих элементах,
А также светом от ваджров,
размещенных по свойственным им местам тела,

Пылающим во всю силу, сжечь вредоносных духов
и всех злокозненных с ними.

Пусть возведется из явленных в середине пространства
Сфер всех *элементов*, слившихся вместе,
Трехслойные и пятислойные ваджрные ограды
И зданье дворца с возвышением трона,
А посредине – я сам, славный Владыка ваджрной силы⁴⁰.
И пусть твердым *сосредоточеньем* царя всех яростных сил
Я положу конец внешним и внутренним

злокозненным и вредоносным,

Через все отверстия [тела] распространив
Защитников, общим числом в шестьдесят.

Используя метод «распространения и собирания»
И представляя, что заполняет всю сферу неба Поле собрания,
Я исполнять стану – по ритуалу – всю подготовку,
накопление [благих дел и знания],
И пусть совершенства достигнут
так «волны» собрания [заслуг].

Пусть в самом конце, когда растворяются шесть *элементов*
На стадии смерти, тогда, овладев гордостью тела Ученья,
Смогу моментально прийти я к предельному *сосредоточению*
На четырех дверях Освобождения, ведущих нас к Пробуждению.
Пусть, созерцая пространство и ветер, огонь, воду, землю, *Царь-иору*,
Достигну я постижения состояния ваджрного тела
С каналами, центрами в голове, горле, сердце,
Пупе и моем тайном месте – и всем остальным.

Пусть, в силу того, что созерцаю на лотосе,
дисках луны – солнца – Затмения – Огня-времен
ваджрный шатер нерушимый,
я смогу высшей ваджрной йогой
Остановить группы ветров – потоков энергий
В каналах правом и левом – «Смаковательнице» и «Игрунь» –
Расане, Лалане,
Введя их в центральный – «Владеющей раковиной» – канал.

⁴⁰ Санскр.: Ваджравега.

Это «царь деятельности», наивысший владыка,
 С помощью двадцати пунктов метода Пробуждения –
 Пятью призываньями звуками сладостных слуху песен богинь,
 Пятью построениями, пятеркою Устрашающе-гневных –
 притягиванием [исконнознанья божеств]

в круг священный существ по обету,
 их вхождением, связыванием, радованием
 и становлением единосущими,

А также путем дарования посвящений,
 Запечатленья печатью, памятования чистоты.

И пусть освоением в созерцанье
 Сумею в реальность их смысл воплотить!

В силу того, что тайная сфера освящена,
 И в силу пребывания в равновесном соединенье,

Пусть «нисходящим потоком» раздутое
 пламя яростной Огневицы

Вверх по пути «Подвижницы» – Дхути,
 канала центрального, разжигаясь,

В правом, левом каналах остановит все потоки ветров,

И в силу того, что из слога ХАМ
 расплавленного – в теменном центре –

«Дух Пробужденья» стекает вниз постепенно,

Четыре экстаза по очереди возникают.

Пусть так описанную *йогу капель*,
 «высшее звено достижения», осуществляю.

Затем, пусть еще раз по так возникающему порядку
 Пройдут снизу вверх те четыре устойчивые экстаза,
 И пусть завершу явленное Пробуждение –
 Волшебную сеть, эту «тонкую йогу», «звено великого достиженья».

Словом, пускай доведу до предела усердие

В практике четырехзвенной⁴³ по освоению

Высшей [ступени] стадии зарождения,

Что очищает основу вовне и внутри, –

Этой «Воды», что смывает всецело

Обыденные представления

Пути, что способствует созреванию

Полной стадии завершения.

Кроме того, старанием в чтении наговоров,

В огненных подношениях и ритуалах даров

⁴³ Четыре звена практики описывались в предшествующих строфах.

Пусть я смогу привести бесчисленных существ без препятствий
 К зрелой готовности обрести наивысшие духовные достижения,
 Присушие самой сфере «Непревзойденной».

Пусть я сумею освоить шесть звеньев практики йоги:
 Две йоги благие вначале —
 Сведение отдельных [ветров воедино] и созерцание,
 В середине — две [йоги] благие — путь обуздания
 Жизненной силы и затем — удержание.
 И две благие в конце — осознанность и глубокое *сосредоточение*⁴⁴.
 Пусть я сумею сознание однонацеленно утвердить
 Без увязания и возбуждения на той точке
 В центральном канале, верхнем его конце,
 В которой пересекаются взгляды
 Полуоткрытых смотрящих вверх глаз.

Пусть через это сойдутся потоки ветров
 Правых и левых — каналов «Смаковательницы» и «Игруньи»,
 И с очевидностью явятся непогрешимые знаки
 Соединения их в этом месте канала «Подвижницы» — Дхути:
 Видение дыма, мираж, мерцание светлячков,
 Пламя лампы, ночные четыре все знака.

Вновь созерцать буду — так же прилежно, как раньше,
 Ясное небо, свободное от облаков,
 И пусть завершенья достигнут шесть знаков: горенья, луны,
 Солнца, затмения, молнии вспышки и капли.

Пусть возникнет блаженство всеподвластности духа и тела
 При однонаправленном сосредоточенье на формах,
 послушном желанью,
 Когда будут формы пустые свертываться постепенно
 В том месте, где пребывает моя капля тела.

Пусть силой сосредоточенного свыкания с теми обеими йогами,
 Производящими [соответственно]
 осуществление пустых форм,
 И закреплением достигнутого осуществления
 Я обрету слово истины и пять *сверхзнаний*.

Силою навыка в обуздании жизненной силы
 При ваджрном наговаривании спонтанном,
 Когда на пути Раху — «бога» затмения
 Станут неразделимы наговор с ветром,
 И в силу навыка в обуздании жизненной силы
 [сжатием] кувшинообразным

⁴⁴ Эти йоги описываются одна за другой в последующих строфах.

С остановлением у пупа верхних и нижних ветров,
Пуškai же предстанут особые знаки того, что все ветры
В *центр проявления* проникли
и недолгое время там пребывали,
И пускай тогда ясно мелодия зазвучит,
Восхваленная героями Пробуждения.

И в конце зарождения
Четырех нисходящих и восходящих блаженств —
Силой практики йоги неподвижного удержания
В середине шести центров тела в средоточии двух ветров —
«Ветра жизненной силы» и «нисходящего ветра»,
При схождении сверху [энергии] и упрочении снизу
Пусть же преобразуюсь в моем духе в пустой формы тело
И да будут подавлены тьмы вредящих безвременной смертью.

Получив превосходно над всеми возможными формами власть
И над силою жизни, пускай, лишь опять запыхает
Пламя яростной [Огневицы], тогда я смогу
Им зажженным спонтанным великоблаженством
Наяву воцариться в самом Теле формы пустой
Отца-матери, в союзе соединенных.
И затем свет из пор всех на теле моем волосков
Пусть лучами цветов всеразличных распространится.

Пусть смогу созерцать, чтобы подобная форма пустая
Воедино слилась с Великой печатью —
Так, что вызванное самой мощью Великой печати
Непреходящее великоблаженство соединилось бы с *пустотой*.

Пусть энергия выстроенных одна над другою
По каналу «Подвижницы» белых и красных [капель] —
Составных элементов двадцати одной тысячи шестисот,
Истошит в моем теле вещественные частицы,
Как железо бывает ртутью поглощено.

Пусть прекращу двадцатью одной тысячей шестьюстами
Великоблаженствами неизменными, при которых
И постигается *пустота*, столько же кармы ветров,
Скоро очисти отпечатки, действующие как преграды,
И пробужденное тело Победоносного обрету!

Пусть достигну легко и счастливо без препятствий злых козней,
Того, что содержится в этом моленье, — и так наилучшим путем
Пусть, на свободу существ выводя — в лучший сад драгоценный

Победоносного, высшим вожатым для них стану я!
Словом, пусть этим деянием как воплощем
Сбора благих всех деяний моих самых светлых,
Что только были накоплены, скоро достигну
В Шамбале, этой сокровищнице, следующего рожденья
И на пути наивысшем⁴⁵ этапы пройду до конца.

(Конец начитывания и созерцания)

⁴⁵ По переводу Хопкинса: наивысший здесь означает путь наивысшей тантры (ануттара-йога-тантры).

Колофон⁴⁶:

Кроме пути глубочайшего – йоги Учителя-Божества
И практики шестиразовой йоги,
Что бы другое могло быть царем исполненья желаний,
Нам даруя в течение одной жизни и счастливо и легко
Ваджрное тело с природою *пустоты* – сострадания?!

Поэтому я приношу среди облаков подношений,
Лотосоруких радующих богинь,
Колос большой – всех руководств медитаций собрание,
Во благо взошедший из необычного помысла, как из земли золотой,
Сверкающий блеском ста тысяч лун, созданный совершенно.

Пусть бесценных учений Во-Благе-Прошедших река,
Что прекрасна своими во все направленья расходящимися,
как гирлянды, волнами
Объяснений и осуществлений, возвеличена будет игрой
Трех разрядов учености, которую племя
царей водяных представляет –
Змеевидных, украшенных капюшонами
вздыбленными трех практик.

Пусть Владыка, который являет себя
Как единственный родственник всем существам
В трех уделах рожденья,
Как – в море [страданья] – танец всеосотрадания,
И – как Царь, всеобъяввший пространство,
Тьму упадка пусть устранил,
Пламеня лучами горячими действий, –
И в пространстве сознания существ укрепитя.

Пусть этим высшим путем, прекрасным и наилучшим,
Существа, многочисленные, как пылинки,
Совершенно сразят четыре вида препон в поединке,
Применив в совершенстве бесстрашия десять сил,
Воплотят Круга времени уровень без промедленья.

Этот текст, называющийся «Способ практики йоги Учителя с опорой на Победоносного Круга времени в соединении с йогой шестиразовой практики – колос, полностью собравший в себе все желания и помышленья», составлен Лингом (Ринпоче) по имени Тубтэн Тунгтог Намгьел Тинлэй по просьбе высочайшего Защитника и Покровителя, божественного сокровища – венца сфер бытия и Покоя (то есть Его Св.

⁴⁶ Примечание по Хопкиксу. Буквально: «Так говорится»; «И еще произносите:».

Далай-ламы), обращенной к его почтительному слуге — наставнику Далай-ламы, Де-вяносто седьмому держателю трона монастыря Гандэн, ради поддержания его (т.е. Его Святейшества) духовной практики и из великого почтения. Этот текст представляет в целом схему, предложенную Его Святейшеством, с указанием характера содержания и порядка изложения. Пусть предложенный текст послужит причиной, чтобы все живые существа с радостью были взяты под опеку Всеобъявшим Владыкой и Учителем Кругом времени.



КОММЕНТАРИЙ
КИРТИ ЦЭНШАБА РИНПОЧЕ

КРАТКОЕ ВВЕДЕНИЕ В СИСТЕМУ КРУГА ВРЕМЕНИ – КАЛАЧАКРЫ

Введение в духовную практику

К Будде, Учению, высшей Общине
Иду как к Прибежищу до Пробуждения.
Пусть совершьем даяния и всех запредельных деяний
Стану я Буддой на благо всех в мире существ.

Первое, с чего мы всегда начинаем, — это мотивация. Мы устанавливаем намерение относительно слушания учения. Ведь мы собрались, чтобы слушать «великое учение» — Махаяну, а значит, и намерение у нас должно быть махаянским. Ради всех живых существ, которые в прошлом были нашими матерями, и число которых бескрайне, как бескрайне пространство, мы исполняем вдохновения достичь состояния полного Пробуждения — наивысшего состояния, которое характеризуется очищением на всех уровнях и развитием всех благих качеств. Только такое намерение в данном случае является пригодным.

Защитник Майтрея учил, что Дхарма (санскритское слово, сейчас уже широко распространённое в мире, по-тибетски — Чой, по-русски — Учение) — это наивысшее Прибежище, защита. Он объяснял, что Дхарма — это то, что имеет силу нести преобразование в наш ум, что имеет способность устранять страдания в нашем потоке сознания и способность нести счастье и покой. Дхарма — это тот инструмент, который способен производить преобразования в нашем сознании.

В мире, в обществе, также говорится о преобразованиях. Во всех религиозных системах так или иначе проповедуется преобразование в уме и в характере человека, который является последователем и практиком религии. В то же время благодаря изменениям в политической системе преобразовывается ситуация в стране, в обществе, в жизни отдельных людей. В результате строятся дома, прокладываются дороги, и в целом улучшается жизнь. Однако сколько бы люди ни преобразовывали общество и жизнь отдельных индивидуумов в контексте и посредством политической системы, без преобразования самого сознания, без изменений внутри самого человека, одни внешние преобразования не принесут много блага.

Основная цель духовной практики — это преобразование ума. Это самое важное. Вместе с тем, добиться преобразований, прогресса в сфере ума намного труднее, чем преобразовать внешнюю среду. Совершить внутренние преобразования, чтобы утвердить покой и счастье, — задача наиболее трудная.

В стихах Великого защитника Майтреи сказано, что все живые существа имеют потенциал достичь состояния Пробуждения. Но, если сравнивать разные

участи рождения, то очевидно, что люди обладают особенными возможностями проявить этот потенциал. Поэтому мы можем оставить сомнения в том, что возможно достичь великой цели. Потенциал для Пробуждения есть у каждого из нас. И если мы реально устанавливаем такую великую цель, как Пробуждение, а затем находим ещё и методы её достижения, то ничто не сможет воспрепятствовать нам.

Состояние Пробуждения достигается посредством практик и базируется на преобразовании нашего сознания. Разные существа имеют разные способности: у одних людей больше отрицательных качеств ума, чем положительных, а у других больше позитивных состояний ума.

В прошлом духовные учителя (тиб.: «геше», «ге-вэ ше-ньен», т.е. «благие друзья») традиции Кадам в своих текстах Лочжонг – «тренировки ума» говорили, что очень важно проверять своё сознание ежедневно в течение дня. Если начать наблюдать и анализировать свой ум, то в один день можно обнаружить в нем множество хороших мыслей, благих качеств, а в другой день – множество отрицательных качеств, изъянов. Сознание не будет одинаковым во все дни. Сознание все время меняется. И для тех, кто занимается духовной практикой, действительно важно проверять своё сознание. Ведь требуется распознавать ошибки в своём сознании и дальше с ними что-то делать: применять методы противодействия, чтобы устранить их. И нужно различать хорошие качества в своём уме, чтобы поддерживать, укреплять и взращивать их.

По утрам мы чистим зубы, моем лицо и тело. Так же требуется ежедневно чистить свой ум. И какие бы темные отпечатки мы в уме ни заметили, мы должны вычищать их, как ежедневно выносим мусор. Требуется убирать отрицательное из своего ума. Если мы будем делать это ежедневно, то через какое-то время, даже уже через два-три дня, заметим некоторое улучшение. А если будем заниматься этим в течение месяца, обнаружим несомненное улучшение. Если же заниматься этой практикой много лет, наше сознание станет намного более чистым и светлым.

Вообще, в повседневной жизни есть некоторый режим. Мы встаём утром, умываемся, очищаем свой дом. И что очень важно сделать сразу, как только проснулись, – это направить свои помыслы, установить мотивацию, подумать: «Пусть всё, что я буду делать в течение дня, будет не только ради моей собственной пользы, но ради блага всех существ!» И тогда, даже если мы сделаем всего лишь один поклон или начитаем лишь один наговор или сделаем ещё хоть что-то из религиозной практики, – всё это будет на благо всех существ.

Так в начале дня необходимо совершенно ясно установить свои помыслы, а в конце дня – необходимо так же ясно осмыслить и произвести преобразование⁴⁷ своих добрых дел, совершенных в течение дня.

⁴⁷ Объяснение относительно «преобразования» см. далее – в составе семичленной практики.

История тантры Круга времени

Происхождение тантры Круга времени

Если посмотреть на жизнь Будды Шакьямуни, встаёт вопрос: посредством какого процесса он достиг Пробуждения? В самом начале было некое существо (Будда Шакьямуни в прошлом), которое зародило в себе дух Пробуждения (санскр.: бодхичитта; тиб.: чжангчуб). Затем на протяжении бесчисленных жизней он осуществлял так называемые два сбора: добродетей (санскр.: пунья; тиб.: сонам) и истиннознания (санскр.: джняна; тиб.: ешей). И наконец, он подошел к той жизни, в которой обрёл Пробуждение.

То есть, прежде всего, он в одной из своих прошлых жизней зародил в себе такое состояние ума, которое называется дух Пробуждения. Он осознал страдания живых существ, зародил в себе желание счастья для них и принял решение, что в будущем достигнет состояния Будды, что и есть дух Пробуждения. Проведя бесчисленное время в совершении двух сборов (добродетей и истиннознания), он в последней жизни с помощью специальных духовных практик достиг состояния Пробуждения – состояния, которое характеризуется полным очищением от всяких дурных качеств и полным развитием всех благих качеств. И все, что он делал, было совершено на благо живых существ, – тех существ, число которых бескрайне, как бескрайне пространство.

Итак, однажды Будда проявил состояние Пробуждения. Это был день полной луны, четвёртый тибетский месяц. После того прошло семь недель, в течение которых Будда не учил. Затем он отправился в место под названием Варанаши и там, в «Оленьем парке», передал Четыре святые истины.

Первая истина – о страдании. В качестве второй истины он объяснил причины происхождения страдания, то есть причины той мучительной ситуации, в которой мы все пребываем в рамках круговорота бытия. Вслед за тем Будда рассказал, что можно освободиться от страданий, достичь умиротворения и блаженства. Он описал это как состояние Освобождения от страданий и объяснил, что мы можем его достичь не мгновенно, но при прохождении полного духовного пути. Так Будда дал описание (1) страдания и (2) происхождения страдания, (3) прекращения страданий и (4) пути.

Посмотрим на деятельность Будды Шакьямуни по распространению учения. В свои тридцать пять лет он достиг состояния Пробуждения. На следующий год, когда ему было тридцать шесть лет, во время третьего тибетского лунного месяца, он начал передачу учения о запредельной мудрости (Праджняпарамита). И в то же время, когда Будда передавал учение о запредельной мудрости, находясь на скале Гридхакута (или Пик орла), он передал учение Круга времени, (Калачакры) на юге Индии – в месте, называемом Дханьякатака⁴⁸, пребывая

⁴⁸ Область Амаравати, в Андхра Прадеш, Индия.

в особой ступе⁴⁹. Будда передал учение Круга времени царю Шамбалы, представлявшему собой воплощение Бодхисаттвы Ваджрапани.

Этот царь не только сам пришёл послушать учение, но ещё и привёл с собой девяносто шесть князей из своего царства. Так была передана коренная тантра Калачакры. Это учение, которое Будда Шакьямуни передавал одновременно с другим учением посредством двух одномоментных эманаций в двух разных местах.

Так рассказывается в текстах, как было передано введение в учение, то есть посвящение Круга времени, Калачакры, в районе ступы Дханьякатака. Однако некоторые люди говорят, что это происходило на юге Индии в штате Утар Прадеш, может быть, в месте, где жил святой Нагарджуна. По мнению третьих, эта ступа находилась не на юге Индии, а на юге от Индии – в стране Индонезии. Там, действительно, существует великая ступа, называемая Боробудур. И вот, соответственно, те люди утверждают, что посвящение Калачакры было передано в Индонезии в ступе Боробудур. Но здесь нет противоречия в линии передачи учения. Ведь Будда Шакьямуни мог находиться одновременно в нескольких местах!

Круг времени в Шамбале

Итак, когда царю Шамбалы было передано это учение, он получил коренную тантру Калачакры и забрал этот текст с собой в Шамбалу, чтобы практиковать. Таким образом, в то время учение Круга времени не существовало в Индии: оно было передано на юге Индии, а затем унесено в страну Шамбалу. Царь Шамбалы, получив посвящение, практиковал и передавал его на протяжении трёх лет. Для этого он выстроил дворец Круга времени – мандалу Калачакры из драгоценных материалов и совершал свои практики внутри дворца. Через три года после получения посвящения, этот царь ушел из этой жизни.

Вслед за ним другие цари Шамбалы один за другим практиковали учение Круга времени. На протяжении 603 лет в этой стране учение практиковалось и передавалось от одного царя другому. Первым был царь Чандрабhadра, это он получил посвящение от Будды Шакьямуни. За ним последовали шесть царей, всего семь «царей Дхармы».

Все это продолжалось 603 года, а затем начался новый период в истории, который был назван периодом двадцати пяти «держателей рода» (тиб.: ригдэн). Этот период был предсказан ещё самим Буддой. Будда обратился к своим главным ученикам: Манджушри («Красноречивому») и Авалокитешваре («Сострадательно зрящему») и сказал: «Через шестьсот лет после передачи учения Круга времени вы будете играть очень важную роль в передаче этой традиции». Первые из этих царей, называемых «держателями рода», ригдэнами,

⁴⁹ Культовое строение, символизирующее Дух Будды. Может быть разных размеров – от миниатюрных скульптур до гигантских сооружений.

действительно сыграли очень важную роль в составлении комментариев. Первый ригдэн был воплощением Манджушри, его звали Манджушрикирти, а второй ригдэн был воплощением Авалокитешвары, его звали Пундарика. Предречение Будды Шакьямуни было такое: через 600 лет оба ученика (Манджушри и Авалокитешвара), составят комментарии. И вот Манджушрикирти составил так называемый Краткий текст тантры, поскольку текст коренной тантры был чрезвычайно обширен. Пундарика, второй из ригдэнов, составил уже комментарий на сокращённый текст тантры. Этот комментарий был назван «Незамутненный свет» (санскр.: Вималапрабха). И то, и другое было предречено задолго до этого Буддой Шакьямуни.

Важные события произошли при жизни первого «держателя рода» Манджушрикирти. В те времена был человек, который интересовался буддийским учением, но также был увлечён и другими религиозными учениями. Это был деятель по имени Сурьярави, который возглавлял целое религиозное направление, также он был брахман. В это время Манджушрикирти объявил, что он передаст посвящение Калачакры, и все подданные должны прийти на посвящение, а затем практиковать это учение в своей жизни. Он сказал: «Все, кто чувствует, что для вас пригодно это учение, придите, обратитесь с прошением, получите посвящение, а затем практикуйте. Те же из вас, кто чувствует, что для него непригодно это учение, должны покинуть мою страну, уйти за пределы Шамбалы, причём уйти не просто в Индию, а удалиться до самой Шри-Ланки». Но Сурьярави не захотел принимать учение и с группой своих последователей решил покинуть страну⁵⁰.

Если посмотреть, как распространялось учение Круга времени, то можно заметить, что из Шамбалы оно двинулось в Индию, из Индии – в Тибет, из Тибета – в страну, именуемую «Китай», но там есть разные районы: Великий Китай и Малый Китай. И когда мы говорим о стране Шамбале и о так называемых «варварах» – врагах Шамбалы, то нам следует различать уровни внешней и внутренней Шамбалы. Соответственно будут различаемы внешние варвары и внутренние варвары.

Внешняя Шамбала включена в «пять святых мест» в этом мире. Одно место, центральное, – это Бодхгайя (место Пробуждения Будды). На востоке – это гора Утайшань в Китае, которая ассоциируется с практикой Манджушри, Красноречивого. На юге – это Потала, земля Сострадательно зрящего, Авалокитешвары. На западе – Уддияна, которая представляла особое место в плане практики тантры – это та территория, где в наши дни располагается Афганистан. На севере – Шамбала.

Что же касается внутренней Шамбалы, то здесь подразумевается наше постижение *пустоты*, а в плане внешней Шамбалы мы говорим о севере, юге и т.д. Эту страну описывают как такое место, где лежит снег на вершинах. Однако Шамбала в чистом виде, не может быть описана просто как внешняя Шамбала. И если даже мы окажемся очень близко к тому месту, которое может быть опи-

⁵⁰ См. далее о Сурьярави на стр. 142.

сано как внешняя Шамбала, но у нас нет соответствующей кармы, мы не будем способны увидеть её. По некоторым текстам, Шамбала, может быть, находится где-то в России, потому что это страна, где много снега. Но можно отождествить это место и с Аляской.

Что касается хронологии развития Калачакры, то сначала были первые семь царей, – и это шестьсот лет, затем следовали ригдэны – двадцать пять царей, «держателей рода». Можно грубо оценивать продолжительность жизни каждого в сто лет (но некоторые из них жили больше – двое жили по двести лет). Словом, в настоящее время мы пребываем на семьдесят седьмом году правления двадцать первого царя Шамбалы – ригдэна, «держателя рода». Это всё должно дать нам представление о том, сколько времени было и будет распространено в этом мире Учение Будды, Учение Великой традиции, и в особенности учение Круга времени.

Можно сравнить то, как мы в буддизме подсчитываем время в рамках системы Калачакры, с тем, как подсчитывается время в соответствии с календарём христианской эры. Там подсчёт начинается со дня рождения Иисуса Христа и в итоге получается 21-й век, а здесь мы ведём подсчёт с момента передачи и распространения учения Круга Времени.

Как было сказано, мы живём во время двадцать первого царя «держателя рода». Прошло семьдесят шесть лет со дня начала правления, и до времени двадцать пятого царя, ригдэна, осталось около трёхсот лет. Через триста лет, как объясняется в текстах, будет править царь по имени Рудрачакра, «Грозный держатель колеса-диска». Он является воплощением Красноречивого, Манджушри, и называется «грозным», потому что в своё время будет принимать участие в великой войне, которая разразится между силами Шамбалы и силами варваров. Под варварами мы подразумеваем здесь тех, кто практикует жестокость в своих религиозных практиках, а это прямо противоречит буддийским практикам. Соответственно, в то время вспыхнет конфликт между теми, кто практикует религию мира, и теми, кто культивирует воинственные методы. В некоторых текстах упоминается, что центром этих варваров является Мекка, которая находится в Саудовской Аравии⁵¹.

Следует знать, что учение Круга времени оставалось в стране Шамбала на протяжении длительного периода и прошло достаточно времени, прежде чем учение переместилось из Шамбалы в Индию. Прошло около девяти столетий, в течение которых в Индии оно не передавалось и не практиковалось. Когда же учение появилось в Индии, то сначала это был только текст коренной тантры, а некоторые части краткого текста появились немного позже тантры и комментария. Так что, хотя все буддийские учения существовали в Индии с самого начала, учение Круга времени появилось там позже.

Из Индии тантра Круга времени была передана в Тибет.

⁵¹ Относительно интерпретаций «варваров» в текстах Калачакры см. исследования д-ра Алекса Берзина – сайт <http://www.studybuddhism.com>. Берзин с использованием ряда текстологических и исторических аргументов доказывает, что в текстах Круга времени подразумевались лишь некоторые экстремистские направления ислама.

Вопросы и ответы

Вопрос: От кого получал учение Круга времени сам Ринпоче? Какова его линия преемственности?

Учитель: До того, как я отправился в Лхасу, я жил и учился в Амдо, восточной провинции Тибета, известной своими великими учителями, составляющими разные линии преемственности Круга времени. В Амдо очень популярна традиция тантры Калачакры. Там сначала я получил посвящение, а затем комментарий. В итоге, передачу и, соответственно, линии передач комментария на учение Калачакры «Незамутнённый свет» (Вималапрабха) я получил от 35 учителей в Амдо.

В 1959 году, когда Его Святейшество Далай-лама оставил Тибет, я также отправился за ним в Индию и там уже многократно на протяжении последних 49 лет получал посвящение Круга времени от Далай-ламы⁵².

Тексты тантры Круга времени

История учения Круга времени такова. Когда учение достигло Индии, не весь текст учения был представлен. Что же было известно к этому моменту? Текст тантры оказался потерян, утрачен. Однако в Шамбале был создан сокращённый текст тантры, и он появился в Индии. Так что у нас есть два текста в качестве опоры для изучения Калачакры.

Краткий текст тантры состоит из пяти глав. Первая глава — о внешнем — это внешний Круг времени. Вторая глава — о внутреннем — это внутренний Круг времени. Практикуя Круг времени, мы имеем основу практики, путь и результат. Что касается основы, то это то, что должно быть очищено. Причём должны быть очищены основы обоих видов: и внешняя, и внутренняя. Говоря «внешняя», мы подразумеваем внешнюю среду. А когда мы говорим: «внутренняя» основа, которую требуется очистить, мы подразумеваем само наше тело, организм. Внутренний Круг времени описывается, например, как каналы, капли, имеющиеся в нашем теле.

Рассматривая божество Круг времени, мы тоже говорим про аспекты внешнего, внутреннего и иного. Два аспекта: внешний и внутренний описываются в первых двух главах тантры. Это внешняя среда и это наше внутреннее: энергетические центры, каналы, капли. Словом, внешнее и внутреннее формируют ту основу, которая должна быть очищена.

Затем в тантре говорится, что мы должны приступить к духовному пути. То, что относится к пути, называется «иное». Для того, чтобы изучать и практиковать путь, требуется получить посвящение, потому что именно посвящение уполномочивает нас на практику. Третья глава тантры Круга времени называется «Главой о посвящении». Дальше следует четвертая глава, которая называ-

⁵² Желаящие узнать в подробностях линии передач учителя Кирти Цэншаба Ринпоче и имена его учителей могут почерпнуть эту информацию из его жизнеописания «Путь блистательного мудреца». (СПб.: Натанг, 2005).

ется «Главой о методе осуществления» (санскр.: садхана). Нам необходим метод осуществления. Нам нужно знать, на каких божества мы можем опираться при практике. Так, наикратчайший метод, который мы сможем практиковать, – опора на девять божеств. Это необходимый минимум. Затем в четвертой главе идет описание стадии зарождения и стадии завершения.

И, наконец, пятая глава. Она имеет значение в плане описания результата, достигаемого в практике Круга времени, и называется «Исконнознание» (санскр.: джняна; тиб.: еще).

Также нужно упомянуть о мантре Круга времени. Она состоит из десяти слогов, и вам, кто получил посвящение, была показана нарисованная монограмма, представляющая эту мантру. Можно увидеть, как она состоит из различных элементов: начиная снизу – элемент ветра, огня, воды, земли и т.д.

Учение и практика Круга времени

Теперь давайте рассмотрим, что такое практика Калачакры. Калачакра – санскритское слово, в переводе – Круг времени. Круг времени – это движение времени. Когда говорится о «Круге», то имеется в виду внешность, видимость, которую мы исследуем. Так, можно рассматривать время с внешней точки зрения. Тогда мы говорим о таких видимостях, как Луна, Солнце, звезды, планеты. Рассматривая их, мы рассматриваем разные промежутки времени, определённые периоды движения, которые проявляются как внешний Круг времени. Эти движения происходят благодаря семи видам движения ветра. Поскольку во всем этом существуют повторы, как бы движение по кругу, это может быть определено как Круг времени во внешнем смысле. У нас есть прекрасная репрезентация этой концепции времени – часы, в которых стрелка идёт по кругу. Шестьдесят секунд в своём единстве составляют минуту и, завершая круг, завершают минуту; шестьдесят минут, завершая круг, составляют час; двадцать четыре часа, завершая круг, составляют сутки; тридцать суток, завершая круг, составляют месяц; месяцы складываются в сезоны; сезоны зимы, весны и т.д., завершая круг, составляют год. И таким образом циклы, их повторение являются временем.

На внутреннем уровне также можно исследовать все то, что составляет Круг времени. Во внутреннем смысле видимость времени проявляется в нашем дыхании: вдох – выдох. Мы знаем цикл дыхания, который происходит в течение каждого дня, за двадцать четыре часа. За это время у нас происходит определённое количество вдохов и выдохов. Здесь тоже есть повторения, как бы движение по кругу: вдох-выдох-вдох-выдох-вдох... Так, Круг времени выявляется, если мы будем рассматривать вдохи и выдохи. Они обусловлены определёнными видами ветров, или энергий.

Наконец, поскольку мы говорим о внешнем и внутреннем Круге времени, мы можем также и преобразовывать тот и другой в иной Круг времени.

В практике Круга времени требуется осознавать основу, путь и результат. Очень важно понимать, что такое основа: то, что должно быть очищено. Существуют разные стадии очищения, разные степени тонкости. В соответствии с этим следует применять разные пути.

Скажем, когда мы говорим о Прибежище, оно, что оно тоже осуществляется на разных уровнях, в разных обстоятельствах, в соответствии с уровнями развития существ, находящихся в той или иной участи рождения. Так, сначала существа обращаются к Прибежищу, исходя из страха перед круговоротом бытия. Это один уровень, один масштаб мышления. Потом существа обращаются к Прибежищу, исходя из стремления освободиться полностью. И, наконец, обращаются к Прибежищу, чтобы освободить всех живых существ. И каждый находит для себя защиту в Трёх Драгоценностях.

Размышление о страдании также имеет разные уровни. И само отрешение также возникает на разных уровнях и имеет разные степени.

Подобно этому мы можем рассмотреть, как любовь, сострадание, дух Пробуждения зарождаются на разных уровнях и в разной степени.

То же относится и к постижению *пустоты*, которое мы развиваем для того, чтобы очистить основу очищения. Мы развиваем понимание постижения *пустоты* на разных уровнях, в разной степени.

Предшествующие лекции были посвящены объяснению «трёх основ пути». Теперь требуется понять, по крайней мере, эти три основы пути, как они существуют на трёх разных уровнях⁵³.

Вопросы и ответы

Вопрос: Можно ли понимать Круг времени как сознание?

Учитель: Нет, мы не можем говорить о тождественности времени и сознания. В плане нашей практики созерцания Круга времени мы говорим о сознании – о возрастающем со временем очищении и утончении нашего сознания. В начале практики сознание грубо, неразвито, и в нем нет ясности. Но со временем при прогрессе практики оно делается более развитым, ясным и тонким. Это происходит по стадиям: на стадии зарождения и на стадии завершения. Мы приходим к концу стадии зарождения и переходим на стадию завершения, когда наше сознание может достичь своей наивысшей точки. Циклы движения времени могут пониматься как развитие, и в этом смысле Круг времени больше относится к развитию нашего сознания. Но, ни в коем случае нельзя ошибаться, и отождествлять время и сознание.

⁵³ Ринпоче отсылает здесь слушателей к тем трем уровням, которые он обозначил несколько раньше, описывая три вида прихода к Прибежищу.

Сбор добродетей: семичленная практика

В семичленной практике содержатся семь отдельных практик, которые считаются предварительными (для практики тантры).

Вначале идёт поклонение, то есть поклон хотя бы три раза, который мы совершаем своими телом, речью и мыслью. Затем следует подношение, потом — раскаяние, или исповедь в совершенных падениях и ошибках.

Что нам важно понять: если мы хотим заниматься духовной практикой, то совершенно необходимо накапливать добродетей, производить сбор благих заслуг. Ради этого мы, например, и делаем всяческие подношения.

Кроме того, очень важно работать с теми условиями, которые неблагоприятны. И для этого служит та часть семичленной практики, которая касается исповеди, раскаяния. Она позволяет устранить помехи. И она действует как обеспечивающее условие для накопления добродетей.

Как для сбора урожая в будущем требуется подготовить поле — мы выкорчевываем пни, убираем с поля камни и сорняки, точно так мы проделываем практику раскаяния, так же устраняем помехи. Получается, что в рамках одной семичленной практики мы подготавливаем все необходимые условия, чтобы собрать урожай духовного пути.

Так мы рассмотрели вкратце первые три части семичленной практики. Следующая часть — сорадование. Например, мы радуемся добродетелям тех, кто выше нас, тех, кто равен нам. Мы можем порождать сорадование, глядя на какие-то объекты, которые нас вдохновляют. Есть много поводов, чтобы радоваться, и много примеров добродетели, которые мы можем найти для себя.

Пятая часть — обращённая к Будде просьба поворачивать «колесо Дхармы». Что здесь следует понимать: всё, что мы обретаем как подлинное благо, происходит только благодаря Учению. Поэтому мы и просим передать Учение — метод для обретения подлинного счастья.

Шестая — прошение к Пробуждённым и Героям Пробуждения, Буддам и Бодхисаттвам не уходить в нирвану, пребывать в этом мире.

И, наконец, седьмое — преобразование заслуг. Здесь имеются в виду не только те заслуги, которые мы создали сами, но также и заслуги других существ. Вот эти все заслуги, свои и содеянные другими существами, мы преобразуем во благо всех существ. Мы преобразуем все заслуги в причины достижения всеми существами Пробуждения.

Занимаясь семичленной практикой, надо осознавать, что в рамках этой практики есть и аспект метода, и аспект мудрости. Другими словами, мы способны посредством этой практики собирать добродетели и истиннознание. Вся практика проходит через семь звеньев. И мы говорим о практике преобразования заслуг как практике метода. Но в конце этой практики преобразования заслуг мы думаем, произносим: «Я сам, создающий бесчисленное накопление заслуг, и другие, создающие заслуги, пусты от самобытия, — и, так думая, созерцая, мы все преобразуем все свои добродетели в причину достижения Пробуж-

дения, которое тоже пусто от самобытия». Размышляя подобным образом, мы совершаем одновременно ещё и сбор исконнознания.

Святой Шантидева объяснял, что в своей жизни мы имеем, в основном, две формы деятельности – в начале и в конце: например, в начале дня важно устанавливать мотивацию, а в конце дня – производить преобразование заслуг.

Мотивация будет направлять человека в течение всего дня: так пусть я сделаю что-то осмысленное, полезное в жизни! И пусть этот период времени не потратится зря.

Если мы принимаем подобное решение в начале дня, тогда всякое действие, которое мы совершим, может быть преобразовано в благое. Например, всего два поклона или простое подношение станут благом, накоплением великих заслуг.

Когда мы делаем поклоны, то совершаем это [на трёх уровнях]: мысленно – обращаемся всем сердцем и умом к Прибежищу, словесно – говорим: «Иду как к Прибежищу к Будде, Учению, Общине», и физически – делаем поклоны своим телом. И важнее всего здесь тоже правильно установить мотивацию.

В начале своей семичленной практики мы устанавливаем мотивацию, поскольку это самое важное, – думаем: «Пусть все, что я делаю, пойдет на благо всем живым существам!» При этом можно использовать эффект преумножения. Например, проделывая поклоны, мы можем представлять перед собой бесчисленное количество объектов Прибежища, то есть бесчисленные Тела Будды, статуи, нарисованные образы Будды, можем видеть мысленно перед собой множество книг, представляющих Учение, или ступ, воплощающих Дух Будды. Представляя бесчисленное количество объектов перед собой, мы применяем метод преумножения своего действия, преумножая тем самым свой поклон перед этими объектами в бесчисленное количество раз.

Также можно представить, что мы проделываем это поклонение-почитание бесчисленным количеством собственных тел, рук, языков; что мы делаем поклоны различных видов; что мы произносим молитвы или мантры бесчисленным количеством языков, бесконечное количество раз; что мы окружены бесчисленным количеством Будд и существ, которые, следуя нашему примеру, делают то же, что и мы. Таков метод преумножения добродетелей.

Подобный метод преумножения можно использовать и в других звеньях семичленной практики. Например, при подношении можно представлять большее количество объектов Прибежища, которым мы делаем подношения.

Хотя сама практика коротка и может состоять из нескольких строк, но она способна быть очень глубоким, очень плодотворным видом духовного действия. Можно проделывать её на уровне и тела, и речи, и сознания.

Если мы возьмёмся организовывать свой день, то следует начать с установления намерения относительно всего данного дня. Затем, совершая обычные, мирские, дела, мы постараемся наполнять их особым глубоким смыслом. Вечером важно проделать преобразование добродетелей. Когда день заканчивается, важно уделить некоторое время тому, чтобы вспомнить, как день прошёл, подумать, что в нем соответствовало утренней мотивации.

Например, проверьте себя: если в течение дня вы несколько раз делали обращение к духовному Прибежищу и прочитали сколько-то мантр, то порадуйтесь этому. А если не сделали за день ничего полезного, важно признаться в этом себе. Раскаяние, исповедь — вот то действие, которое очищает дурное. Необходимо искренне признаться: «Сегодня я не сделал ничего полезного. Но завтра постараюсь избежать дурных действий, постараюсь полностью избавиться от своих недостатков».

И ещё что важно — в процессе преобразования заслуг включить в этот круг всех живых существ и подумать: «Пусть не только я сам(а), осуществляя добродейния, достигну высокого духовного состояния и счастья, но и все существа, используя мои добродейния, пусть достигнут состояния счастья». Тогда наши заслуги сделаются неиссякаемыми. Это подобно тому, как положить деньги в банк под проценты: они не тратятся, а лишь увеличиваются, преумножаются.

Так, если мы практикуем даяние, отдавая что-то живым существам, то мы, практически, производим для себя все больше блага, — вместо того, чтобы бегать, сохранять то, что у нас есть, мы создаём дополнительное благо.

О тантрах и практике тантры

В системе Круга времени мы смотрим на элементы времени и видим, как сознание довольно сильно изменяется от момента к моменту. Учитель Васубандху, который составил текст Абхидхармакоши, ясно объяснил в контексте сутры, в рамках присущего той системе понимания, что представляет собой сознание. Когда мы переходим к объяснению того, как изменяется сознание в тантре, то говорим о сознании как о сопровождаемом энергией. Эту энергию, или энергетический ветер, сравнивают с конем, несущим всадника. Мы описываем это так: сознание, достигающее внешних объектов, никогда не делает это самостоятельно. Оно достигает объектов и схватывает их, будучи доноσιμο энергетическим ветром.

Существует великая разница между сутрой и тантрой. Утверждают, что это было объявлено самим Буддой Ваджродержцем — Ваджрадхарой. Эти две системы были переданы разным практикующим. Чтобы понимать разницу, следует учитывать то, что мы уже говорили о практикующих разных способностей: более развитого сознания и менее развитого сознания. И среди тех, кого относят к более развитому уровню, ещё выделяют виды разных способностей. Практиками тантры должны быть практикующие наивысших способностей.

Итак, в рамках тантры мы никогда не рассматриваем сознание отдельно от энергий. И мы никогда не говорим об энергии отдельно от сознания. Эти два смешаны, соединены — так же, как вода соединяется с молоком: таким образом, что мы не способны их разделить.

Этот конкретный ветер, несущий сознание, представляет собой тонкую форму. В тантре, мы говорим об этой смеси, как о смешении сознания и энергии, сопровождающей сознание. Такое объяснение мы никогда не встретим в сутре.

Надо сказать, что в рамках Ваджраяны мы выделяем четыре класса. Три первых называются низшими тантрами, и они были переданы тем, кто имеет в целом наилучшие способности. [Четвертая] – ануттара-йога-тантра, «наивысшая йога-тантра», была передана тем, кто имеет наилучшие из наилучших способностей. Именно такие практикующие могут опираться на ануттара-йога-тантру и достичь Пробуждения в течение одной жизни. Ведь в учении Ваджраяны ясно сказано, что те, кто практикует ануттара-йога-тантру, смогут достигнуть Пробуждения в течение одной человеческой жизни вместо бесчисленных жизней, как в сутре.

В наивысшей йога-тантре производится различие между «отцовской» и «материнской» тантрами. Здесь применяется именно такая аналогия, она заставляет нас вспоминать об отце и матери. Действительно, то, что рождается при опоре на эти тантры, – это состояние полного Пробуждения, которого мы можем достичь. В разных тантрах делаются свои, особые акценты. Так, в отцовских тантрах больше внимания уделяется развитию *иллюзорного тела*, то есть Тела Будды в будущем. В материнских тантрах основное внимание уделяют объяснению *ясного света*. Хотя и здесь объясняется *иллюзорное тело*, все же больший акцент в материнских тантрах делается на *ясном свете*.

Разные учёные по-разному классифицировали тантру Круга времени. Так, лама Цонкапа и Кэйдуб Ринпоче определяли эту тантру как материнскую, потому что, в основном, акцент в ней делается на *ясном свете*. Но другие практикующие, как, например, великий Сакья Пандита, определяли её как нематеринскую и не-отцовскую тантру, а некоторый вид недвойственной тантры, или нейтральной. (Сам Ринпоче следует классификации ламы Цонкапы, который определял тантру Калачакры как материнскую. – М.К.)

Похоже, что буддийский храм в Санкт-Петербурге, в котором было передано посвящение Круга времени и передаётся сейчас комментарий, приобрел известность как храм Калачакры. Хотя причины, почему его так называют, не очень ясны, но здесь, в храме, есть и некоторые знаки. Так, наверху каждой колонны – монограмма Калачакры, а на стенах внутри храма написаны знаки и мантры Калачакры.

Теперь, что касается пути в тантре, то следует понимать его как стадию зарождения и стадию завершения. И опять-таки, требуется постоянно помнить об основе, пути и результате. Так, практика стадии зарождения зависит от способности учеников. Мы различаем учеников, обладающих малыми, средними и высшими способностями. А в зависимости от этого довольно сильно различается и практика стадии зарождения. Ученики высших способностей могут мгновенно развить стадию зарождения. Ученики средних способностей развивают её в три этапа. Ученики малых способностей развивают её в пять этапов.

Все это очень похоже на маленьких детей, которые ещё не могут встать на ноги и пойти. Вначале им нужна помощь родителей, чтобы подняться, держась за них, и это постепенная тренировка. Затем, когда ребёнок испы-

тывает уверенность и уже может стоять на ногах, тогда требуется меньше помощи. И наконец, когда ребёнок уже более развит, тогда он может сам встать и пойти без помощи. Такова аналогия для учеников с разными видами способностей.

Итак, ученикам с малыми способностями требуются пять стадий для зарождения божества, а ученикам со средними способностями – три стадии. Нужно визуализировать сначала атрибуты, которые божество держит в руках, затем шесть семенных слогов, которые находятся в энергетических центрах, а затем эти слоги преобразуются уже в форму самого божества.

Если же у кого-то из нас есть наивысшие способности, тогда мы зарождаем божество сразу, спонтанно, моментально, во всей полной форме.

О созерцании божества в практике тантры: стадия зарождения

Существуют различия в созерцании божества в сутре и тантре. Практикуя сутру, мы тоже часто занимаемся созерцанием божества. Мы приглашаем божество в пространство перед собой, затем совершаем подношения, обращаемся с прошением, молитвами и т.д. Мы не преобразуем себя в форму божества, мы просто приглашаем божество в пространство перед собой.

Но, практикуя тантру, особенно высшую йога-тантру, мы производим полное преобразование самих себя в божество. Мы преобразуем своё тело, чтобы увидеть его как божественное тело, свою речь – чтобы воспринять её как речь божества, и преобразуем свой дух, чтобы воспринять его как дух божества.

Мы проделываем это в двух аспектах: нам нужно удерживать ясную внешность божества и иметь сильную гордость ощущения себя божеством, ощущение, что я – это божество.

Эти два аспекта крайне важны для нашей практики.

Процесс очищения, который соответствует практике учеников с малыми способностями, таков. Мы часто читаем в текстах его описание – при зарождении себя в форме божества: «... из луны, солнца, ваджра ... я проявляюсь как божество».

Конечно, это очень краткое объяснение зарождения божества. Прежде всего упоминается, это луна: происходит очищение основы луной. Затем второй элемент – солнце. После этого обычно упоминается ваджр, который, по сути, является атрибутом, то есть предметом, который держит божество, и он тоже должен быть очищен. Наконец, упоминается и семенной слог – ХУМ, который тоже очищается.

Из сочетания всех четырёх аспектов возникает сам созерцающий, проявляется как божество (в любом случае, будь то Калачакра, Ямантака или любой другой йидам). Это мы читаем в «методах осуществления» – садханах.

Но есть ещё и метод очищения исконнознанием. Давайте рассмотрим, каким образом используется исконнознание в данном процессе. Мы стремимся достичь состояния Пробуждения. Пробуждение ассоциируется с состоянием Вад-

жродержца – Ваджрадхары, или Героя-ваджра – Ваджрасаттвы. Это состояние включает исконнознание пяти родов Будд, или, можно сказать, воплощает в себе аспекты пяти родов Будд.

1. Сначала мы проводим очищение луны, используется зеркалоподобное исконнознание.

2. Затем, при очищении солнца, используется индивидуализированное исконнознание.

3. Очищение ваджра – используется исконнознание равности.

4. Очищение семенного слога ХУМ (ХУуМ)⁵⁴ – используется исконнознание осуществления.

5. И, наконец, при полном преобразовании себя, когда мы устанавливаем божество, имеющее четыре аспекта, используется исконнознание сферы элементов бытия (дхармадхату).

Сейчас было преподано краткое введение: как в практике метода осуществления (садхана) вы будете проделывать процессы очищения и актуализировать при этом то или иное исконнознание. Это было краткое описание. В дальнейшем эти процессы будут объяснены подробнее.

Когда, вы проделываете самозарождение в форме Героя-ваджра (Ваджрасаттвы), тем, кто уже знаком с текстом практики, известно, что сначала появляются слог ХУМ и ваджр, а из преобразования этих двух возникает уже Герой-ваджра⁵⁵. Здесь меньше стадий, и мы быстрее достигаем самопорождения. То есть от пятиступенчатого процесса можно перейти к процессу из трёх стадий. Но это пригодно для тех учеников, у которых способности более острые. Тогда сначала имеется семенной слог ХУМ, он преобразуется в ваджр, и ваджр также имеет в своём центре семенной слог ХУМ. Из него мы зарождаемся как божество. Этот процесс быстрее.

Мы рассмотрели процесс из пяти стадий и из трёх стадий, и вот мы подошли к процессу, соответствующему ученикам самых острых способностей. Здесь говорится о мгновенном, спонтанном зарождении. Это означает, что вы зарождаёте себя в форме божества в один момент, – вам не надо опираться на пять или на три стадии, вы проделываете все моментально.

Например, если человек молод и здоров, то он просто встаёт со стула и идёт, – делает это мгновенно. А если, скажем, у человека есть какие-то проблемы с ногами, то вставать трудно, и нужна помощь, может быть, – даже и палочка. Итак, человек опирается на палочку или на руку другого человека. А если кто-то даже так не может ходить сам, тогда требуется, чтобы кто-нибудь поместил его на кресло-каталку. И это будет процесс пятиступенчатого зарождения. Это все соответствует разным уровням способностей.

⁵⁴ Для простоты здесь обозначается слог ХУМ, но в более точном написании этого и других «семенных слогов» мантр воспроизводится долгота слогов (ХУуМ и т.п.)

⁵⁵ Тиб.: rdo rje sems dra' – букв.: rdo rje – ваджр, sems – дух, dra' – Герой. В данном случае в тантре не имеется в виду Герой Пробуждения, Бодхисаттва, поскольку речь идет обуровне Будды).

Все, что говорилось — говорилось о процессах, относящихся к практике стадии зарождения. Но что значит зарождение себя божеством? Это не значит — зародить себя божеством один или другой раз. Практика зарождения божеством — это практика постоянная. Так мы приобретаем привычку знакомства с божеством.

Что касается первого уровня способностей, то это первый экзамен. Можно пройти первый экзамен и определить свои способности по самозарождению божеством. Вначале, конечно, мы вообще не способны удерживать процесс зарождения. То есть мы способны, может быть, зародить себя божеством, но мы не способны удерживать это состояние зарождения. Нам требуется научиться стабильно удерживать свою визуализацию, мысленное самопорождение божеством.

Затем мы проходим второй экзамен, когда мы достигаем полной стабильности. Третий экзамен определяет, насколько долго мы можем проделывать практику. Обычно мы стабильно (без отвлечений) удерживаем мысленное представление образа в течение нескольких минут. Но затем, если мы приходим к тому состоянию, когда проделываем практику столько, сколько захотим, мы уже делаем выбор, пребывать ли в образе три часа или четыре часа. Мы уже способны сами решать, сколько часов продолжать свою практику. И так будет достигнут четвертый уровень. По мере того, как мы пройдем все уровни, мы сможем сказать, что достигли совершенства в своей практике стадии зарождения.

В учении о сутрах (Сутраяне) много говорится о практике полного умиротворения ума (санскр.: шаматха, тиб.: шинэй, в русском переводе Ламри-ма «безмятежность») и практике прозрения (санскр.: випашьяна, тиб.: лхагтонг, в русском переводе Ламрима «проникновение»). В этой практике нам надо обрести полное сосредоточение на объекте (самадхи — *сосредоточение*). При практике умиротворения человек достигает полной ясности и способности удерживать объект на протяжении долгого времени, без всяких отвлечений.

Подобный же процесс мы находим и здесь, в нашем контексте, когда говорим о практике стадии зарождения. Здесь на стадии зарождения подобным же образом проделывается практика умиротворения. Что мы делаем при этом? Мы зарождаем себя божеством и должны добиться ясной внешности, ясного образа в этом процессе. Кроме этого, также надо достичь гордости божества.

Что значит ясность? Ясность есть, когда мы рассматриваем своё тело речь и дух и видим себя во всем неотличными от божества. Моё тело — тело божества, моя речь — речь божества, моё сознание — дух божества. я полностью являюсь божеством. Так сначала достигается первый уровень. И здесь необходимы ясность и гордость божества.

Второе — это стабильность. Если вы зародили себя божеством и удержали этот образ один-два момента, это ещё не означает стабильности. А если мы способны одну четвертую часть дня удерживать образ, то это стабильность.

Вначале, когда мы начинаем практику, нужно удостовериться в том, что появилась ясность божества и имеется переживание гордости божества. Затем уже нужно будет идти к тому, чтобы в течение шести часов быть способ-

ными удерживать образ. Если мы достигаем этой способности, то значит – мы довели свою практику до совершенства, завершили практику уровня стадии зарождения.

Наставник Чандракирти во «Введении в философию срединности» говорил: чтобы двигаться по духовному пути, необходимо завершение двух сборов, благих заслуг, или добродетелей, и постижений, или исконнознания. Для сбора исконнознания необходимо *сосредоточение* и созерцание пустоты. Однако только одно созерцание пустоты и завершение сбора исконнознания недостаточны для обретения состояния Пробуждения. И поэтому йогину бывает необходимо, проделав созерцание пустоты, выйти из этого периода созерцания, а далее предпринимать практику в периоде между созерцаниями. Как раз эти практики и способствуют завершению накопления сбора заслуг, добродетелей. И только благодаря этим двум сборам практикующий может достичь состояния Пробуждения».

Но не так происходит при практике тантры. При практике тантры накопление обоих сборов происходит одновременно! Так, когда мы проделываем практику стадии зарождения, мы порождаем себя в форме божества, и при этом тело, облик божества – это тот видимый объект, который мы имеем в своём сознании. Этот образ создаёт основу для накопления сбора добродетелей. Есть часть сознания, которая производит установление (образа) и имеет устанавливающее постижение. Но при этом мы также постигаем и отсутствие самобытия того образа, – и тем самым происходит накопление сбора исконнознания.

В практике тантры нет необходимости заниматься сначала созерцанием пустоты, а затем приостанавливаться и проделывать накопление добродетелей. Мы проделываем и то и другое одновременно, используя одно и то же сознание.

Это объяснение может вам дать представление о том, как требуется устанавливать свою практику и как проделывать культивацию умиротворения ума в рамках тантры на уровне стадии зарождения.

В сутраяне есть описание последовательности пути, в котором выделяют пять этапов, называемых «путями»: это путь собрания, путь подготовки, путь видения, путь освоения, путь не-учения-более. Когда достигнут путь не-учения-более, это значит, что мы завершили тренировку и обучение и больше никакое обучение не требуется. Эти пять путей могут быть обнаружены в различных традициях: в традиции слушателей, традиции индивидуально-пробуждённых, в Великой традиции (Махаяне) и в традиции тантры. Стадия зарождения в тантре приравнивается к пути собрания.

Вопросы и ответы:

Вопрос: Чем отличается обычная гордость и гордость Божества?

Учитель: Есть большая разница. Обычная гордость означает: мы смотрим на самих себя – и, различая в себе определенные качества, испытываем гордость. Никто не чувствует к вам симпатии, когда вы испытываете такую гордость.

Божественная гордость означает следующее. Мы смотрим на своё тело и отождествляем его с телом божества: «Моё тело и тело божества – нераздельны». Смотрим на свою речь и отождествляем её с речью божества, мантрой. Смотрим на сознание и подобным образом отождествляем его с сознанием, или духом божества. И когда мы так рассматриваем, то обретаем благословения. А это означает преобразование. И таким образом наше обыденное состояние сможет преобразоваться в божественное. Это совершенно другой подход, другой способ мышления – и совершенно другой результат.

Можно сказать, такая гордость похожа на то, что переживает актёр, который играет роль царя в театре. Ведь ему нужно не только надеть на себя костюм царя, но и сыграть эту роль, то есть воспроизвести образ царственной личности, отождествить себя с царём.

Поэтому мы стараемся рассматривать себя в облике божества. И тогда то, что не является в нас божеством, начинает занимать все меньшую часть, потому что мы обретаем благословение. Так человек достигает состояния божества.

Вопрос: Чтобы не нарушать обетов и обязательств, которые мы приняли на себя во время посвящений Круга времени, что и как Вы посоветуете делать в ежедневной практике Калачакры? Что можно практиковать уже сейчас?

Учитель: Вначале нам очень трудно сохранять обеты и обязательства, взятые на себя, и даже иметь полное понимание всего, что мы должны делать. Поэтому и происходят падения, или нарушения обетов. Но это не значит, что у нас нет надежды на реальную духовную практику и на достижения. Необходимо только не останавливаться, проделывать практику шестикратно, и постепенно мы к ней привыкнем. Сознание делается предрасположенным к практике, и уже будет сложно нарушить обеты и обязательства. Итак, мы делаем практику и повторяем её по шесть раз в день. Это очень важно.

Посмотрите на духовную практику мусульман, которые проделывают свою молитву периодически. Или, например, посмотрите на христиан. Если вы придёте в христианскую церковь, там есть специальная комната для исповеди. Христиане исповедуются так же, как и буддисты.

Вы можете начать осуществлять духовную практику, но через какое-то время вы можете нарушить обет или обязательство – произойдёт падение. Требуется признаваться себе в этом. То есть раскаяться, исповедоваться. Подобное происходит на духовном пути и у христиан, и у буддистов. [С одной стороны] вам нужно делать все, на что вы только способны. [С другой стороны], нужно признаться себе в том, что вы делаете.

Приведу ещё такую аналогию. Например, в школе ученики каждый день приходят в класс, и учитель чему-то их учит. И вот, скажем, вы знаете, что впереди будет ужасный экзамен, и вам нужно проверить себя, что вы выучили. Если вы это не сделаете, то потеряете весь эффект пройденного урока. Необходимо проводить повторение и рассматривать то, что было сделано. В ином случае вы ничего не запомните, потеряете весь пройденный материал до экзамена.

Ровно то же самое вы делаете и в духовной практике. Вам требуется рассматривать, что вы делаете, и повторять гуру-йогу шесть раз в день.

Вопрос: Работает ли символизм тантры в отношении европейцев, выросших на символах античной и христианской культуры? Может быть, для них необходимы другие символы? Например, не образы в форме отец-мать (яб-юм), а что-то нейтральное.

Учитель: Разные символы – это представления, которые чем-либо определены, и все их требуется объяснять. Когда символ или знак объясняется, тогда люди понимают, что он значит, и нет опасности недопонимания. Это касается и изображений Ваджраяны. Совсем не любой человек способен понять их правильно. Они нуждаются в объяснении.

По поводу тантрических практик нам требуется помнить и осознавать следующее. Возникновение этих практик произошло от Будды Шакьямуни. Был в то время один царь из страны Удаяны. Он пришел к Будде и сказал: «Я понимаю, что лучший вид практики – это принять монашеские обеты. Но что делать мне в моей ситуации? Ведь я – царь, и у меня есть обязанности. И я веду образ жизни царя. Есть ли хоть какая-то надежда для царей, для мирян совершать духовную практику?» И вот в ответ на эту просьбу Будда передал тайное учение тантры. Это особое учение, и оно имеет особые цели.

Практика тантры: стадия завершения

Теперь поговорим о стадии завершения, полноты. Что здесь важно, – что мы говорим об очень тонком уровне сознания, и это тот тонкий уровень сознания, который может быть задействован только в тантре.

В рамках сутры говорится о (перво) сознании (санскр.: виджняна, тиб.: *nam shes*) и факторах сознания, или производных факторах. Мы говорим в рамках (перво) сознания о его пяти видах: это зрительное, слуховое, вкусовое и т.д. – по чувственным сферам. Распределение между сознанием и производными факторами сознания делается здесь на одном уровне. Когда же мы говорим о состояниях сознания в тантре, то здесь они рассматриваются на грубом уровне, тонком и тончайшем. То есть сама классификация здесь производится более тонким образом.

В рамках сутры объясняется, что есть основное сознание (или первичное сознание, первосознание) и что есть факторы сознания. Основное сознание описывается как некоторый царь, у которого есть подданные, работники. А при описании сознания в тантре говорится о сознании разных уровней тонкости.

Каковы особенности практики тантры на стадии завершения? Здесь мы начинаем исследовать своё тело и сознание на этих трёх разных уровнях: грубом, тонком и наитончайшем, это относится и к телу, и к сознанию, и к энергиям-ветру. Проводить различие между грубым, тонким и наитончайшим телом, а также этими уровнями энергий и этими уровнями сознания очень важно, когда мы занимаемся тантрой.

В действительности, в своей жизни мы можем иметь четыре состояния, при которых проявляется тонкий уровень сознания и энергии. Первый случай – когда мы падаем в обморок. Тогда мы узнаем, что наше грубое сознание не функционировало. Это состояние, когда осознание Я и грубое сознание не проявляются, а проявляется тонкое сознание. Другое состояние – сон, когда грубое сознание не действует, а действует тонкое сознание. Третье состояние возникает в сексуальном соединении, половом акте (оргазме). Четвёртое состояние – смерть.

Но во всех этих случаях тонкое сознание выявляется по причине кармы (в переводе с санскр. и тиб.: *las*: «действенность», «действия»)⁵⁶ и омрачений. И у нас нет возможности проявить свою собственную волю, приостановить грубое сознание. Растворение грубого сознания здесь происходит природно.

Что же нам надо делать, как себя тренировать, пока мы живы, если мы стремимся установить контроль над этим процессом? Из этих четырёх состояний первое – обморок, происходит не настолько часто, чтобы мы могли использовать этот случай. Состояние сна можно использовать, чтобы добиться осознания тонкого сознания, проявляющегося во время сна. Так, существует специальная практика йоги сновидений, посредством которой человек может достигать осознания этого тонкого сознания. В этом контексте говорится о ясном свете сознания в сновидении. Половой акт может быть использован в практике. И, наконец, последнее состояние – при умирании нужно уже иметь способность распознавать стадии, которые происходят при высвечивании тонкого сознания *ясного света*.

Что мы должны стараться делать для этого в течение жизни, когда бодрствуем или спим? Мы должны тренировать себя некоторыми упражнениями, чтобы овладеть этими стадиями, приобрести знакомство с ними. Также мы должны стараться удерживать сознание духа Пробуждения, которое является основной движущей силой, мотивацией, и стараться применить это сознание ко всем перчисленным различным случаям.

Все это похоже на тренировку в армии. Ведь там люди проходят сначала обучение, чтобы затем иметь способность вступить в боевые действия. Можно вспомнить пример тех созерцателей, которые занимались такими йогическими практиками. Например, был великий учитель Шантидева. Он был монахом и, пока жил в монастыре, заслужил плохую репутацию. Все критиковали его за то, что он делал только три вещи: ел, спал и ходил в туалет. На самом же деле, он использовал время своего сна, чтобы выявить сознание ясного света сновидений и задействовать этот тончайший уровень сознания для созерцания пустоты. Это не был обычный сон, однако другие люди не понимали этого и называли его лентяем. Другой великий йогин Тилопа провел 20 лет, пребывая во сне. И это не был обычный сон – то была йога сна.

⁵⁶ Санскр.: карма буквально означает «действие», но как термин используется в значении закона соответствия между характером действий людей (существ) и характером вызываемых ими в будущем как следствие переживаний. В этом плане термин подразумевает скорее действенность совершенных действий (в опыте для самого деятеля), поскольку ни одно из них не остается без последствий, и эти последствия строго соответствуют своим причинам, то есть благое действие вызывает благое переживание, дурное действие вызывает дурное переживание.

В молитве преобразования заслуг в Гухьясамаджа-тантре, есть одна строчка: «Пусть я смогу радоваться в момент моей смерти!» На стадии подготовки объясняется, что в момент смерти обычно возникает великий страх, но тот, кто практикует, пусть даже и не полностью завершил свою практику, все равно имеет определённый уровень уверенности. Поэтому в момент смерти он может думать: «Я подготовлен и теперь знаю, что наступит в этот момент». Однако лучшая подготовка — это подготовка тех лучших учеников, которые подготовлены полностью. Они знают все то, что происходило в их тренировке, и приветствуют процесс смерти. Поскольку они полностью подготовлены, то думают: «Пусть это наступит, — и я полностью проделаю эту практику».

Вот как это подобно подготовке к войне. Если люди не подготовлены, они испытывают страх и впадают в панику. Если люди полностью подготовлены, тогда они могут сказать: «Пусть враги наступают! Мы готовы. Пусть это произойдет».

Вопросы и ответы

Вопрос: Что такое энергия в тантре? Есть ли эта энергия у любого существа? Если она неотделима от сознания, тогда это свойство сознания?

Учитель: Энергия, иначе говоря: ветер. Всякий, кто обладает сознанием (можно сказать, умом, духом), имеет и ветер. Ветер и сознание всегда сосуществуют. Вот пример. Сознание — это наездник. Но, если вы хотите куда-то доехать, вам нужен конь. Ветер необходим, чтобы дать сознанию возможность, способность. Сознание размышляет, принимает решение и совершает действия, — и мы не можем разделить всадника и коня, они всегда сосуществуют. Именно ветер — то средство передвижения, на котором перемещается всадник сознания. Другой пример — самолёт. Недостаточно, чтобы был сам самолёт, нужно иметь горючее, которое поможет взлететь. Топливо для самолёта сравнимо с ветром.

Вопрос: Что значит, что во сне проявляется тонкое сознание? То, что ветры входят в центральный канал? Если так, то что человек должен с этим делать? Что вообще нужно делать с ветрами в практике?

Учитель: Ветры входят в центральный канал во время сна, и это естественно. Мы, со своей стороны, можем преобразовать свою деятельность, пребывание во сне, или в благое состояние или в неблагое состояние. Ведь [качество] сна зависит от нашей мотивации. Поэтому перед тем, как мы погружаемся в сон, хорошо будет зародить благую мысль, — так мы преобразуем свой сон в благую деятельность. А если возникнет дурная мысль, то весь период сна превращается в неблагую деятельность. Если, засыпая, вы были в гневе, — это особенно сильно скажется на вашем сне. А если, засыпая, вы читали мантры, думали о благом, то вплоть до следующего дня все действие сна можно классифицировать как благое действие. Все зависит от состояния сознания перед сном. В ином случае сон — нейтральная деятельность.

В практике тантры целенаправленно вводят ветры правого и левого каналов в центральный канал. Что это значит? Когда мы стараемся приостановить течение субстанции по этим двум каналам, то в это время правый и левый каналы подходят очень близко друг другу и как бы пережимают движение ветра по центральному каналу. Например, время солнечного и лунного затмения – то особое время, когда ветры могут войти в центральный канал. Но, конечно, недостаточно только этих условий. Требуется заниматься специальными практиками.

То же и во время смерти: если у нас нет соответствующих практик и силы сознания, мы немного сделаем в момент умирания.

В действительности, требуется очень большая работа на духовном пути, чтобы научиться вводить ветры в центральный канал так, чтобы они оставались в нем и растворялись. На каждый из этапов этой практики требуется очень длительное время. И даже если вам удастся ввести ветры в центральный канал, потребуется много времени, чтобы снова и снова учиться это делать.

Существуют специальные знаки, указывающие на то, что ветры вошли в центральный канал. Например, если мы проверяем своё дыхание, то заметим, что циркуляция воздуха происходит преимущественно через ту или другую ноздрю. В зависимости от человека, это происходит в разное время дня.

Когда ветры входят в центральный канал, дыхание делается равномерным, одинаковой силы через обе ноздри. Если такой момент случится, значит, вы сможете сказать, что причины для того, чтобы ввести ветры в центральный канал, созданы.

Затем вам потребуется умение удерживать ветры в центральном канале. И тоже есть особые знаки того, что вы вступили в этот этап. И наконец, когда вы создадите причину для удержания ветров в центральном канале, вам нужно будет создать причину для их растворения в центральном канале. Это тоже происходит в результате очень большой духовной практики. Иначе, если ветры на секунду и войдут в центральный канал, то они тотчас же выйдут обратно.

Рассмотрите процесс вдоха и выдоха, и вы увидите, что воздух проходит сильнее через правую или левую ноздрю. И если сейчас вы сильнее дышите через правую ноздрю, то в следующий момент сильнее будет действовать другая ноздря. Такие моментальные перемены потоков вдоха и выдоха – это указание на то, что ветры вошли и пребывают в центральном канале. Если вы достигли того, что все ветры вошли в центральный канал, ваше дыхание станет с одинаковой силой проходить через обе ноздри. И это будет происходить во время каждого вашего дыхания, и не надо будет прилагать усилия, чтобы поддерживать это состояние.

После того, как вам удастся удерживать ветры в центральном канале, ваше дыхание остановится полностью. Это состояние подобно состоянию умирающего – смерти, при которой дыхание остановилось. Это необычное состояние. Дыхание через ноздри останавливается полностью, когда ветры пребывают в центральном канале.

Когда вы завершите этот процесс, надо будет достичь растворения ветров в центральном канале. Если вы дойдёте до этой стадии, в вашем сознании возникнут определённые видения. Эти видения подобны тем, что проходят перед умирающим в процессе смерти. При этом происходит растворение элементов земли, воды, огня, пространства. И вы пройдёте через видения, связанные с этими растворениями.

После этого вы проходите через три типа видений, которые ещё более тонки, так как они связаны с ещё более тонким уровнем сознания. Сначала возникает красноватая видимость, затем – беловатая видимость, затем – полная, крошечная тьма, называемая преддостижением, или преддверием. Все это подобно процессу умирания, но мы стараемся проделать эти процессы силой своей медитации.

Я приведу пример, чтобы вы лучше поняли, насколько продвинуты эти духовные практики. Они, пожалуй, похожи на подготовку космонавта к выходу в открытый космос. Само определение стадии завершения таково: на этой стадии человек делается способен ввести ветры в центральный канал и растворить их силой одной медитации. Если вы способны это совершить, – значит, вы вступили в стадию завершения. В нашем примере это будет значить, что вы уже полетели в космос, высадились на Луну и фотографируете её поверхность. Вот что такое стадия завершения.

Вопрос: Что такое «тело пустой формы»? Как оно соотносится с *иллюзорным телом*?

Учитель: В общем, в системе Ваджраяны, мы говорим об *иллюзорном теле*, но в Круге времени – о теле пустой формы. Отличаются не только термины, но и сам способ установления двух этих конкретных тел.

Так, в Гухьясамаджа-тантре описывается ветер, поддерживающий жизнеобеспечение, который существует в нашем теле с самого первого момента, с момента зачатия. Когда наша природа преобразуется в природу *иллюзорного тела*, опорой является наитончайший ветер. Это практика обычной тантры.

В Круге времени на стадии завершения нам нужно пройти через практику шести йог. В первой стадии мы производим сведенье отдельных [ветров воедино], или отвод. Для этого, прежде всего, мы ясно постигаем три основы пути и зарождаем очень сильное отрешение. На основе его – сострадание, любовь, на основе их – дух Пробуждения. Затем – постижение *пустоты*. И вот сознание, постигающее *пустоту*, преобразуется в образ Круга времени – Материальнообразия. Когда мы обретаем образ, внешность божества, то ясно осознаем, что происходит преобразование *пустоты* в этот образ. Это первое, что мы проделываем в шести йогах. Затем, в дальнейших практиках шести йог, мы все больше очищаем этот процесс – и в итоге постигаем, что эту форму принимает наше постижение *пустоты*. Начиная с этого момента, применяется термин «тело пустой формы», потому что «пустое» относится здесь к созерцанию *пустоты*, которая обретает форму божества.

КОММЕНТАРИЙ К ТЕКСТУ:

«Практика единения с Учителем — гуру-йога Калачакры — Круга времени, связанная с шестира- зовой практикой в совершенно доступной форме»

После передачи посвящения Круга времени делается очень важным объяснение опоры на практику Круга времени. Это возможно сделать на основе текста, который называется «Шестиразовая йога Круга времени (Калачакры)». Текст включает в себя также «метод осуществления» тантры (санскр.: садхана; тиб.: дубтаб). Он был составлен старшим учителем Далай-ламы Лингом Ринпоче.

Итак, текст состоит из двух частей и предназначен для ежедневной шестиразовой практики. Первая часть — это шестиразовая йога, а вторая часть — это визуализация самопорождения в облике божества: Круга времени и Материальнообразия (Калачакра и Вишвамата) — божеств, окруженных восемью Могутами (шакти). Тем самым — это так называемая практика девяти божеств Круга времени.

В случае, когда вы получаете посвящение в тантру одного из трёх низших классов, вам не требуется постоянно начитывать текст шестиразовой йоги. Это те обязательства, которые мы берём относительно наивысшей йога-тантры. В ней существуют обеты и обязательства, которые требуют постоянной, регулярной, через определённые промежутки в течение дня повторяемой практики. Вот откуда берётся название «шестиразовая практика». Это очень напоминает практику намаза у мусульман с их трёхкратным поклонением днём и трёхкратным поклонением ночью⁵⁷. Зачем это все нужно? Чтобы привыкнуть к практике. Такой определённый способ повторения применяется для привыкания, обретения тесной связи с практикой.

Что касается второй части текста, которая относится к практике девяти божеств, то последнюю можно осуществлять один раз в день.

Пройдя через ритуал посвящения Круга времени и приняв обеты Героя Пробуждения и обеты тайной тантры, мы теперь будем практиковать в своей жизни стадии зарождения и завершения.

Стадия зарождение — это зарождение себя в форме божества в краткой, средней или развёрнутой форме метода осуществления. Мы можем проделывать это, зарождая священный круг божества (мандала) в полной форме — это 722 божества, или в средней форме — это священный круг на уровне Духа Круга времени, или в кратчайшей форме — это зарождение девяти божеств. Также мы можем проделывать этот способ совместно с шестиразовой гуру-йогой Круга времени.

⁵⁷ В ежедневном молитвенном цикле мусульман, состоящем из пяти обязательных молитв, три делаются в утренне-дневное время, а две — в вечерне-ночное. Кроме этих пяти обязательных, существует дополнительная ночная молитва.

Вводные дополнительные объяснения

В самом начале текста мы обнаруживаем страницу, набранную мелкими буквами. Это дополнительные объяснения, которые включены в текст.

Сам текст начинается со строки на санскрите:

НАМО ГУРУ ШРИ КАЛАЧАКРАЯ!

Это выражение почтения Учителю, нераздельному с великолепным Кругом времени.

Кланяюсь первоначальному Будде, соединившему
Ваджр великоблаженства с Великой печатью-без-форм,
И разверну метод единения с Учителем, расширенный и глубокий,
Связанный с шестизаровой практикой ежедневной.

В первой строчке выражается почтение главному божеству и описываются два аспекта этого божества. А дальше говорится о планах, намерениях создания самого текста.

Следом мелкими буквами даётся объяснение, посвящённое, в основном, главным моментам учения «этапов пути» (Ламрим). То есть здесь последовательно проговаривается практика разных уровней личности: малых, средних и великих масштабов.

Те, кто желает себе добра, должны не оставаться пристрастными как к некоей сути к одному лишь благополучию этой жизни, которое не более чем видимость, но своими делами осуществлять великое устойчивое благо для этой и будущих жизней. Им нужно воплотить в реальность самую суть устремления к вечному и тренироваться на том пути, который имеет сущность пустоты и великого сострадания.

Для этого не обойтись без того, чтобы принять в качестве живой основы своего пути практику единения с Учителем – гуру-йогу, изо всех сил опираясь на Учителя, имеющего [должные] характеристики, посредством двух способов: размышления и действия.

То, что объясняется вплоть до последнего момента, все это речь о смысле. Кто хочет трудиться для того, чтобы осуществить две великие цели: собственную цель и цель-для-других, должны осуществлять специальные практики. В учении об «этапах пути» говорится о великой важности служения для блага других и рассматриваются разные формы деятельности. Деятельность на благо всех других существ более важна, чем забота о собственных ограниченных целях. Вы являетесь практиками Великой традиции – Махаяны, значит, вам требуется заботу о благе других ставить для себя в качестве основной цели. Если вы практикуете на духовном пути, вам нужно выбирать между заботой об этой жизни и заботой о будущих жизнях. В этом плане намного важнее забота о благе буду-

щих жизнью. Те, у кого есть наивысшие устремления, должны реализовать сущностный смысл своего устремления, выйдя при этом за пределы забот только о благе этой жизни, заботиться о будущем.

Здесь же говорится и о том, какие практики позволят осуществить эти цели. Сущностное содержание всего духовного пути — это практика постижения *пустоты* и великого сострадания.

При этом важно опираться на совершенно квалифицированного Учителя. Опирается можно двумя способами — мысленным и деятельным. Сам учитель должен быть полностью квалифицированным, чтобы руководить учеником. Он обязан обладать полным знанием и иметь сострадание для того, чтобы давать наставления и советы ученикам.

Даже, обучаясь в школе, мы опираемся на учителей, которые более образованы, чем мы сами. И когда мы говорим об уровне образования, о дипломах, о научных степенях, весь этот уровень образования зависит от квалификации учителей, которые нас учили. И, например, если мы хотим обучиться вождению машины, нам нужно будет найти человека, который умеет водить машину и научит нас. А если мы захотим научиться управлять самолетом, то будем учиться у тех, кто умеет это делать. Из собственного опыта образования мы знаем, что для того, чтобы получить образование, необходимо найти квалифицированного учителя.

Текст продолжается:

... те, кто получил посвящение, вступив в священный круг (мандалу) тантры из обоих разрядов высших тантр, ежедневно проводят обзор своих коренных и второстепенных обетов и обязательств.

Здесь нужно провести следующее различие. Если вы получаете посвящение, введение в священный круг (мандалу) двух низших тантр, тогда вы принимаете обеты и обязательства, но нет нужды в шестиразовом ежедневном повторении. А если вы получаете посвящение в две высшие тантры, тогда вы принимаете обеты и обязательства, главные и второстепенные, обзор которых надо проводить ежедневно.

А если не держать специальные обязательства пяти родов [Будд] в шестиразовой практике, тогда происходит грубое нарушение.

Здесь говорится о линиях преемственности, проходящих через пять родов Будд. Мы считаем их как пять или шесть. То есть, когда считаем как шесть родов Будд — считаем Ваджродержца (Ваджрадхару), как отдельную линию. Он — мать всех Будд. Поскольку все рода Будд исходят из Ваджродержца, он — материнский корень для этих пяти родов Будд.

Вот перевод санскритских имен этих Будд: Ваджрадхара — Ваджродержец (или можно называть его Ваджрасаттва); Акшобья — Неколебимый; Амитабха — Безмерный-свет; Амогхасиддхи — Целедостигший; Вайрочана — Всесиятельный; Ратнасамбхава — Драгоценноносущий.

В тексте упоминается об обязательствах, которые мы берём перед различными родами Будд. Здесь есть общие и индивидуализированные обязательства. Общие связаны с родами Будд, всего их сорок шесть. Есть также вторичные, в настоящее время мы их не будем полностью разбирать. Индивидуализированные обязательства таковы: относительно Всесиятельного – шесть обязательств; относительно Неколебимого – четыре, относительно Драгоценносущего – четыре; относительно Безмерного-света – три; относительно Целедостигшего – два. Всего 19 обязательств разных родов Будд.

И так мы ежедневно заново проводим обзор 19 обетов для того, чтобы понимать, какие обеты и каким образом поддерживать, не нарушать.

Здесь [представлен] метод практики йоги Учителя с опорой на Победоносного великолепного Круга времени в связи с шестьюразовой йогой, приведённый в доступную форму. Сначала практикующий хорошо тренирует [свой] поток сознания при помощи общего пути.

Метод, о котором здесь говорится, – это текст шестьюразовой гуру-йоги, а также это текст великолепного Круга времени. И он должен сочетаться с общим путём. То есть ежедневно нам нужно тренировать своё сознание путём сутры. Базовая практика в данном случае – это практика поэтапного пути (Ламрима). Это фундамент для практики тантры. Крайне важно, чтобы мы сочетали свою практику тантры с практикой сутры!

Затем созерцатель, который получил совершенно чистое посвящение данного святого божества, охраняет [правильным] образом свои обеты и обязательства!

После того, как практикующий вступил на общий духовный путь, он получает совершенно чистое посвящение данного божества – Круга времени и приступает к его практике.

Затем следует описание места, где производится созерцание:

«Такой созерцатель в месте созерцания, обладающем характеристиками...»

Сначала мы вытираем пыль, потом выставляем объекты, которые представляют Тело, Речь и Дух Будды (статуэтки, танки, тексты и т.д.), далее – материальные подношения: что-то съедобное, цветы и т.п. Подношения должны быть свободны от изъянов – «чисты». И, наконец, мы сами принимаем позу Вайрочаны, обладающую семью качествами Вайрочаны (Всесиятельного), и садимся перед объектами, представляющими Будду. При этом нам требуется правильно установить мотивацию и убедиться, что переживаемая и помышляемая нами цель – это добиться полного совершенного Пробуждения ради помощи всем живым существам.

Специальная визуализация здесь такая. Мы мысленно представляем себя в описанной позе. Рядом с собой представляем сидящих отца и мать этой жизни, вокруг — все другие живые существа заполняют все пространство. Они являются существами шести видов уделов, блуждающими по круговороту бытия, но мы представляем их в человеческом облике. Все они лишь представители всех существ разных уделов и переносят страдания определённых видов, присущих этим уделам рождения. Человеческое тело является наилучшим для практики духовного учения. Так мы используем этот метод пожелания всем живым существам в будущем достичь человеческой жизни для духовной практики Дхармы.

В соответствии с изречённым: «В двух случаях — начале и конце свершаются два действия»...один из учителей школы Кадампа в прошлом сказал: «Совершенно ясно, что есть два действия, которые необходимо совершать. В начале — это установление нашего побуждения, наша правильная мотивация. А в конце — преобразование добродетелей.

Нужно в начале проанализировать свой поток [сознания] и устранить побуждения достичь благополучия в этой и будущих жизнях в круговерти или Покоя и счастья для одного себя.

Мы предпринимаем духовную практику ради того, чтобы выволить существ-матерей из океана страданий этого круговорота бытия. В учении поэтапного пути (Ламрима), описываются разные практики для личностей малого, среднего и высшего масштабов. Для каждого из этих трёх типов личностей объясняются четыре духовные практики (созерцание из 12 пунктов, которые требуется совершать) — всего 12 практик. Давайте кратко их рассмотрим. На самом деле, четыре из них уже упоминались.

(1–2) Это опора на правильно квалифицированного учителя, причём обретение правильно квалифицированного учителя — это внешние необходимые условия для духовной практики. Затем — созерцание трудностей достижения человеческого рождения, — это внутренне необходимое условие для духовной практики.

Прежде, чем приступить к созерцанию практик поэтапного пути, мы размышляем: «В чем мы нуждаемся во внешнем и внутреннем плане для того, чтобы практиковать духовный путь?» И осознав, переходим к созерцанию. Так, нам нужно размышлять о великом смысле человеческой жизни, её труднодоступности, о свободах и благах человеческого рождения.

(3) Созерцание смерти, непостоянства. Определённо, что смерть придёт. Но не определён момент смерти. Единственное, что может быть полезно при смерти, — это наше состояние, обретенное в результате практики духовного пути.

(4) Созерцая страдания дурных уделов, мы зарождаем страх относительно них, затем задумываемся: «Что может нам помочь? Что может защитить нас от этих страданий?» И обнаруживаем, что это — духовное Прибежище. Мы понимаем, что

значит принятие Прибежища, и что есть определённые правила принятия Прибежища. Это подобно тому, что мы, когда приходим в школу, узнаем, что есть определённые школьные правила. Если мы обретаем духовное Прибежище, то должны задуматься о том, что такое закон связи причины и результата. Опираясь на учение, мы можем распознавать дурные причины, избегать совершения дурных действий, чтобы уберечься от нежелательных результатов – страдания.

(5–9) Затем мы переходим к практике средней личности. Здесь описывается созерцание трёх или шести видов страданий в круговерти. В результате этого созерцания нам нужно зародить, насколько мы только способны, помыслы об освобождении от страданий не только низших частей рождения, но и всех видов перерождения. Для этого требуется распознавать не только те виды страданий, которые есть в несчастливых уделах рождения. И вот мы распознаем три вида страданий, представляющие все страдания без исключения. Это – страдание страданий, страдание изменения, или изменённое страдание, и всепроникающее страдание обусловленности.

Первое страдание происходит, когда мы переживаем болезненные ощущения или испытываем душевные страдания. Второе, изменённое страдание, таково. Например, испытывая холод, мы можем выйти на солнце, но, посидев некоторое время в жарком месте, начнём чувствовать страдание от жары. Это демонстрирует, как мирское переживание счастья происходит лишь благодаря замене одного вида страдания другим, например, страдание от холода – страданием от жары. Если мы продлим действие, приносящее удовольствие, оно перестает быть удовольствием или счастьем и оборачивается страданием. Так, пребывание в различных состояниях в круговерти в том или ином виде [является] страданием. Даже то, что мы знаем мирские удовольствия, описывается в учении как пребывание на острие иглы.

Третий вид страданий – это всепроникающее страдание, существующее в зависимости от нашей обусловленности пятью (психо-физическими) *совокупностями*, которые мы обрели в результате кармы («действенности» своих действий) и омрачений, и которые называются «загрязнёнными».

После того, как мы осознаем страдание, затем мы переходим к осознанию истины полного Освобождения от страдания и к четвертой истине (из четырёх святых истин) – пути, приводящему к Освобождению. Осознание того, что неизбежно требуется освободиться от страданий, описывается как созерцание, относящееся к уровню средней личности. Об этом говорится в тексте:

«... зародить в себе всяческие помыслы об отрешении».

(8–12) От средней личности мы переходим к медитациям, относящимся к практике высшей личности. Здесь коренная практика – это зарождение, развитие духа Пробуждения. Есть два метода, как уже объяснялось раньше (в лекциях по «Трёх основам пути». – М.К.). Это метод уравнивания себя с другими, или обмена себя с другими. При этом методе объяснялась практика «принятие –

отдача» (тиб.: тонглен), включённая в него. И второй — метод шести причин и одного результата.

После того как практикующий зарождаёт дух Пробуждения, его практика представляет шесть видов запредельных деяний Героев Пробуждения, Бодхисаттв. Это практика щедрости даяния, нравственности, терпения, энтузиазма или усердия, однонаправленной медитации — созерцания и запредельной мудрости.

После этого делаешь умозаключение о других, исходя из собственного опыта, а именно: что, подобно мне, заполняющие все пространство существа — старые матери, в силу того, что твердо полагают непостоянное постоянным....

Мы продумываем все темы и делаем умозаключение о собственном опыте, что мы переживаем различные виды страданий. Мы задумываемся о том, как все другие живые существа переживают такие же страдания. Мы рассматриваем, что на нашем духовном пути все живые существа представляют наших матерей. Этот путь беспределен, — и так же беспредельны все живые существа, количество которых бескрайне, как пространство, и все они представляют (представляли, будут представлять) наших матерей. Затем мы думаем, что существа принимают непостоянное за постоянное. То, что является страданием, мы считаем за счастье и стремимся к нему и тем самым, в действительности, создаём причины для собственного страдания. Подобное можно сказать о бессамостном. Что не имеет сути, самости, мы принимаем за обладающее самостью, содержащее суть.

Думаешь: «Они [один за другим] с безначальных времён были мне матерью и с состраданием меня оберегали» и тому подобное, — хорошенько представляешь, как разными способами они...

Думая, как эти существа-матери с состраданием нас оберегали, мы берём на себя груз, миссию, ответственность освободить живых существ от страданий. И единственный способ реализовать эту ответственность — достичь «состояния единства» и привести других существ к такому «состоянию единства», которое не характеризуется крайностями: нирваны — покоя или сансары — круговорота бытия. Так мы зарождаем в себе драгоценный дух Пробуждения, проникаемся им.

Затем мы представляем перед собой объекты Прибежища. Воображаем, мысленно видим, что мы окружены всеми живыми существами и что вместе с ними устремляемся к этим объектам, которые представляют Три Драгоценности Прибежища.

Затем, осознавая, что принимаем на себя ответственность по освобождению всех живых существ, мы вдохновляемся, устремляемся достичь совершенного Пробуждения — состояния Будды Вадждержца.

Вот теперь мы готовы к началу практики шестиразовой гуру-йоги.

Вопросы и ответы

Вопрос: Что делать, если во время практики возникают дурные состояния ума, если что-то вызывает сильные омрачения?

Учитель: Когда у вас проявляются дурные состояния ума, вам следует сначала очень хорошо проанализировать эти свои состояния, для того чтобы вскрыть их природу и принять решение, исходя из своего опыта, что лучше сделать в этой ситуации.

Например, какое-то омрачение, возникая, может быть очень сильным, но, в действительности, преодолеть его окажется очень легко. Стоит нам просто отвлечь от него свой ум на несколько минут, это омрачение само может утихнуть. Здесь будет достаточно просто не включать свой ум в данное состояние. Другие омрачения могут быть более трудными – иметь с ними дело сложно, и будет недостаточно нескольких минут отвлечения ума от них.

Всё это очень похоже на ведение войны с врагом. В одном случае может оказаться необходимым вести войну в полном масштабе, а в другом случае это будет небольшой вооружённый конфликт. Или можно привести аналогию борьбы с болезнью. Если недуг очень тяжёлый и боль невыносимо сильна, пронзает ваше тело так, что вы не способны терпеть – необходимо немедленное медицинское вмешательство, требуется вызвать неотложную скорую помощь. И вы будете просить и требовать самых сильных лекарств, инъекций и даже, может быть, решитесь на операцию, если это вмешательство потребуется. Но, если будет болезнь другого рода, без таких мучительных симптомов, вы можете решить перетерпеть боль или принять сами какое-то лекарство. Возможно, окажется достаточно аспирина.

То есть вам нужно разобраться. И ещё до того, как у вас появились проблемы, то есть выявились омрачения, вам требуется провести созерцание и продумывание: сесть на своё сидение, представить возможные ситуации одного уровня и другого и решить, какие меры вы собираетесь принимать в разных случаях. Подумайте: в таком случае я применю такой-то подход, а в таком случае я применю такой метод.

Практика шестиразовой гуру-йоги

В рамках шестиразовой гуру-йоги есть пять стадий:

- (1) Мы приходим к Прибежищу.
- (2) Зарождаем дух Пробуждения.
- (3) Проходим процесс созерцания Четырёх Безмерных.
- (4) Проходим процесс и ритуал формального принятия на себя обетов Гения Пробуждения.
- (5) Представляем перед собой поле для взращивания благих заслуг и обращаемся к нему, чтобы преобразовать свои добродейния.

Вступительные этапы практики

Итак, придя к концу текста, напечатанного мелкими буквами, мы подошли к началу собственно практики шестиразовой гуру-йоги. Здесь мы сначала проделываем (1) обращение к Прибежищу, затем (2) зарождаем дух Пробуждения, потом – (3) Четыре Безмерные, а после этого (4) мы декламируем стих, обозначающий принятие на себя обетов. Эти первые четыре стадии – вступительные этапы.

Затем, представив, визуализировав перед собой поле собрания заслуг, Учителя и существ вокруг себя, мы переходим к семичленной практике.

(1) Как говорилось раньше, здесь производится церемония обращения к духовному Прибежищу. Мы представляем, что нас окружают живые существа: наши мать и отец этой жизни и все существа, блуждающие по круговороту бытия. Все они имеют человеческий облик, следуют нашему примеру и проделывают то же самое, что и мы.

И мы, если способны, представляем, мысленно видим перед собой объекты Прибежища. Если мы способны визуализировать их, то прекрасно. Но даже если мы не способны представить объекты Прибежища, надо понимать, что Дух Будды всепроникающ, или вездесущ, поэтому объекты Прибежища в любом случае находятся перед нами.

Иду как к Прибежищу с искренней верой
 К Наставнику высшего посвящения – Будде,
 К Учению его, что хранит нераздельными метод и мудрость;
 К Общинам двух видов – таким, кто в Учении том пребывает.

В первой строке четверостишия говорится об объектах нашего Прибежища – Учителе Будде, а затем об Учении, которое характеризуется нераздельностью метода и мудрости, и в следующей строке – об Общине.

Община по-тибетски называется гендун, значит: добродетельная. Здесь говорится: «два вида». Это значит, что есть община святых – тех, кто обрёл непосредственное постижение истины прекращения и истины пути в своём собственном потоке сознания, и есть обычные живые существа, (символически) представляющие Общину. Первые четыре строчки мы прочитываем три раза, выражая тем самым значение прихода к Прибежищу.

(2) Затем переходим к зарождению духа Пробуждения и говорим:

Отныне и впредь – вплоть до Пробуждения
 Дух Пробуждения в себе порожаю!
 Помысел наичистейший рождаю.
 Мысли о «я» и «моем» – отвергаю!

Это четверостишие также прочитывается три раза. В этом четверостишии содержится обещание, начиная с этого дня, с настоящего момента, следовать духу Пробуждения вплоть до Пробуждения. Это самый корень практики.

В действительности, в этой строфе обозначены три корня. (I) Это обещание достичь Пробуждения, то есть зарождение духа Пробуждения. (II) Слова «помысел наичистейший рождает» означают особое решение принять ответственность за всех, ответственность избавить их от страданий. (III) Слова «мысли о “я” и “моем” – отвергаю!» означают, что отвергаются ложные представления о независимо или само-сущее существующем «я» или «моем». Я, или самость, существует в зависимости от тела, сознания. Но для того, чтобы постичь это, нужно избавиться от массы ложных представлений. У нас имеются ложные представления также и о «моем»: например, это какое-то имущество – мой дом, моя машина и т.д. У нас есть ложные представления, что эти вещи относятся к Я. Из-за этого мы и впадаем в раздражение, гневаясь на других. Все из-за ложного представления о «я» и «моем».

Итак, начиная с формулы обращения к Прибежищу: «Иду как к Прибежищу к Будде, Учению, Высшей Общине» – в практике мы осуществляем три обязательства перед Буддой Всесиятельным (Вайрочаной), потому что они касаются именно Будды, Учения и Общины.

(3) Затем начинаем культивировать «Четыре Безмерные»:

Я буду осваивать в созерцании

- (1) Желание: «Пусть существа будут счастливы!»
- (2) «Пусть будут избавлены все от страданий!»
- (3) Соррадость за счастье их вечно,
- (4) И равносность!

В первых строчках – пожелание существам, чтобы они были счастливы, – это относится к безмерной любви, это наше даяние любви, и оно составляет одно из обязательств перед Драгоценносущим (Ратнасамбхавой) как вид даяния. В других строках выражены даяние защиты (от опасностей, страха), безмерное сострадание, безмерная соррадость, безмерная равносность. Этот стих повторяем три раза.

(2) (4) Затем мы обращаемся к Полю сбора благих заслуг – объектам Прибежища, чтобы зародить дух Пробуждения двух видов: вдохновенный и деятельный и принять обеты.

Чтобы избавить существ от страха
[двух крайностей:] бытия и Покоя,
Взращу в себе помысел вдохновенный...

Зарождение вдохновенного духа Пробуждения – это обет, состоящий в том, что мы устремляемся к Пробуждению ради всех живых существ. Эта практика выражена в четырёх строках стиха.

Можно сравнить это с тем, что сначала у нас появляется вдохновение — пуститься в путь, отправиться в путешествие. Это аналогия для вдохновенного духа Пробуждения. Затем наступает день, когда мы открываем дверь своего дома — и отправляемся в путь: садимся в машину, в самолёт. Это означает реальное начало путешествия, — мы приступили к путешествию, мы вступили в действие. С этим можно сравнить деятельный дух Пробуждения.

Объясняется, что необходимо пройти через стадию вдохновенного духа Пробуждения. Но на этой стадии «путешествие» ещё не началось — мы только фантазируем, мечтаем о нем. Под деятельным духом Пробуждения подразумевается, что мы приступаем уже к самой практике запредельных даяний, таких как даяние, или щедрость в даянии, нравственность, терпение, усердие, созерцание, мудрость.

Чтобы приступить к этой стадии, нам надо формально принять обет деятельного духа Пробуждения, представляя перед собой Пробуждённых и Героев Пробуждения, Будд и Бодхисаттв, — и три раза по определённой форме произнести слова обета. Как говорится в примечании: «Повторяя так тоекратно, принимаешь обет деятельного духа Пробуждения и затем вбираешь [в себя все] объекты Прибежища».

Учитель, Победные Будды с сынами,
Прошу вас, вниманье ко мне обратите!
Как Благопрошедшие...

В этом стихе можно выделить несколько частей: сначала это обращение к Пробуждённым с сынами — Героями Пробуждения. Мы призываем их выслушать нас. Затем в следующих строчках мы описываем стадии развития сначала вдохновенного, а затем деятельного духа Пробуждения. И мы говорим: все, кто достигал Пробуждения в прошлом, достигает сейчас и будет достигать, делали это одинаковым образом, — проходили через эти стадии. Зарождали вдохновение, а затем постепенно переходили к практике шести деяний. Таков порядок этого духовного пути. И всякий, кто хочет достичь Пробуждения, должен пройти этим путём. Поэтому я сам(а) буду двигаться этим путём, по этим стадиям.

Установив дух Пробуждения двух видов и приняв обеты вдохновенного и деятельного духа Пробуждения, мы зарождаем осознанность относительно произведённого действия.

Теперь я владею плодом этой жизни, —
Счастливо стяжав свою жизнь человека,
Сегодня в роду Пробуждённых родился /-лась,
Теперь уж отныне я — сын /дочь/ Пробуждённых.

То есть мы осознаем, что человеческая жизнь, которая и так драгоценна по своим возможностям для духовного пути, сейчас обрела наибольший смысл. Мы осознаем: «Я родился (-лась) в семье Будд», — и радуемся.

После этого требуется ещё зародить бдительность.

Теперь при любых обстоятельствах, что б ни случилось,
К делам приступать стану я соответственно роду –
Во всем поступать буду так, чтобы род этот славный,
В котором ни в чем нет изъяна, мне не запятнать.

Нам требуется соблюдать определённые предписания, чтобы, родившись в этом роду, не запятнать чистый род Пробуждённых.

Вопросы и ответы

Вопрос: Как созерцать здесь объекты Прибежища? Так же, как Поле собрания в ритуале почитания Учителя, или иначе?

Учитель: Поле собрания представляйте так, как вам удобно.

Если вы смотрите описание собрания в ритуале почитания Учителя, там тоже есть варианты. Один вариант – это большое собрание Учителей, сидящих в форме круга перед вами. Другой вариант – представить, что они расположены вокруг. И насколько детально вы хотите представить, это тоже ваше личное дело.

Главное, думайте, что ваш Учитель находитесь я перед вами и что он неразделен, неразличен с Буддой – Кругом времени.

Если вы представляете божество, то вы должны понимать, что природа или отождествление этого божества – это отождествление его как Учителя, природа его бытия – как вашего Учителя.

Если вы не представляете божество, но представляете своего Учителя в его физической форме, это тоже приемлемо. Но тогда вам надо удерживать осознание, что ваш Учитель неразделен с божеством, что он воплощает в себе божество.

Насколько вы можете удержать это ясно в уме, вы можете проделывать это созерцание в любой форме так, как это удобней и ближе для вас.

Основная практика

Семичленная практика: Поле собрания заслуг

Как уже объяснялось, перед зарождением поля собрания заслуг нам требуется проделать предварительные стадии. Из них первая стадия – обращение к Прибежищу и зарождения духа Пробуждения. Затем мы созерцали Четыре Безмерные и прочитывали при этом специальные стихи. Затем мы зарождали дух Пробуждения двух видов и принимали обеты вдохновенного и затем деятельного духа Пробуждения. Потом зарождали радость и, наконец, бдительность. После всего этого мы приступаем к зарождению поля собрания заслуг для семичленной практики, которая позволит нам овладеть двумя сборами: добродеяний и исконнознания.

При визуализации главное божество, которое мы представляем, — это Круг времени в простой форме, то есть с одним ликом и двумя руками.

Опять же, первое, что мы делаем, это обращаемся к духовному Прибежищу. Для этого нужно установить поле собрания заслуг — представить объекты Прибежища перед собой. Что требуется для этого? Это не очень простой вопрос. В христианстве, например, было много споров относительно того, как может быть представлен Бог. Возникли даже два разных направления сторонников одной и другой точек зрения. Одни говорили, что возможно воображать, представлять Господа Бога в каких-то формах. Другие говорили, что представления невозможны. То же самое и в рамках буддизма, — тут ведутся споры, нужно ли представлять объекты Прибежища формально.

Передо мною в пространстве Великой печати
ясного света, лишённого воспроизведения ума⁵⁸...

Здесь Великая печать ясного света — это синоним *пустоты*, и она лишена воспроизведения ума. Так, говоря о *пустоте*, мы подразумеваем отсутствие самосущего бытия. Сначала нам необходимо установить понимание *пустоты*, а затем из этого понимания *пустоты* уже мы представляем перед собой море подношений.

На подпираемом восьмью львами
Троне, украшенном, драгоценном,
На лотосе тысячелепестковом...

Итак, мы дошли в тексте до того пункта, где описывается трон, на котором сидит главное божество. Львы подпирают трон. Здесь говорится о форме этого трона и о различных слоях подстилок, на которых сидит божество: это лотос, луна, солнце. Главное божество — Круг времени, в простой форме, с одним ликом, двумя руками — находится наверху. Он пребывает там в стоящей позе в объятиях с Матерью-разнообразия. «Мать-разнообразия», или «Мать-всего», — так переводится имя Вишвамата, потому что она даёт рождение всем разнообразным существам.

Их окружает многоцветный свет. Три центра их тел отмечены тремя слогами: на лбу — белый слог ОМ (АуМ), на горле — красный слог АХ, на сердце — синий ХУМ.

То божество, которое здесь описывалось, мы называем «божество-по-обету». Когда мы визуализируем это божество, общей проблемой бывает сомнение — в действительности ли находится здесь это божество или нет? Чтобы устранить сомнения, требуется заново пригласить божество. И хотя мы уже мысленно представили перед собой божество-по-обету, теперь нужно пригласить ещё божество-исконного-знания, чтобы оно вошло в визуализируемое нами божество.

⁵⁸ Санскр.: прापанча; тиб.: spros pa — буквально: преумножение, распространение, разрастание. Подразумевается деятельность ума, исходящего из двойственности восприятия и порождающего все дифференциации и концептуализации относительно реальности.

Из семени-слога на сердце расходится свет,
И множество ужасающих Ваджрных Сил излучает,
Различные виды оружия держащих в руках...

Итак, мы визуализировали божество Круг времени. Теперь из сердца Круга времени исходит свет, эти лучи света извергаются в устрашающей, гневной форме. Сам Круг времени – это мирная форма, а Ваджрная сила (Ваджравега) – это грозная, устрашающая форма Круга времени, здесь он показывает клыки, это его другой аспект. Он имеет множество рук (двадцать шесть), и в них различные виды оружия. Когда он возникает в такой устрашающей форме, то привлекает внимание существ-знания. Он на самом деле захватывает их крюками и притягивает в существо-по-обету. Существо-по-обету – это наше мысленное представление, которое мы сами установили. Существа-знания притягиваются к существу-по-обету и обретают единую с ним сущность, «единый вкус».

Представьте, что вы готовите чашку чая. Сначала вы кипятите воду. Затем вы кладёте туда пакетик чая. На некоторое время оставляете все это. Затем вы наливаете молоко. Потом вы ещё добавляете сахар и размешиваете. И вот все эти субстанции соединяются и обретают единый вкус, – вы больше уже не можете их разделить. В данном случае растворяются в чае сахар и молоко. Подобное мы продельваем и в практике. Мы устанавливаем божество-по-обету перед собой, затем притягиваем существ исконного знания и растворяем их. И они обретают единый вкус.

После этой строфы следует объяснение мелкими буквами, уточняющее, что это обязательство перед Неколебимым (Акшобхьей) по методу поддержания связи с Наставником.

До этого мы обращались к Прибежищу Трёх Драгоценностей и тем самым осуществляли обязательство, связанное с Всесиятельным (Вайрочаной). Затем, когда практиковали Четыре Безмерные, мы поддерживали свои обязательства перед Драгоценносущим (Ратнасамбхавой). И вот мы подошли к этому пункту, где осуществляем обязательство перед Неколебимым по связи с Наставником, которое нужно поддерживать несколько раз в течение дня.

Главный для всех родов Будд – Ваджродержец (Ваджрадхара). Но внутри пяти родов главный – Неколебимый. И связь с Наставником – это особенное обязательство, за которое он ответственен. Вообще же среди обязательств Неколебимого есть четыре: обязательство относительно ваджра; обязательство относительно колокольчика; обязательство относительно созерцания себя как божества; обязательство относительно созерцания своего Наставника.

Ваджр – это поддержание метода. Колокольчик – поддержание постижения *пустоты*. Когда мы включаем в своё мысленное представление ваджр и колокольчик, мы осуществляем обет Неколебимого относительно ваджра и колокольчика. Самопорождения в форме божества в этом процессе ещё не произошло. Пока что мы представляем божество Круг времени перед собой. Но в дальнейшем мы представим, что порождает себя в форме божества, и так осуществим обязательство относительно созерцания себя божеством.

Семичленная практика: поклонение

Поклонение – это первая часть семичленной практики. Мы обращаемся к трем Телам Круга времени – Будды.

Я преклоняюсь почтительно перед Учителем,
 Неотделимым от всех трёх Тел Пробуждённого:
 От Тела истины, что изначально – великоблаженно
 И изначально свободно от распродуцирования ума;
 От Тела блаженства-во-всей-полноте, что имеет пять видов
 Самопроявленного исконного знания;
 И третьего Тела – танцующих проявлений
 Внутри океана всех сфер бытия всех существ.

Каково объяснение трёх Тел Будды? Тело истины, иначе Тело Учения, представляет из себя саму пустоту. Тело истины – это постижение пустоты в сознании Будды, и оно изначально свободно от распродуцирования ума, мысли. Будда постигает, что пустота существует, существует изначально и изначально свободна от каких-либо мысленных представлений о самобытии.

Второй вид Тела – это Тело блаженства-во-всей-полноте. В тексте Тело блаженства описывается как имеющее пять видов, те пять качеств исконного знания, которые упоминались во время посвящения. Тело блаженства-во-всей-полноте является проявлением этих пяти видов исконного знания.

Тело проявлений описывается здесь как «Тело танцующих проявлений внутри океана всех сфер бытия всех существ». Существует многообразие проявлений, которые соответствуют нуждам разных практикующих. Например, есть мирная и гневная, или устрашающая, формы проявлений Круга времени. Последняя называется «Ваджрная сила» (иначе Владыка-ваджрных-сил). Те, кто нуждается в мирных формах, будут воспринимать мирную форму божества как Круг времени. А те, кто сами гневные, грубые по своим качествам характера, воспринимают Владыку-ваджрных-сил – Ваджравегу – гневную, устрашающую форму Круга времени. Круг времени может также проявляться в любой форме: как Герой-ваджра (Ваджрасатва), как Неколебимый, Всесиятельный, Драгоценносуший и т.д.

Есть разные варианты классификации Тела Будды. Иногда говорят о двух Телах, иногда о трёх или четырёх. По существу, если мы сгруппируем четыре Тела, то получим три Тела; если ещё больше сконцентрируем их, то получим два.

Так, одно Тело истины (Учения) можно подразделить на два: Тело истины исконного-знания и Тело истины собственной природы, или самотождественности (санскр.: Джняна-Дхармакая и Свабхавика-Дхармакая). При этом Тело самотождественности, или Тело собственной природы, относится к Духу Будды, – в этом состоит его тождественность. А Тело исконного знания – это сознание Будды в его постижении *пустоты*.

В тексте говорится: «свободно от распродуцирования ума», – это относится к Телу истины самотождественности. А то, о чем говорится говорится: «из-

начально – великоблаженно», – относится к сознанию Будды, постигающему *пустоту*. Это объясняет те два Тела, которые могут быть выделены в рамках Тела истины, или Учения.

Вслед за тем говорится о Теле блаженства-во-всей-полноте и потом о Теле проявлений. В рамках Тела проявлений мы можем рассматривать, как проявления возникают в этом мире. Например, проявление может быть со своими физическими характеристиками, как телесная форма в этом мире.

Таким образом, здесь упоминались два Тела истины (или Учения), Тело блаженства и Тело проявлений – итого четыре. А если рассматривать два Тела учения вместе, получая одно Тело Учения, тогда в целом будет три Тела Будды (Дхармакая, Самбхогакая, Нирманакая). И, наконец, если мы считаем Тело блаженства и Тело проявлений вместе (как одно «Тело формы»), тогда мы получаем разделение на два Тела – Тело формы и Тело истиннознания (Рупакая, Джнянакая).

Далее следует текст мелким шрифтом:

«Таким образом осуществляется метод охранения сознания от первого нарушения в отношении [обетов] Героев Пробуждения. И также это способ почитания Учителя...»

Следующая часть поклонения – это восьмистишная Хвала, которая включает хвалу божеству в мужской форме:

ОМ, хвала тому, кто всех Героев – Победительный владыка, ХУМ-ХУМ-ПХАТ!
ОМ, тому, чей свет – как пламень разрушенья мироздания, ХУМ-ХУМ-ПХАТ! ...

И также восемь стрóf включают хвалу божеству в женской форме:

ОМ, победной Ваджрной веприце⁵⁹ хвала и слава, ХУМ-ХУМ-ПХАТ!
ОМ, королеве ведуний святых, в трёх сферах всех неодолимой, ХУМ-ХУМ-ПХАТ!..

Это Хвала тантры Херуки, обращённая к главному божеству Херуке и его женской форме – Ваджрарахи (Ваджрной веприце). Вспомним историю, связанную с этой Хвалой.

В древние времена в землях Индии существовало двадцать четыре особых «святых места», связанных с индуистскими божествами. Здесь осуществлялись определённые религиозные практики, относящиеся к Брахме, Вишну, Шиве и другим индуистским божествам. Херука решил преобразовать эти места. Он эманировал себя в собственных различных проявлениях в каждом из двадцати четырёх мест в форме местных божеств и так взял контроль над каждым из этих районов. В итоге он полностью преобразовал каждое из этих мест в совершенную Мандалу, священный круг Херуки. В то же время он полностью победил местных божеств, совершенно преобразил и благословил эти земли.

⁵⁹ Санскр.: Ваджрарахи.

Чтобы напомнить о том, как Херука полностью преобразил и благословил те земли, мы читаем эту Хвалу, в которой есть отождествления с двадцатью четырьмя местами. Впрочем, не только в Индии были благословлены, изменены двадцать четыре особых «святых места» — весь мир был преобразован. Эти двадцать четыре «святых места» могли находиться не только в Индии. Например, по мнению учёных-буддологов, одно место в Бурятии тоже может входить в их число.

В Хвале в начале каждой строчки есть санскритский слог АуМ (ОМ). Ведь сначала вся Хвала была составлена на санскрите, а затем переведена, но некоторые части в начале и конце строк остались на санскрите. АуМ символизирует три Ваджра.

В конце каждой строки идут ХУМ, ХУМ ПХАТ (ПХЭ⁶⁰). Первый ХУМ — это краткий слог, он символизирует метод и главное божество. Второй слог нужно произносить как долгий ХУМ, он символизирует мудрость и женское божество. ПХАТ (ПХЭ) — это возглас пресечения. Мы отсекаем заблуждение, схватывающее Я. То есть, прочитывая каждую из этих строк, мы просим: «Да будет отсечено это заблуждение!»

Встречаются ещё и такие тексты в тибетском варианте, где вся Хвала полностью воспроизводится непереведённой, на санскрите.

В начале обсуждения семичленной практики, мы говорили о том, как преумножать результаты этой практики. Например, представляя перед собой бесчисленное количество объектов Прибежища, мы делаем поклоны не одному Будде, а бесчисленному множеству Будд. Также можно представить себя не как одно тело, а как бесчисленное количество тел или делать поклоны вместе с бесчисленными представителями существ. Так мы преумножаем количество результата.

То же самое умножение результатов применимо к исполнению практики восьмистишной Хвалы. Но и даже если мы читаем Хвалу одним ртом [без дополнительного преумножения], мы благословляем весь мир, все местопребывания в мире.

В Бурятии жил один удивительный практикующий, который прошел всю дорогу из Бурятии до главного храма в Лхасе, покрывая её своими поклонами (Учитель излагает историю, которую рассказал ему кто-то из верующих-бурят здесь, в России. — М.К.). Просто невероятно, как этот верующий мог проделать такую религиозную практику!

Продельвать практику, собирая бесчисленное количество заслуг, можно не только используя физические усилия, но и прочитывая стихи почитания — Хвалу. Когда мы прочитываем Хвалу, то также достигаем невероятного количества благих заслуг.

⁶⁰ Варианты слогов мантр указаны, исходя из их обычного тибетского произношения. Так, у тибетцев Аум превратился в Ом, ПХАТ в ПХЭ и т.д.

Вопросы и ответы

Вопрос: Имеет ли значение, на каком языке зачитывается Хвала?

Учитель: Нет, важно прочитывать на том языке, который вы понимаете. Во многих текстах утверждается, что Будда говорил: «Я даю учения на разных языках, по нуждам тех, кто их получает». Когда божества получали учение, они получали его на божественном языке. Когда люди получали, то получали на земных языках. И у нас, людей, разные языки! Поэтому нет разницы. Лучше произносить на том языке, который вы сами понимаете.

Семичленная практика: подношение

Я подношу дыблящиеся тучи внешних-внутренних-тайных даров,
 Реальных или рождённых игрою *сосредоточенья*,
 Богинь подношения с лotosовыми руками,
 Прекрасными от всеразличных пригодных к даренью веществ,
 С телами тонкого свойства, дарующими блаженство
 Всем, что только приятно восприятию шести чувств.
 Я приношу подношения обычные и уникальные:
 Тело своё и богатство, все накопление блага
 Учителю милосердному, Высшему Полю на радость
 Без пристрастия и колебаний, с чистым в трёх смыслах умом,
 [О том, кто дарует, объекте даренья и даре].

Рассмотрим, какие бывают виды подношений. Это внешние подношения, внутренние и тайные дары. Они могут быть реальными или рождёнными игрой *сосредоточения*.

Первый тип – это реальные подношения, те цветы, плоды и т.п., которые вы кладете на алтарь. Второй тип относится к практике великодостигших Героев Пробуждения (Бодхисаттвы махасиддхи), которые могут реально манифестировать из своего *сосредоточения* эти объекты подношения, могут воплотить, материализовать их. Для нас, обычных существ, ситуация иная: мы мысленно представляем бесчисленные подношения, но вместе с тем преподносим и вещественные, физические подношения. Мы кладем какие-то предметы на алтарь, однако они ограничены, поэтому, чтобы умножить количество даров, мы представляем обширное количество всевозможных, какие только вообразимы, даров.

Внешние дары бывают действительными и воображаемыми. Они могут быть вещественны, физически воплощены. Мы можем преподносить все, что мы видим: небо, океан, озеро, все прекрасное вокруг себя. Также мы можем подносить и то, что сами представили мысленно. Причем не важен размер того, что мы подносим. Это может быть как что-то мелкое, так и что-то громадное, как океан. Все это примеры внешних даров.

Внутренние дары – это пять видов мяса и пять нектаров, которые мы помещаем в череповую чашу (санскр.: капала), когда совершаем внутренние подно-

шения. Внутренние подношения относятся к наивысшей йога-тантре. Объясняя более общим образом, — это все внутренности нашего тела. Так что, когда мы проделываем подношение, то все, существующее в нашем теле, подносим как внутренние дары.

К тайным дарам относятся некоторые объекты. Главное, что когда мы подносим тайные дары, то зарождаем условия, при которых должно зародиться великое блаженство, постигающее *пустоту*. Оно описывается как блаженство, которое происходит при соитии божеств мужского и женского рода. Но очень важно сочетать метод и мудрость, не разделять их, когда подносите наивысшие подношения. Это можно объяснить следующей аналогией. Сначала вы развиваете умиротворение ума (шаматха), а затем — прозрение (випашьяна), и на следующей стадии замечаете, что практика прозрения уже не мешает умиротворению ума. И начиная с этого момента вы действительно сочетаете умиротворение с прозрением и обретаете их единение. Такое единение даёт необыкновенную силу практике. То же самое и при тайных подношениях: если мы соединяем метод и мудрость, тогда эти тайные подношения делаются наивысшими.

Здесь в тексте говорится: мы представляем, что подносим двенадцать богинь подношений. Это уникальная особенность системы Круга времени. Их две группы по шесть. У них, как говорится, «лотосовые руки», полные даров. Они раскрыли ладони, и их руки тяжелы от подношений. Их пальцы полностью разведены, раскрыты и этим похожи на развернувшиеся лепестки лотоса.

Я приношу подношения обычные и уникальные...

Уникальные подношения — это описанные двенадцать богинь, и у каждой есть своё лицо. Они держат различные дары, некоторые из которых кажутся обычными, как цветы, светильники и прочее, а некоторые — необычными. Их можно подразделить на две группы по шесть. В первой группе богини в руках держат дары: это ароматная вода, она смывает запахи тела; цветы; курения, благовония; светильники; фрукты; вода и пища. Остальные шесть — это богини, которые не держат вещественных субстанций в руках. Они преподносят какие-то переживания опыта. Первая — танцующая, она подносит танец; вторая подносит песню; третья играет на гитаре или других струнных инструментах; четвертая играет на маленьких барабанчиках; пятая играет на маленькой цимбале; шестая, богиня страсти, подносит объятия.

Тело своё и богатство, все накопление блага...

Все, что приносит наслаждение, мы подносим без пристрастия и колебаний. Это важно понимать. Если есть чувство пристрастия к этим предметам, тогда у вас возникнет и чувство потери, сожаления, что вы отдаёте эти вещи. Подношение следует делать без колебаний. Бывает, случается сомнение: «Может

быть, мои подношения не подходят для Учителя?» Нет, надо испытывать уверенность в том, что всё, подносимое вами, принесет радость.

Сами объекты дарения чисты от самобытия. И тот, кто дарует, и кому даруют, и сам дар — все они чисты от самобытия. Созерцая пустоту этих трёх аспектов, мы сочетаем практику метода и мудрости: поднося дары, — практикуем метод, а созерцая пустоту, — практикуем сбор истинного знания, это практика мудрости.

Этим мы осуществляем обязательство перед Целедостигшим (Амогхасидхи), которое состоит в подношении внешних, внутренних и тайных даров.

Поднесение мандалы или, если переводить, сферы Вселенной, может иметь краткий и расширенный варианты. У нас есть выбор между тем и другим подношением. Если делать расширенное подношение, то это подношение сферы по тридцати семи пунктам. Но есть и краткий вариант. Здесь в тексте представлен самый краткий вариант.

Тело, речь и сознание — свои и других,
 Богатство, благие деянья, свершенные в трёх временах,
 Драгоценную сферу вселенной, все подношенья Всеблага⁶¹
 В своих мыслях представив, Учителю и божеству,
 Драгоценностям Высшим Трем полностью в дар подношу.

Мы подносим особым образом тело, речь, сознание не только со своей стороны, но и тело, речь, сознание других. Нам нужно ещё представить, что наша деятельность совершенна и деятельность других, и все наше имущество и имущество других совершенны, великолепны. Все, что только может приносить радость, наслаждение, мы подносим. Также мы подносим так называемые «корни добродетелей». Что это значит? Может быть, когда-то в прошлом и в настоящем мы совершали какие-то добродетели — и будем совершать, вплоть до момента достижения Пробуждения, все они должны быть собраны и поднесены. Можно видеть, что здесь перечислялись разные виды подношений, и все они представляются как гора драгоценностей. Эту гору мы подносим Учителю и говорим: «Прими это все вместе со мной самим (самой) и благослови мои уровни тела, речи и духа!» И в завершение мы проговариваем на санскрите:

ГУРУ ИДАМ РАТНА МАНДАЛА КАМ НИРЬЯ ТАЯМИ

Это буквально значит: «Я подношу вот эту драгоценную мандалу Учителю и прошу принять». В примечании говорится:

Это метод поддержания обязательства перед Целедостигшим — совершенная подношения.

Когда мы совершаем шестиразовую практику гуру-йоги, то подносим Учителю сферу Вселенной — мандалу, шесть раз в день.

⁶¹ О подношениях Всеблага см. дальше.

Вопросы и ответы

Вопрос: Когда надо делать сами подношения, например — цветы, плоды и пр.? Заранее, до начала медитации? Или прерывать медитацию и делать их, когда дошла до этого практика?

Учитель: Подразумевается, что вы сначала уже все подготовите, а затем начнете свои медитации, т.е. конкретный период созерцания. Ведь вы все соберете, поставите на алтарь, а потом сядете практиковать? Когда дойдете до того места, где нужно совершать подношения, — в вашей власти решить: или вы приостановитесь, встанете и будете делать подношения, или вы сидите, не двигаясь. Самое главное в подношениях — это то, что нужно подносить их с чувством глубочайшего почтения. И, как много раз повторялось уже, — это почтение [следует производить] и на физическом уровне, и на умственном уровне. Так что вы можете оставаться сидеть, но подносите дары с выражением почтения на всех уровнях.

Ведь говорится про «подношения действительные и воображаемые, порождаемые мыслью». Вы можете поднести все, что существует в мире. Можете поднести небольшое количество воды в чашечке, а можете поднести целый океан.

Вопрос: Существует ли специальная практика Цога (Соборного подношения) Калачакры? Требуется ли нам её выполнять?

Учитель: Да, такая практика есть, есть специальный текст Соборного подношения в традиции Круга времени. Если вы хотите делать соборное подношение Круга времени и у вас есть этот текст, то делайте, — это очень хорошо. Если нет, то тоже нормально. Ведь есть традиция, что, когда мы едим, то, что бы мы ни ели и ни пили, мы подносим первую порцию еды божеству. И мы можем это делать в форме краткого подношения всему собранию Прибежища.

Когда выполняем практику «Соборного подношения Учителю» (Лама Чопа), то это тоже исполнение подношения сбора даров собранию, соответствующее традиции Круга времени. Наличие специального текста не обязательно. Не так важно, потому что вы сможете исполнять свои обязательства по подношению даров божеству и Учителю любым способом из упомянутых.

Семичленная практика: раскаяние и остальное

Третья часть семичленной практики – это раскаяние, признание дурного, или исповедь. В тексте мы видим строки:

Я сокрушаюсь и каюсь в деяньях дурных и паденьях,
И совершенных и тех, к которым я побуждал(а)
Сознанием моим, что, как конь...

Важно понимать, что, пока мы не достигли Пробуждения, мы все время будем допускать ошибки, на физическом уровне – своим телом, в речи и в том, как мы мыслим. Но необходимо признавать, что мы совершаем ошибки.

Очень важно распознать и признать: «Да, это моя ошибка! Это моя вина». И важно проделать такое признание перед лицом Будд – исповедаться, раскаяться в том, что было сделано неправильно. И, делая такое признание, мы уменьшаем то дурное, что связано с этими проступками.

В тексте наш ум сравнивается с необузданным конем. Если у вас есть конь и он не объезжен, то, когда он вырвется, очень трудно будет его поймать и привести обратно. Такой конь не обуздан, дик. Наш ум здесь уподобляется такому коню, потому что он не обуздан безначально, он скачет во все стороны, которые выбирает сам. Нам бывает невозможно его контролировать. В следующей строке говорится:

Пьяный вином безрассудства во все времена.

Представьте, что вашему дикому коню кто-то поднес вино, и теперь, ко всему прочему, конь ещё и совершенно пьян. Так что подумайте – это не только дикий конь, но это ещё и пьяный конь, которого вам надо поймать!

В своём раскаянии, следует признать: «Я нахожусь в таком, как есть, состоянии по причине своего сознания, которое совершенно не обуздано и опьянено тремя ядами, то есть омрачениями – заблуждением, страстью и гневом. И поэтому я так действую».

Эти ошибки мы совершаем и будем совершать. Но есть и такие, которые связаны с нарушением обетов, обязательств, общих и специальных.

Особенно каюсь во всем, что Наставника дух взволновало,
И в том, что пяти родам Будд
было в целом и в частности вопреки,
И в том, что я двадцать пять видов
воздержанности не сохранял (а)...

Особенно следует раскаяться в том, что потревожило дух, ум Наставника. Дальше речь идёт про обязательства, касающиеся родов Будд, про девятнадцать особых обязательств Круга времени. И сверх всех тантрических обе-

тов, общих, личных и второстепенных, есть ещё двадцать пять видов поведения, которые, возможно, мы нарушаем. Поэтому, если есть время, хорошо изучите их все. Когда мы подойдем в тексте к их перечню, можно будет обсудить их в деталях.

Дальше идут остальные части семичленной практики. Четвертое – сорадование. Здесь мы распознаем, сколько доброго совершается в мире, сколько добродетели! Всякое живое существо способно совершить какое-то доброе дело. И мы радуемся всем этим добрым делам.

«Искренне радуюсь я океану моих и чужих добрых дел,
Пенящихся пузырями тысяч приятных последствий».

Пятое – прошение о Дхарме, о распространении Учения («повороте колеса Учения»), – точнее, о дожде Дхармы. Здесь говорится не просто в целом об Учении, но говорится, что Учение должно передаваться в соответствии с замыслами, с желаниями и способностями разных учеников. Так, ученикам низших способностей Учение надо передавать в кратком виде, а ученикам средних способностей – в более развернутом виде.

Ливень Учения трёх колесниц умоляю излить
Ученикам низшим, средним и высшим – по их замысленьям.

Шестое – прошение оставаться, жить долго, не уходить в нирвану.

Пусть ради нас, близоруких, тело твое грубой формы
Останется видимым, неразрушимым и неизменным – на сотню эпох.

Здесь говорится о «близоруких» – это просто все обычные существа, которые способны воспринимать только грубую форму Тела Будды, только Тело формы. Хотя, в действительности, Пробуждённые остаются в мире, но мы воспринимаем только их грубую форму и видим, что они могут меняться, стареть, разрушаться, умирать. Но мы просим их пребывать в этой грубой, но неизменной форме.

Седьмое – преобразование добродетелей. Всю добродетель, заслугу, которую мы произвели предыдущими шестью частями практики, преобразуем в причину достичь состояния Круга времени, состояния единства. Это – единство тела пустой формы с ясным светом.

Преобразую весь так воплощённый сбор совершенного блага
В причину, чтоб быстро осуществить единства этап –
само Круга времени наивысшее состоянье!

Так мы завершаем семичленную практику.

Дополнение: общие этапы пути

Дальше в примечании мелкими буквами написано:

Кроме того, когда есть свободное время, следует осваивать – в соответствии с тем, как это показано в «Самопорождении [Круга времени]» – и общие этапы пути.

«Самопорождение [Круга времени]» – это текст Седьмого Далай-ламы.

Вы знаете, что для того, чтобы практиковать тантру, следует сначала в своём опыте пройти через практику сутры. Сутра предваряет практику тантры и является тем фундаментом, на котором вы построите здание своей практики тантры. Вся практика сутры представлена в учении Ламрима, поэтапного пути Пробуждения. Так что «общие этапы пути» – это практика поэтапного пути.

У вас есть выбор, как распорядиться здесь. Если нет времени, тогда вы после завершения семичленной [практики] зачитываете мантру Учителя, обретаете благословение и переходите к следующей практике. Но если есть время, то хорошо будет пройти через девять пунктов, связанных с практикой поэтапного пути, и так проделать «общие этапы пути». Они представлены здесь девятью строками текста.

Отныне и впредь – вплоть до Пробуждения...

I. Прежде всего, первая строка напоминает нам о трёх корнях, о которых шла уже речь раньше: это зарождение духа Пробуждения; особый помысел; отвержение «Я» и «моего». В первой строке определяются границы времени – это от настоящего момента и вплоть до Пробуждения. В этих границах времени находятся три вещи, которые мы изо всех сил будем стараться делать. Первое – зародить дух Пробуждения, сознание, которое вдохновлено достижением Пробуждения ради всех живых существ. И это, по существу, вдохновенный дух Пробуждения. Затем, второе, что следует делать, – это зародить наичистейшее состояние ума, состоящее в, так называемом, «особом помысле», а именно – в принятии на себя полной ответственности за освобождение существ от страданий, – в этот момент мы говорим: «Я сам(а), лично, собственными силами, берусь освободить существ от страданий!» Третий корень состоит в обещании отныне отвергать всякие мысли о «Я», себе, и о «моем» – «своём» имуществе, «своих» друзьях, «своих» делах и т.п., не думать, что это что-то более важное, чем то, что относится к другим. Такие мысли создают только проблемы: для нас и для других. Поэтому с этого момента мы должны постараться их совсем отвергнуть или хотя бы уменьшить, насколько только возможно.

Ради собрания трёх высших сборов
Буду вершить...

II. Здесь говорится о трёх сборах. Обычно речь идёт о двух сборах: добродетений (и это представляет метод) и истинного знания (мудрости), но здесь вводится третий вид «сбора», связанный с нравственностью. Нравственность вообще-то относится к категории метода. Но, поскольку она очень важна, то нравственность ещё выделяется отдельно. Далее приводится перечень из десяти запредельных деяний (хотя чаще мы говорим о шести деяниях). Это – щедрость, даяние, нравственность, терпение, усердие, созерцание, мудрость, метод, моление, сила, истинное знание. Итак, мы обещаем вершить десять запредельных действий, чтобы собрать три «сбора».

Я буду осваивать в созерцании...

III. Следующая строфа – «Четыре Безмерные»: первая строка посвящена безмерной любви, вторая – безмерному состраданию, третья – безмерной радости, четвертая – безмерной равенности. Для духа Пробуждения любовь и сострадание – это предварительная стадия.

Приблизив существ подношеньем даров...

IV. Этот стих касается того, что называется «способом собрания учеников», – четыре метода собрания учеников представлены здесь по одному в каждой из строк стиха. Также эти способы представлены и в учении поэтапного пути (Ламрим) в разделе, относящемся к высшей личности. В первой строке говорится о практике щедрости; во второй – о том, что ученикам предлагается приятная речь; в третьей – о деятельности с целью; в четвертой – о предложении ученикам наставлений, соответствующих исполнению цели. Вы видите, что Герои Пробуждения, когда они стремятся привлечь учеников, стараются действовать в соответствии с их нуждами. И первое, что они делают, – это проявляют щедрость, предлагают то, в чем нуждаются существа. Это касается даров. Конечно, если требуются духовные блага, то Герои Пробуждения преподносят даяние Дхармы, но, если требуются какие-то материальные блага, то они подносят материальные блага. Они подносят дары. И когда они подносят дары, то существа радуются и становятся ближе к ним.

Если вы можете привлечь кого-то, сделать ближе, то затем вы уже можете начать говорить с этими людьми, и говорить с ними приятным образом. Очень важно постараться делать так, чтобы не заставить людей бежать от вас, но суметь привлечь их к себе и сблизиться с ними.

Затем говорится о том, каким образом «действовать с целями». Речь идёт о том, что надо осознавать собственную ответственность, сознавать, что деятельность, поведение Героев Пробуждения должны соответствовать духовному учению, соответствовать обетам. Так что действовать нужно осознанно, чтобы деятельность была направлена именно на благо учеников. Когда Герои Пробуждения ведут себя подобным образом, тогда существа чувствуют себя спо-

койно, не напряженно, они чувствуют, что могут полагаться на тех, кто практикует такие истины, правила, держит обеты и действует во благо. В результате этой достигнутой стадии учитель может предложить такие конкретные учения, которые бы осуществляли цели и желания учеников.

«Десять дурных дел отрину совсем...»

V. В следующем из этих девяти стихов речь идёт об отвержении неблагих действий. Десять дурных дел, описанных в буддизме, можно сравнивать с десятью заповедями в христианстве. Но между ними есть определённая разница. Десять неблагих действий делятся на три группы: совершаемых физически, словесно и умственно. Первые три телесные означают, что мы будем избегать убийства, воровства и распутства. Что касается распутства, разврата, то это относится к мирянам (монахи в своём безбрачии поддерживают целомудрие). Три первых неблагих действия — убийство, воровство и разврат — совпадают с христианскими заповедями. Далее следуют четыре словесных действия — это ложь, злословие, грубая речь и пустая болтовня. Три действия ума — это алчность, злонамеренность и ложные воззрения. Если вы принимаете буддийское Прибежище, тогда избегание десяти неблагих действий — это ваше главное обязательство.

«Отрину совсем пять мешающих [свойств]...»

VI. В этом стихе говорится о пяти мешающих свойствах — обеспокоенное сожаленье, тупость, сонливость и возбужденье, сомненье — препятствиях к трем практикам. Эти пять препятствий описываются как случаи, которые составляют помехи, препятствия, для нашего развития в трёх видах практики, а именно: нравственности, созерцания и мудрости. Когда мы стараемся практиковать нравственность, то помехой является [обеспокоенное] сожаление. Когда мы стараемся развивать созерцание, вырабатывать сосредоточение, то главными помехами будут тупость, сонливость и возбужденье. Сонливость — это то состояние, когда мы полностью теряем объект созерцания. В случае с тупостью объект делается мутным, неясным, и при этом нелегко развить концентрацию. В случае с возбуждением ум оказывается настолько активен, что постоянно отвлекается, прыгает, отлетает от объекта сосредоточения; и опять же, при этом невозможно будет достичь *сосредоточения* (самадхи). Если мы стараемся развить мудрость, препятствием является сомнение. Причина препятствия в том, что когда мы хотим искоренить заблуждение, нам требуется высокий уровень решимости, определённости. Нам нужно иметь решительную уверенность, что в медитации (о пустоте) мы совершаем нечто правильное, истинное. А если нас будет все время одолевать сомнение, мы никогда не разовьём мудрость.

«Отрину совсем вожделье и гнев...»

VII. В седьмом стихе речь идёт про четыре омрачения. Обычно мы говорим про три омрачения, или яда: заблуждение, гнев и страсть. А здесь говорится про четыре — добавляется гордыня. Желание, или страсть, означает, что мы входим в контакт с тем, что для нас является, представляется привлекательным, и это делается объектом желания, страсти. Касательно гнева, вражды, наверное, нет нужды объяснять. Дальше говорится про глупую тупость. Тупость не даёт нам правильно различить, что происходит, что благо — а что не-благо, что хорошо — что плохо, что чёрное — что белое. Если есть тупость, то нет ясного различения. Последней упоминается гордость. Гордость, в действительности, создаёт очень много проблем для нас. Гордость мешает, потому что не позволяет нам приобрести никаких новых качеств. Например, мы можем начать размышлять про себя и решить: «Я — образованный человек». Решив так, мы развиваем гордость относительно своего образования, перестаём обращаться к другим людям. Конечно, это неприятно другим людям. Но это, прежде всего, мешает вам самим в том, чтобы развивать свои собственные качества.

Итак, здесь были описаны четыре омрачения, чтобы мы знали их, так как они мешают нам, составляют помехи, они отравляют нашу жизнь, являются подлинными ядами. Так же, как яд отравляет еду, эти омрачения отравляют сознание и порождают страдание. Всяческое страдание в пределах всего круговорота бытия возникает именно по причине этих четырёх омрачений.

«Отрину совсем я желания грязь...»

VIII. Четыре вида грязи. Что такое грязь, [нравственное] падение? Если вы падаете с высокого места, например со скалы, то, конечно, вы повредите себя. И так же грязь, падение, приносит большое страдание нашему сознанию. Первое — грязь неведения, то есть представление о «Я», схватывание «Я». Это главная причина нашего пребывания в сансаре. Это первое, что должно быть отринуту. Второе — грязь ошибочных взглядов. Это относится не только к религиозным взглядам, но и к социальным, политическим, к любым взглядам, — к нашим воззрениям в целом: к тем, которые создают страдания. Правда, в большинстве случаев под этим термином мы подразумеваем ошибочные взгляды в области духовности. Это ошибочные взгляды, которые относятся ко всем уровням, или сферам, бытия, а именно: к сфере желаний, сфере форм и сфере-без-форм. Их нужно отвергать на всех уровнях, во всех сферах. В начале списка упоминается «грязь желаний», что относится к сфере бытия, называемой «сферой желаний». К этому относится все, что не формулируется как неведение и ошибочные взгляды (хотя понятно, что неведение присутствует повсюду). Далее — грязь устремления к существованию. Мы говорим о тех загрязнениях, которые присущи сфере форм и сфере-без-форм. Там присутствуют существа, для которых отсутствуют

грубые формы, и поэтому трудно сказать, какие омрачения имеются в сознании этих существ. Однако в сфере форм при отсутствии грубых форм все же присутствуют тонкие формы.

«Буду осуществлять Пробуждение
Через двери четыре к Всеосвобождению...»

IX. Последний стих посвящён так называемым четырём дверям Всеосвобождения. Полное, всецелое Освобождение достигается через четыре двери к Освобождению: это пустота, отсутствие признаков, отсутствие чаяний, желаний (бесстрастность), и не-сотворение. Мы говорим: «двери». Освобождение — это покой. И есть путь, есть проход, двери, которые могут вас в него ввести. Этот проход, эти врата, или двери, к состоянию покоя — созерцание *пустоты*. Созерцание пустоты делается на определённой основе. Поскольку мы проделываем созерцание пустоты, базируясь на четырёх разных основах, мы и говорим про четыре двери Всеосвобождения.

Первая дверь, которая так прямо и называется — «*пустота*», относится к *пустоте* самобытия, что есть природа, или самоотождественность, любого феномена, который вы возьметесь анализировать. Если вы анализируете природу феноменов, вы придёте к *пустоте*.

Вторая называется «отсутствие признаков». Здесь то, что мы отрицаем, — это признаки. Признаки относятся к причинам. Мы не говорим, что нет причин вообще, но говорим, что нет причин, которые были бы самосуши. Все явления, которые были произведены, то есть все составные, производные явления, были созданы, исходя из причин и условий. Эти причины и условия не существуют самосущим образом. Это второй способ созерцания *пустоты*, вторая «дверь к Освобождению».

Третье — отсутствие чаяний, желаний, — бесстрастность. Есть что отрицать, поскольку существует желание. Здесь подразумевается идея, что не следует иметь желания достигнуть результата. Достигнутый результат как бы обладает самобытием. Но ведь, когда мы достигаем результата, любой результат опирается на определённые причины и условия. Результаты никогда не осуществляются самосуше.

И последнее — это отсутствие сотворения. Опять-таки мы обсуждаем процесс создания. Чтобы сотворить, создать что-то, сначала требуется иметь причины для этого, условия, и деятеля, который создаёт. И уже из сочетания всего этого сотворяется результат. Сам этот процесс не существует самосущим образом. Поэтому говорится: нет самосущего создания, сотворения. Таков способ созерцания *пустоты*, который составляет четвертую «дверь к Освобождению».

Итак, здесь описывалось то, что требуется отвергнуть, или уменьшить, и то, что есть опора, на которую вы можете опираться. Если осознавать эти девять

стихов, состояние Пробуждения делается для вас ближе. Вы сможете достичь Освобождения и блаженства. Если понять, что вы хотите избавиться от страдания, вы тем самым приблизитесь к состоянию Освобождения.

Очень полезно некоторое время тратить на созерцание этих строф. В них описываются практики общего пути. Что такое путь? Если вы летали самолётом, ездили в поезде, машине, вы знаете, что такое путь. Если вы ведёте машину и захотите свернуть с трассы и двинуться по краткому пути, вы можете потерять дорогу и попасть в беду. Самый простой способ двигаться — это следовать пути, то есть трассе. Тогда вы можете быть уверены, что попадёте туда, куда ведёт эта трасса. То же случается с нами и на духовном пути. Нам надо знать, где мы хотим оказаться, куда мы намереваемся двигаться и какой путь приведёт нас туда. И затем нам надо с доверием следовать этому пути. Если вам объяснят, что есть определённая закономерная последовательность практик, и вы последуете ей — вы избежите страданий, и это приведёт вас к цели — Освобождению. Так что имеет смысл следовать пути, то есть следовать наставлениям.

Уделяя время созерцанию этих строф, мы проясняем то, что, собственно, нам требуется практиковать. Это их освоение, которое мы закладываем в свой ум, и означает, что мы «следуем пути».

Вопросы и ответы

Вопрос: О нравственности и недобродетели убийства. Что делать, когда нельзя не убивать? Можно ли использовать при этом мантру, чтобы благословить, например, руку, которая убивает комара, — так же, как есть мантра благословения ступней?

Учитель: Когда мы ходим, то, не замечая, наступаем на мелких и мельчайших существ на земле, — для этой ситуации непреднамеренного убийства предназначена упомянутая мантра, заранее наговариваемая относительно ступней: тогда, даже если живые существа погибнут, они будут благословлены в момент смерти. Но руки, в отличие от ступней, находятся под нашим полным контролем. И не может быть никакой мантры, которая благословляла бы преднамеренное убийство.

Но бывают ситуации, когда невозможно не убивать существ. Например, это могут быть малярийные комары. Тогда вы можете распылять химические вещества или делать что-то подобное. Есть специальные методы относительно таких ситуаций. Вы думаете о том, что можете заболеть, сколько людей может заболеть, и так далее. У вас есть выбор, но вы принимаете решение совершить это убийство. Тогда, если вы приняли такое решение, вы можете хотя бы от самого сердца вознести искреннюю молитву: «Пусть эти комары, во всяком случае, достигнут счастливого перерождения!» Подобна этой ситуации с бактериями в желудке. Когда мы принимаем лекарство и [или] когда готовим еду, мы читаем молитву с благословением, чтобы убиваемые бактерии достигли лучшего перерождения.

Молитва Учителю

Затем – молитва прошения:

С мольбой обращаюсь к Учителю, что милосерден...

Пройдя через объяснённые три стадии, мы подходим к следующему этапу. Это стих, представляющий из себя молитву, мольбу, прошение, обращённое к Учителю, Далай-ламе. Мы начинаем со слов о милосердном Учителе. Так, вслед за практикой общего пути мы обращаемся к Учителю за благословением, чтобы у нас было меньше ошибок, чтобы мы имели успех в духовной практике, чтобы могли успешно созерцать то, что требуется созерцать на пути, и осуществить в реальности все цели. Мы говорим: «Молю благословить на это!»

Дальше в этом стихе говорится о том, что Учитель – это тот, на кого мы полагаемся. И далее мелкими буквами здесь объясняется:

С такими словами рассматривайте достоинства и пользу опоры на духовного друга и зло отсутствия опоры и т.п., помните и принимайте обещание опираться на духовного друга правильным образом посредством двух [способов]: мысли и действий.

Так сформулирована самая сущность того, как надо опираться на Учителя. В самом начале «Большого руководства к этапам пути» (Ламрим) объясняется правильный способ опоры на духовного Учителя. Мы должны опираться и на уровне мысли, и на уровне действия. И здесь нам надо созерцать пользу опоры на духовного Учителя.

И это – метод опоры на духовного друга и суть сохранения обязательств [перед Учителем, указаны] в «Пятидесяти строфах [почитания Учителя]».

Памятуя достоинства Тела, Речи и Духа Учителя и на словесном и на сердечном уровне, с вдохновением, почтением, с большой силой молись и созерцай, как нисходящий [из Учителя] нектар тебя очищает.

Когда мы наговариваем мантру, из сердца Учителя исходят лучи, проникают в нас и полностью очищают, то есть устраняют недостатки, омрачения, загрязнения, которые существуют в нас. Исходит нектар потоками лучей, входит в наше тело, наше тело полностью наполняется нектаром, который устраняет помехи и омрачения.

ОМ АХ ГУРУ ВАДЖРАДХАРА ВАГИНДРА СУМАТИ ШАСАНА
ДХАРА САМУДРА ШРИ БХАДРА САРВА СИДДХИ ХУМ ХУМ

(наговор имени Его Св. Далай-ламы).

(Наговор имени Кирти Цэншаба Ринпоче – ОМ АХ ГУРУ СУМАТИ
АБХЬЯ ДХАРМА САРВА СИДДХИ ХУМ ХУМ)

И дальше мы читаем мантру (тиб.: цэн-нгаг – наговор имени), содержащую имя Учителя. Делаем это с почтением, полностью посвящая ему свои помыслы.

Давайте посмотрим на эту мантру (имени Далай-ламы Тэнзина Гьяцо). Мантра имеет символизирующее значение. Так, ОМ – это ваджрное тело, АХ символизирует ваджрную речь, ХУМ (первый ХУМ в конце) символизирует ваджрный ум. Это общие составляющие наговора имени Учителя. Подлинно наговор имени нашего Учителя, Далай-ламы, включён между этими общими составляющими.

Гуру значит «Учитель». Ваджрадхара – это Будда Ваджрадхара – Ваджродержец. Вагиндра – это эпитет, который значит «могущественная речь». Сумати значит «добрый, благой ум» (тиб.: Ловсанг). Шасана значит «учение» (тиб. Тэн), это часть имени Его Святейшества Далай-ламы. Дхара – «держатель». Шасана-дхара значит «держатель учения», по-тибетски: Тэнзин. Это буквальный перевод имени Его Святейшества Далай-ламы. Самудра – «океан», по-тибетски: Гьяцо, и это вторая часть имени Далай-ламы (Тэнзин Гьяцо). Шри Бхадра значит «блистательный и добрый, прекрасный». Сарва значит «все». Сиддхи – это «духовные достижения».

Итак, если мы смотрим на весь наговор, то смысл того, что мы говорим здесь, такой. Мы обращаемся к Учителю по имени, добавляем эпитеты (блистательный и добрый, прекрасный) и молим: «Благослови нас обрести все духовные достижения!» И в конце, когда мы повторяем «ХУМ, ХУМ», надо понимать, что мы так излагаем просьбу: «Пожалуйста, прошу, даруй!» Эта мольба относится к сиддхи, духовным достижениям.

Мы начитываем наговор имени Учителя столько, сколько можем.

Учитель, Круг времени, я умоляю:
 Даруй в полноте мне все посвящения,
 Даруй от помех четырёх очищение,
 Чтоб тел четырёх достичь, – благословение!

И потом мы опять обращаемся с молитвой, прошением. Теперь это прошение о посвящении. Вы знаете, наверное, что в практике «Почитания Учителя» (санскр.: Гуру-пуджа; тиб.: Лама чодба) мы три раза обращаемся с молитвой к Учителю и говорим:

«Ты – и Учитель, и божество, хранители все и небесные спутники,
 До Пробужденья отныне нет мне Прибежищ иных!..»

В практике «Почитания Учителя» мы прочитываем три раза этот стих, обращаясь к Учителю, и просим защитить нас. Затем мы созерцаем, что Учитель с радостью слушает нас. Лучи исходят из его сердца и полностью очищают загрязнение наших тела, речи и духа. Затем Учитель входит в наше тело. Так мы получаем благословения на четырёх уровнях.

В этом процессе, который описывается дальше, очень многое похоже – можно сказать, параллельно тому, что описывалось в практике почитания Учителя.

Главное существо, к которому мы обращаемся, – это духовный Учитель, который неразрывно связан со святым божеством созерцания (йидамом), Кругом времени. И мы просим: «Даруй в полноте все посвящения!»

Из сердца Учителя исходят Благопрошедшие
Мужского и женского рода и боги священного круга из свиты,
Даруют мне посвящение водное и короны,
Лент посвящение, ваджра и колокола,
Поведения, имени и разрешения.

«Все посвящения» означают, во-первых, семь посвящений, которые представляют собой «вхождение по образу и подобию ребёнка».

Подобно тому, мне даруют два комплекса посвящений:
Высших и наивысших – тех и других по четыре...

Сверх этого, есть ещё четыре «высших посвящения» и четыре «наивысших». Итого мы получаем пятнадцать посвящений. И последнее – «необратимое» посвящение ваджрного Наставника.

Эти шестнадцать посвящений могут быть, в свою очередь поделены на группы и классифицированы, согласно обычной классификации, как «вазовое посвящение», «тайное посвящение», «посвящение исконнознания» и «посвящение словом». Просто есть разные способы классификации. Как бы то ни было, когда мы говорим про разные группы и подразделения посвящений, главное, что нужно понимать, что есть посвящения низшие и высшие, мирские и запредельные (за уровнем мирских).

Понимая, что у нас есть четыре вида загрязнений тела, речи, духа, исконнознания, мы просим о посвящениях для того, чтобы суметь очистить эти четыре вида загрязнений. Когда четыре вида загрязнений будут очищены, мы сможем манифестировать четыре вида Тел Будды.

Итак, представляя своего Учителя как Круга Времени, нераздельным с Буддой, мы просим очистить нас. Три раза мы повторяем свою мольбу.

Вслед за этим из сердца Учителя – Круга времени (Калачакры), исходят лучи и Благопрошедшие в мужской и женской форме, то есть божества священного круга, мандалы, и даруют все посвящения.

Помните, что в созерцаемой картине – перед вами в пространстве предстаёт Учитель, неотделимый от божества, Круга времени. Вы попросили о посвящениях, чтобы очистить все свои загрязнения. И теперь Учитель, Круг времени, в действительности дарует вам полное посвящение. При этом, как объясняется, вы созерцаете, что из сердца Круга времени исходят лучи света и несут с со-

бой Благопрошедших (Будд) мужского и женского рода. Так все рода, семейства Будд исходят из сердца Круга времени. И не только Благопрошедшие пяти родов, со своими спутницами исходят из его сердца, но и божества всех трёх уровней священного круга (мандалы): круга Тела, круга Речи и круга Духа Круга времени. Все эти божества зарождаются, чтобы мы получили полное посвящение. Семь посвящений обычно передаются на основе песчаной мандалы.

Первые семь посвящений называются «вхождением по образу и подобию ребёнка». Первое из них – водное, или вазы, кувшина; второе – короны; третье – лент; четвертое – ваджра и колокольчика; пятое – поведения; шестое – имени; седьмое – разрешения. Посвящения могут иметь разные названия и передаваться на разной основе, например – у нас с вами состоялось посвящение на основе песчаной мандалы, но принцип в них одинаковый. Водное посвящение передают Благопрошедшие женского рода. Посвящение короны, когда корона водружается на вашу голову, передают Благопрошедшие мужского рода. Посвящение лент, украшающих вашу голову, передают десять Могут (шакти). Посвящение ваджра и колокольчи(ка), передают божества главной пары: Круг времени, олицетворяющий метод, его символ – ваджр, и Мать разнообразия, олицетворяющая мудрость, её символ – колокольчик. Следующее – посвящение поведения, которое вы обретаете при прикосновении перстнем с ваджром, оно передаётся шестью Героями Пробуждения, Бодхисаттвами мужского и женского рода. Затем – посвящение имени, оно передаётся Всесиятельным (Вайрочаной). Мы получаем его, когда слышим своё имя, которое произносит Учитель (это такое имя, как Акшобья, Вайрочана и т.п.) И последнее из этих семи – посвящение разрешения, мы получаем от гневных защитников мужского и женского рода. Их десять, они сидят на тронах перед дверьми дворца, на входе, по четырём направлениям мандалы, а также наверху и внутри. Они дают нам браслеты, которые мы носим на запястьях и лодыжках.

Таков комплекс посвящений, «подобных вхождению ребёнка», даруемых на основе песчаной мандалы. Это не те посвящения, которые получали мы сейчас (на основе рисованной мандалы). Эти посвящения сгруппированы иным способом, имеют иные имена, поэтому получается другой перечень.

Объяснение названия посвящений: «вхождение по образу и подобию ребёнка» таково. Они напоминают нам о различных обликах и состояниях ребёнка. Состояние с рождения до девяти месяцев, пока у ребёнка ещё не развита никакая самостоятельность, описывается в первом – водном посвящении. Мы омываем тело новорождённого водой. Затем ребёнок подрастает, и тогда однажды его волосы завязывают (узлом на макушке). С этим связано посвящение короны: косы волос укладывают короной, венцом. И дальше, по мере того как ребёнок растёт, на него надевают разную одежду, украшения – это посвящение лент. Ребёнок учится говорить, смеяться, выражать себя. Это выражено в посвящении ваджра и колокольчика. Затем на детей надевают кольца, серьги, браслеты – таково посвящение поведения. И детям дают имя. Когда они доста-

точно подрастают, им дают разрешение учиться разным вещам и принимать на себя ответственность за разные поступки. Таким образом, перечисленные посвящения подобны стадиям жизни ребёнка.

Все посвящения дают полномочия на практику разных уровней. Так, получив первый комплекс посвящений «вхождения по образу и подобию ребёнка», мы обретаем право практиковать не только стадию зарождения, но и начать стадию завершения. Если говорить о четырёх посвящениях, то посвящение вазы даёт полномочие заниматься стадией зарождения, а остальные три дают полномочия заниматься различными практиками, относящимися к стадии завершения.

При этом все в теле каналы и ветры – потоки энергии
 Становятся дееспособны, и я обретаю теперь
 От посвящения полномочие для созерцания двух стадий.
 И я становлюсь тем счастливецом, который уже в этой жизни
 (И я становлюсь той счастливицей, которая в этой же жизни)
 Осуществит высший уровень – Круга времени состоянье...

«При этом все в теле каналы и ветры становятся дееспособны» – это значит – вы очищаете каналы и ветры и так получаете право совершать практики стадии зарождения и стадии завершения. Благодаря этому в итоге достигнете наивысшего состояния Пробуждения, состояния Круга времени.

Вообще, очень важно поддерживать каналы в хорошем состоянии. Это важно для здоровья. В тантре мы описываем тонкое тело, главные каналы, второстепенные каналы; различные субстанции, которые курсируют по этим каналам. Если каналы не будут находиться в хорошем состоянии, тогда этим частицам, белым и красным «каплям», будет нелегко циркулировать. Обычная ситуация нашего тела такова, что все эти каналы жестко увязаны, почти что завязаны в узлы, поэтому, существуют проблемы для циркуляции этих частиц. В целом, идеал йогической практики состоит в том, чтобы развязать узлы, высвободить и очистить каналы и дать возможность определённым частицам циркулировать по определённым каналам.

Когда мы получаем посвящение, мы, по существу, обретаем благословение, чтобы все это осуществилось в будущем. Но оно не осуществится, если мы не займёмся практиками стадий зарождения и завершения. Первая из этих двух стадий – стадия зарождения. Это, в действительности, мысленное представление. Это визуализации, посредством которых мы стараемся увидеть себя, «продить» в форме божества. Мы более заняты этим, нежели очищением каналов и капель. Подлинное их очищение наступает на стадии завершения.

Когда мы говорим «стадия завершения», само название указывает [на то], что мы имеем уже полностью завершённый комплекс всех каналов и капель и

потоков-ветров. Но все эти элементы должны быть очищены на стадии завершения. Такова практика стадии завершения.

Не знаю, каково образование в России. Но в Индии, скажем, дети каждый день в школе около часа занимаются физическими упражнениями. Так вот, физические упражнения делаются, чтобы поддержать хорошее состояние тела, телесное здоровье. Каналы, как и мускулы, связки и другие элементы в нашем теле не пребывают сами по себе в отличном состоянии. Каналы могут быть не распрявлены, но искривлены и т.д. В Индии существуют системы упражнений, как, например, хатха-йога, которые влияют на глубокий уровень телесного состояния. И в разных странах, культурах, есть свои системы физической тренировки для поддержания тела. В буддийской тантре есть упражнения для очищения каналов, — таковы телесные упражнения, проделываемые совместно с медитациями, в так называемых «шестем йогах Наропы», предназначенные для того, чтобы привести каналы в правильное состояние.

Здесь в промежутке, если сможете, очень хорошо будет провести созерцательные пути во всей совокупности и полноте, по примеру [текста] «Основа достоинств».

Дальше — если у вас есть время, будет очень хорошо остановиться и провести созерцание всего пути на базе текста его краткого описания в молитве, составленной ламой Цонкапой. Это краткий текст Ламрима, поэтапного пути. Конечно, вы можете выбрать сами текст, который представляет этапы пути. Но этот текст чрезвычайно удачно подходит, поскольку он короткий, всего две страницы. (См. этот текст в Приложении.)

Если у вас нет времени, вы продолжаете практику дальше по тексту.

Растворение

Следующий этап — это растворение поля собрания заслуг.

Перед Владыкой, объявшим в себе
 Все, что возможны, виды Прибежища,
 Перед Учителем — Ваджродержцем
 С искренним в сердце почтеньем склоняюсь.
 Сознания поток мой прошу освятить
 Своим наивысшим благословением.
 И, в соответствии с этой отчаянной просьбой,
 Мой коренной Учитель — наивысший Владыка Круг времени
 Ко мне на темя нисходит и, радостно растворяясь,
 В меня проникает, становится единосуш.

Если вы практикуете другие тантры, то в любой другой тантре будут примерно те же стадии практики. И в центре поля собрания заслуг в качестве главной фигуры будет Ваджродержец, Будда Ваджрадхара. Но, если вы практикуете Ямантаку, Будда Ваджрадхара может быть преобразован в Ямантаку, а если практикуете Гухьясамаджу, то он будет преобразован в Гухьясамаджу. В тантре Круга времени главная фигура – Ваджродержец, Будда Ваджрадхара, он же Учитель – это Круг времени. Он сочетает в себе все виды Прибежища. Когда вы проделали все свои молитвы, прошения, чтобы получить благословения и очиститься, вы созерцаете, что ваш Учитель, Ваджродержец, Круг времени, который сочетает в себе всех святых божеств, йидамов, приходит и благословляет вас.

Это происходит силой нашей молитвы. Учитель нисходит к нам из поля собрания заслуг и, благословляя, растворяется в нас. И когда Учитель растворяется в нас, мы получаем благословение трёх Ваджров Тела, Речи и Духа, что полностью очищает наши собственные тело, речь и дух. При этом три семенных слога ОМ АХ ХУМ исходят из тела Учителя, из его трёх центров, – и входят в наши собственные центры: лоб, горло и сердце.

Причины и результаты, природа и действия также –
Все феномены схожи с иллюзией и сновиденьем –
От самосущего бытия изначально пусты.

Когда мы получаем благословение от Будды, мы снова созерцаем *пустоту* и делаем это на основе четырёх дверей к Всеосвобождению.

Прежде всего, как говорится в стихе, мы созерцаем *пустоту* причин, то есть отсутствие самосущего бытия причин. И в рамках «четырёх дверей» это будет «отсутствие признаков».

Затем – *пустоту* результатов, то есть отсутствие самобытия результатов. И это – «отсутствие чаяний», желаний, – бесстрастность.

Следующее – мы созерцаем отсутствие самобытия. В «четырёх дверях» – это пустотность.

И в завершение – мы созерцаем отсутствие действия. В «четырёх дверях» – это отсутствие сотворения. В этот момент мы созерцаем, как отсутствует самобытие причин, условий и деятелей сотворения, сложения из частей любого результата. То есть мы созерцаем, как сам процесс не существует самосущим образом.

С такими словами ясно вспомните то установление пустоты, какое только у вас есть. То есть установление в равновесии ума на блаженстве-*пустоте* – это йога Учителя в её окончательном значении и сбор исконнознания, и высшая защита, и это способ охраны ума от одиннадцатого коренного падения: считать феномены, лишённые названий и т.п. [в высшем смысле], за таковые, [т.е. имеющие названия и т.д.]

Дойдя до этого пункта в своём созерцании, практике, мы завершаем тем самым практику гуру-йоги. Два стиха о *пустоте* в тексте относятся к практике мудрости, а остальные – к практике метода. Медитация *пустоты* осуществляется здесь с точки зрения четырёх дверей. Когда мы проговариваем стих, осознаем его смысл и созерцаем пустоту, мы развиваем мудрость, исконнознание, и так производим «сбор исконнознания». А практикуя другие части медитации, мы производим «сбор добродетелей».

Очень важно уделять некоторое время тому, чтобы пытаться созерцать *пустоту*, даже если понимание *пустоты* у вас несовершенно, неполно. Ведь созерцание *пустоты* – это и есть гуру-йога в окончательном значении. Это сущность гуру-йоги. Как это понимать? Как то, что это созерцание осуществляет все наши повседневные обеты и обязательства и тем самым – наивысшую защиту. В этом тексте и в других текстах повторяется снова и снова, что созерцание *пустоты* имеет преимущественное значение. Даже если ваше понимание несовершенно, если вы только подступаете к созерцанию *пустоты*, в этом есть невероятная польза! Если вы начинаете сомневаться, что вещи существуют самосущим образом, и только задумываетесь, что вещи, может быть, не существуют (объективно, реально, самосуще), это оказывает мощное воздействие на ваше восприятие реальности. Этот первый шаг к восприятию, постижению *пустоты* очень важен.

Стихи текста, вплоть до этого пункта, необходимо повторять шесть раз в день. Так мы завершаем шестиразовую практику единения с Учителем. Можно сгруппировать и делать практику по три раза во время своего занятия утром и по три раза вечером.

Вопросы и ответы

Вопрос: Как надо понимать *пустоту* в системе Круга времени? Есть ли здесь специфика в трактовке *пустоты*, которой мы должны следовать?

Учитель: Тема понимания пустоты требует подробного обсуждения. Но краткий ответ может быть следующим. Во-первых, понимание *пустоты* в сутре и тантре совершенно одно и то же. В рамках сутры, например, посмотрим на известную – Праджняпарамита Хридая-сутру («Самое сердце за пределами мудрости»). Здесь Будда говорил: «Форма – это *пустота*, *пустота* – это форма. Помимо формы, нет *пустоты*. Помимо пустоты, нету формы». Какой вывод мы можем сделать из этого? То, что здесь изложено, составляет базовое представление, которое было принято не только в Сутраяне, но и в Мантраяне, причем во всех классах тантры, и высших, и низших. Единственная разница между ними: в тантре сознание, постигающее *пустоту*, – это особый вид сознания, а не обычное сознание.

В истории распространения тантры Калачакры в Тибете в прошлом был один учитель (Дольбопа. – М.К.), который создал свою школу особых интерпретаций воззрений системы Круга времени. Это школа получила назва-

ние Чжонанг-па. Здесь было введено необычное, неклассическое объяснение *пустоты*. И через некоторое время возникла ситуация, когда люди стали разграничивать интерпретацию *пустоты*, предложенную этой школой, и общепризнанное воззрение на *пустоту*. В таком разграничении терминологически общепризнанное воззрение назвали «пустота от себя» (ранг-тонг), а воззрение той школы назвали «пустота от другого» (шэн-тонг). Ряд буддийских философов, учёных, исследовавших воззрения той школы, находили ошибки в их объяснении *пустоты*.

Однако когда мы заговариваем о различиях в воззрениях, важно помнить, что тема пустоты, или бессамостности, получила различные объяснения в Учении самого Будды. Будда Шакьямуни одним людям говорил, что самость, «Я», существует, другим – что самость не существует. Эти два воззрения полностью противоположны друг другу. Чтобы понять это, нужно принять во внимание, что разные группы учеников имеют разные виды сознания, разные предрасположенности, и объяснение им даётся на разных уровнях. Посмотрите, ведь в рамках буддизма существуют четыре философские школы, и каждая имеет собственные представления и объяснения относительно существования «Я» и *пустоты*.

Необходимо проводить дебаты и обсуждения этих разных представлений. Недостаточно просто утверждать собственные позиции, например – заявлять, что «Я» не существует, и ставить точку на этом. Важен диалог школ, который и выявляет все тонкости. В философском поле обязательно должен происходить диалог: нужно вступать в дебаты, соотносить позиции двух сторон, потому что, чем более подробно позиции обсуждаются, тем больше возникает понимания друг друга, и тем глубже мы входим в постижение самой обсуждаемой темы. Когда мы касаемся сферы воззрений, то видим, что совершенно необходима определённая степень гибкости, открытости, способности к диалогу.

Такой подход верен и для других случаев. Можно заметить это, рассматривая расхождения в политических взглядах. Например, если люди не обсуждают политические воззрения своих разных партий, то никогда не изменят, не разовьют, не усовершенствуют системы этих воззрений.

Если посмотреть на наш мир в политическом аспекте, то мы увидим, что в каждой отдельно взятой стране есть свой вариант политической системы, – никакие два государства не имеют совершенно одну и ту же политическую систему. Все мы знаем, насколько важно в стране правительство. Но, может быть, ещё более важно существование оппозиции. Ведь именно существование оппозиции даёт возможность возникновения диалога, а соответственно, и пересматривания, совершенствования позиций власти. Так что политические системы любого государства меняются благодаря существованию оппозиции. Это происходит так: на протяжении долгих лет люди сталкиваются с определёнными проблемами и в итоге обращаются к властям с требованиями, чтобы те проявили открытость и пошли на решение этих конкретных проблем.

Политическая система за последние 100 лет преобразовалась везде радикальным образом. Не просто наступили иные времена, но изменились мно-

гие условия, которые внесли и изменения в наши взгляды. Мы изменяем свои взгляды, воззрение, коллективным образом — в обществе, в стране. Также мы меняем и индивидуальные взгляды. Человек может иметь совершенно определённые воззрения и твердо держаться своих взглядов — и все же со временем изменить их.

Таким образом, если говорить про воззрения, будь они философские или политические, необходимо помнить, что все претерпевает изменения. Меняется время, меняются люди, меняются позиции людей, меняются воззрения. Поэтому не следует держаться за какие-то воззрения как за высшие, твердо установленные, совершенные. Надо быть готовым к тому, что воззрения со временем могут меняться.

Изменения воззрений важны в политической сфере, но ещё важнее в религиозной сфере! Нам необходимы диалог и энтузиазм, мужество [решиться] на диспут не только с другими, но и в нашем собственном кругу (последователей буддизма).

Также требуется смотреть на то, что происходит в науке с ходом развития знаний. В науке есть методы, которые существовали 200 или 300 лет тому назад, и они сильно отличаются от тех методов, которые были введены в применение сегодня. Посмотрите, во многих областях знания ещё сто лет назад мы находились в полной тьме, совершенном научном неведении, а сегодня наука принесла подробные точные объяснения того, что происходит.

То же самое происходит и с техникой, — сейчас появилось множество новых продуктов производства, например продуктов электроники, — таких вещей, о которых никто из людей даже мечтать не мог сто лет назад, и даже не думал, что есть нужда в таких вещах. Сегодня у нас появляются новые запросы, новые нужды, поэтому мы производим новые вещи.

Но при том, что так сильно меняются внешние вещи, условия вокруг нас, очень важно, чтобы и религиозная практика также изменялась вместе со временем.

У нас есть традиционные объяснения, как нужно исследовать формы, звуки, запахи, осязаемое и вкушаемое, — на основе того, что мы делаем в своей практике. И это все внешние объекты, которые меняются и совершенствуются. То же самое должно относиться и к нашей духовной практике, которая опирается на эти внешние объекты, — она должна изменяться, совершенствоваться, достигать более тонкого уровня.

Вспомните, мы говорили, что значит «Круг времени». Во внешнем плане это относится к движению планет и т.д., во внутреннем плане — к составляющим нас элементам. Так мы утверждаем, что есть связь между внешним и внутренним Кругом времени. И ещё есть Круг времени в плане иного, то есть преобразования. Он охватывает большое количество разнообразных практик, методов. И причина, почему нам требуется такое разнообразие, состоит, в частности, в том, что способ, который люди использовали в созерцании сто лет на-

зад для того, чтобы достичь счастья и умиротворения, может отличаться от того, который мы будем применять сегодня.

В элементы практики мы должны вводить элементы времени и давать возможность элементам практики изменяться, когда условия этого требуют.

Вопрос: Как развивать своё постижение *пустоты*?

Учитель: Конечно, чтобы развивать и чтобы вообще практиковать постижение пустоты, необходимо иметь некоторое знакомство, некоторый уровень знания, понимания пустоты. Но это можно сравнить с обучением детей. Дети делают сначала первые попытки в написании, а впоследствии совершают это вполне уверенно. Но, чтобы писать буквы ясно, требуется, чтобы появилось мастерство в руке. Созерцание *пустоты* — это отдельный процесс, который вы изучаете, тренируетесь, а потом привносите сюда, в эту практику.

Если вы изучаете теорию *пустоты*, вам нужно изучать сначала Сутраяну. Требуется знание поэтапного пути (Ламрима), чтобы успешно практиковать тантру, оно поддерживает практику тантры. При изучении трёх основ пути вы проходите разные стадии. Сначала появится очень грубое представление, что такое отрешение, дух Пробуждения, *пустота*. Затем постепенно вы будете очищать понимание этих трёх аспектов, и сознание будет углубляться. Сначала вам остаётся только удовлетворяться тем, что есть. Как маленькие дети сначала пишут своё имя каракулями и остаются этим довольны.

Или, скажем, вы не можете выращивать настоящие цветы дома, ставите пластиковые цветы и любуетесь, радуясь им. Так же — сначала вы берете то, что у вас есть, неподлинное постижение *пустоты*, удовлетворяясь, принимая его за подлинное. Но в дальнейшем вы должны будете очищать своё понимание, пока не получите подлинного постижения *пустоты*.

Вопрос: В чем состоит созерцание *пустоты*?

Учитель: Вообще, когда мы говорим о *пустоте* или бессамостности, это может относиться и к личности, и к другим феноменам, таким как, например, дом. Наиболее важная вещь здесь — это включить определённый внутренний диалог, чтобы разобраться, что есть самость и что есть бессамостность.

Давайте осмотримся в этом зале. Здесь есть несколько детей, взрослые, старые, молодые люди. Возьмем за основу нашего анализа молодого человека, скажем, двадцати одного года. Этот человек, который сидит здесь на скамейке, может задаться вопросом: «Сейчас на этой скамейке кто сидит? Тот ли человек, которому был один год, два года, три года, четыре, пять лет... двадцать лет? Как много людей сидит здесь, на этой скамейке? Если это разные люди, то это двадцать различных людей. Этот человек, то есть я сам, — тот же, который был в пять, десять, пятнадцать лет, или это разные люди?»

Каждый из вас сами задайтесь подобными вопросами: «Сколько человек сидит на моем месте? Это двадцать, сорок... или один человек? И есть ли разница между теми сорока или это один и тот же человек, одна и та же личность?»

Я оставляю ответ вам самим. Это то, над чем вам нужно думать. Это то, что требуется пережить, просозерцать. Вы должны прийти каждый к своему ответу.

Перед тем, как прийти к своему ответу, подумайте: «Было тело человека, которому исполнился год, и которому было пять лет, и двадцать лет. Где все эти тела? Они вложились в то тело, которым я сейчас обладаю? Или что?»

Подумайте, просозерцайте и получите свой собственный ответ.

В прошлом, в Индии проводились философские дебаты, в которых принимали участие известные учёные (пандиты). Тогда один великий философ так же попросил их подумать и дать свои ответы на вопрос: «Что есть это Я? Что вы обнаруживаете как Я? Обнаруживаете ли вы это в своём теле, сознании или где-то еще? Отправляйтесь сегодня домой, продумайте, просозерцайте, а завтра мы обсудим».

На следующий день они вернулись со своими ответами. Некоторые из них отождествили Я со своим телом, другие — с умом, кто-то говорил, что Я обнаруживается внутри тела, и одни из них думали, что оно находится в плоти, а другие думали, что оно находится в костях, и т.д. Были предложены различные ответы. Кто-то говорил, что Я обнаруживается в разных местах тела: голове, сердце, т.д. В целом, называли пять таких мест в теле, — но тогда быстро приходим к выводу, что должны быть обнаружены пять Я.

Так, когда люди проделывают подобное исследование, они могут вскрыть разные ошибки в своём понимании, видении Я.

Метод осуществления

Самопорождение из *пустоты*

Далее в тексте с этого момента мы порождаем себя в форме божества — Круга времени. Здесь начинается краткий метод осуществления, садхана, который называется практикой девяти божеств. Эту практику надо проделывать один раз в день.

Самопорождение означает, что мы созерцаем себя в форме божества и Матери-разнообразия в окружении восьми Могут, стоящих на восьми лепестках. Пара главных божеств находится в центре в середине лотоса.

Из *пустоты* — как пузыри из воды возникают,
Так появляются рождённый водой лотос о ста лепестках,
Сверху — одно над другим...

«Из *пустоты*...» — здесь необходимо иметь некоторый уровень понимания *пустоты*. Как уже говорилось прежде, главная разница между буддийским и индуистским созерцанием божества заключается в том, что в буддизме мы

опираемся на три основы пути. В индуизме тоже есть традиция визуализации Вишну, Брахмы, Шивы, других божеств, и процессы бывают очень похожи, но практика не опирается на эти три основы пути. Здесь же, в буддизме, прежде чем мы зарождаем себя в форме божества, мы говорим: «возникает из *пустоты*». Пустота является основой, тем фундаментом, на котором мы строим свои мысленные представления. До этого момента (до созерцания *пустоты*) подразумевается также приход к Прибежищу, поскольку отрешение приводит к Прибежищу и развивается, растёт, исходя из Прибежища. И ещё мы говорим о необходимости зарождения духа Пробуждения. Затем следует следующая «основа пути» – понимание *пустоты*.

«Как пузыри» – это аналогия. Представьте, что вы в океане, ваше тело погружено в воду, и вода очень спокойная. И вы видите, как в этой воде возникают явления – поднимается волна, появляются пена, пузыри. Мы видим, что из воды проявляются феномены, как некие видимости. Подобно и здесь: мы видим, что некие видимости могут быть выявлены из *пустоты*, как пузыри из воды. Именно таким образом появляются уже затем все элементы – слои трона, на котором будет установлено божество.

Зарождение: трон, дворец, основы очищения

Хотя это может быть неочевидно из самого текста метода осуществления, но вам необходимо созерцать дворец. Это дворец, в котором находится божество. Сначала вы визуализируете дворец, затем порождаете божество. Здесь кратким образом описывается не дворец, а трон. Но, когда вы устанавливаете трон, надо держать в голове, что вы возвели дворец и, что вы проходите через пятнадцатый процесс очищения.

В тексте есть описание трона. Так, начиная с состояния *пустоты*, вы приступаете к зарождению трона. Трон состоит из четырёх или пяти слоев: трон помещается на лотосе, и дальше на лотосе помещаются диски луны, солнца, Затмения (Раху), Огня-предела-времен (Калагни). Затем трон, и на нем стоит божество.

...Диск луны – солнца – Затмения – Огня-предела времен.

Есть разные способы подсчитывания этих дисков: четыре, если Раху с Калагни считать за одно, или пять, если считать их порознь.

Надо понимать (это выпущено в тексте), что на этом троне порождается весь дворец божества, со всеми уровнями. А уже дальше, внутри этого дворца в центре, тоже находятся лотос, такие же диски, на дисках трон и на троне само божество.

Если вы не можете понять, то возьмите во внимание, что мы говорим: «трон, сидение», но не будьте ограничены словами. Нет пределов, как велик может быть этот трон! Попробуйте представить эти диски (космических размеров), и ещё (под ними) подразумеваются четыре первоэлемента, или стихии: ветер, огонь, вода и земля. Это обширные, гигантские слои. А затем уже, в рам-

ках мандалы, идут диски луны и т.д., и они тоже очень обширны. То есть, в целом, это гигантские круги, диски, на которых все размещается.

Сам дворец Круга времени — это, как говорится, «невероятный», «немыслимый» дворец, потому что вы не сможете представить, помыслить его таким, каков он есть. Это не обычный дом, он не похож на наши небольшие дома. Наши дома стоят на земле. Дворец Круга времени опирается на четыре первоэлемента (ветер, огонь, воду и землю, и ещё пятый элемент — пространство), и их мандалы, или сферы, чрезвычайно обширны. Такова здесь опора, которая поддерживает все, а уже сверху воздвигнут этот немыслимый дворец.

Выше — сияя цепочками букв: гласных, согласных,
В себе воплотивших главные и вторичные признаки [Будды],
Воздвигнуты солнечный и лунный диски,
С природой красного и белого элементов.

Затем, как говорилось, — сидение, на котором внутри дворца восседает божество. Божество нуждается в сидении. Каково сидение, упоминаемое в тексте? Это луна и солнце, которые символизируют белый и красный элементы. Можно представлять их как белый и красный диски под ногами божества. Другой вариант — можно принимать как луну и солнце — белые и красные субстанции внутри тела, а сверх этих элементов помещать слоги ХУМ, ХИ. Затем все эти слоги преобразуются в слог ХАМ. Луна, солнце, слоги ХУМ, ХИ, ХАМ и формируют ту пятеричную основу, которая должна быть очищена.

Итак, луна и солнце. Ведь мы знаем, что во время зачатия мы получаем свою основу определённые субстанции (клетки) от отца и от матери. Это описывается так, что зарождаемое существо обладает шестью элементами: три мы получаем от отца и три от матери. Главный элемент, который мы получаем от матери, это *кровь*, и из *крови* формируются затем мясо и кожа. От отца мы получаем белый элемент, это сперма. Из спермы формируются кости и мозг. В момент зачатия происходит соединение *крови* матери и спермы отца. В эту физическую субстанцию входит сознание существа промежуточного существования (тиб.: бардо-па). Зарождение божества описывается как процессы, подобные процессам зачатия. Поэтому мы начинаем с того, что соединяется белый и красный элементы. Опора, сиденье божества — лунный и солнечный диски с природой белого и красного элементов. В действительности, сначала первым должно быть установлено солнце (красный элемент), а затем, поверх него, — луна (белый элемент). Если исходить из символики, то сначала существует *кровь* матери, в которую входит сперма.

Объясняется, что на диске луны есть 32 знака, — это санскритские буквы, которые подразделены на две группы, по 16 знаков. Они размещены так, что одна цепочка идёт по часовой стрелке и закручивается, а другая против часовой стрелки. Та цепочка, которая движется по часовой стрелке, — это краткие глас-

ные, а против часовой стрелки – долгие гласные санскрита. Санскритские 32 слога, которые мы обнаруживаем запечатленными на поверхности луны, – это различные вариации гласных санскрита.

В свою очередь, на солнце находятся 80 согласных санскрита. И вторичных знаков Будды тоже 80, это здесь и символизируется. Они делятся на две группы по 40. Краткие слоги идут по часовой стрелке, долгие – против часовой стрелки. Надо помнить, что в санскрите слоговая азбука! Согласные – значит: ка, кха, га и так далее. Понятно, что у вас возникнут сложности с тем, чтобы их созерцать, тем более, если вы их никогда не видели. В этом случае достаточно удовлетвориться тем, чтобы просто думать, что на этих дисках находятся некоторые санскритские слоги: на лунном – 16 и 16, на солнечном – 40 и 40. Достаточно знать, что они символизируют. Если будете изучать расширенный метод практики, тогда можете изучать их в подробностях.

Так же, как в языке из букв требуется складывать слова в определённом порядке, а из слов – предложения, аналогично и с созданием тела, которое надо сложить из определённых элементов, которые человек получает от матери и отца, и которые должны сочетаться в определённом порядке и пропорциях, чтобы было равновесие в организме.

Раньше говорилось о том, как важно созерцать три основы пути, прежде чем начинаем зарождать любое божество. Нам нужно опираться на отрешение, дух Пробуждения и включать в практику то понимание *пустоты*, которое у нас есть. Собственно, это постижение *пустоты* становится телом божества.

В данном «методе осуществления» у нас содержится самый простой способ, в котором есть аналогия, напоминающая, как тело бывает зачато, каким образом оно формируется из элементов, полученных от матери и отца. В результате их правильного сочетания, отличающегося определённым балансом, возникает тело. Чтобы установилось тело, требуется сочетание элементов, а затем потребуется девять месяцев, чтобы элементы развивались и тело сформировалось. Подобным же образом мы проходим здесь через зарождение и установление тела божества.

Мы говорили: «пятеричный процесс очищения». Это процесс поэтапный, содержащий те стадии, которые позволяют зародить тело божества. Для начала есть фундамент пяти элементов, которые должны очищаться.

Первое – солнце, красный элемент. Он очищается «исконным знанием равностности». Термин для этого вида исконного знания объясняется следующим образом: мы говорим о равном количестве элементов белого и красного цвета, чтобы получить солнце. Солнце не на сто процентов красного цвета, оно бледнее. Поэтому требуется поровну белого и красного. Это как напоминание вам, чтобы удерживать в памяти, какой здесь вид знания: (исконно) знание равностности.

Вторая основа, которая очищается, – это луна. Луна очищается «зерцало-подобным» исконнознанием. Глядя на луну, мы смотрим, как в зеркало. Луна подобна зеркалу, поскольку в ней можно увидеть форму. (Например, индийцы

в тенях лунных гор видели форму зайца.) И чтобы очистить луну, применяется «зерцалоподобное» (исконно)знание.

Значит, у нас есть солнце, на нем луна. Дальше — так же, как на луне проявляется образ зайца, здесь на поверхности луны проявляются два слога: ХУМ, ХИ.

В центре их — ветер-сознание: слоги ХУМ-ХИ,
Соединяясь, все совокупно сливается в ХАМ

ХУМ представляет очень тонкое сознание существа промежуточного существования (бардо). Это сознание не может двигаться самостоятельно, оно нуждается в средстве передвижения. Здесь это энергетический ветер, который переносит тончайшее сознание. Они движутся всегда вместе и вместе входят в соединение спермы и крови. Здесь они представлены слогами ХУМ-ХИ. Они очищаются различными видами исконного знания: индивидуализированного исконнознания (для ХУМ) и исконнознания достижения-цели (для ХИ).

Как вы можете представлять эти слоги? Вы можете представлять их санскритскими или тибетскими или русскими. Любые буквы, которые вы в силах представить, вы можете поместить на поверхность луны. Можно использовать русское написание букв. (*Прим. переводчика:* но нам требуется выстроить специальное русское написание, чтобы сохранить соответствие элементам мантр. — См. на цветных вклейках).

До этого упоминались четыре элемента и четыре очищающих фактора. Упоминались красный и белый элементы, ХУМ — сознание существа промежуточного существования, которое перемещается ветром-энергией, и сам этот ветер-энергия ХИ. И вот, наконец, пятый элемент, который представляет сочетание и преобразование всех тех элементов и который должен быть очищен. Все те четыре элемента, соединяясь, образуют слог ХАМ. Слог ХАМ очищается исконным знанием «сферы Дхарм», сферы элементов бытия.

Вы видите, что описанный процесс не происходит быстро или мгновенно, — мы проделываем его постепенно. В пять этапов зарождаются сначала солнце, затем луна, затем сознание существа промежуточного существования — это ХУМ, затем ветер — ХИ, потом их соединение, все это преобразуется в ХАМ. И только позже мы устанавливаем тело божества. Это очень похоже на процесс девятимесячного созревания плода в утробе матери до момента рождения. Нет чудесного возникновения тела мгновенно. Весь процесс требует девяти месяцев для полного развития. Это развитие происходит, как мы знаем по рисункам (снимкам), последовательно: сначала плод подобен рыбе, затем — черепахе, затем у него появляются конечности, постепенно развиваются члены тела. Потом мы уже яснее можем различить руки, ноги. Потом мы видим появление глаз. После этого уже начинает функционировать сознание в сфере глаз и т.д. И когда только весь этот процесс завершается, мы говорим, что вот теперь наступило рождение. Так что этот процесс происходит поэтапно.

Вопросы и ответы

Вопрос: Лежат ли слоги на поверхности луны? И как созерцать буквы на луне и солнце? Например, если они как бы написаны и лежат на ней, тогда как можно будет видеть буквы на нижележащем диске, ведь он закрыт верхним?

Учитель: Во-первых, лежат ли эти буквы или стоят, нет большой разницы. Вы можете созерцать так, как вам удобнее. Все эти буквы – это нечто вроде карты. Вся география местности предстаёт на ней совершенно плоским образом. Но вы способны понять, что здесь есть и горы, и долины, и низины, и реки. Так же и с буквами, – вы их кладете, как вам удобнее. Что важно, это то, что букв много и требуется разместить их в определённом порядке. Они не находятся везде, но расположены по периметру диска. Им нужно лежать буквально одна буква за другой, потому что их много (16 и 16, 40 и 40). В практических целях нужно представить их довольно маленькими, чтобы все их уложить на диск. Не начинайте представлять их большими – вы не сможете их все разместить.

Вопрос: Как следует визуализировать посвящения?

Учитель: Вначале вы должны медленно проходить через этот процесс и, медленно прочитывая названия этих посвящений, говорить про себя: «В этот момент это посвящение, которое производит очищение того-то. Его передают такие-то божества. Очищение при этом производится таким-то видом исконного знания и такими-то субстанциями».

Если вы уже развитый практик, то, когда читаете, можете мгновенно представить все, что должно здесь происходить. Но вначале – для начинающих – требуется производить всё медленно.

Установление божеств

Из этого – сам я – Владыка Круг времени,
Светящийся синим сапфиром, пылающий блеском,
Четырёхликий, рук – двадцать четыре.
В первых двух: ваджр – блаженства великого суть,
Высшего и неизменного, и колокольчик – как символ,
В реальности же – *пустота*,
с природой свободы от воспроизведения ума.
Руками, держащими их, спутницу – Мать обнимаю.

После того, как мы проходим пятеричный процесс образования, с очищением элементов, из их преобразования мы возникаем как божество. Здесь мы уже устанавливаем полную форму Круга времени, детализированную, с четырьмя ликами и двадцатью четырьмя руками. Двенадцать рук – с одной стороны, две-

надцать — с другой. В двух руках мы держим ваджр и колокольчик, обнимая ими спутницу — Мать-разнообразия. Она шафранового цвета, с восемью руками, в первых двух держит резак и череповую чашу.

То, что осознается в этом отрывке, составляет способ соблюдения трёх обязательств перед Неколебимым (Акшобхьей) относительно ваджра, колокола и Печати.

Как упоминалось, пять родов имеют 19 обязательств, четыре из них относятся к Неколебимому. Это удержание ваджра; удержание колокольчика; удержание Печати; поддержание отношений с ваджрным Учителем. В этой части практики описывается, что в правой руке мы держим ваджр, который символизирует метод и Дух божества; в левой руке мы держим колокольчик, который символизирует мудрость и Речь божества. Так мы осуществляем два обязательства. Поскольку мы пребываем в объятиях со спутницей, Великой Печатью, этим выполняется обязательство держания Печати. И поскольку мы порождаем себя в форме божества, а божество нераздельно с Учителем, мы выполняем обязательство памятования Учителя шесть раз в день.

В «лотосах» рук остальных всех — правых и левых:
Меч, щит и прочие атрибуты, являющие украшение рук.

После того, как были описаны атрибуты первых двух рук, затем описываются очень кратко остальные руки и атрибуты: меч в правой руке, щит в левой и прочие.

Всего имеется двадцать четыре атрибута в двадцати четырёх руках Калачакры. Двенадцать — в правых и двенадцать — в левых руках. Двадцать четыре атрибута — это двадцать четыре характеристики. То есть благодаря этим двадцати четырём атрибутам мы получаем двадцать четыре важных аспекта, детали относительно самого Круга времени, но есть и общая характеристика, которая относится ко всему телу божества. Таким образом мы получаем двадцать пять элементов-характеристик Круга времени. Числа здесь важны, это обусловлено историей. Как вы помните, рассказывалось, что Краткая Тантра была записана царем Шамбалы по просьбе, обращенной к нему группой учеников, произошедших из религиозного движения «исчислителей» (индийская школа Санкхья). Они усиленно практиковали разные методы исчисления различных принципов, характеристик. Поэтому здесь использован метод исчисления, который помогал им в практике.

В их системе было как раз двадцать пять элементов: один общий элемент и двадцать четыре элемента — вторичных характеристик. Поэтому, если божество Круг времени имеет в руках атрибуты, они были объяснены таким образом, который был бы понятен для них.

Божество представляет из себя результативное состояние, и мы видим, что оно воплощает двадцать пять элементов, имеет двадцать четыре атрибута в руках. Все эти атрибуты станут вашими, когда вы сами достигнете состояния Круга времени. До этого времени, пока вы пребываете на стадии основы или пути, вам

нужно иметь предметы, которые будут представлять эти атрибуты, характеристики. Мы имеем все эти предметы в своём теле сейчас. Они будут очищены на стадии пути, а в итоге мы получим те характеристики на результативной стадии.

Итак, двадцать пять элементов. Один элемент — само тело в целом. Остальные — пять первоэлементов, или стихий; пять способностей воспринимающего сознания; пять объектов воспринимающего сознания; шесть телесных функций или видов деятельности; группа из трех: дух, ум, гордость. Всего двадцать пять.

Посмотрим на первую группу — пять элементов: *земля, вода, огонь, ветер и пространство*. Они существуют и в рамках нашего тела уже сейчас. Они присутствовали до того, как мы стали заниматься какой-либо духовной практикой и развиваться. И мы просто очищаем их. Мы следуем пути, который включает стадию зарождения и стадию завершения: начинаем очищать их, и основное очищение происходит на стадии зарождения, а на стадии завершения они возрастают. Когда мы достигаем результативного состояния, то выявляем эти атрибуты.

Рассмотрим набор атрибутов в правых руках: нижняя синяя рука держит ваджр, он символизирует элемент *пространства*; следующая нижняя синяя рука держит меч, это символ *ветра*; девятая белая рука держит диск, или колесо, — это символ *земли*. Из левых рук седьмая красная держит драгоценность, это символ *огня*; восьмая красная верхняя держит лотос, это символ *воды*. Так мы завершили первую группу пяти элементов.

Вторая группа — это пять способностей чувственного восприятия: зрение, слух, вкус, обоняние, осязание. Мы их имеем и по мере продвижения мы их очищаем, и, когда мы завершаем путь, тогда эти способности выявляются пятью атрибутами в наших руках.

Пятая снизу правая красная рука держит огненные стрелы — это символ зрительной способности. Седьмая снизу (это вторая сверху) правая красная рука держит барабанчик дамару — это символ слуховой способности. Верхняя правая белая рука держит топор — это обонятельная способность носа. Десятая снизу (третья сверху) правая белая рука держит копьё — это вкусовая способность. Вторая снизу синяя левая рука держит щит — это осязательная способность.

Третья группа содержит пять объектов восприятия: формы, звуки, запахи, тактильные ощущения, вкусы. Мы входим в контакт с пятью видами объектов и на протяжении духовного пути мы очищаем их, а когда достигаем совершенного очищения, в результативном состоянии чистота объектов будет выражена в атрибутах. В шестой левой красной (второй снизу в группе) руке — лассо, символ формы. Символ звука, объекта слуховой способности, — это трезубец в правой третьей снизу синей руке. Запахи символизирует дубина в правой второй сверху белой руке. Вкус, когда он совершенно очищен, выявляется как в виде крюка в шестой снизу правой красной руке. Осязательные объекты в очищенном виде принимают форму молота — в восьмой снизу правой красной (верхней из группы) руке.

Четвертая группа — шести функций, или видов деятельности организма. Они необычные, не встречаемые в других тантрах. Это функции рта, рук, ног, мочеиспускание, опорожнение (кишечника) и так называемая «наивысшая способность», то есть деятельность половых органов, зарождение семени и яйцеклеток. Способность рта, когда она полностью очищена, выявляется в форме кхатванги в третьей снизу левой синей руке. Символ функции рук — голова Чистого (Брахмы) в верхней сверху белой левой руке. Символ функции ног — раковина в девятой снизу левой белой руке. Символ функции мочеиспускания — колокольчик в первой нижней левой синей руке. Функция опорожнения, после очищения, выявится в форме атрибута лука в пятой снизу левой красной (самой нижней в группе) руке. «Наивысшая способность» относится к действиям удержания и выбрасывания спермы. Когда она совершенно очищена, то является в форме резака в правой четвертой снизу синей руке.

Последняя группа: дух, ум и гордость. Дух выражен в форме зеркала в десятой левой (третьей сверху) белой руке; ум — в виде цепи в одиннадцатой снизу (второй сверху) левой белой руке; гордость — в символе череповой чаши в четвертой снизу синей левой руке.

Таков полный список двадцати четырёх атрибутов. Разбивка всех этих элементов на определённые группы произведена по нуждам этих учеников «исчислителей». Для них основной идеей была идея Я. Это основной персонаж, основная фигура из всего списка, можно сказать: «премьер-министр». Ниже премьер-министра находятся три министра: дух, ум и гордость. Ещё ниже, на уровне помощников министров, — чувственные способности. Затем — шесть функций тела. Ниже — объекты восприятия. И в самом основании, на нижнем уровне, — элементы. И все они представляют из себя части нас самих, которые должны быть очищены в своё время. Главная цель нашей практики во время стадии зарождения и завершения — их очищение.

Дальше в тексте описание переходит к позе тела.

Ногами красной и белой — правой и левой,
Вытянутой и согнутой, стою, танцуя, на теле
Мары — Бога желаний и бога Свирепого — Рудры.

Бог желаний Мара находится под правой ногой, а Рудра, Свирепый бог — под левой.

Сотней штрихов многогранной игры привлекаю.
На теле моем бесчисленные украшения,
Как звёздочки в небе, переливаясь, горят.
Стою в пятицветном пылающем чистою радугой свете.

Круг времени не только имеет атрибуты в руках, но и на теле его множество украшений. Это корона, серьги, разные браслеты на руках и ногах, — это все

различные виды украшений, которыми украшено его тело, как небо ночью бывает украшено звёздами.

Вокруг тела Круга времени мы можем видеть свечение пяти цветов, которое представляет пять видов исконного знания.

Лицом к лицу с Победителем – Мать,
Цвета шафрана Мать-разнообразия,
Четырёхликая, с левой простёртой ногой,
В своих восьми держит руках нож-резак и из черепа чашу
И прочие многообразные атрибуты.

Она держит нож-резак в правой, а череповую чашу в левой руке. Вплоть до этого момента мы зарождали себя как главное божество Круг времени в полной форме, обнимающее спутницу. Два эти главных божества стоят в центре лотоса. На лепестках лотоса вокруг размещаются остальные божества.

Она Победителя обнимает. Вокруг, окружая, стоят
Восемь Могут на тронах из лепестков благодатных,
По главным и промежуточным сторонам света.

Лотос имеет восемь лепестков, что является тоже счастливым, благодатным числом, и на всех них стоят Могуты (санскр.: шакти, тиб.: нуйма), божества женского рода. Лепестки окружают лотос по четырём главным сторонам света и четырём промежуточным. Каждая из Могут связана с одним из запредельных деяний.

Восемь Могут имеют троны, а две Могуты (воплощающие мудрость и исконное знание) растворены в главной паре – Круге времени и Матери, поэтому их невозможно сразу увидеть и распознать. Но, получается, всего полностью их десять и они воплощают десять запредельных деяний. Также десять Могут можно представлять как формы самой Матери-разнообразия.

У каждого божества есть свой «наговор имени» – мантра. За этой частью текста с их описанием следует перечень этих наговоров.

Если описывать восемь Могут, то нужно их расставить вокруг сердцевины лотоса по четырём главным и четырём промежуточным направлениям. И это необычный компас. Если вы смотрите перед собой, то с левой руки у вас будет север, с правой – юг, прямо перед вами – восток, за спиной – запад. Но начинать расставлять надо с юго-восточного направления.

На юго-востоке – Дана Парамита – Запредельная щедрость даяния.

Передвинулись с юго-востока на юго-запад по часовой стрелке. На юго-западе – Шила Парамита – Запредельная нравственность.

Дальше напротив – северо-восток. Там Кшанти Парамита. Это Запредельное терпение. То есть сначала мы двигались по часовой стрелке, а потом перепрыгиваем через одну позицию и переходим на северо-восток.

Затем назад – на северо-запад. Здесь Вирья Парамита – Запредельное усердие.



མཁའ་ལྷ་རྣམས་ལོ་



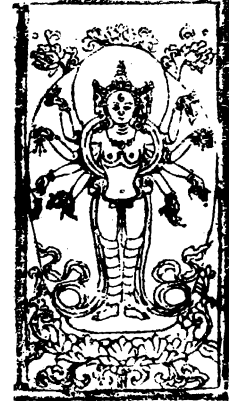
དུལ་མཉེན་གསལ་



རྒྱ་ལོ་ལྷ་རྣམས་



རྒྱ་ལོ་ལྷ་རྣམས་



དམར་མེ་ལྷ་རྣམས་



མེ་ལོ་ལྷ་རྣམས་



མཁའ་ལྷ་རྣམས་



ལྷ་རྣམས་ལྷ་རྣམས་

Теперь переходим на главные направления. На востоке – Дхьяна Парамита – Запредельное созерцание.

Следующая из списка десяти запредельных была бы Праджня Парамита – Запредельная мудрость. Но мы должны её пропустить, пока про нее не говорим, так как она находится в центре круга.

На юге находится Упая Парамита – Запредельный метод.

С юга двигаемся напротив, на север. На севере – Пранидхана Парамита – Запредельное моление.

На западе – Бала Парамита – Запредельная сила.

Таковы восемь Могут⁶².

Две оставшиеся Парамиты – это упоминавшаяся Праджня Парамита – Запредельная мудрость, которая в самом центре соединена, сплавлена с самим Кругом времени, находится в его сердце. И последняя тоже в центре, Джняна Парамита – Запредельное исконнознание, она в сердце Матери-разнообразия.

Таково описание расположения десяти Могут на лепестках вокруг главных фигур и в центре.

Наш метод осуществления называется «Девять божеств». Почему? Потому что подсчитываются восемь Могут, и главная пара считается за одно божество.

До этого момента мы порождали божеств-по-обету. Но, когда мы проходим через самопорождение, то довольно часто случается, что могут возникать сомнения: «Находятся ли существа, порождённые нами, действительно здесь?» Поэтому, чтобы устранить сомнения, есть специальный способ.

Из сердца главной фигуры, так прекрасно стоящей,
 Рассеиваются Ваджрные силы, всеустрашая
 Различным оружием, которое держат в руках.
 Они хорошенько притягивают-пригоняют
 Собрания Защитников, бывших в бессчетных краях,
 И те с существами обетов единство тотчас обретают.

⁶² Прим. пер.: описание и имена Могут.

На востоке и юго-востоке – Черносветная (Кришнадипта) и Дымная (Дхума), черные обе. Лица: черное, красное, желтое, белое. Первая держит в правых руках – сосуды: с курениями, сандалом, шафраном, смесью камфары с мускусом, в левых – колокол-чашу, лотос, цветок «древа богов», гирлянду цветов разноцветных. Вторая черные хвосты яка во всех восьми держит руках.

На юге и юго-западе – Красносветная (Рактадипта) и Миражная (Маричика), красные обе. Лица: красное, желтое, белое, синее. Первая держит в правых руках: светильник, жемчужные для короны подвески, корону, наручный браслет, в левых – платье, кушак, серьги, ножные браслеты. Вторая красные хвосты яка во всех восьми держит руках.

На севере, северо-востоке – Белосветная (Шретадипта) и Мерцающая (Кхадьота), белые обе. Лица: белое, черное, красное, желтое. Первая держит в правых руках сосуды, наполненные молоком, водой, высшим лекарством и пивом, в левых – сосуды с нектаром, эссенцией вкуса, плодом нектарного дерева, пищей. Вторая белые хвосты яка во всех восьми держит руках.

На западе, на северо-западе – Желтосветная (Питадипта) и Лампадная (Прадипа), желтые обе. Лица: желтое, белое, синее, красное. Первая держит в правых руках: раковину, флейту, драгоценный камень, дамару, в левых: вину, барабанчик, звучащий гонг, медную раковину. Вторая желтые хвосты яка во всех восьми держит руках.

Мы приглашаем сюда настоящих божеств. Из своего сердца, то есть сердца главного божества, Круга времени, мы источаем лучи света, которые несут с собой Ваджрные силы. Это гневная форма Круга времени, то есть мы манифестируем себя в этой форме. Мы излучаем эти гневные фигуры с оружием, и те захватывают Защитников крюками, притягивают подлинных существ, и те соединяются с существами, которых мы породили. Они соединяются, как чай с молоком.

Затем, поскольку могла все равно остаться какая-то неуверенность, чтобы устранить все последние сомнения, мы приглашаем сюда ещё божеств посвящения.

Теперь божества посвящения даруют мне посвящение,
Запечатлеваю печатью — фигуркой Владыки рода
Макушки фигур основных и всех фигур окруженья.

И они заново производят посвящения и запечатлевают нас печатью — фигуркой Владыки рода. Почему? Может быть, чего-то ещё недостаёт? Чтобы успокоить наш ум, эти божества даруют ещё одно дополнительное благословение. То есть мы получаем ещё раз посвящения и ещё раз благословение, только чтобы убедиться, что все в порядке, что теперь всего достаточно, все есть во всей полноте.

Все это не необходимо. Но мы это проделываем, получаем все благословения, чтобы успокоить, удовлетворить свой ум.

Наговор имени — мантра

Мы породили ряд божеств, они все здесь представлены. У каждого божества в сердце есть слоги наговора. Для простоты мы представляем, что у каждого из них в сердце слог ХУМ, а вокруг него кругом по часовой стрелке цепочка своего наговора.

По краю слогов-семян в сердце главных фигур и их свиты по кругу стоят цепочки их собственных наговоров — у каждого свой, ...

В системе Круга времени можно детализировать свою визуализацию, если вас не устраивает созерцать слог ХУМ, который прост и всем хорош, вы можете созерцать монограмму мантры Калачакры, если вы способны её визуализировать.

Наговор Круга времени

ОМ АХ ХУМ ХОХ ХАМКШАМАЛАВАРАЯ ХУМ ПХАТ

Сначала следуют слоги, символизирующие четыре Ваджра. ОМ — это Ваджр Тела; АХ — Ваджр Речи; ХУМ — Ваджр Духа; ХО — Ваджр Исконного знания.

После этого следует семь слогов ХАМ-КША-МА-ЛА-ВА-РА-Я, символизирующие те элементы, этапы, что раньше объяснялись в зарождении Кру-

га времени (первоэлементы: ветер, огонь, воду, землю, затем гору Меру, на ней разноцветный лотос, на нем слог ХАМ).

Затем, есть ещё три аспекта, символизирующие луну (кружок), солнце (знак вогнутой дуги) и нада (знак извива). И если добавить эти три к тем семи, получаем десять. (Это так называемые «десять сил», или «десять наделенных могуществом элементов». – М.К.)

Следующий за ними слог ХУУМ представляет пять видов исконного знания. Существует способ, как можно этот слог разделять на пять элементов, являющих виды исконного знания.

И последний слог ПХАТ (ПХЭ) – слог, который отсекает. О чем мы просим, когда произносим этот слог? Мы просим, чтобы сама причина пребывания существ в круговороте бытия была отсечена.

Наговор имени спутницы

ОМ ПХРЕМ ВИШВАМАТА ХУМ ХУМ ПХАТ

ОМ в начале воплощает в себе три Ваджра: Тела, Речи и Духа. ПХРЕМ – это семенной слог всех спутниц (дакини), йогинь. Затем следует само имя. ВИШВА – разнообразие, многообразие, много аспектов, много вещей. МАТА – «мать» (тот же корень, что и в русском языке). ХУМ в первом случае – это метод, а второе ХУМ – это мудрость. И последний слог ПХАТ (ПХЭ) – отсекающий слог.

Наговоры имен Могут

Когда мы произносим их, то вспоминаем об их местонахождении.

ОМ ДАНА ПАРАМИТА ХУМ ХУМ ПХАТ
 ОМ ШИЛА ПАРАМИТА ХУМ ХУМ ПХАТ
 ОМ КШАНТИ ПАРАМИТА ХУМ ХУМ ПХАТ
 ОМ ВИРЬЯ ПАРАМИТА ХУМ ХУМ ПХАТ

Первые четыре, воплощающие Запредельную щедрость, Запредельную нравственность, Запредельное терпение, Запредельное усердие, находятся на юго-востоке, юго-западе, северо-востоке, северо-западе.

ОМ ДХЬЯНА ПАРАМИТА ХУМ ХУМ ПХАТ
 ОМ ПРАДЖНЯ ПАРАМИТА ХУМ ХУМ ПХАТ
 ОМ УПАЯ ПАРАМИТА ХУМ ХУМ ПХАТ
 ОМ ПРАНИДХАНА ПАРАМИТА ХУМ ХУМ ПХАТ
 ОМ БАЛА ПАРАМИТА ХУМ ХУМ ПХАТ
 ОМ ДЖНЯНА ПАРАМИТА ХУМ ХУМ ПХАТ

Следующие четыре из восьми пребывают в главных направлениях. На восто-

ке – воплощающая Запредельное созерцание (Дхьяна Парамита). Воплощающая Запредельную мудрость (Праджня Парамита) находится в центре. Она растворена в главном божестве Круга времени, пребывает в его сердце и не имеет отдельного трона. На юге находится воплощающая Запредельный метод (Упая Парамита), на севере – воплощающая Запредельное моление (Пранидхана Парамита), на западе – воплощающая Запредельную силу (Бала Парамита).

Джняна Парамита – пребывает в центре, в сердце спутницы Матери-разнообразия.

Из них излучаются группы богов священного круга,
Осуществляют цель блага существ – и, назад
Собравшись, они, Кругу времени в сердце войдя,
сливаются с семенем-слогом.

Итак, из слогов в сердце божеств излучается свет, и лучи света несут в себе всех божеств священного круга – мандалы Круга времени. До этого времени вы созерцали только девять божеств, а теперь вы созерцаете и эманлируете всех божеств (722 божества). И каждое из них исходит в направлении всех живых существ и служит на благо живым существам. Мы созерцаем, как они исходят и усердно трудятся, осуществляя помощь, устраняя все дурное, очищая всех живых существ на уровне тела, речи и духа. И затем мы представляем, как они возвращаются и с лучами втягиваются обратно в слог, находящийся в сердце божества Круга времени.

Во многих текстах объясняется, что недостаточно иметь просто словесное наговаривание. Важно, чтобы в эту практику был включен ум. Будда говорил, что, если человек начитывает мантры, а умом отвлекается, вся эта деятельность теряет смысл. Поэтому, когда вы осуществляете практику наговаривания мантр, в это время важно проверять свой ум, чтоб ум не отвлекался.

Есть три варианта визуализации, которую вы можете осуществлять при начитывании наговора, мантры. Первое – вы можете ясно визуализировать себя как божество в объятиях с Матерью-разнообразия, в окружении восьми Могут. Вы удерживаете это мысленное представление и при этом производите начитывание наговора.

Другой способ таков. Вы можете созерцать, что вы окружены всеми живыми существами, вашими «матерями». Они представляют все разные участки рождения, но явлены в форме людей. По правую и по левую руку возле вас мать и отец этой жизни. И когда вы производите начитывание наговора, то созерцаете, что из вашего сердца исходят лучи света, которые несут потоки нектара и достигают всех и каждого из живых существ. Этот свет и нектар, которые мы представляем как молоко или другую подобную жидкость, промывает их тела и вымывает все загрязнения и препятствия их тела, речи и ума. Так вы творите ситуацию, в которой служите живым существам, помогаете им, очищаете их, пока начитываете мантру.

Третий способ – проделывать созерцание поэтапного пути Пробуждения

(Ламрима) в то время, пока вы начитываете мантру.

Начитывайте, сколько сможете, сердечный наговор, мантру Владыки и Матери и восьми Могут без восьми погрешностей начитывания.

Когда вы наговариваете мантру, следует не допускать погрешностей. Каковы они? Во-первых, касательно произношения. Есть некоторые ошибки голоса, которые нужно избегать. Наговор должен производиться не слишком тихо, иначе он будет неясен, вы сами не сможете разобрать мантру и не сможете подсчитывать. Но и не следует наговаривать слишком громко. Иначе, при слишком громком начитывании, ваша концентрация будет ослабляться. Громкое начитывание будет вас отвлекать, составит помеху. Затем, не следует произносить слишком медленно. Если вы произносите слишком медленно, вы разрываете слоги, нарушается связность. Это ошибка. А если вы наговариваете слишком быстро, вы будете проглатывать слоги, некоторые слоги, звуки пропадут, их будет не хватать. Таковы первые четыре погрешности: слишком тихо или слишком громко, слишком медленно и слишком быстро. Следующая ошибка – читать слишком ясно. Это происходит, когда мы слишком выделяем, делаем излишний нажим. Другая ошибка – наговаривать неясно, неразборчиво. Последние две погрешности, которые могут случиться во время наговора: это чихание и икота или отрыжка.

Мы наговариваем и при этом созерцаем этапы пути к Пробуждению. Словами вы наговариваете мантру, а ваш ум при этом созерцает разные моменты пути к Пробуждению. Например, вы созерцаете непостоянство и смерть или порождение духа Пробуждения, или *пустоту*. И что ещё важно, – думать, что все существа, и те, которых здесь нет, слышат звуки наговора и эти звуки развивают их полное понимание учения сущности мантры Круга времени и также тех моментов поэтапного пути к Пробуждению, которые вы созерцаете. Любой из трёх случаев разных образов, порождаемых умом, приемлем при речевом действии, наговаривании мантры.

И еще, самое важное, когда вы совершаете практику мантры Круга времени, – это удерживать три распознавания в своём сознании.

Первое – распознавать все видимые формы как выражения мудрости Круга времени. Помните, что вы зародили себя как Круг времени и Мать-разнообразия, а вокруг себя – дворец и всех божеств. Так что вы снова и снова устанавливаете все видимое как имеющее аспекты искомнознания, мудрости Круга времени. Мы думаем, понимаем, что все видимые формы – проявление этой мудрости.

Второе – распознавать все звуки, входящие в ваши уши, как звуки наговора Круга времени.

Третье – тренировать ваше сознание в том, чтобы понимать все, что проявляется в вашем уме, что мыслится как проявление ума, духа Круга времени.

Эта практика трёх распознаваний крайне важна, так как, если мы распо-

знаем все формы как выражение мудрости Круга времени, мы благословляем все окружение, свою среду. Если мы воспринимаем так все внешние формы, все слышимые звуки, мы благословляем их, а если так воспринимаем, распознаем все внутренние феномены своего сознания, мы благословляем самих себя.

Ещё есть особое значение этой практики для тех, с кем вы лично связаны: родственников, близких — тех, кто умер и кто болеет, и кто психически болен. Возможности этой практики таковы, что она может иметь невероятную силу для помощи другим живым существам, для очищения их от всяческих загрязнений. Так что очень важно включать в свой ум других людей во время практики и думать, что они получают благословения, получают помощь благодаря такой связи, такой вовлеченности в вашу практику.

Мы все много говорим о значении экологии, внешней среды, о том, как важно жить в чистой внешней среде. И вот здесь также происходит очищение не только внешней среды, но и внутренней среды всех живых существ.

Вопросы и ответы

Вопрос: Какие защитники изображены на танке под самим Кругом времени?

Учитель: Это три защитника: белый Махакала — в центре, синяя Палдэн Ахамо — справа, Нэчунг — слева.

Вопрос: Как движутся слоги мантр: по часовой стрелке или против часовой стрелки?

Учитель: Главная разница в наговорах — в различии видов деятельности. Есть такие наговоры, которые отвечают за умиротворение или, наоборот, за грозные формы действия, или за расширение, развитие. В этом их основное отличие.

В системе Круга времени будет вполне приемлемо созерцать движение наговоров по часовой стрелке в любом случае, будь это мужские формы божеств или женские. И это общее правило для всех тантр. Только в тантре Херуки мы имеем исключение, — там все цепочки наговоров созерцаются против часовой стрелки.

Вопрос: Требуется ли наговаривать особые мантры для благословения еды, одежды, при умывании и т.п.?

Учитель: Существуют разные наговоры, имеющие разные функции. Но в любом случае вы можете использовать ОМ АХ ХУМ. Надо знать, что эта мантра, представляющая три семенных слога, является царем всех мантр, включает в себя уровень тела, речи и духа. Этот наговор включает в себя воплощение пробуждённого Тела, Речи, Духа.

Вопрос: Можно ли начитывать мантру в присутствии людей, не имеющих посвящения?

Учитель: Подумайте лучше, как бы вам иногда не разбудить кого-нибудь

своим наговором. И вообще, подумайте, какое впечатление и воздействие вы производите на окружающих, когда декламируете, начитываете мантры. Подумайте: не мешает ли вы им? Не раздражаете ли вы людей, если сидите рядом с ними и что-то бормочете?

Вопрос: Можно ли наговаривать мантру в уме, не озвучивая? В каком темпе лучше читать мантру?

Учитель: Да, можно. Вы можете делать то, что называется молчаливым, или умственным, начитыванием наговоров, если это вас больше устраивает. Но некоторые люди могут испытывать при этом скуку, и их ум будет отвлекаться, если они не слышат звуков наговора. Поэтому стоит начинать с озвученного начитывания, так как звук служит определённым напоминанием: «Сейчас я наговариваю мантру. Мне не следует отвлекаться». И если делать наговор молча, то вы теряете это напоминание, и ум может легче отвлечься. Для других людей это не так. Это люди с дисциплинированным, концентрированным умом, и для них слышимый звук может послужить помехой в сосредоточении. Но считается, что наилучший, совершенный наговор — это безмолвный наговор.

Для начала даётся совет делать наговор вслух, а со временем, когда ваш ум становится более сосредоточенным, вы можете уменьшить громкость голоса и потом перейти к полностью беззвучному наговору.

Вопрос: Может быть, Ринпоче покажет, как правильно наговаривать мантру, в каком темпе, чтобы не слишком быстро, не слишком медленно и т.п.?

Учитель: В младшей школе учитель, обучая детей алфавиту, приходит ежедневно в класс и поправляет написание каждой буквы, говоря: «Это и вот это надо поправить». Но есть надежда, что вы уже переросли эту стадию. Поэтому в своей практике вы должны будете сами определить, в каком темпе вам удобнее делать.

Подношения:

подношения в самопорождении; внутренние подношения

После прочитывания наговоров мы делаем подношения самим себе. Может показаться несколько странным, что мы делаем подношения самим себе. Но подумайте, что вы себя уже установили божеством, так что, в действительности, вы делаете подношения божеству.

Было бы странным не только на словах, но и на деле, если бы мы должны были обращаться к самим себе, делая подношения. Поэтому мы используем искусный метод. Мы творим специальных богинь подношения — из своего сердца эманулируем их и представляем, что уже они преподносят дары нам, порождённым как божество Круг времени.

Богини даров, расходясь из моего — Круга времени — сердца, подносят дары.

Первые четыре вида подношения — это подношения, которые имеют разные цели. При этом, если вы умеете, надо проделывать «запечатлевающие жесты» (санскр.: мудра). Все это происходит с наговариванием. Каждое подношение связано с определённым жестом. Это значит, что мы, подобно актеру, начинаем играть и выражаем свои чувства, используя язык тела.

Но, если это сложно, то просто произносите слова и в уме удерживаете памятование, что существуют жесты, печати, сопровождающие эти подношения. Так будет проще.

Все божества, богини подношений порождаются из нашего сердца. Что у нас есть в сердце? У нас есть энергетический центр, который образуется центральным каналом, правым и левым каналами, здесь сходящимися и связанными друг с другом.

Точная форма этого центра выглядит как восьмилепестковый лотос. Созерцайте, что его лепестки закрыты, как у цветка. А вам нужно раскрыть лепестки, и затем из этих лепестков исходят богини подношений.

ОМ ШРИ КАЛАЧАКРА САПАРИВАРА АРГХАМ ПРАТИЧЧХА НАМАХ.

(Ом, славный Круг времени и свита, примите подношение [воды для питья], я поклоняюсь)

Здесь есть слова, которые повторяются при любых подношениях.

ОМ — выражает три Ваджра (Тела, Речи, Духа). Мы складываем руки у сердца. ШРИ значит «славный», «великолепный».

КАЛАЧАКРА — Круг времени.

САПАРИВАРА — «вместе с (твоей) свитой».

Затем следует такой жест: мы складываем и вращаем пальцы в жесте «кругового раскрытия лотоса» (пекхор). Это значит, что мы сначала созерцаем лотос, — требуется иметь его, чтобы затем раскрывать. Совет: когда делаете раскрытие лотоса, не растопыривайте пальцы, держите их расслабленно и не вместе. Одна из главных характеристик этой мудры — это один из великих признаков Будды: его пальцы имеют перепонки и не расходятся полностью. А мы уподобляем свой жест жесту Будды, поэтому пальцы не надо разводить.

Итак, раскрывая лотос, мы производим раскрывающее движение. То есть сначала мы открываем лотос, чтобы вышли богини. И прямо перед собой мы (посредством богинь) будем подносить дары. Затем мы скрещиваем руки и щелкаем пальцами. Щелканье приходится на слово САПАРИВАРА. Это означает сигнал для богинь, примерно так: «Давайте, поднесите воду». И сразу вслед за этим они подносят воду. Мы произносим названия конкретных подношений. (Они объяснены в русском переводе мантр. — М.К.).

После жеста, символизирующего сосуд с водой, когда вода поднесена и их работа завершена, тогда вы заново втягиваете их в своё сердце. Вы опять скрещиваете руки, щелкаете пальцами, — это знак, что богиням пора возвращаться.

Слова в конце ПРАТИЧЧХА НАМАХ значат: «Я подношу, пожалуйста, прими!» Второе щелканье происходит, когда мы произносим НАМАХ. Такая же формула будет применяться и при других подношениях.

Теперь, что касается подношений. Нетрудно понять, поскольку весь этот ритуал создан в Индии, а Индия – очень жаркая страна, что там требуется в случае большого путешествия. Это длительный путь под солнцем по пыльной дороге пешком или на коне, если вы из благородной семьи. Когда вы достигаете конечного пункта, первое, что вам нужно, это именно вода! Вода, чтобы утолить жажду, вода, чтобы омыть пыль с ног, вода, чтобы освежить тело, и, наконец, вода, чтобы омыть лицо. Так что первые четыре подношения – это подношения воды, имеющие различные функции. Первая вода – для питья. Это значит, что божество испытывает жажду, поэтому подносится эта вода. Затем – вода для ног, омыть их от пыли. Третья вода – для обрызгивания тела. Если вы шли издалека, то вы пропотели, и эта вода смывает пот. Этой водой брызгают при помощи травы куша. Четвертая вода – для умывания лица. Первые четыре подношения воды мы обычно совершаем по отдельности и читаем сопровождающие мантры полностью.

АРГХАМ – надо поднести воду для питья. Если это низшие тантры, тогда мы складываем небольшой сосуд из рук. В данном случае мы сплетаем пальцы и используем это как сосуд для подношений. Это символизирует капалу, череповую чашу. На черепе имеются три большие кости, связанные между собой, и есть как бы гребень, в котором происходит соединение этих костей черепа. Мы держим руки в таком жесте и подносим воду в череповой чаше.

Второе подношение – ПАДЬЯМ, вода для омовения ступней. Мы складываем левую руку, как сосуд, в котором держим воду, а правой делаем зачерпывающий жест – черпаем воду из этого сосуда и затем поливаем на ноги, омываем ступни гостя.

Третье подношение ПРОКШАНАМ – обрызгивание водой, что-то вроде душа. Мы начинаем со складывания рук и делаем жест брызганья водой.

Четвертое подношение – АНЬЧХАМАНАМ, вода для лица. Мы подносим руки к лицу и как бы омываем.

Существуют разные традиции, как подносить воду. В Тибете есть два тантрических института: «Верхний» и «Нижний», и их различие в традиции подношения воды заключается в том, в каком порядке размещать подношения. По одной традиции, вы ставите эти четыре чаши воды, которые символизируют разные подношения. А по другой – вы ставите только три чаши и на третью ещё кладете травинку куши, это символизирует, что вы будете обрызгивать водой.

Относительно дальнейших подношений, при желании можно поступить так: сократить это действие, объединив их. Тогда вы можете начать с ГАНДХЕ (здесь в тексте отсутствует) – ароматов, духов, которые подносятся для верхней части тела. «ОМ ШРИ КАЛАЧАКРА САПАРИВАРА ГАНДХЕ...» и добавить к этому сразу перечень всего другого: «ПУШПЕ, ДХУПЕ, АЛОКЕ, ГАНДХЕ, НАЙВЕДЬЯ – ПРАТИЧЧХА НАМАХ».

ГАНДХЕ упоминается два раза. Первое — это ароматическая вода после душа, она относится к верхней части тела, что-то вроде дезодоранта. Жест такой: мы складываем ладони вместе и слегка водим вместе, как если бы втирали благовония на уровне сердца. Когда есть время, вы можете делать два подношения ароматической воды **ГАНДХЕ**, а если времени нет, то один раз. В нашем тексте оно делается один раз.

ПУШПЕ — цветы. Это цветы, гирлянды, свисающие с шеи божества. Жест: мы подносим гирлянды, разворачивая руки перед собой, как если бы подносили эти цветы.

ДХУПЕ — подношение благовоний. Мы зажигаем благовонные палочки, и при этом дымок исходит ароматной струйкой. Жест такой: вы подгоняете дымок. Представьте: дымок движется в виде змейки, и вы подгоняете дымок к ноздрям.

АЛОКЕ — светильники. Это светильники для рассеивания тьмы неведения. Жест такой: складываем вместе пальцы, а большие пальцы символизируют язычки пламени, и мы их подносим.

ГАНДХЕ второй раз — это ароматическая вода для нижней части тела. Делайте те же жесты, что в первом случае, когда подносили ароматную воду для верхней части тела. А если делаете один раз (в этом втором случае), то представьте, что ароматной водой вы обливаете все тело — так, как используете дезодорант.

НАЙВЕДЬЯ — это еда. В Тибете это будет цампа, ячменная мука. А вы представляйте разные виды еды. Вы сводите вместе три пальца из пяти и сгибае-те указательные пальцы, а первые пальцы прижимаете и так подносите.

ШАБДА — это музыка, в особенности ударные, барабанчики, цимбалы. Если есть ваджр и колокольчик, то можно звонить в колокольчик, держа его левой рукой, в правой руке держа ваджр. Тогда вы третьими и четвертыми пальцами зажимаете ваджр и колокольчик. Запечатлевающий жест (мудра) этого подношения: вы как бы бьёте двумя палочками барабана. То есть в случае, если нет ваджра и колокольчика, вы делаете такой жест: бьёте двумя руками по барабанчику. Есть разные варианты барабанов. Вы представляете вариант длинного барабана, тогда вы бьёте по его двум боковым сторонам.

ОМ ШРИ КАЛАЧАКРА МАНДАЛА САПАРИВАРИ-БХЬЯХ НАМАХ
(Ом, я поклоняюсь священному кругу славного Круга времени и его окружению)

Последняя строчка из двенадцати означает, что мы благословляем подношения внутренних даров. В этот момент подносим «пять видов мяса» и «пять нектаров», и они должны быть формально благословлены. Существуют специальные пилюли, содержащие эти подношения. Но, если их нет, представляем внутренние подношения и подносим. Здесь только одна строчка. Но, если делаете развёрнуто, то это должно быть подношение и Учителю, и божеству и т.д.

Внутренние дары должны быть сложены в череповую чашу, капалу. Чаша с подношениями символизирует череповую чашу и обычно стоит на треножнике, имеет подставку-треножник. Жест такой: вы брызгаете. То есть вы поднимаете чашу правой рукой, окунаете четвёртый палец левой руки в череповую чашу и брызгаете.

Надо опираться на драгоценные пилюли с нектаром, они подготавливаются тибетскими ламами, изучающими медицину, и содержат определённое число различных соответствующих веществ. В случае «пяти видов мяса» и «пяти нектаров» в традиции Гелуг следуют примеру ламы Цонкапы, который считал, что лучше заменять некоторые компоненты различными видами лекарств. Так что здесь драгоценные пилюли – это сочетание лекарственных веществ. В традиции Ньингма можно найти такие пилюли, которые изготавливаются буквально из «пяти видов мяса» (мясо коровы, коня, собаки, т.д.) и «пяти нектаров» (крови, мочи, кала, т.д.), то есть содержат буквально эти вещества.

Вам не обязательно нужна целая пилюля, достаточно и половинки. Все вещества уже бывают подготовлены, а затем вы их очищаете, благословляете. Если у вас есть такая драгоценная пилюля, можете половину отрезать и положить в сосуд с водой. Если вы делали раньше подношение, у вас эта пилюля уже положена. Тогда, делая подношение в следующий раз, просто подлейте свежей воды, этого будет достаточно. И можно использовать это подношение раз за разом.

Какова причина, почему мы используем именно такие аналогии в подношении внутренних даров? Говорится, что, когда мы достигнем полного Пробуждения, тогда пять элементов будут полностью очищены. Поэтому пять Будд мужского рода мы обозначаем как пять *совокупностей*, а пять Будд женского рода – как пять первоэлементов.

В Ритуале почитания Учителя в Хвале Учителю есть такой стих:

В окруженье радуг пятицветных с тысячей лучей,
в позе ваджра пять Благопрошедших⁶³ –
пять чистых *совокупностей* его,
четыре Матери – четыре *элемента*.

Поднося пять видов мяса и пять нектаров, мы распознаем их как те потенциалы, которые должны быть полностью очищены, чтобы потом их можно было полностью развить до состояния Пробуждения. Так мы создаём благой признак того, что достигнем Пробуждения.

То, что мы делаем, можно сравнить, с тем, как мы идем к врачу: доктор слушает нас, проверяет давление, затем мы сдаём анализы, то есть проверяются разные субстанции нашего тела, чтобы можно было дать рекомендации относительно нашего здоровья. Примерно то же и в нашей практике: мы хотим подчеркнуть, что с самого начала ставим своей целью пройти через процесс полно-

⁶³ Санскр.: Сугата.

го очищения. Мы понимаем, что, если мы полностью очистим пять *совокупностей* и пять *элементов*, то достигнем в результате Пробуждения.

Как делается подношение внутренних даров в традиции Круга времени? Здесь есть своеобразие, так же, как, например, есть отличие и в подношении мандалы – сферы Вселенной. Так, в других тантрах, когда выстраивается сфера Вселенной в кратком виде, то участвуют семь кучек (риса или драгоценностей. – *М.К.*), а в случае Круга времени – девять. Это такая схема: в центре – Царь-гора (санскр.: Сумеру; тиб.: Рираб), на востоке – «Мир великанов» (санскр.: Пурва-Видеха, тиб.: Лумпагпо), на юге – «Мир яблоневого дерева» (санскр.: Джамбудвипа; тиб.: Дзамбулинг), на севере – «Мир неприятного звука» (тиб.: Драминьен; санскр.: Уттара-Куру), на западе – «Мир круглой Формы» (санскр.: Авара-Годания; тиб.: Ба-ланг-чо); идем опять на восток, там на востоке, – Затмение (санскр.: Раху; тиб.: Дачэн), на юге – Солнце (санскр.: Сурья, тиб.: Ньима), на севере – Луна (санскр.: Чандра; тиб.: Дава), на западе – Огонь-времен (санскр.: Калагни, тиб.: Дуимэ).

Теперь – как делается размещение «пяти видов мяса» и «пяти нектаров» во внутренних подношениях в традиции Круга времени. Нужно разместить все эти нектары и мясо внутри череповой чаши, и в Калачакре свой порядок размещения. Прежде всего, надо установить саму череповую чашу. В других тантрах её лобная часть направлена к вам самим, а здесь – от вас. Затем в разные места внутри чаши помещают разное мясо и нектары. Особо делается различие между отцовской и материнской тантрой. В отцовской тантре виды мяса размещаем по четырём основным направлениям света, а одно – в центре и т.д.; в материнских тантрах немного иначе. Но система Круга времени в этом плане самая сложная.

Для начала надо определить, где восток, ведь в практике – это вовсе не то направление, где встаёт солнце. Если вы создаёте мандалу, то восток перед вами. Направление, куда вы смотрите, – это восток. Но, когда вы подносите дары, то порядок меняется по отношению к вам самим. Теоретически – восток впереди. Но ведь вы делаете подношение самим себе. Поэтому мы поворачиваем подношение, чтобы восток был направлен на того, кому подносим, – на нас самих.

Если это система Ямантаки, то восток – ближайшая к нам сфера, и здесь подносим мясо быка. На юге – мясо собаки. На западе, перед собой, помещаем мясо слона. На севере – мясо коня, в центре – мясо человека.

Пять видов мяса представляют пять родов Будд. Поэтому на востоке мы созерцаем Всесиятельного (Вайрочану); на юге – Драгоценносущего (Ратна-самбхаву); на западе – Безмерный-свет (Амитабху); на севере – Целедостигшего (Амогхасидхи); в центре – Неколебимого (Акшобью). То есть в этом случае мы размещаем все мясо по часовой стрелке, а также в центре, – начинаем с востока.

Затем жидкости, или нектары размещаются по часовой стрелке, начиная с востока, но по промежуточным направлениям: на юго-востоке – кал; на юго-западе – кровь; на северо-западе – сперма; на северо-востоке – костный мозг; в центре – моча.

Нектары представляют пять спутниц пяти родов Будд, а также они представляют пять первоэлементов, поэтому на юго-востоке – *земля*, на юго-западе – *вода*, на северо-западе – *огонь*, на северо-востоке – *ветер*, в центре – *пространство*.

В случае материнской тантры Херуки мясо размещают по промежуточным направлениям, а нектары – против часовой стрелки, начиная с востока.

Чтобы разобраться в порядке размещения мяса и нектаров в различных системах, следует помнить, что эти вещества представляют пять родов Благопрошедших спутников и спутниц. В случае отцовских тантр, таких как Ямантака и Гухьясамаджа, мы видим, что в центре находится Неколебимый (Акшобья), чёрного цвета. Поэтому весь центр имеет чёрный цвет. На востоке – Всесиятельный (Вайрочана), белый цвет. На юге – Драгоценносуший (Ратнасамбхава), желтый цвет. На западе – Безмерный-свет (Амитабха), он красный. На севере – Целедостигший (Амогхасидхи), зеленый. Таковы сектора́ священных кругов и цвета́ в отцовских тантрах.

В Круге времени цвета́ будут другими, и здесь Будды пяти родов, то есть Благопрошедшие спутники и спутницы, будут находиться в других направлениях.

И если описывать порядок внутренних даров в тантре Круга времени, то здесь меняется все, другим способом символизированы и размещены вещества подношения.

В центре находится Неколебимый (Акшобья), цвет чёрный или темно-синий. И центр и сам Неколебимый этого цвета. Восток священного круга чёрный, и там размещается Целедостигший (Амогхасидхи), который в других тантрах пребывает обычно на севере и бывает зеленого цвета. На юге священного круга – Драгоценносуший (Ратнасамбхава), он красный, хотя обычно бывает желтого цвета. До этого момента происходит движение по часовой стрелке. Затем: на севере – Безмерный-свет (Амитабха) белого цвета (а обычно он красный). На западе (это задняя часть священного круга) – Всесиятельный (Вайрочана) желтого цвета (обычно белый).

В других тантрах Благопрошедших спутников представляют виды мяса, размещённые по основным направлениям света. В Круге времени Благопрошедших спутников представляют нектары, которые мы размещаем по основным направлениям. На востоке – костный мозг представляет чёрного Целедостигшего. На юге – кровь представляет красного Драгоценносушего. На западе – кал представляет желтого Всесиятельного. На севере – моча представляет белого Безмерного-света. В центре – сперма представляет чёрного Неколебимого.

Мы не следуем полностью движению по часовой стрелке или против часовой стрелки, но делаем два шага по часовой стрелке, а затем два шага против часовой стрелки. То же – с расставлением божеств в священном круге Круга времени. Нектары, представляющие Благопрошедших мужского

рода, находятся в главных направлениях, и порядок движения такой: сначала — в центр, затем — на восток, затем — на юг — север — запад.

Для видов мяса, представляющих Благопрошедших спутниц и размещённых по промежуточным направлениям, порядок движения такой: от северо-запада — по часовой стрелке, а затем от юго-запада — против часовой стрелки. На северо-западе кладется мясо слона, представляющее Зрящую (Лочана), на северо-востоке — мясо коровы, здесь находится богиня Моя (Мамаки). Переходим на юго-запад, — здесь мясо коня и Богиня-в-белом (Пандаравасини). На юго-востоке — мясо собаки и богиня Спасита (Тара). Переходим в центр и помещаем здесь мясо человека, представляющее богиню Гордость-ваджрной-сферы.

Может возникнуть вопрос: почему в качестве внутренних подношений используются такие субстанции, которые обычно считаются грязными? Причина в том, что мы тренируем себя в очищении. А если мы хотим тренироваться в очищении, нам не нужно очищать что-то чистое. Нам следует учиться очищать то, что грязно.

Итак, что мы делаем в процессе внутренних подношений? Мы продолжаем повторять три раза слоги: ОМ АХ ХУМ, которые имеют силу очищения. Тем самым мы очищаем и своё отвращение к тому, что принято считать грязным. Нам требуется преодолеть своё отвращение к этим веществам, таким образом мы осуществляем процесс очищения. И когда мы очищаем вещества, в действительности мы устраняем помехи, которые могут быть для нашего здоровья, и препятствия к нашей духовной практике. Поэтому эта практика внутренних подношений оказывается очень важной для всякого созерцателя. Она необходима, чтобы убедиться в устранении всех тех помех и препятствий.

Вопросы и ответы

Вопрос: Как правильно визуализировать в практике «растворения», как созерцать истечение потоков нектара и т.д.?

Учитель: Во-первых, важно помнить, что в процессе визуализации, особенно когда вы зарождаёте поле Прибежища или поле заслуг, образы не должны быть чересчур высоко над вами. И постарайтесь, чтобы центральный образ, ваш Учитель, Круг времени, был напротив вашего сердца: не слишком высоко, не слишком низко, а на этом уровне.

Затем, как вы знаете, и в поле Прибежища, и в поле заслуг есть множество образов, и они сгруппированы. Поэтому вы созерцайте группы. И вы будете рассматривать, как эти группы божеств, все эти фигуры, постепенно растворяются в главном образе, который является вашим Учителем и божеством Кругом времени. Всё сходится и растворяется в главной фигуре. И потом этот главный образ вы вбираете и растворяете в себе.

Лучи нектара, исходящие из вашего Учителя и несущие вам благословения, – это лучи пяти цветов: белые, желтые, красные, синие, зеленые. Это пять родов исконного знания Будды. И когда вы получаете эти потоки нектара, лучи, [при том] сам Учитель растворяется в вашем сердце. Здесь важно прочувствовать, что ваше тело, речь и дух полностью очищены. То, что важно в этом растворении, это что оно происходит постепенно, этапами. Можно предложить вам пример – если вы возьмёте зеркало и дохнете на него, на нем появится испарение. Затем вы увидите, как медленно оно, высыхая, исчезает, сходясь к центру. Растворение всех образов происходит подобным путём, медленно сходясь к центральному образу. Затем центральная фигура так же входит и растворяется в вас.

И еще: об определённом качестве этих мысленных представлений. Не следует рассматривать и понимать эти образы как что-то искусственное. Это не похоже на то, чтобы перед вами расположили лист бумаги и нарисовали на нем пять линий различных цветов. В этой визуализации нет ничего твёрдого. Как говорится, все это должно иметь природу света. Что важно понять, что в зависимости от своей кармы («действенности» действий; санскр.: карма – действие. – М.К.), своего вдохновения и силы желания человек в конце концов сумеет воспринять поле заслуг, божество и Учителя перед собой. Совершая эту практику, мы выражаем своё желание и своё вдохновение увидеть их перед собой.

Что касается пяти цветов света, мы говорим, что они символизируют пять родов исконнознания и также репрезентируют пять родов Будд. Можно понимать это в том смысле, что сущность каждого рода проявляется перед вами в виде определённого света того или иного цвета. Так, Неколебимый (Акшобхья) воплощается в синем цвете; Всесиятельный (Вайрочана) – в белом цвете; Драгоценносущий (Ратнасамбхава) – в желтом цвете; Безмерный-свет (Амитабха) – в красном цвете; Целедостигший (Амогхасиддхи) – в зеленом цвете. Поэтому, когда вы представляете эти разные цвета в пространстве, осознавайте, что вы воплощаете своё желание и вдохновение суметь воспринять пять родов Будд этой визуализацией разных цветов, выражающих их сущность.

Вы помните, что в ритуале почитания Учителя, когда говорится про качества Учителя, [психо-физические] *совокупности* Учителя описываются как пять Благопрошедших, Сугат. Ведь в случае Пробуждённого существа пять совокупностей – это нечто иное, нежели [психо-физические] совокупности (то есть тело и психика) обычного существа. Но эти пять совокупностей очищены и преобразованы в природу пяти родов Будд. *Совокупность* формы полностью преобразована в Будду Всесиятельного. *Совокупность* сознания полностью преобразована в Будду Неколебимого. *Совокупность* ощущения полностью преобразована в Будду Драгоценносущего. *Совокупность* различения полностью преобразована в Будду Безмерный-свет. *Совокупность* формирующих факторов полностью преобразована в Будду Целедостигшего.

Вот зачем следует представлять пять видов лучей света и их растворение в нас самих — чтобы обрести способность к полному очищению своих *совокупностей* в будущем, чтобы они предстали в природе пяти Будд. Осуществляя такую визуализацию, мы создаем благоприятную взаимозависимость, чтобы в будущем все это произошло.

Вопрос: Какие слоги надо созерцать при размещении пяти видов мяса и пяти нектаров?

Учитель: Если вы практикуете развернутый метод осуществления, тогда, как объясняется, вам надо будет представлять все санскритские слоги, из которых будут порождены и пять видов мяса, и пять нектаров. Но почему не делать это более простым способом? Каждое мясо, например, имеет своё название. Мы говорим про мясо собаки: «собачатина», про мясо коня — «конина» и т.д. Почему бы вам просто не обозначить их условно, не сделать сокращение? Например, взять первый слог: «Со», «Ко» и пр.

Если вам нужно иметь обозначения, сокращения, то есть нужно иметь буквы и слоги, — берите их из своего языка!

Мы говорим: «семенные слоги». Но, подумайте, если это касается конкретного человека, то требуется поставить подпись или, в кратчайшем виде — инициалы. Итак, эти инициалы человека — это, по существу, и есть семенные слоги!

Вопрос: Каков смысл такого особого порядка размещения Будд пяти родов и нектаров и мяса в тантре Круга времени?

Учитель: Чтобы понять смысл такого движения — сначала по часовой стрелке, а потом против часовой стрелки, необходимо посмотреть на так называемое «Колесо бытия», представляющее двенадцатичленную цепь взаимозависимого происхождения. Есть два способа рассмотрения двенадцатичленной схемы: мы можем проследивать её последовательность по часовой стрелке и также — против часовой стрелки.

Как начинаются наши страдания и проблемы? Они все начинаются с заблуждений, неведения. В силу их мы совершаем много ошибок, выявляем пороки, а в силу пороков и ошибок уже переживаем страдания. В итоге все наше существование в рамках круговерти описывается как сидение на острие иглы. Где бы мы ни находились, мы не будем чувствовать себя вполне, на сто процентов удовлетворенными, счастливыми.

Если говорить о страданиях и проблемах, следует понять, что некоторые из них выявлены, а некоторые не выявлены, скрыты. Аналогия — наши внешние враги. Некоторые из них могут открыто проявлять себя — вооружаться, собирать армию, объявлять нам войну. А некоторые могут не проявляться, скрытым образом устраивать проблемы для нас, но мы не можем бороться с ними открыто, потому что даже не знаем, где они находятся.

Аналогия с иглой тоже вполне хороша. Подумайте, наше тело очень чувствительно — куда ни ткни, везде в своём теле мы будем испытывать боль. Поэто-

му именно сравнение с иглой показывает нам, что боль есть, — есть страдание в любой точке нашего тела! И даже если она скрыта, она легко может проявиться.

Поэтому, чтобы освободиться полностью от всех страданий, нам надо повернуть весь процесс существования. И мы поворачиваем весь этот порядок путём созерцания *пустоты*. Когда мы поворачиваем весь этот процесс в обратную сторону, тогда, вместо того, чтобы двигаться по ходу круговерти бытия, мы начинаем двигаться в обратную сторону. Наша практика метода представлена движением по часовой стрелке, а наша практика мудрости представлена движением против часовой стрелки. Причина этого в том, что мудрость выражена созерцанием *пустоты*. Когда мы созерцаем пустоту, мы поворачиваем ход вещей — и так полностью устраняем причину пребывания в круговороте бытия.

Так что, [из объяснения] метода и мудрости [становится понятным] почему в практике Круга времени надо двигаться по часовой стрелке и против часовой стрелки. Таким образом достигается объединение метода и мудрости, которое постоянно подчеркивается в Круге времени.

Что значит, что *пустота* представлена движением против часовой стрелки? Чтобы понять *пустоту*, вам надо преодолеть обыденные, условные видимости и явления. Обыденные видимости естественны, легки для понимания, — они подобны движению по часовой стрелке: это естественный ход событий. А чтобы понять *пустоту*, вам требуется все это остановить и начать движение против потока. Поэтому пустота и описывается движением против часовой стрелки.

Или приведём ещё одну такую аналогию. Метод можно сравнить с днём, а мудрость — с ночью. Обычно человек встаёт утром и в течение дня включён в обыденные виды деятельности. Все это представляет относительную истину. И так же представлен метод. А когда настанет ночь, человек отправляется спать, и тогда все дневные дела останавливаются. Время сна подобно *пустоте* в том смысле, что тогда все обыденные виды деятельности прекращены. Практику *ясного света* пустоты в этом плане можно уподобить времени ночи.

Подумайте, слово Будда — это санскритское слово, в тибетском оно переводится как Сангъей, и первый корень «санг» значит: тот, кто полностью очистился, то есть устранил заблуждения (а второй корень «гъей» значит: развивший, что означает развитие всех благих качеств, всего потенциала — *М.К.*). До того момента, пока вы не достигнете такого состояния, вы остаётесь в круге бытия, и происходит это в силу заблуждений. В силу заблуждений мы совершаем ошибки — некоторые совершают больше ошибок, другие меньше, кто-то совершает страшные ошибки, ужасные преступления. Но общее положение дел состоит в том, что неведение, заблуждения отупляют нас, и из-за этого мы не понимаем правильно, что нам следует делать, и так совершаем ошибки. Мы словно спим, пребываем во сне заблуждений, мы не пробудились. Когда мы пробуждены, мы достигаем состояния полного Освобождения, Пробуждения, или Просветления, — и тогда своим ведением мы всецело освещаем тьму заблуждений благодаря тому, что уже полностью устранили неведение.

Хвала

Хвала Кругу времени, которую можно понимать [воспринимать] и как молитву. Она представляет собой строфы, распадающиеся на две части. Первая часть – это две строфы, обращение к Кругу времени – Отцу, вторые две строфы – обращение к Матери.

Как вы помните из предыдущих объяснений, в истории существовали разные цари Шамбалы, которые создавали тексты по тантре Круга времени и комментарии. Так, царь Манджушри-Кирти написал краткий текст тантры. Царь Пундарика продолжил эту работу и записал комментарий к тексту тантры, получивший название «Незамутненный свет» (санскр.: Ви-малапрабха; тиб.: Дримэ-од). В самом начале комментария записаны эти стихи, обращенные к Отцу и Матери – божеству Кругу времени, они открывают сам текст комментария.

Тому, чья природа – *пустотность* и сострадание,
Тому, кто лишен присущего всем трем мирам
разрушения и создания,
Чье тело – единство познаваемого и познания,
Кланяюсь великолепному Кругу времени я.

Здесь в каждой строфе хвалы присутствует одна строчка (последняя), которая обращена к Будде – Кругу времени, а остальные строки посвящены различным его аспектам.

Первый аспект, или характеристика: «чья природа – *пустотность* и сострадание», и это относится к объединению метода и мудрости. Как это может быть возможно?

Прежде всего, вспомните: мы описывали тело божества, – оно темно-синего цвета, четыре лика, двадцать четыре руки и т.д. Но в данном описании мы должны понимать, что это ведь дух божества воплощен в теле. Дух божества проявляется в форме, конкретно – в форме Круга времени. Объект этого ума, или духа (божества), – это *пустота*, его ум постигает *пустоту*.

Мы говорим о *пустоте*. *Пустота* существует на основе всякого феномена. Чтобы немного это пояснить: все сущее существует путём обозначения. Именно поскольку мы их обозначаем, даём наименования, мы и можем говорить о всяких объектах. И все эти объекты не существуют самостоятельно, «со своей стороны», собственной силой, – они начинают существовать в процессе обозначения.

Можно привести пример, что это значит: «существуют благодаря обозначению». Вы видите в магазине новую вещь – совершенно новый товар, и на нем нет надписи. И, действительно, торговые фирмы специально объявляют об этом товаре, чтобы мы узнали его название. Когда мы узнаем его название, обозначение, тогда у нас в уме появляется о нем представление. Это демонстрирует нам, что данная новая вещь не существует сама, со своей собственной стороны. Мы узнаем, осознаем её на основе её имени.

Итак, дух Круга времени – это сознание, постигающее *пустоту*, поэтому мы говорим, что есть аспект *пустотности*. В то же время дух Круга времени – это сознание, исполненное великого сострадания, дух великого сострадания, и это мы понимаем как метод. Очень важно помнить такой момент: на основании одного и того же сознания, духа божества мы рассматриваем оба аспекта, мудрость и метод: постижение *пустоты* и великое блаженство.

Можно привести обыденный пример. Когда мы смотрим фильм, то сначала на экране появляется проекция облика персонажа, актёра, то есть появляется форма на экране, и этот образ возникает в нашем уме. И в то же время речь, его голос, доносится, входит в наши уши. Конечно, при этом мы следуем ещё за сюжетом, действием, которое производят актёры. В результате этого сочетания облика, звука и действия мы понимаем, что, собственно, происходит на экране. Это пример соединения разных элементов, дающих возможность увидеть полную картину. Подобное происходит и с сознанием божества. В нем, как мы говорим, сходятся вместе два элемента: мудрость и метод.

Второй аспект: «лишён присущего всем трём мирам разрушения и создания». Этот аспект означает, что Калачакра не пребывает в круговороте бытия – сансаре, и также не пребывает в состоянии великого покоя – в пределах нирваны.

Эти «три мира» относятся к трём сферам, называемым «сфера желаний», «сфера формы» и «сфера-без-форм». «Лишён создания» значит, что божество не было рождено в рамках этих трёх миров путём кармы («действенности» действий) и омрачений, то есть тем обыденным образом, которым мы получаем рождение. Круг времени совершенно свободен от этого и пребывает в силу добродетелей и сострадания, любви ко всем живым существам.

«Лишен разрушения». Феномен разрушения – это естественный феномен, который действителен для всего, что имело рождение в силу кармы и омрачений. Если вы были созданы, рождены, тогда естественно придёт смерть, разрушение. Но божество совершенно свободно от кармы и омрачений, поэтому говорится, что божество пребывает столько, сколько угодно (полезно) ему пребывать. То есть длительность его пребывания определяется нуждами и кармой учеников. Если у учеников есть карма воспринимать божество или учителя, который есть воплощение божества, то он может пребывать долго, сотни космических эпох. Форма самого божества не разрушается в силу кармы и омрачений самого божества.

Третий аспект: «Чье тело – единство познаваемого и познания». Здесь мы говорим о единстве тела и сознания. Познаваемое, объект познания – это *пустота*, а «познание» относится к сознанию, духу, постигающему *пустоту*. То и другое неразделимо, они подобны полностью смешанным друг с другом и неразделимым воде и молоку. Или иначе, они подобны воде океана, которая спокойна на глубине, под поверхностью, но которая на поверхности вздымается волнами. Или еще, они подобны электричеству и свету, произведённому электричеством. Таким же образом тело божества и дух божества соединены, неразделимы, неразличимы. Тело божества – это дух божества. Дух божества – это тело божества.

Тому, кто, хотя и отринул
 всех букв А-ли – Ка-ли слиянье
 И силы слогов ХУМ и ПХАТ и других,
 не подвержен влиянию.
 Но все-таки из неизменного,
 чье тело родилось (в сиянье), –
 Клянюсь великолепному Кругу времени я.

Первый аспект, характеристика. «Отринул всех букв А-ли – Ка-ли слиянье». А-ли – это ряды гласных языка. В санскритском алфавите есть 16 гласных. Сначала следуют ряд кратких (А) и долгих (Аа) гласных. Ка-ли – это название для согласных (Ка, Кха, Га...). В санскрите есть сорок согласных. Из сочетания гласных и согласных мы создаем звуки, слова, предложения, абзацы и т.д. Благодаря созерцанию букв, А-ли и Ка-ли в индийской тантрической традиции производится порождения божества.

Второй аспект: говорится о преодолении влияния слогов ХУМ и ПХАТ (ПХЭ – тибетское произношение). В действительности, здесь подразумеваются различные способы созерцания на разных стадиях практики божества: на стадиях зарождения и завершения. Так, мы говорили, что на стадии зарождения медитация развивается поэтапно. Практикуя стадию зарождения, мы экспериментируем, мы ещё только учимся, как нам созерцать божество. Вначале мы опираемся на санскритские слоги, чтобы вспомнить о божествах и подумать, как мы их порождаем. Аналогия этому – представительство. Когда человек не может присутствовать где-то лично, но он присылает документы и личную печать, чтобы кто-то мог действовать от его имени. Также можно созерцать множество слогов, а затем рассматривать, как они преобразуются. Всё это преобразование необходимо для порождения и созерцания божеств.

Когда мы приходим на стадию завершения, то уходим от этого процесса и избегаем его. Теперь у нас более высокая степень знакомства с происходящим процессом. В этом случае то, что происходит, надо описывать не так, что мы порождаем божество, но божество уже полностью проявляет (манифестирует) себя. На этом уровне выявления (манифестации) нет уже зарождения, соединения слогов, гласных, согласных. Мы уходим от этого.

Третий аспект, последняя характеристика: «Тело возникло ...родившись из неизменного...» Здесь описываются не только тело Круга времени, но и переживание этого тела, ощущения этого тела, которые представляют из себя неизменное блаженство (т.е. под «неизменным» в строфе подразумевалось «неизменное блаженство» – М.К.).

Это «великое блаженство» – не обычное, не мирское блаженство, и оно формулируется как неизменное великое блаженство. И вот из этого состояния – из неизменного – выявляется божество.

В следующей строфе мы переходим к молитве, хвале, обращенной к Матери.

Той, кто за гранью феноменов –
 даже в мельчайших частицах овеществлений,
 Той, природа которой –
 отражение в зеркале предречений,
 Той, чья форма из всех наивысшая без исключений!
 Ей, Великой печати, кланяюсь я.

Как и в хвале Отцу, одна строка определяет объект хвалы, а в других выражены аспекты, характеристики.

Первый аспект: она «за гранью феноменов, даже в мельчайших частицах овеществлений». Мы знаем, что обычные формы созданы из атомов, из элементарных частиц. На Западе наука даёт объяснения, как организованы элементарные частицы, как устроена материя. В древнем буддийском знании, в тибетской традиции, было представление о частицах стихий: огня, воды, земли, воздуха и об их сочетании друг с другом. Однако все это относится к обычной материи. Мать-разнообразия выходит за пределы обыденного.

Второй аспект, характеристика: «природа которой – отражение в зеркале предречений».

Считается, что с помощью наговора, который благословляет воду или зеркало, можно достичь проявления на их поверхности определённых вещей, видимостей. И говорится, что эти образы несут определённые предречения, могут предсказывать нам, что произойдет в будущем. Конечно, такое значение они имеют для тех, кто обладает необходимой для понимания квалификацией. Это именно относится к видимости, внешности, образу Матери-разнообразия. Она подобна такому отражению в особом зеркале.

Третий аспект, последняя характеристика: «чья форма из всех наивысшая». Обычные существа, женщины и мужчины, созданы из сочетания обычных элементов, атомов. А она представляет наивысшую форму, не относящуюся к обыденным формам её тело является выявлением сознания.

Той, кто всем, что ни есть, Пробуждённым
 сама дарует рожденье
 И – запредельной рождению и разрушенью,
 Той, что являет всеблага в осуществленью,
 Матери-разнообразия кланяюсь я.

Первый аспект: «всем, что ни есть, Пробуждённым сама дарует рожденье». Она – Мать всех Будд. Это имеет несколько значений. Во-первых, само её имя в санскрите – Вишвамата, то есть «Мать-разнообразия», то есть Мать всего многообразного, разнообразного, и Будд также. Как это понимать? Мать-разнообразия – это выявление сознания, постигающего *пустоту*. Состояние Пробуждения достигается благодаря опоре на это постижение *пустоты*. Состояние Будды, Пробуждение,

порождено этим сознанием. И в этом смысле постижение *пустоты* — это источник, первопричина или, можно сказать, «Мать всех Будд». Мать-разнообразия — проявление этого сознания и тем самым Мать всех Будд, которые достигли Пробуждения в прошлом, достигают сейчас и будут достигать в будущем, ведь и они должны будут опираться на то же постижение *пустоты*.

Второй аспект: «запредельной рождению и разрушению». Это очень похоже на ту строку, что уже объяснялась в хвале Отцу. Запредельна — то есть она оставила, преодолела рождение под властью кармы и омрачений, а также разрушение, которое возникает для всего, что было рождено вследствие кармы и омрачений.

Третий аспект: «являет всеблаго в осуществлень». Сам термин «всеблаго», «Всеблаг» — в санскрите Самадхабхадра, в тибетском Кун-ту Санг-по (сокращенно — Кунсанг) — это имя одного из Героев Пробуждения. «Всеблагой», «Благой во всем», потому что действия его были великолепны, совершенны, и его сознание было исключительного качества. Он описывается как обладавший самым обширным, самым глубоким и самым открытым умом из всех Героев Пробуждения. Из всех Героев Пробуждения он имел самый широкий кругозор и самое великое сострадание. Он был хорош во всех аспектах.

Мать-разнообразия также обладает всеми совершенными характеристиками, во всей глубине и обширности, во всех действиях, осуществлениях, и тем самым Она — «благая во всех аспектах», Всеблагая.

Чтобы ещё больше объяснить качества Всеблага, важно упомянуть «Молитву, благопожелание Всеблага», обращенную к Речи Будды. Она считается наивысшей, царем всех молитв. Вообще считается, что Самадхабхадра (Всеблаг), был тем, кто задал Будде все вопросы и тем самым вызвал все учения Будды. Из этой чрезвычайно глубокой и обширной молитвы мы используем ежедневно два стиха в своих благопожеланиях, молитвах преобразования заслуг.

«Свои добродетели полностью преобразую
В причину, чтоб следовать мне за Героем
Красноречивым — и мудрости от него научиться,
И от Всеблага — примеру его поведения».

Герой Пробуждения Красноречивый (Манджушри) был лучшим в сфере знания, понимания, поэтому мы упоминаем его, молясь обрести постижения. А имя Всеблага (Самадхабхадра) мы упоминаем, так как молимся о том, чтоб иметь такие обширные заслуги, которые имел сам Всеблаг.

В комментарии было дано объяснение семичленной практики, и говорилось, что есть возможность увеличивать, преумножать результаты своих молитв. Мы можем делать поклоны, представляя бесчисленное количество существ, которые делают это вместе с нами, — тем самым мы преумножаем результаты. Это тот особенный способ, который связан с Героем Пробуждения Всеблагом. Именно он передал нам этот способ обширного преумножения заслуг.

Сворачивание, растворение

Затем – сворачивание [созерцаемой картины]...

Сначала мы порождали божеств, потом совершали наговор, подношения, произносили хвалу. Теперь мы подошли к концу практики метода осуществления и нам надо завершить процессы, мы должны растворить и убрать порождённых божеств.

Могуты с их тронами плавают в свете и входят в меня,
Я сам плавлюсь в свете.

Это постепенный процесс. Сначала растворяются восемь Могут вместе с их тронами в Матери-разнообразия. Затем она растворяется в Круге времени.

Процесс растворения, втягивания сравним с театром. В театре актёр, который играет роль царя, сначала утверждает себя в этой роли и с особым чувством гордости берет, надевает на себя царские одежды, корону и в них выходит на сцену играть свою роль. За тем, завершив игру, он уходит за кулисы и там снимает с себя одежду, корону. Здесь подобный процесс.

Важен порядок появления и растворения божеств. И в тексте сначала описывается, как появляются Могуты, начиная с богинь, стоящих в промежуточных направлениях, а затем – в главных направлениях. Растворение происходит в обратном порядке. Могуты постепенно растворяются в Матери-разнообразия.

Как говорилось, Мать-разнообразия – это источник, и из нее зародились все Могуты. Поэтому есть смысл, что они растворяется именно в Матери. Затем поэтапно Мать-разнообразия растворяется сама в Круге времени. Можете представить, например, так, что Мать-разнообразия состоит из масла и вот она начала таять и втекать во Владыку Круг времени. Владыка Круг времени – это мы сами, ведь мы себя порождали в этой форме Круга времени с четырьмя ликами и двадцатью четырьмя руками. И постепенно эта форма тоже начинает растворяться.

Из необъективируемой *пустоты*
Опять возникаю я сам – великий Владыка Круг времени,
По облику своему – одноликий, двурукий.

Пустота «необъективируемая» – этот эпитет значит, что *пустота* не является объектом для восприятия.

Затем, после того, как был растворен детализированный образ Круга времени со всеми руками и прочим, мы снова возникаем в форме Круга времени, но в простой форме. Мы делаем это для того, чтобы преодолеть обыденные представления, схватывания обыденных видимостей, и заменяем их божественными видимостями и божественной гордостью.

Так мы завершили все процессы созерцания, связанные со стадией зарождения. Цель стадии зарождения – это создание себя как божества. Вслед за этим

нам нужно будет приступать к практикам стадии завершения. Но в текстах определённо говорится о том, что эти практики никто не должен осуществлять, пока не завершил полностью практику стадии зарождения. Однако, в действительности, если потребуется откладывать, пока мы не достигнем полной квалификации в стадии зарождения, не приступая вообще к практикам стадии завершения, нам придётся ждать на протяжении нескольких человеческих жизней. Поэтому нам даётся совет понемногу приступать и к практикам стадии завершения. Хотя мы ещё не квалифицированы достаточно, но нам разрешается пробовать некоторые вещи, экспериментировать.

Так представляете. В данном промежутке времени можно также осваивать в созерцании стадию завершения.

О некоторых практиках стадии завершения последует краткое объяснение дальше.

Заключительный этап практики

Преобразование заслуг, благопожелания

Оставшиеся стихи можно рассматривать как часть метода осуществления, а также можно включать в шестиразовую гуру-йогу. В этой части мы проделываем преобразование добродетей и вспоминаем об обетах, обетах Героев Пробуждения и тантрических обетах. При этом есть подробный метод припоминания всех обетов, но также можно проводить ежедневный обзор обетов и кратким способом. Это относится и к преобразованию: можно делать преобразование заслуг кратким или подробным образом.

[Строфа краткого преобразования заслуг]

Тело своё, изобилие имущества также,
 Все, что ни есть, сборы благих дел во всех временах
 Я отдаю без остатка живым существам –
 Всем моим матерям для их блага отныне и впредь.

Так мы осуществляем практику щедрости даяния. Мы практикуем щедрость в отдаче всех «корней добродетей» — тех благих дел, которые мы совершали в прошлом, настоящем и будем совершать в будущем. Мы отдаем свои добродетели всем существам, которые являлись нашими матерями в прошлых жизнях. И мы отдаем все свои заслуги, добродетели без сожаления или чувства потери, так как подлинная щедрость даяния состоит даже не в самом даре, но в испытываемом желании отдавать.

Существуют различные виды даяния: это могут быть материальные дары или дар духовного Учения. В данном случае это дар добродетей.

Затем следует примечание мелким шрифтом:

При этом размышлении развитие мысли о даянии – это практика щедрости сынов Победоносных, а отдача тела и богатства...

Практика отдачи собственного тела и богатства – это практика, которую осуществляют Герои Пробуждения высочайшего уровня, – такие, которые способны отдавать собственное тело. Мы можем обратиться к примеру прошлых жизней Будды Шакьямуни. Когда он был ещё Героем Пробуждения, в одной из прошлых жизней, он встретил голодную тигрицу с тигрятами, умирающую от истощения. Тигрята напрасно сосали её, – им нечего было есть. В этот момент Герой Пробуждения решил отдать своё тело и свою кровь этим умирающим животным. И он принес обет: «Пусть я практикую сейчас щедрость этого материального дара, а в будущем пусть я смогу даровать духовное Учение». Такое особенное действие создало такую особенную кармическую связь между Героем Пробуждения и этими живыми существами, что в будущем, когда он стал Буддой, эта тигрица с тигрятами переродились отшельниками-йогинами. И именно им первым передал Учение Будда Шакьямуни.

«Изобилье имущества» и так далее – это так называемая «щедрость в даянии вещей», а отдача «корней добродетей» классифицируется как щедрость в даянии Учения. Это щедрость в даянии Учения, потому что, если мы отдаем свои добродетели другим, то мы способствуем тому, что они будут счастливы, будут переживать определённое изобилие и достаток и иметь условия для того, чтобы изучать и практиковать духовное Учение. Об этом говорится: «метод соблюдения двух остальных обязательств перед Драгоценносущим (Ратнасамбхавой)». В целом, насчитывается четыре обязательства, связанные с Драгоценносущим, и все они относятся к щедрости. Это щедрость в (1) материальном даянии, (2) в даянии Учения – Дхармы, (3) даяние бесстрашия или защиты, (4) даяние любви. Прежде уже мы рассматривали даяние защиты, бесстрашия, затем даяние любви, когда говорили о зарождении четырёх «безмерных» (отношений). И здесь теперь охватываются последние два из четырёх обязательств. Учтите, что даяние бесстрашия можно практиковать относительно животных, которые предназначены на убой. Это случай, когда мы избавляем, защищаем их от смерти, тем самым мы защищаем их от страха.

Памятование обетов и обязательств в кратком виде

Комментарий и следующие стихи текста служат нам для напоминания о наших обетах и обязательствах.

Если появится свободное время, то, как изречено, нужно провести рассмотрение обетов и обязательств всех по отдельности – так, как это

приведено ниже. Краткий же способ – это, по крайней мере, просто бдительно памятовать три [вида] обетов следующим образом:

Я буду осуществлять, в соответствии со Словом Будды,
 Наичистейшие практики ищущих личного Освобождения,
 Героев, идущих путём Пробуждения, и Ваджрной колесницы –
 Без нарушения их, даже малейшего, даже во сне.

Обеты можно перечислять полностью (см. дальше) или кратко – это обеты разных видов. Три вида обетов: это (1) обеты личного освобождения; (2) обеты Героев Пробуждения; (3) обеты тантрические, то есть обеты Ваджраяны.

(1) Эти обеты могут быть поняты на уровне мирян и на уровне людей, имеющих монашеские обеты. В случае мирян – это отказ от десяти недобродетелей.

(2) Обеты Героев Пробуждения – это избегание восемнадцати коренных падений и сорока шести вторичных нарушений. Уже во время посвящения говорилось об этих обетах. Нам надо охранять себя от упомянутых нарушений и падений, так мы будем поддерживать обеты Героев Пробуждения.

(3) Обеты, связанные с Ваджрной колесницей, – это тантрические обеты. Есть разные категории этих обетов: 14 коренных и 8 вторичных.

Кроме того, существуют упоминавшиеся и объясненные раньше 19 обязательств, связанных с пятью родами Будд, и в рамках тантры Круга времени 25 особенных «обязательств обузданного поведения», о которых будет идти речь дальше.

Так что, по крайней мере, необходимо вспоминать о том, что есть эти три вида обетов.

Преобразование заслуг

Я следовать буду в согласии с замыслом Будды...

Подробные объяснения этой строфы в тексте даны в примечании:

[По первым трем строкам строфы:] Таким размышлением вы осуществляете три обязательства...

Упоминаемое здесь обязательство перед Всесиятельным (Вайрочаной), по сбору благих качеств относится к поддержанию нравственности. Имеются в виду три практики нравственности: (1) воздержание от дурного поведения; (2) следование добродетели; (3) действие для блага живых существ. Последняя практика упомянута в стихе словами «и средствами методов подходящих освобожу всех существ совершенно!»

Следующие строфы благопожелания, посвящения заслуг, были составлены на основе шестистишия (в русском переводе каждая большая строка разби-

та на две, что составляет двенадцать. — *М.К.*), происходящего из краткой тантры Круга времени, которая была записана, как вы помните, Манджушрикирти, первым из царей-ригдэнов, «держателей рода», или «наследников рода».

Как обрел род святых с Солнечным вместе
Мудрость с исконным знанием из этой [тантры].

Здесь упоминается история человека по имени Сурьярави, жившего в Шамбале во времена первого царя-ригдэна. Его имя значит: «Солнечный». Возможно, вы помните, уже рассказывалось, что сначала между ним и царем были противоречия, потому что он не хотел практиковать тантру Круга времени, а затем он переменял решение и в итоге стал тем, кто лично пришел к царю Манджушрикирти и попросил создать краткое изложение тантры.

До этого текст Калачакра-тантры существовал в обширной форме, то есть это было что-то десять миллионов строк или один миллион строк. Любому человеку было не по силам, изучить его и приступить к практике. Поэтому Сурьярави, который был святым мудрецом, великим практиком, попросил изложить учение Круга времени в краткой форме, и благодаря ему мы получили краткий текст тантры. И вот говорится, что не только он сам, но и тот род святых, который был с ним, стали теми счастливыми, что достигли состояния Пробуждения в форме Круга времени. Говоря о «мудрости с исконным знанием», мы подразумеваем четыре Ваджра: это Ваджры Духа, Тела, Речи и Исконного знания. Ваджр Исконного знания — это синоним Пробуждения. Он достиг Пробуждения.

Пусть все существа, что живут в трёх мирах...

Здесь, вспоминая об этой истории, мы делаем в следующих строках благопожелание, чтобы все живые существа, находящиеся во всех трёх мирах, или сферах: сфере желаний, сфере форм и сфере-без-форм, смогли достичь состояния Пробуждения в форме самого Круга времени. Это означает, что мы всегда, постоянно поддерживаем мысль о живых существах, эта мысль сопровождает всю нашу практику Круга времени, которую мы и делаем-то ради того, чтобы живые существа смогли однажды достичь Пробуждения.

И пусть ради освобожденья существ
Мой Ваджр Духа, как он на земле пребывает всецело,
Круга времени силой сможет остаться
пребывать в трёх мирах бытия всех существ.

В этом благопожелании в последних четырёх строках Манджушрикирти говорит лично о себе: «пусть... мой Ваджр Духа...» Он подразумевает, что его ум, дух, пребывает в форме Круга времени в центре священного круга, мандалы. В Шамбале был возведён дворец, включающий три священных круга: Тела,

Речи и Духа. И в центре его пребывал сам Манджушрикирти. Он сделал благопожелание, чтобы мы смогли остаться пребывать в трёх мирах бытия ради существ. Также здесь подразумевается, что существа обретают благословения, исходящие от божеств, пребывающих в этих трёх священных кругах, силой Круга времени. Круг времени своей силой излучает из всех уровней священного круга божеств, посылает их в мир. И они наполняют все три мира (три сферы), входят в контакт с живыми существами, и так те обретают благословения и способность достичь Пробуждения.

И пускай существа, что всегда попадают во мрак...

В последней строке говорится о тех существах, которые имеют препятствия в практике, которые отошли от практики. «Попадают во мрак» — имеется в виду, что они пребывают в упадке, роняя, нарушая свои обеты и обязательства.

Когда говорится «из-за влияний негодных друзей», то подразумеваются препятствия, как внутренние, так и внешние. Для тех, кто испытывает такие препятствия, делается благопожелание, чтобы они опять нашли свой путь и пришли в «дом сокровища ваджра». Последний обозначает Мандалу, священный круг, дворец Круга времени, в центре которого находится божество Круг времени с Матерью-разнообразия. И ещё говорится: «Пусть это произойдет скоро».

Завершив эти строки благопожелания, заимствованного из текста Манджушрикирти, мы подошли к благопожеланию данного конкретного текста, которое состоит из трёх строф. Потом последует ещё одно, расширенное благопожелание.

Пусть силой возникшего здесь светлейшего блага
Не преступлю никогда во всех жизнях ...

Первая строфа посвящена нашей способности защищать себя от нарушений обетов. То есть молитва направлена на то, чтобы силой Будды суметь удерживать в чистоте свои обеты так, как они были даны нам при посвящении, благодаря чему мы можем следовать по пути и проделывать созерцания на стадии зарождения и стадии завершения, и в результате такого пути сможем достичь Пробуждения.

Вторая строфа здесь — это молитва о том, чтобы суметь родиться в Шамбале. В ней подводятся итог, когда говорится обо всех накопленных нами благих деяниях, то есть всех деяниях, что были совершены телом, речью и духом. Их все, сложив воедино, мы преобразуем в причину, чтобы родиться в Шамбале.

Шамбала — это необычное место, оно было благословлено Пробуждённым и Героями Пробуждения, и обычные существа не могут просто родиться там.

Нужно приложить определённые усилия для того, чтобы там оказаться. Но, если вы родитесь в чистой земле Шамбале, это будет великая удача, счастье, поскольку вы сможете получать все духовные учения без помех, имея из жизни жизнь наилучшие условия для духовного пути и для того, чтобы завершить духовный путь. Родившись в Шамбале, вы получаете полный контроль над скоростью продвижения в духовной практике.

Пусть во всех жизнях сумею я быть неразлучным (ой)...

В последней строфе очень ясно высказано, что наше главное пожелание – это всегда встречаться с Учителем и Учением и быть способным зародить определённые качества, которые связаны с «пятью путями» и «стадиями», и благодаря этому быстро достичь состояния Ваджродержца – Ваджрадхары.

Особое благопожелание из краткой тантры Круга времени

Все Герои Пробуждения, наивысше устранившие...

Здесь проводится различение существ, которые живут над землёй, на земле и под землёй. Живущие над землёй, в небесах, называются богами, из которых отдельно описывают полубогов, отличающихся агрессивностью, – они все время проводят в конфликтах и сражениях. Но из полубогов есть те, кто заинтересован в Учении. И среди них существуют такие, которые являются Героями Пробуждения. Они присоединяют свои силы к силам всех Будд, чтобы подавить всех тех, кто может создавать препятствия к практикам, – чтобы осуществить защиту практики. Так что в первых строках описываются те условия, которые необходимы, чтобы устранить препятствия в сфере над землёй.

А в людском [срединном] мире – цари гневные, царицы...

Затем в следующих строках описываются те условия, которые мы стремимся создать для мира и покоя в практике на земле. В мире людей довольно много таких существ, которые стремятся создавать проблемы, препятствия, и они зачастую преуспевают в этом и приносят вред. Поэтому очень важно, чтобы кто-то остановил их вредоносную деятельность и мог бы взять контроль над ними, умиротворить их. Конечно, под умиротворением тоже подразумевается в первую очередь умиротворение их ума. Те, кто делает эту работу здесь, – это гневные цари и царицы. Эти гневные, грозные персонажи происходят из священного круга (мандалы) самого божества Круга времени, который состоит из уровней. Так, мы уже говорили о том, что в центре (на высшем из уровней) пребывают главное божество в паре и восемь Могут, которые его окружают. Также там есть гневные божества, они располагаются «в главных и второстепенных направлениях пространства», то есть на востоке, юге, севере, западе, северо-востоке и т.д. Они спускаются в мир людей и принимают ответ-

ственность за то, чтобы вредоносные существа в мире людей и их злобные намерения были умиротворены.

Эти гневные божества, о которых говорилось, стоят в священном круге Духа на воротах. Всего в рамках священного круга Духа находятся около 70 божеств. Сразу же за пределами священного круга Духа начинается священный круг Речи, в который входят в общем 116 божеств. Среди них много небесных спутников и спутниц (дакинй). Например, там находится Ваджрайогини. Из них — 35 персонажей описываются как страстные божества. Вне круга Речи — священный круг Тела, в нем также большое количество божеств (536): 360 божеств дней, которые объединены в 12 групп по месяцам (в группы по 30 божеств в соответствии с лунным тибетским календарем, в месяце которого 30 дней), кроме них есть ещё другие группы божеств, например, 35 духов элементов и т.д.

Гневные цари имеют своё местоположение среди всех божеств. Так, в священном круге Духа имеются четыре двери, и у каждой двери стоят защитники, — это гневные божества. То же самое наблюдается и в священном круге Речи. А когда мы спускаемся к священному кругу Тела, то здесь наблюдается большее количество гневных божеств: одни из них мужского рода, а другие женского. Здесь те же хранители ворот [располагаются] не только у четырёх дверей, как было в тех кругах, но также наверху и внизу. Общее количество этих хранителей в целом доходит до десяти (пять и пять), а так как они парные, то число персонажей составляет двадцать.

Под землёй — свиваясь в кольца, те цари, что обуздают...

Вообще в этом благопожелании мы молимся за определённых существ, которые защищают небеса и мир людей, — о чем уже говорилось, а также подземный мир, где живут наги, змеевидные существа, которые умиротворяют всяческий вред под землёй и водой, в своей сфере.

Под землёй также есть некоторые твари, которые производят помехи и вред. Существуют те, кто берет над ними контроль, умиротворяет их, обуздывает. Эти наги, берущие на себя эту ответственность, находятся на самом краю священного круга божества. Если посмотреть на всю структуру священного круга, то вы увидите вокруг него кладбища, и вот там пребывают эти змеевидные наги.

Этот текст может быть понят во внешнем плане, поскольку его описание содержит упоминание небес, земли и подземного мира, но мы можем применить его и к различным частям в нашем теле. Это можно будет сделать, исходя из описания нашего тела как картины энергетических центров.

Так, наш сердечный центр — лотос с восемью лепестками, и этот уровень нашего тонкого тела соотносится с уровнем Духа.

Затем уровень горла соотносится со священным кругом Речи божества. Сюда же входит пупочный центр. То есть это области, ближайšie («в одном шаге») от сердца, выше и ниже.

Уровни темени и тайного места – это уровни, относящиеся к священному кругу Тела божества.

Все божества, о которых говорилось, то есть защитники, находящиеся над землёй, на земле и под землёй, могут быть обнаружены в рамках самого этого тела, – они защищают определённые элементы нашего тела.

И особенно те, которые составляют внешний предел священного круга божества, то есть на кладбищах, окажутся защитниками, которые охраняют различные виды суставов, эти узлы нашего тела, его конечностей. У всех нас есть определённое количество защитников, которые берут под охрану все эти суставы.

Пусть же эти все Герои охраняют днём и ночью
Существ всяких – в своё время –
Мир всех тех, кто несчастлив.

Так мы молимся о тех, кто несчастен, кто подавлен конфликтами и беспокойством, чтобы днём и ночью, каждый час, каждую минуту (в деления времени) эти существа имели постоянную защиту.

Все это благопожелание было составлено самим Манджушрикирти, первым царем-Ригдэном – «Наследником рода», который являлся воплощением Красноречивого (Манджушри).

Памятование обетов в подробном виде

Обеты Героев Пробуждения

Если делать обзор трёх видов обетов в расширенной форме, то делайте так:
Сначала, если вы обладаете обетами монаха-бхикшу по личному освобождению...

Дальше следуют подробно изложенные детали обетов. Прежде всего, мы начинаем с обетов личного освобождения (санскр.: пратимокша):

Из пяти разрядов падений личного освобождения
Буду я избегать четырёх поражений...

В данной строфе содержится тот перечень обетов, который должен быть прочитан только монашествующими, держащими обеты Винаи. Если же мы миряне, то нам следует вспоминать о тех обетах личного освобождения, которые мы принимали. Прежде всего, это происходит, когда мы приходим к Прибежищу. То есть это обеты по принятию духовного Прибежища, а также это обеты по отказу от десяти недобродетелей, дурных деяний тела, речи и ума. Они уже объяснялись раньше. Ежедневно надо вспоминать о них, о сво-

ей практике отказа от них и о том, что вместо них надо практиковать десять добродетелей.

Дальше мы переходим к обетам Героев Пробуждения, Бодхисатв. Мы принимали их перед принятием посвящения Круга времени.

В рамках этих обетов надо знать 18 коренных падений и 46 вторичных нарушений.

Я буду беречься от восемнадцати дел,
являющих коренные падения:
себя восхвалять, а других унижать...

Если мы принимаем на себя обеты Героев Пробуждения, то в целом стараемся вести себя скромно. Если не будет какой-то нужды для этого, то мы не будем хвалить себя, заявлять о своих достоинствах, и не будем пытаться кого-то унижить, то есть поставить в положение ниже себя.

Учения не даровать иль богатства.

Если у нас есть знание о Дхарме, Учении, и нас просят о помощи в понимании, о совете, нам следует проявлять щедрость и отвечать. Конечно, если мы не знаем сами каких-то принципов Учения, нам не надо братья за это, претендовать на знание. Это понятно. И то же требование щедрости относится и к материальным дарам. Если нас просят о чем-то, нужно не отказываться, а отдавать то, о чем нас просят. Это общий принцип щедрости в даянии.

Не слушать [виновного], хоть он винится

Третье падение — не прощать тех, кто извиняется, винится. Это ситуация, когда у вас была ссора, противостояние, и, возможно, вы говорили друг другу оскорбительные слова, обижали друг друга. Если затем человек говорит вам: «Я был не прав. Извини меня», — Герой Пробуждения не должен отказываться извинить этого человека. Если вы совершите подобное, это разрушит вашу связь с основами нравственности Героя Пробуждения.

Ученье Великое отвергать

Если мы являемся людьми, идущими путём Героя Пробуждения, то, по определению, принимаем обещание практиковать Великую традицию Махаяны. Если мы не способны, не хотим её практиковать, то сразу разрушаем свои обеты Героя Пробуждения.

Имущество Трёх Драгоценностей забирать

Три Драгоценности — это Будда, Учение, Община. Подлинное Прибежище — это Учение, оно выявляется в постижениях в потоке сознания практику-

ющих. Репрезентации Трёх Драгоценных – это статуи и прочие изображения Будды, тексты и монашеская община. Это падение означает [описывает случай], что человек, вошедший в храм, может забрать подношения, тексты и прочее, что было поднесено Трём Драгоценным. Это может происходить, например, когда власти экспроприируют что-то из храма, и т.п.

Учение отвергать

Прежде уже говорилось про отвержение Великого Учения, Махаяны. В чем различие в данном обете? Здесь речь идёт про отвержение Учения в целом, – это относится и к Малой, и к Великой традициям, и к Тантре. Если отвергать что-либо из традиций Учения, это будет данное падение.

Отнимать одежды монахов

Это относится к специфической ситуации. Если кто-то из монахов Тхеравады или Махаяны нарушает свои обеты, и, скажем, приходит некий человек, допустим представитель власти, и грубо, оскорбительно говорит с ними, требует: «Вы нарушили обеты и должны снять монашеские одежды!» – и насильно снимает с монаха одежду, то такое поведение недопустимо для последователя Махаяны, принявшего обеты Героя Пробуждения. Это нарушение обета. Ведь в рамках Махаяны мы обещаем проявлять любовь, доброту по отношению к другим существам на всех уровнях: Тела, Речи и Духа. Это означает нести мягкость, умиротворение, сострадание, доброту. И если кто-то из монахов нарушил свои обеты, единственный способ, каким можно обращаться с этим человеком, – это разговаривать спокойно и мирно. Совершенно невозможно затевать ссору и силой заставлять монахов снять с себя монашескую одежду.

Пять дел беспредельно дурных совершать

Если вы совершите какое-то из пяти «беспредельно дурных дел», то, кроме кармы самого злодеяния, вы ещё нарушите свой обет Героя Пробуждения. К этим злодеяниям относятся три убийства: матери, отца, Победителя-врагов (архата); четвертое – создание раскола в Общине, пятое – злонамеренное пролитие крови Пробуждённого.

Ложных взглядов держаться

Это девятое падение. Когда мы говорим о ложных взглядах, то имеем в виду отрицание фундаментальных вещей, таких как существование Будды, прошлых и будущих жизней, божеств, – и, в целом, всех тех вещей, которые не могут быть прямо восприняты. В общем, очень хорошо иметь научный подход ко

всем этим вещам и иметь интерес к их исследованию. Но, если вы впадаете в крайность и заявляете: «Все, чего я не могу увидеть, воспринять, не существует», — то вы заходите слишком далеко. Ведь если мы говорим о Трёх Драгоценностях, о божествах, то почти никто не может их воспринять. Есть лишь единицы таких людей, которые способны все это прямо воспринимать. Так что, если человек, который принял обеты Героя Пробуждения, станет отвергать то, что не воспринимает, он определённо нарушит данный обет.

Разрушать поселенья

Бывает, огонь распространяется, перекидываясь от одного дома к другому, и это происходит естественно. Так от одного дома может загореться в итоге и целый город. Однако все же все дело в мотивации. И, возможно, ни у кого не было никакого замысла сжечь город. Но, если кто-то злонамеренно задумал поджечь селение, хотя принимал обеты Героев Пробуждения, то, несомненно, этим совершит коренное падение.

Неподготовленным объяснять *пустоту*

Это одиннадцатое падение. *Пустота* представляет довольно скрытое и глубокое Учение, и надо быть очень осторожным при объяснении *пустоты* людям. Если люди просят объяснить им *пустоту*, но оказываются необученными, неподготовленными, лучше избежать объяснения. Почему? Они не смогут понять *пустоту*, даже если вы дадите им определение и расскажете, чем *пустота* характеризуется; очень возможно, что люди неправильно поймут *пустоту* и будут отвергать всё, то есть сделают вывод из вашего объяснения *пустоты*, что ничего не существует. Это грубое непонимание и очень большая ошибка в отношении *пустоты*.

Если уж мы берёмся объяснять, используя термины, то лучше говорить так, что *пустота* — это отсутствие самобытия и все явления, феномены, существуют, но существуют они посредством обозначения. Ведь только путём применения имени мы обретаем понимание того, что есть явления. Феномены опираются на процесс обозначения, зависят от него. Так, мы проводим обозначение новых явлений, например новых продуктов, которые возникают в производстве, обнаруживая их в рекламе.

Если мы удерживаем обеты Героев Пробуждения, то нам нужно воздерживаться от объяснения *пустоты* тем неподготовленным людям, которые не способны пока что её понять, чтобы избежать массы недопонимания. Взяв на себя обеты Героев, следует быть очень осторожными в этом плане.

Людей от всецелого Пробуждения отвращать

Представьте, что вы встретили человека, полного энтузиазма достичь полного, всецелого Пробуждения, и вы начнете разочаровывать его, говоря: «Всецелое Пробуждение — это дело, в действительности, очень трудное. Для вас будет не-

возможным создать все необходимые для него причины. Вместо полного Пробуждения выберите иную цель». И если человек потеряет энтузиазм и отступится, решит: «Да, это слишком высокая цель, лучше я пока оставляю эту идею», – так вы совершите коренное падение относительно своих обетов Героя Пробуждения.

От личного освобождения отклонять

Речь идёт про обеты личного освобождения, которые существуют для мирян (например, при принятии обетов Прибежища). Можно счесть, что это базовые обеты, низшие обеты. И, действительно, это так, – после того, как мы приняли их с принятием Прибежища, наши обеты являются тем фундаментом, на котором строится все дальнейшее. И если мы обращаемся к человеку, который относится к обетам с уважением, заботится о своих обетах, и говорим: «Что ты думаешь об этом? Тебе надо взяться за более продвинутые практики, принять более серьезные обеты», – и этот человек в результате наших речей перестанет заботиться о своих обетах, для нас это будет коренным падением относительно обетов Героя Пробуждения.

Слушателей уничивать

Четырнадцатое падение касается существования трёх традиций – «колесниц». Это традиция слушателей, традиция единолично-пробуждённых и Великая традиция. В их иерархии традиция слушателей – низшая. Но это не значит, что ею надо пренебрегать или её отвергать, унижать. Ведь она является основой для дальнейшего развития. Продвижение от одной традиции к другой сходно с обучением в школе. Представьте, что кто-то учится в университете и заявляет, что начальное образование достойно презрения, что это низкий уровень, что начальное и среднее образование не так важны, как высшее и т.п. Конечно, это нелепо. Без обучения в школе не было бы возможности учиться дальше. Точно так же на духовном пути мы не можем перепрыгнуть через начальные стадии и сразу перейти к среднему уровню или высшему. Поэтому нельзя принижать малую традицию слушателей.

Лгать о глубоком (– о пустоте)

«О глубоком» – значит, прежде всего, о *пустоте*. Но также это утверждение может быть расширено и включать ложь о том, что человек достиг ясновидения или состояния победителя-врагов, архата, то есть в любом случае ложь о том высоком состоянии, которого человек в действительности не имеет.

У Трёх Драгоценностей воровать

Раньше уже назывался пятый обет, сформулированный как воздержание от того, чтобы «имуущество Трёх Драгоценностей забирать». Здесь говорит-

ся: «воровать». Разница в том, каким образом совершается действие. «Забирать» означало, что представители власти могут забирать подношения, имущество храмов. В данном обете речь идёт о том [случае], что человек, не имеющий власти, входит в храм и потихоньку крадёт что-то. Это обычный вор, ситуация обычного воровства небольших масштабов.

Держаться правил дурных

Ситуация, которая может подпадать под разряд данного обета, включает такую, когда вы можете вступить в какую-то организацию, например военизированную, и там могут быть свои правила. Вступив, вы принимаете на себя определённые обязательства соблюдать эти правила, даже если они безнравственные. Это могут быть, например, правила воровать. В таком случае само вступление в подобную организацию, требующую соблюдение безнравственных правил, — это нарушение вашего обета Героя Пробуждения.

Утрачивать дух Пробуждения

Последний, восемнадцатый, обет относится к отказу от духа Пробуждения, бодхичитты. Из двух видов духа Пробуждения, о которых говорилось, это относится в основном к вдохновенному духу Пробуждения. Это такое состояние ума, которое устремлено к достижению Пробуждения ради блага всех живых существ. Это состояние сознания таково, что его очень трудно зародить. Когда мы только его зарождаем, сначала оно называется «искусственным», потому что это созданный, преднамеренно зарождаемый дух Пробуждения, а не естественно возникающее состояние духа. Затем, при вложении массы усилий, мы, наконец, зарождаем в себе подлинный дух Пробуждения, вдохновенное устремление достичь Пробуждения ради блага существ.

Если человек зародит в себе этот подлинный вдохновенный дух Пробуждения, а потом оставит, утратит его, — это падение, которое описывается в данном обете.

Не-усмотрение зла, не-отвращение от желания делать опять,
Удовлетворенье и радость от [совершенья дурного],
Отсутствие совести и стыда — эти сопутствующие четыре...

Существуют четыре сопутствующих, «увязывающих» фактора, которые описаны здесь в стихе; они могут иметься во всей полноте или некоторые из них могут отсутствовать при совершении действий. И, как сказано, требуется их присутствие во всей полноте для шестнадцати обетов, чтобы мы считали, что коренные падения совершены, но это не требуется в случае двух. В случае первого коренного падения рассмотрим эти факторы. (1) Допустим,

вы будете всегда критиковать, ругать других и хвалить себя, но не будете видеть в этом никакой ошибки, порока, будете считать, что это правильно. (2) Проверая своё поведение и обнаруживая некоторые ошибки, вы понимаете, что совершили некоторую ошибку, тем не менее вы не порождаете желания не делать этого больше. Даже видя ошибки в своём поведении, вы рассуждаете: «Ну, с этим ничего не поделать, так что буду продолжать». Есть разница между первым и вторым фактором. В первом – вы вообще не видите порока в своём действии. Во втором – вы видите порок, но из-за привычки к нему у вас не появляется желание преобразовать своё поведение. (3) Вы чувствуете удовлетворение и радость от совершения дурного – не только не видите порока и не имеете желания преобразовать это действие, но вы удовлетворены, вы чувствуете удовольствие. Вам приятно восхвалять себя, приятно находить ошибки у других и уничивать их. (4) «Отсутствие совести и стыда». Если вы критикуете других и хвалите себя и вас не волнует, что будут думать другие о таком вашем поведении, то это последний сопутствующий фактор.

Когда все четыре описанных фактора присутствуют во всей полноте в данном действии, тогда оно составит полное коренное падение, значит, мы нарушили свой обет. Если они присутствуют не во всей полноте, а есть только три или два фактора, тогда это действие отрицательное, но коренного падения обета не произошло.

В чем смысл четырёх сопутствующих, «увязывающих» факторов? Приведём аналогию. Скажем, у вас есть цветы, связанные вместе в букет. Если вы обвязали их шнурком один раз, то они будут слабо связаны, а если – три или четыре раза, тогда уже они твердо держатся. Вот так факторы твердо удерживают модель поведения.

Факторы могут влиять, усиливая действие. Например, в Индии вы можете увидеть на базаре бронзовые предметы, выдаваемые за золотые. Как их производят? Опускают в расплавленное золото один раз, – и предмет ещё выглядит не очень хорошо, не вполне золотым. Тогда опускают второй раз, третий, четвертый, – и так предмет полностью покрывается золотом. То же происходит с воздействием сопутствующих факторов, – они один за другим усиливают само действие.

В случае шестнадцати обетов необходимо наличие четырёх сопутствующих факторов, чтобы состоялось полное коренное падение, а для двух: лжезвгладов (9) и утраты духа Пробуждения (18) эти четыре не требуются. Сами действия настолько тяжелы, что их оказывается достаточно.

Если на пути Героя Пробуждения вы следуете обетам Героя Пробуждения, то для вас самое главное – это удерживать в сознании дух Пробуждения. Когда вы оставляете, теряете его, это немедленно становится коренным падением, поэтому здесь не требуется четырёх сопутствующих факторов.

Коренные обеты практики наговора — тантры

Даже жертвуя жизнью, буду себя охранять
От четырнадцати проступков коренного падения...

В отношении обетов тантры действуют те же четыре сопутствующих фактора.

Учителя не уважать и ругать...

(1) Если мы получаем посвящение у конкретного учителя, а затем начинаем исследовать поведение этого учителя и обсуждать, критиковать его пороки, тогда это будет коренное падение в случае, если имеются в наличии четыре фактора: то есть мы не распознаем в этом ошибки; не собираемся воздерживаться от таких действий; испытываем удовольствие от подобного собственного поведения; не чувствуем стыда за него перед другими.

Противоречить его наставлениям

(2) Второй обет близок к первому. Если учитель, передавший посвящение и наставляющий нас в тантре, даёт советы, инструкции, как практиковать, что мы должны делать, что мы не должны делать, а мы относимся к его советам как к не имеющим большого значения, не соответствующим действительности и не собираемся им следовать и не видим ошибки в этом и т.д., то это тоже будет коренным падением в тантрических обетах.

Поносить своих братьев-сестёр

(3) Здесь не имеются в виду буквально наши родственники, но — ваджрные братья и сестры, те, кто получил посвящение вместе с нами от одного учителя. Так, получая посвящение вместе от одного учителя, мы создаем очень особенные связи с людьми, поэтому поносить их, оскорблять, враждовать с ними будет тяжелым проступком. Если мы делаем это и не видим в том ошибки, радуемся этому и не испытываем стыда, тогда мы совершаем коренное падение.

Любовь к существам отвергать

(4) Если вы решаете по каким-то причинам, в каких-то обстоятельствах, что трудно иметь дело с живыми существами, и если вы оставляете в этот момент идею о зарождении любви к живым существам, и если здесь имеются четыре сопутствующих фактора, то это будет коренное падение.

Утрачивать вдохновенный и деятельный дух Пробуждения

(5) То есть имеется в виду само устремление достичь Пробуждения на благо всех живых существ, — это вдохновенный дух Пробуждения. Также речь идет о деятельном духе Пробуждения — осуществлении запредельных деяний, практики Героев Пробуждения. Если вначале мы зародили дух Пробуждения, а затем оставили, отбросили его, и если четыре фактора присутствуют, то это будет коренное падение. Здесь четыре фактора требуются для нарушения обета, потому что, хотя в традиции тантры дух Пробуждения важен как фундамент для выстраивания практики, но это не полная практика, — есть множество того, что приходится делать сверх того. Этим объясняется различие с сопутствующими факторами в этом обете тантристов и сходном обете Героев Пробуждения.

Учения сутр и тантр принижать

(6) Если мы производим различие между сутрой, учением Речений и мантрой, тантрой, заявляя, например, что сутра — это высшая практика, а тантра, мантра, — низшая практика, или наоборот, то это будет падение. Ранее уже говорилось, что учения сутры и тантры предназначены для разных практикующих. Разница — в умах, способностях практикующих, а не в глубине самих учений.

Если вы удерживаете тантрические обеты и говорите, что Речение ниже, чем наговор, производите различие, — это нарушение обета и падения.

Незрелым тайное открывать

(7) Если вы имеет тантрические обеты и раскрываете некоторые тайны, секреты тантрической практики тем, кто не является готовым, кто ещё не созрел для этого, у них может возникнуть недоверие и неприязнь к практикам. Если вы, взяв на себя тантрические обеты, ведёте себя таким неосторожным образом и рассказываете тайное тем, кто не готов это слышать, кто не имеет веры в тантрическую практику, вы совершаете коренное падение.

Повреждать свои *совокупности*

(8) Обет относится к неправильному использованию или повреждению своих пяти *совокупностей*: формы, ощущений, различения, формирующих факторов и сознания. Очень возможно, что человек может использовать неправильным образом свой ум и тело, (психо-физические) *совокупности*. Или же человек, впав в отчаяние, может даже совершить самоубийство. Это величайшая ошибка. В соответствии с нашей практикой нам необходимо заботиться о благополучии и здоровом состоянии всех своих *совокупностей*. Ведь ныне существующие совокупности в результате того, что мы очистим их, преобразуются в пять родов Будд.

Отказываться от *пустоты*

(9) В случае, когда мы принимаем обеты тантры, может быть, не понимая, кто-то из нас будет думать, что нет нужды изучать *пустоту* и созерцать *пустоту*. Думая так, мы отказываемся от *пустоты*. Но для нас очень важно настойчиво продолжать обращаться к теме *пустоты*, прилагать все свои усилия, чтобы изучать теорию *пустоты* и затем применять её, — созерцать. Если мы это упускаем, то совершаем падение относительно тантрических обетов.

На дурных опираться друзей

(10) Дурные друзья — это люди, с ложным воззрением или дурным, зловерным характером, которые совершают насилие, приносят вред другим. Понимается, что не следует культивировать свои отношения с такими людьми, потому что их ложные воззрения и грубое вредоносное поведение будут оказывать на нас влияние. Нужно держаться от таких людей на расстоянии.

Здесь следует проводить некоторое различие. Если отношения с такими людьми возникли раньше, то сейчас, когда мы принимаем тантрические обеты и видим, что эти отношения, противоречат обетам, нам следует проявить некоторую гибкость. Но в будущем не следует заводить и культивировать отношения с такими людьми.

Воззрение забывать

(11) Этот обет, как и девятый, относится к *пустоте*. Но есть разница. «Отказываться от *пустоты*» — то есть не вкладывать усилий в изучение, созерцание пустоты, это означает, что вы ещё не поняли *пустоту*. А в данном случае «забывать воззрение» означает, что вы развили некоторое понимание *пустоты*, но не тратите усилий, чтобы развивать это понимание дальше. Если вы не вспоминаете своё понимание, постижение пустоты ежедневно, то ваше понимание будет деградировать.

Доводить существа до утраты их веры

(12) Этот обет касается ситуации, когда у людей есть вера в тантрическую практику, но они, может быть, ещё не очень продвинулись в ней практике и опираются на чьи-то советы, обсуждают вопросы своей практики. Так вот, если, вместо того, чтобы воодушевить этих людей, вы говорите: «Зачем вы занимаетесь этими тантрическими практиками! Это никуда не приведёт», — тогда они могут потерять веру. Если вы взяли на себя тантрические обеты, вы должны воздерживаться от того, чтобы разочаровывать людей, имеющих какую-либо тантрическую практику.

Обязательств не исполнять

(13) Например, мы говорили уже про подношение внутренних даров и про перечень веществ. В зависимости от того варианта традиции, который вы выбераете, вы можете опираться или на пилюлю, которая содержит медицинские ингредиенты, или на реальные пять видов мяса и пять нектаров. Важно, что ваше обязательство состоит в том, чтобы в ритуале пробовать эти субстанции. Но у кого-то может возникнуть отвращение и, человек станет отказываться это делать; в таком случае произойдет нарушение обетов, падение.

Унижать и высмеивать женщин

(14) Почему это действие рассматривается как коренное падение относительно обетов тантры? Потому что йогини, даже сама Ваджрайогини, являются в женской форме, и вы, когда общаетесь с женщинами, не знаете, кто это может быть. Поэтому унижать и высмеивать женщин является коренным падением.

Вопросы и ответы

Вопрос: Коренное падение означает невозможность его очистить?

Учитель: Нет, коренное значит: то, что имеет особое, коренное значение. Коренное нарушение – тяжелейшее, тем не менее, оно может быть прощено, очищено. Всегда есть разные стадии тяжести – например, если нарушается закон, то в одних случаях человека помещают в тюрьму на много лет, а в других случаях только берут штраф и отпускают.

Мы называем эти падения Героев Пробуждения и практиков тантры коренными, потому что проводим различие между основными нарушениями и второстепенными. Если взять, например, дерево, то корень – это основа всего, а ветви – вторичны, так как являются порождением. И так же мы проводим это различие в правилах. Везде мы знаем, что является главными правилами и что – второстепенными. «Коренные» – это главные обеты, и поэтому они перечислены в самом начале. Их знать и распознавать для нас более важно. Когда мы нарушили обеты, то прежде всего нужно признать свои ошибки и затем, произведя признание, исповедь, совершить очищение. Очищение возможно совершить в течение жизни. Есть большая разница между нарушением обетов личного освобождения и обетов Героев Пробуждения. Для монашествующих есть четыре коренных обета: избегание убийства и т.д. Если они нарушают коренные обеты, то должны покаяться немедленно, до того момента, пока это действие не получило завершения. Если же монашествующий не [произвёл] раскаялся моментально, до того, как действие завершилось, то нет никакой возможности заново восстановить обет.

Но что происходит в случае обетов Героев Пробуждения и тантристов, – на самом деле, мы нарушаем эти обеты и раскаиваемся, нарушаем и раскаиваемся –

ся. Очищение может происходить на протяжении довольно длительного периода времени с момента совершения действия.

Список четырнадцати коренных падений тантры, описанных здесь в тексте, можно найти во всех тантрах.

Список коренных обетов и недостойного поведения в тантре Круга времени

Буду беречься усердно, как должно,
От коренных нарушений и сходных разрядов грехов,
Какие были изречены в Круга времени тантре

Следующий список включает описание семи коренных обетов и двадцати пяти видов обузданного поведения, которые специфичны для тантры Круга времени.

Семь коренных обетов Круга времени

Тревожить Учителя дух; заповеди — нарушать

Первое относится конкретно к нашему тантрическому учителю. Мы проводим различие между учителем изречений (сутры) и учителем, передающим учение тантры. Подразумевается, что нам следует действовать в соответствии с желаниями учителя, делать то, что радует учителя.

Испускать свою жидкость

Это относится к сперме. Речь идет об эякуляции. Мы знаем, что, если эякуляция происходит, то имевшееся при этом переживание блаженства падает. В практике Круга времени важно возвращать блаженство, поддерживать и увеличивать его степень. Поэтому оказывается принципиально важно не допускать эякуляции. Этот обет, эта информация имеет особенное значение для практикующих мирян.

Считать *пустоту* сутр и тантр
Высшей иль низшей, [и низшей] пренебрегать.

Это когда мы различаем между сутрой и мантрой и считаем, что пустота в сутре или тантре выше в каком-то плане. Это большая ошибка. Пустота там и там совершенно одинакова, нет никакой разницы в качестве *пустоты*. Не может быть речи, что в каком-то случае есть другая пустота. Основная разница между учениями сутры и мантры (Речений и наговора) — в методе, в практике тантры мы используем более могущественный метод.

Лживо любовь демонстрировать

Мы знаем, что должны созерцать «четыре безмерные», культивировать порождение любви, сострадания, и в своей практике мы должны породить ко всем существам равное отношение, равную любовь. Но, если эта практика становится пустыми словами, то есть мы произносим слова практики без какого-либо изменения, без каких бы то ни было преобразований в душе, то это превращается в обман, оказывается лицемерием. Может случиться, что мы во время своей практики будем начитывать стихи, посвященные порождению любви и сострадания, а в то же время в жизни будем лелеять в своём уме эмоции и помыслы, ориентированные на то, чтобы причинить вред другим. Такая ситуация — коренное падение.

Блаженство непреходящее отвергать.

Во время посвящения говорилось о значении зарождения и переживания блаженства и о том, что нам требуется понять: блаженное состояние и есть то сознание, которое постигает *пустоту*. Это особое переживание является тем фундаментом, на котором мы и получали посвящение.

В случае тантры Круга времени блаженство является чрезвычайно важным элементом практики. Вся наша практика нацелена и устремлена к тому, чтобы усилить переживание блаженства. В действительности, блаженство вначале, когда оно зарождается, бывает сильно, но затем оно быстро разрушается, прекращается. Поэтому цель нашей практики состоит в том, чтобы сделать это блаженство непреходящим, неизменным, неиссякаемым. А если мы будем видеть в этом какой-то порок, будем отвергать это устремление породить непреходящее блаженство, то тем самым мы совершим коренное падение.

Критиковать созерцателя

Идея состоит в том, что если мы знаем, что такое «созерцатель», что существует такой созерцатель, то нам следует радоваться за практику другого. Не идёт речь о том, что все йогины, практикующие, непогрешимы, и что их практика совершенна. Некоторые созерцатели имеют высшие способности и практикуют высшим образом, а у других способности средние, и они практикуют средним образом. А некоторые — ещё хуже. Но, с нашей стороны, если мы знаем, что кто-то занимается йогической практикой, является созерцателем, важно радоваться за этого человека, вместо того, чтобы критиковать. Критикуя йогов, созерцателей, мы нарушаем коренный обет тантры Круга времени.

Двадцать пять видов нарушений поведения в тантре Круга времени

Эти двадцать пять видов распределены на пять групп. Первая группа — «пять зол», или пять дурных деяний.

Жизнь отнимать, ложь говорить; брать то, что не дали;
Распутство, питье алкоголя – пять зол.

Эта группа составляет группу обетов, которые может брать на себя буддист-мирянин (санскр.: упасака; тиб.: генен). Человек может выбирать и решать, принимать ли все обеты или один, два и т.д. Термин «распутство» относится к мирянам и означает начало взаимоотношений с партнёром, у которого уже были установлены взаимоотношения с кем-то другим. Правильным сексуальным поведением будет сохранять сексуальные отношения со своим собственным партнёром, хранить верность.

Для монашествующих (когда человек принимает эту группу обетов как первую стадию монашества) данный обет видоизменяется, – тогда правильным поведением будет избегать любого вида сексуального поведения. В этом случае это означает соблюдение целомудрия, полный отказ от сексуальной жизни.

Игры азартные или настольные; съеденье нечистого мяса;
Речи без смысла; культ подношения еды духам предков;
Убийство животных для жертвы кровавой – пять зол.

Данная группа составляет вторичные пять зол. Про игры здесь говорится как про деятельность, направленную на добывание денег подобным образом.

«Нечистое мясо» означает три случая «изъяна мяса». Первый состоит в том, что вам подносится еда из мяса, но вы сами видели, как это животное было забито. Этот факт означает изъян такого рода, что вы не можете есть это мясо. Второй случай таков: даже если вы не видели, а только слышали, что в этот день кто-то специально для вас убил животное, чтобы вы могли есть мясо, – это изъян, загрязнение. Третий случай – вы не видели и не слышали, но, если хотя бы лично подозреваете, что кто-то убил это животное для вашей еды, опять-таки, вам нужно от неё отказаться. Это не касается ситуации с магазинами, где мясо всем доступно. Мясо в магазинах – это не мясо животного, забитого специально для вас. Животное было забито на мясо для продажи в целом.

«Речи без смысла» таковы. Если мы находимся среди людей и говорим без особого смысла, наши речи могут вскоре наскучить людям или вызовут дурные эмоции. Так что, прежде чем говорить, нужно подумать, чтобы речь имела смысл.

«Подношение еды духам предков». В мире кое-где существует обычай забивать животных, чтобы поднести еду духам предков в годовщину их смерти. И это совершенно неправильно. В других странах традиция такова: чтобы почтить память умерших родственников, люди после первой годовщины смерти близких собираются вместе, молятся, подносят деньги священникам. Если вы практикуете духовное учение, ваш долг помнить своих родителей (и когда они умерли) и стараться принести им какую-то пользу. И в этом случае вы можете принести большую пользу таким образом (молитвой и т.д.), нежели убивать животное и подносить им мясо.

«Убийство животных для жертвы кровавой». Также в некоторых странах в этом мире, например в Индии, Непале, есть праздники и дни года, когда жители приносят в жертву животных, в частности коней. Подносят мясо и кровь коней. Это считается неприемлемым поведением, в соответствии с учением тантры Круга времени, и это нам надо полностью отвергать. В истории был пример такой практики в Монголии. Третий Далай-лама Сонам Гьяцо стал первым учителем, которому официально присвоили этот титул «Далай-лама». Этот титул был поднесен ему правителем Монголии Алтан-ханом, лама Сонам Гьяцо имел разговор с этим ханом. До этого в Монголии существовал особый обычай: если умирал кто-то в семье богатых, то убивали много животных для того, чтобы произвести кровавые жертвоприношения. Лама Сонам Гьяцо посоветовал приостановить эту традицию, сказав, что вместо бойни животных будет намного лучше изготавливать статуи Шестирукого Махакалы.

Отвергаемые действия обетов следующей группы таковы: «убийства скота, младенцев, женщин, мужчин; основу пробуждённых Тела, Речи и Духа разрушить». Это третья группа пяти видов убийства.

Четвертая группа – пять дурных, неправильных мыслей.

Недоверье к Учению Будды,
Враждебность к друзьям или лидерам или духовной общине,
Обман тех существ, что тебе доверяют.

Одна из дурных мыслей – недоверие к Учению Будды – возникает, потому что мы не способны непосредственно постигать Учение, Будду. Мы были не настолько удачливы, чтобы жить в то время, когда Будда Шакьямуни был жив и совершал свои просветляющие действия. И хотя у нас есть предметы, феномены, представляющие Учение и Будду, мы не имеем прямого восприятия подлинной Дхармы, то есть Истины прекращения и Истины пути. Так что вполне возможно, что из-за недостатка прямого восприятия мы можем прийти к недоверию, что станет одной из пяти дурных, неправильных мыслей.

Второе – «враждебность к друзьям», то есть недружелюбие по отношению к тем, с кем мы были близки, поддерживали тесные отношения. Также говорится о «враждебности к лидерам или духовной общине», то есть к людям, с которыми мы связаны в практике духовного учения. «Обман тех существ, что тебе доверяют», значит, что, если есть люди, которые надеются, полагаются на нас, доверяют нам, а мы обманем их, то это дурное поведение на уровне мыслей.

Страсть к формам и звукам, к запахам, вкусам
И восприятиям на ощупь.

Последняя группа – это «пять желаний», то, к чему мы можем быть привязаны, пристрастны. Эти пять страстей создают определённые проблемы для нас самих

и для других. И чтобы избежать этого, рекомендовано отвергать «пять желаний».

Итак, мы рассмотрели специфические коренные обеты и двадцать пять видов дурного поведения в системе Круга времени.

Обзор второстепенных обязательств:

Буду блюсти обязательства, все что ни есть...

Далее следуют второстепенные обеты тантры, обзор грубых нарушений тантры, обзор уникальных обязательств практики Херуки, называемой «левосторонней» тантрой (поскольку в ней все действия полагается делать не с правой, а с левой руки⁶⁴). Все эти обязательства нет особой нужды комментировать. Вместо этого мы потратим время на то, чтобы рассмотреть в некоторых подробностях расширенное благопожелание, составленное в традиции Круга времени.

Вопросы и ответы

Вопрос: В плане тантрического обета — что делать, если мы не способны удерживать эякуляцию?

Учитель: Вопросы подобного рода могут решаться, если вы будете понимать суть этого обета, его причины. В тантре Круга времени мы понимаем блаженство как нечто чрезвычайно важное. И во всех своих практиках мы стараемся возвращать, усиливать блаженство. Блаженство достигает своего пика, и во время эякуляции переживание теряет свою интенсивность, блаженство падает. Следовательно, это совершенно другое понимание, другой образ мысли. И если вы действительно стремитесь усиливать блаженство, вы будете стараться остановить эякуляцию. Речь идёт об этом.

То, что мы стараемся делать, — это продлить время переживания блаженства.

Причина, почему для нас так важно удерживать блаженство, — в том, что мы занимаемся практикой, которая преобразует страсть, включает страсть в духовный путь. И не в том дело, что мы одержимы некоторыми практиками, которые позволяют нам чувствовать удовольствие, или что-то в этом роде. Смысл этого в том, что мы созерцаем *пустоту* посредством этого блаженства и преобразуем переживание блаженства в *пустоту*. Так что блаженство нам требуется затем, чтобы созерцать *пустоту*.

Это специальная практика, и требуется понимать её в данном специальном контексте. Да, мы продельваем практику, стараясь усилить блаженство. Да, мы используем для этого страсть. Но это только в начале, поскольку, как только блаженство бывает порождено, мы стараемся преобразовать его природу и повернуть его так, чтобы оно было сфокусировано на *пустоте*. Вот в таком контексте мы говорим об остановке эякуляции, о неиспускании жидкости, о продлении этого периода.

⁶⁴ Например, четки перебираются левой рукой и т.д.

Расширенное благопожелание в традиции Круга времени

Это благопожелание было составлено одним из учеников ламы Цонкапы. Существует комментарий Пэлдэна Ловсанга Чойгьела на это благопожелание.

Из снежной горы чистых помыслов этих особых
Пусть незамутнённые воды созерцания-наговора-подношения...

Кроме того, старанием в чтении наговоров,
В огненных подношениях и ритуалах даров
Пусть я смогу привести бесщётных существ без препятствий
К зрелой готовности обрести наивысшие духовные достижения,
Присущие самой сфере «Непревзойдённой»

Первая часть этого благопожелания (до слов «сфере Непревзойдённой») составляет объяснения, касающиеся практик стадии зарождения, а вторая часть составляет объяснения, касающиеся практик стадии завершения.

Стадия зарождения

Когда речь идет о практике стадии зарождения, то мы можем практиковать стадию зарождения, опираясь на данный текст, по которому был передан комментарий, – это наикратчайший метод осуществления по девяти божествам. Если хотим практиковать в более детальном виде, то нужно опираться на божеств священного круга уровня Духа. Если кто-то хочет практиковать ещё более подробно, в наиболее детализированном виде, тогда следует опираться на божеств священного круга всех уровней: Тела, Речи и Духа. Конечно, проблема в том, что их более семисот.

Поскольку в рамках комментария на метод осуществления по девяти божествам уже давались объяснения, представляющие стадию зарождения, первая часть благопожелания, посвященная практике стадии зарождения, не будет объясняться подробно, – мы поговорим в больших деталях о второй части благопожелания, посвящённой стадии завершения.

Вначале в тексте здесь упоминается зарождение, которое проделывается мгновенно, а затем – через пять стадий. Здесь кратко описываются не только божество Круг времени и Мать-разнообразия, но и божества, относящиеся к священным кругам – Духа, Речи и Тела.

Следует знать, что, какую бы тантру вы ни практиковали, будь это Гухьясамаджа, Херука, Калачакра или что-то еще, в любом случае сущность практики стадии зарождения представляет из себя привнесение, или принятие трёх Тел на путь. В «Ритуале почитания Учителя» есть стих:

Преобразуя йогой первого этапа
 Рождение, переходы, смерть – в три Тела,
 Прошу: даруй все загрязнения очистить –
 Принятие видимостей обычных.
 Благослови в божественное Тело
 Все видимости претворять!

Полное значение стадии зарождения состоит в том, чтобы практикующий оказался способным очистить смерть, очистить переходное (или промежуточное) существование (тиб.: бардо) и очистить рождение. Это три события, которые происходят как основные события нашей жизни. Мы очищаем их, созерцая *пустоту* данных периодов.

Обычная смерть – событие, которое возникает из нечистоты, а благодаря созерцанию *пустоты* мы очищаем это событие. То же самое относится и к промежуточному существованию: это нечистое состояние, но, если мы созерцаем его *пустоту*, то очищаем его. И принятие перерождения, опять-таки, должно быть очищено, поскольку нашей целью является обрести лучшее рождение, чем мы имели, и обрести те условия, которые будут наилучшими, совершенными условиями для практики духовного пути. Созерцание *пустоты* относительно рождения – крайне важный процесс.

В том, что есть принесение трёх Тел на путь, мы обнаруживаем сходство между Телом истины (Дхармакая) и смертью. Думая об этом сходстве и созерцая *пустоту* процесса смерти, мы не будем проходить через процесс обычной смерти, скорее преобразуем этот процесс. И вместо того, чтобы просто умереть, мы пройдем через процесс установления Тела истины.

То же самое происходит и с промежуточным существованием. Мы обнаруживаем сходство между прохождением стадии промежуточного существования и обретением Тела блаженства (Самбхогакая).

В итоге мы окажемся способными так же увидеть и событие рождения, само перерождение как Тело воплощения (Нирманакая).

Что происходит в процессе смерти? Четыре элемента: земля, вода, огонь и ветер, – последовательно растворяются друг в друге. И в каждом из этих случаев возникает определённое видение, связанное с этим процессом.

Растворяются элементы, а также растворяется и сознание: от грубых слоёв к более тонким. Тогда появляются видения трёх видимостей: «белой видимости», «красного возрастания», «чёрного преддостижения».

Таким образом, до заключительного момента всего у нас проходят семь видений: четыре связаны с разрушением элементов, а три видения – с растворением сознания. После этого возникает *ясный свет* смерти. И это уже происходит тогда, когда наше сознание полностью отделяется от физических *совокупностей*.

Часто люди задают вопрос: «Как следует делать медитацию о смерти и в чем её цель?» Причина этой практики состоит в необходимости ознакомления,

привыкания. В своей ежедневной практике мы таким образом проходим снова и снова через памятование процесса смерти: как мы умираем, как растворяются элементы, какие видимости проходят в нашем сознании.

Если вы будете проходить через этот процесс ежедневно, то в итоге окажетесь достаточно ознакомленными с этим и привычными к этому процессу. Это означает, что, когда действительная смерть подступит, вы окажетесь способными распознать различные этапы процесса смерти. Вы не будете проходить через этот процесс, будучи совершенно неосведомлёнными.

Это похоже на то, как солдаты в армии тренируются до того, как вступить в сражение: и воздушные силы, и флот, и кавалерия, все проходят свои специфические тренировки. И когда они встречаются с врагом, то знают, кто из них что должен делать.

Так же и мы: мы проводим тренировку, проигрывая прохождение через процесс смерти, а когда смерть действительно придёт, мы будем знать, что делать. Ведь во время, когда люди проходят через процесс умирания, контроль над этим ограничен. Если вы умрете в результате несчастного случая – в аварии или будете убиты, или будете в коме, у вас тоже не будет возможности провести этот процесс. Но, если вы будете умирать естественным образом, у вас будет возможность повторить этот процесс осмысленным медитативным образом.

Итак, вы предстанете перед лицом смерти, первый период смерти наступит тогда, когда будет растворяться элемент земли. Внешнее видение таково: вы не можете двигаться, ваше тело становится очень тяжелым.

Внутренний знак таков: перед вами видимость, подобная миражу. Если кто-то практиковал это в течение всей жизни, то он сможет распознать: «Это начало моей смерти, – моё тело очень тяжелое, не могу двигаться, и внутренне у меня появляется эта видимость, подобная миражу. Сейчас растворяется элемент земли». Это тот момент, когда надо созерцать пустоту и зарождасть дух Пробуждения в сознании.

Мы говорим: «Элемент *земли* растворяется в элементе *воды*», а в действительности что происходит: элемент *земли* утрачивает свою силу поддерживать сознание.

Во второй стадии растворяется элемент *воды*. Внешние признаки таковы: вы будете ощущать большую сухость, – ваш рот высохнет, глаза высохнут, и вы будете испытывать сильную жажду. Внутренне у вас появится видимость дыма.

На третьей стадии растворяется элемент *огня*. Когда это случится, вы почувствуете, что тепло оставляет ваше тело, и оно остывает. У некоторых людей это ощущение возникает, начиная с ног, у других – начиная с головы. В любом случае, вы будете терять тепло в теле, и тело делается холодным, как камень. Это внешний знак третьей стадии. Внутренне вы будете воспринимать видимость, подобную светлячкам, летящим, как искорки в ночи.

Четвертая, последняя стадия в растворении элементов, – это растворение *ветра*. То, что связано с элементом *ветра*, – это дыхание. Так что вы замети-

те, что ваше дыхание претерпевает изменения. Сначала вам станет очень трудно дышать, и вы почувствуете, что ваши выдохи длиннее, чем вдохи. И, наконец, наступит очень длинный выдох, и вы больше уже не вдохнете. Это тот момент, когда останавливается дыхание. Внутренне мы будем переживать видение огня, некоего пламени. Но это будет не прямо перед вами горящий огонь, а видение, как будто вы смотрите с высоты второго этажа, издалека, и видите, как где-то там внизу горит лампадка. То есть вы видите блеск, свет огонька, а не само пламя. Когда это случится, вы поймете, что элемент ветра полностью растворился, потерял свою силу и больше не может быть опорой для вашего сознания.

Мы проделываем эту медитацию ежедневно, проходим через это, пока мы ещё живы и здоровы. И поскольку по мере того, как мы движемся от одной стадии к другой, разрушается один элемент, затем другой элемент, здесь очень важно то, что мы помним о непостоянстве. В этот момент есть большой смысл в том, чтобы зародить в себе отрешение, обращение к духовному прибежищу, и породить дух Пробуждения. Если мы проделываем это в своей практике, пока живы, то, когда смерть придёт, и мы распознаем знаки каждой из этих стадий, тогда благодаря своему знакомству с ними и привычке, мы будем способны зародить в душе эти состояния: отрешение, обращение к прибежищу, дух Пробуждения.

Итак, мы прошли уже в описании через четыре стадии процесса смерти, и каждая из них, как говорилось, связана с внутренними видениями. Но с ними все не заканчивается, — процесс продолжается дальше. В конце этих стадий растворяется только грубое сознание. Однако нам предстоит ещё пройти поэтапно три стадии, продвигаясь от более грубых слоёв тонкого сознания к наиболее тонким. У нас будет три внутренних видения, связанных с этими стадиями.

В момент, когда растворится грубое сознание, мы вступим сначала в стадию «белой видимости». Это первая из трёх стадий. В стадии белой видимости мы воспринимаем белизну. Об этом говорится так: если выйти на улицу осенней ночью и посмотреть на луну, то мы увидим белое свечение. И эта «белая видимость» подобна сиянию осенней луны. В этой стадии происходит продвижение белого элемента вниз по центральному каналу.

Затем последует стадия «красного возрастания», которая представляет тонкое сознание среднего уровня тонкости. В этой стадии мы воспримем внутреннюю видимость как красное. Это похоже на видение света солнца на восходе или на закате, когда оно становится очень красным. Это связано с движением красного элемента.

И, наконец, мы перейдем в стадию «чёрного преддостижения». На этой стадии мы неожиданно испытываем в своём уме кромешную тьму. Это подобно тому моменту времени, когда солнце село⁶⁵, и все неожиданно стало чёрным, погрузилось во тьму. Эта стадия связана с соединением белого и красного элементов.

⁶⁵ Этот пример, который привел Ринпоче, хорошо понятен людям, имеющим опыт жизни в высокогорье в южных широтах, как Индия, Тибет, Непал, где, действительно, стоит только солнцу зайти, почти моментально опускается ночь.

Итак, было объяснено семь видений, происходящих при растворениях элементов и сознания. И когда мы подходим к завершению стадии чёрного преддостижения, единственное, что здесь остаётся, это наитончайшее сознание. В этот момент наитончайшее сознание отделяется от *совокупностей*, от тела и устремляется в переходное состояние промежуточного существования (тиб.: бардо). Наступает то время, когда выявляется *ясный свет* смерти.

Есть особое видение, связанное с этим: оно подобно созерцанию неба в его естестве – того неба, которое полностью свободно: от любых загрязнений, примесей. Предыдущие знаки, такие как «белая видимость», подобная сиянию луны, «красное возрастание», подобное красному солнцу, и «чёрное преддостижение», подобное кромешной тьме, в отношении этого момента могут рассматриваться как загрязняющие небо. Когда выявляется *ясный свет*, мы должны будем воспринять небо, которое ни белое, ни красное, ни чёрное, но естественное – прозрачно-голубое и совершенно чистое. В этот момент вам надо будет подумать: «Эта жизнь закончилась. Я перехожу в промежуточное существование».

Природа всякого существования – это страдание. Существа испытывают страдания, блуждая в разных участках существования. Поэтому надо будет осознать: «Я изо всех сил устремляюсь достичь Пробуждения, чтобы быть способным (способной) принести благо». Вместе с тем, это тот момент, когда требуется созерцать отсутствие самобытия всех феноменов.

Нужно с большой силой помышлять: «Я двигаюсь в переходное существование, из него я обрету следующее перерождение, которое пусть позволит мне практиковать наилучшим образом, пусть даст мне возможность приносить наилучшую пользу другим!»

Если вы не начнете практиковать это с сегодняшнего дня, с настоящего момента ежедневно, если вы не достигнете такого освоения, при котором весь процесс будет вам совершенно знаком – у вас не будет никакого шанса, чтобы возникли хоть какие-то подобные мысли и памятование во время смерти.

Вам нужно постичь, насколько в момент смерти будет важно, чтобы вы были [хорошо] подготовлены.

Многие тибетцы, которые проделывают эту практику ежедневно, сообщали, что они проходили через эти стадии. Вы знаете, когда больных людей готовят к операции, им делают анестезию. Поскольку они знакомы с этими последовательными стадиями умирания, то были способны распознать эти стадии продвижения во все более и более бессознательное состояние. В настоящее время не так уж много рассказов об этом потому, что сегодня используют более продвинутые методы и применяют больше местную, нежели общую анестезию, так что человек не переходит в бессознательное состояние полностью.

Когда мы засыпаем, мы ежедневно, в действительности, проходим через тот же процесс растворения элементов и последовательного растворения сознания. Но, поскольку у нас нет опытного знания этого, мы не способны различить всех этих стадий. Мы просто ложимся в кровать в бодрствующем состоянии, а в сле-

дующий момент оказываемся спящими. Так что мы каждую ночь теряем эту возможность следить за процессом.

Очень может быть, что даже хотя вы и будете подготовлены, но, когда будете умирать из-за болезни, в момент смерти вы будете испытывать сильные боли. Тогда вам придётся применять лекарства и т.д. Все эти вещи, на самом деле, являются помехами. Они не позволят вам оставаться с расслабленным состоянием ума.

Поэтому важно возносить молитвы о том, чтобы умереть естественной смертью и чтобы в момент смерти не иметь помрачений, затемнений из-за болезни, лекарств и т.д. Тогда нам достанет ясности использовать свою подготовку, чтобы пройти через процесс и распознать его стадии.

Стадия завершения

Пусть я сумею освоить шесть звеньев практики йоги:
 Две йоги благие вначале —
 Сведение отдельных [ветров воедино] и созерцание,
 В середине — две [йоги] благие — путь обуздания
 Жизненной силы и затем — удержание.
 И две благие в конце —
 осознанность и глубокое *сосредоточение*.

Эта строфа представляет сводку, обзор шести звеньев практики всей стадии завершения. Эти «шесть йог», или шесть звеньев, сгруппированы в три группы по две, и они называются «две благие практики вначале», «две благие практики в середине», «две благие практики в конце».

Две благие практики вначале — это сведение отдельных ветров и созерцание; в середине — это обуздание жизненной силы и удержание; в конце — осознанность и глубокое *сосредоточение*.

В практике стадия зарождения мы опираемся на метод осуществления девяти божеств. Уже объяснялось, что и как мы зарождаем. Мы представляем в практике, как наше тело, речь, дух преобразуются в тело, речь и дух божества. Чем более мы настаиваем на отождествлении себя в этих формах, чем больше мы представляем, что наша речь превращается в мантру, наговор божества, наш ум превращается в Дух божества, тем большее благословение мы обретаем. Таким образом мы и зарождаем само божество. Стадия зарождения — предварительная, она предшествует стадии завершения.

На стадии завершения, что мы делаем — мы стараемся полностью преобразовать все энергетические каналы и вещества, что содержатся в нашем теле.

Мы уже имеем в теле все основные и вторичные каналы, — они уже существуют, уже завершены в своём создании. Нет речи о создании чего-то нового. И в этих каналах протекают ветры-энергии, они несут белые и красные «капли», или вещества. Благословением этих каналов мы благословляем ветры и та-

ким образом достигаем преобразования тех веществ, которые циркулируют в организме.

При обычном движении *ветров* по нашему телу, в основном, они протекают по правому и левому каналам, а эти каналы, в основном, содержат красное и белое вещество. Правый канал связан с циркуляцией красных капель, левый — с циркуляцией белых капель. Каждый день *ветры* движутся по правому и левому каналу, входя и выходя через ноздри.

(1) На первом этапе практики при «сведении *ветров*» мы заставляем *ветры* левого и правого каналов войти в центральный канал. Если мы сумеем заставить эти ветры циркулировать по центральному каналу, то, как объясняется, вся практика, какую бы мы ни проделывали, в особенности наша благая практика, делается более сильной. Поэтому наша цель практики сведения ветров — ввести *ветры* в центральный канал.

(2) «Созерцание» служит тому, чтобы стабилизировать *ветры* в центральном канале, сделать их пребывание устойчивым.

(3) Затем первая из двух благих йог в середине — это «путь обуздания жизненной силы». В случае «обуздания жизненной силы» мы должны иметь дело с наиболее базовыми и тонкими *ветрами*, и мы стараемся заставить их пребывать в центральном канале.

Внутри центрального канала есть такие точки, где мы хотели бы, чтобы этот ветер находился. Сам термин «жизненная сила» — относится жизни и к самому сознанию.

(4) В йоге «удержания» — мы стараемся удержать, стабилизировать то, чего достигли ранее.

Так, получается, что две первые йогии — это два вида практики, которые должны помочь нам достичь контроля над *ветрами*, а в следующих двух срединных практиках мы стараемся обрести контроль над сознанием, которое несомно этими *ветрами*.

Есть известная аналогия. *Ветер*-энергию уподобляют коню. А сознание подобно всаднику, скачущему на коне. И если вы хотите получить контроль над всадником, понятно, что сначала требуется взять контроль над конем.

Еще, чтобы описать, как действуют эти пары благих практик, применяется другая аналогия. Это протягивание нитки через ушко иголки. Две первые йогии — это начальная попытка, когда мы стараемся, но наша рука немного дрожит, и нет никакой гарантии, что мы сможем попасть ниткой в ушко. Во время двух благих практик в середине мы благополучно сумели попасть в ушко. И мы осознаем, что добились в этом успеха. И, наконец, две благие практики в конце означают, что мы уже начали шить.

Этот пример демонстрирует, как мы получаем все большую степень контроля над энергиями-*ветрами* и как нам удаётся вводить их в центральный канал и удерживать там.

Пусть я сумею сознание однонацеленно утвердить
Без увязания и возбуждения ...

В начале созерцания в благих практиках мы представляем себя в виде божества Круга времени в единстве с Матерью-разнообразия. Смысл этой медитации в том, чтобы направить все своё внимание на это мысленное представление. Если мы полностью сосредоточимся на этом, это значит, что никакие другие формы из всего слышимого, видимого и т.д. не будут восприниматься нашим сознанием.

Основное, что мы будем делать на первом этапе пути (сведения) — мы будем сводить, собирать все своё сознание воедино, полностью отстранив все виды чувственного восприятия: зрительного, слухового и т.д. от внешних объектов, которые их отвлекают, и сведя их вовнутрь, сконцентрировавшись на объекте сосредоточения. Конечно, это потребует времени, прежде чем удастся добиться стабильности.

Сведя сознания вовнутрь и затем добившись стабильности, вы сможете последовать к более высоким уровням практики. Это значит, вы будете следовать по пути, двигаясь от уровня к уровню на стадии «пути видения», а затем — на стадии «пути медитации». При этом вы будете устранять омрачения разной степени грубости, пока, наконец, не манифестируете Пробуждение в форме Круга времени, — в той форме, которую вы созерцали. Конечно, на пути вы будете терять свои достижения, свою практику, будет пропадать сосредоточение, будут определённые падения и отступления, — вам придётся возвращаться и снова двигаться вперед.

Аналогия с иголкой и ниткой, которые подготавливались для того, чтобы шить, хороша тем, что позволяет описать все «шесть йог», демонстрируя, как создаётся новая одежда. Для шитья новой одежды потребуется разрезать ткань. В этот момент, прежде чем резать, нужно будет тщательно задуматься, какова идея, как должна выглядеть одежда, когда мы её сошьем. Вначале требуется идея о том, как должен выглядеть результат в конце. Это значит, что прежде мы мысленно представляем, визуализируем конечный образ. Кроме того, потребуется разложить ткань и разметить её, начертить линии. А потом уже мы перейдем к следующему этапу — возьмем иголку и будем вдвигать нитку, чтобы шить. И если мы последуем всем этапам, всем наставлениям правильно, в конце мы получим одежду для самих себя.

То же самое и с нашей практикой и её результатом: мы создаем новое тело, новую речь, новое состояние духа, но сначала, прежде чем мы проделаем весь процесс и достигнем этого результата (то есть нового себя), мы мысленно представляем то, что хотим получить.

Пусть я сумею сознание однонацеленно утвердить
 Без увязания и возбуждения на той точке
 В центральном канале, верхнем его конце,
 В которой пересекаются взгляды
 Полуоткрытых смотрящих вверх глаз.

Подлинная медитация, которую мы проделываем во время сведения ветров, – это мысленное представление божества Круга времени и Матери-разнообразия во всех их мельчайших пропорциях, в размере горчичного зерна. Мы помещаем этот образ в верхний конец нашего центрального канала, который располагается в районе межбровья, направляем все своё внимание на этот образ.

Мы начинаем с того, что удерживаем созерцание самих себя как божества Круга времени и Матери-разнообразия, крошечного размера, помещаемых в маленькую капельку, находящихся прямо здесь наверху. Вначале у вас нет стабильности. Представить весь маленький образ в точке межбровья – это очень трудная задача, здесь приходится использовать всю силу своего воображения. Этот процесс потребует сколько-то времени, прежде чем вы достигнете стабильности. Сама стабильность – это и есть вторая стадия, которая называется «созерцанием».

Когда вы достигнете стабильности в этом, вы будете постепенно опускать эту маленькую каплю, включающую в себя созерцаемый образ, – и от межбровья вы доведёте её до горла, а от горла – до сердца, а от сердца – до пупа. Затем вы начнёте опять поднимать её наверх.

Это все – эксперимент, который позволяет вам развить дальше свою силу сосредоточения. Вы будете продолжать двигать эту маленькую каплю внутри центрального канала, размещая её в разных точках тела.

Довольно важно понимать время, необходимое для стадии завершения. Как уже повторялось раньше многократно: прежде чем приступить к практике стадии завершения, вам потребуется полностью закончить практику зарождения. Иногда это требует очень длительного времени – может быть, вам потребуется провести много человеческих жизней в занятиях только для того, чтобы закончить практику зарождения. Если вам нужно будет ждать, пока вы достигнете мастерства в практике зарождения, прежде чем вы возьметесь за практику стадии завершения, вы можете потерять возможности, чтобы заложить полезные отпечатки в своё сознание. По этой причине учителям разрешается давать некоторые общие объяснения по стадии завершения – именно для закладывания таких отпечатков в сознание учеников. Поэтому очень хорошо услышать некоторые объяснения и получить отпечатки касательно обеих стадий: и зарождения, и завершения.

Итак, подведём итог сказанному. Когда вы практикуете стадию зарождения, вы представляете себя в форме божества Круга времени и Матери-разнообразия, размером в человеческий рост. Когда вы достигаете стадии завершения, вам надо свернуть, сжать этот созерцаемый образ (до размера горчичного зернышка) и поместить его в верхний конец центрального канала (в области межбровья). Затем вам нужно будет начать двигать его по центральному каналу. Всё это время вам будет нужно сохранять уверенность, что ваш ум неотделим от этого крошечного созерцаемого образа, что ваш ум – ровно то же самое, что тело бо-

жества, ваш ум — одно и то же, что и речь божества, одно и то же, что и пробуждённый дух божества.

Очень важно удерживать это распознавание одновременно со своим созерцанием. Важно видеть свой дух и образ божества полностью слитыми подобно тому как, перемешиваясь, вода полностью сливается с молоком. Ведь именно так вы и получаете благословения Тела, Речи и Духа божества.

Таким образом, мы завершили этот текст практики. Его первая часть была посвящена осознанию в традиции учителей школы Кадампа того, насколько важно сначала опираться на общий путь, реализовывать основы пути, и, имея такой фундамент, затем получить тантрические посвящения. Вы получили посвящения, дающие вам полномочия на практику стадии зарождения и стадии завершения. При этих полномочиях вы сможете практиковать все практики тантры, и если посвятите им много времени, то будете двигаться по пути и достигнете состояния Круга времени.

Наилучшее, что вы можете делать, это заняться данной практикой медитации в соответствии с передаваемым вам «Методом осуществления девяти божеств Круга времени».

Если же вы почувствуете, что вам трудно созерцать таким путём, по крайней мере, читайте мантру Круга времени ежедневно и постарайтесь освоить хотя бы простую форму Круга времени, одноликого и двурукого.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРОВЕДЕНИЮ ЗАТВОРА

(Под «затвором» подразумевается затвор-*приближение*, тиб.: ньенпа, занимающий от одного до трех месяцев — в зависимости от интенсивности и детализации практик, составляющий в традиции тантры первый серьезный шаг освоения тантрической практики после получения посвящения. — М.К.)

До затвора (Из индивидуального наставления)

Можно до начала затвора, за сколько-то времени раньше — в качестве подготовки, — интенсивно поначитывать и посозерцать Героя-ваджра (Ваджрасаттву). Вы можете делать эти практики, сопровождая их подношениями.

Кроме того, хорошо в этот предварительный период специально позаниматься практиками поэтапного пути (Ламрим) — то есть делать аналитические медитации по всем трем основам пути.

Затем, перед тем как отправиться в затвор, проверьте свои помыслы относительно затвора: зачем вы это делаете?

В рамках самого затвора также делайте предварительные практики, определив по своему выбору, что вам делать: это может быть подношение мандалы, наговор имени Учителя (гуру-йога) и т.д. Но самые главные предварительные практики — это медитации по общему пути.

И ещё — продумайте заранее, как вы хотите структурировать свои занятия в затворе, определите, что, собственно, вы будете делать утром, что днём и что вечером. Когда вы это уже продумали, во время затвора следуйте плану, если он хорош, не отступайте от него без особой нужды.

О времени затвора: когда делать

Существуют дни, когда, все, что вы делаете, преумножается, — например, ваши благие заслуги. Прежде всего, согласно тибетскому календарю, это дни лунного или солнечного затмения. Лунное затмение выпадает на четырнадцатое или пятнадцатое число тибетского календаря, а солнечное — на тридцатое число. Если вы сможете провести затвор, попадая на эти дни, будет крайне благоприятно. Ведь, если вы начитываете в лунное затмение мантру один раз, заслуги возрастают сразу в сто тысяч раз. То есть вы читаете мантру один раз, а она считается за сто тысяч! А если вы проводите практику в день солнечного затмения, тогда все, что вы делаете, преумножается в семьсот тысяч раз. Одна прочитанная мантра считается за семьсот тысяч. Таковы особые дни, обладающие особыми силами и потенциалом. Это не значит, что в остальные дни вам надо лениться! Следует делать все, на что вы только способны.

Почему так происходит в эти дни? Если посмотреть на правый и левый каналы, то в правом канале, в основном, циркулирует кровь, в левом — белая субстанция. Эти каналы и символизируют наши внутренние солнце и луну. Центральный канал связан с так называемой «планетой» — космическим телом Рахулой, которое также понимается как затмение: солнечное и лунное.

Что происходит в дни затмения — Солнца и Луны, космических тел? Говорится, что у некоторых людей в эти дни приостанавливается движение в правом и левом каналах, вместо этого они начинают входить в центральный канал. Не у всех людей каналы одинаковы, так что не у всех в одинаковой степени это все происходит. Нельзя данное описание принимать за общее правило. Это случается не у каждого. И, конечно, движение по центральному каналу у кого-то сильнее, у кого-то слабее. Тем не менее, поскольку такие вещи случаются, для многих или некоторых людей в дни солнечных и лунных затмений рекомендуется заниматься духовными практиками.

Вообще же, астрономия и все астрологические подсчеты в тибетской традиции исходят из Калачакра-тантры. Согласно этим подсчетам, даются советы о днях затмения Солнца и Луны для практикующих: стараться заниматься духовными практиками. Даже если люди решат делать что-то на телесном уровне в эти дни, обходить ступы, ходить в храмы и т.д., заслуги будут велики. То же самое, если люди занимаются практикой на уровне речи — наговаривают мантры, молитвы. И если решают выбрать специальный объект медитации и зародить добродетель в своём сознании, опять же, это будет замечательно, заслуги будут преумножены. Источник, из которого исходят все эти советы, находится в тантре Круга времени.

О программе затвора: что делать

Когда вы будете проводить затвор, утром вам надо будет делать шестиразовую гуру-йогу. Конечно, в затворе главное — увязывать все, что вы будете делать, с созерцанием себя в форме божества, но вы можете свести шестиразовую гуру-йогу к минимуму, то есть провести её в кратчайшей форме, — однако убедитесь, что вы выполняете её шесть раз ежедневно.

Во время затвора требуется совершать самопорождение себя как божества, по крайней мере, один раз утром и один раз днём или вечером, как вам удобно, и затем уже вы начитываете мантры.

Когда вы проводите затвор-*приближение* по практике Круга времени, то начитываете сто тысяч раз сущностный наговор Круга времени и сто тысяч раз наговор Матери-разнообразия. Вы можете делать это так, как вам удобно. Некоторые люди начитывают сначала сто тысяч раз мантру Круга времени и, закончив с этим, затем начитывают сто тысяч раз мантру Матери. Или можно сразу прочитывать наговор имени Круга времени и наговор имени Матери, считая их вместе за один, и так снова и снова — сто тысяч раз.

Когда вы завершите эти наговоры сто тысяч раз, возникает вопрос: что делать дальше с наговорами Могут? Объясняется, что разрешено не начитывать их, так как вы уже проделали сто тысяч раз наговор имени Матери-разнообразия, а она содержит их всех в себе. Мать — источник всех многообразных божеств. Они являются проявлениями самой Матери — Вишваматы. Так что, начитав наговор Круга времени и Матери-разнообразия, вы уже покрыли число наговоров всех Могут. Но, если вам хочется, можете начитать по десять тысяч раз наговор каждой из Могут. Однако это необязательно.

Но что принципиально – в центре всей практики находятся три основы пути. (В центре гуру-йоги – после посвящений, перед благословляющим наше сознание растворением Учителя в нас; в центре «Метода осуществления девяти божеств» – в созерцании при начитывании самой мантры. – М.К.) Созерцая их, мы зарождаем сильное отрешение, на основе его – сострадание и любовь, ведущие к духу Пробуждения. Затем – постижение *пустоты*. И уже сознание, постигающее пустоту, преобразуется в образ Круга времени – Матери-разнообразия.

(Из индивидуального наставления)

Что касается проведения медитации по *пустоте*, то можно созерцать по-разному, в зависимости от наличия времени. Если подробно, то – включая в процесс растворения три основы пути. То, что делается в этом процессе, по сути – это очищение смерти, перехода, рождения. А чем очищается все это? Тремя основами пути.

О методиках затвора: как делать

Мантры следует наговаривать без восьми погрешностей начитывания. При наговаривании мантры, как объяснялось, приемлем любой из трёх вариантов созерцания разных ментальных образов.

Кроме того, нужно помнить величайшее значение практики трёх распознаваний (видимых форм, звуков и содержания ума как Тела, Речи и Духа Круга времени), которая была объяснена в комментарии.

О завершении затвора

Когда вы заканчиваете начитывание мантр всех божеств, есть ещё одна дополнительная мантра, которую принято также начитывать. Она называется «нисхождение [существ] исконнознания». Она наговаривается для того, чтобы вам ещё раз собрать во всей совокупности благословения всех божеств мужского и женского рода.

Есть разные варианты этой мантры: длинная, средняя, короткая форма. Если вы делаете в затворе долгие начитывания, то можно посоветовать проделать эту мантру в коротком виде. Это четыре слога: ХУМ ХА А ДЗЭ.

ХУМ – это семенной слог Ваджра Духа. ХА – семенной слог Ваджра Тела.

А – семенной слог Ваджра Речи. ДЗЭ означает: «Пожалуйста, даруйте благословения!»

Так, в течение своего затвора вы проделаете сто тысяч наговоров Круга времени, сто тысяч наговоров Матери-разнообразия и затем – десять тысяч «нисхождения мудрости» ХУМ ХА А ДЗЭ. Понимайте эту мантру как краткое прошение: «Пусть снизойдут благословения Тела, Речи, Духа божества на мои обычные тело, речь, дух».

Мы используем название «нисхождение мудрости или исконнознания». «Нисхождение» значит, что мы желаем, чтобы на землю как бы сошёл некий дождь. Подобно тому, как если бы где-то иссохла земля, мы молились бы о дожде. Так же здесь мы просим благословений, которые бы пролились на нас, подобно дождю.

На этом ваши наговаривания, начитывания, будут завершены.

Поскольку в наговаривании у вас могут быть ошибки, то есть вы можете наговаривать или слишком быстро, или слишком медленно, чересчур много или чересчур мало, недостаточно отчетливо, чтобы устранить все подобные погрешности, вам надо будет в завершение каждого периода занятий своего затвора ещё начитывать наговор Героя-ваджра (Ваджрасаттвы). Это проделывается, чтобы устранить, очистить всяческие изъяны практики.

Когда вы находитесь в затворе и проделали уже сто тысяч наговоров Круга времени, сто тысяч наговоров Матери-разнообразия и десять тысяч «нисхождения мудрости», в конце для завершения затвора вам потребуется совершить, так называемое, «огненное подношение». В случае практики Калачакры существует особенное огненное подношение, которое представляет из себя уникальную практику по уникальному тексту, и это довольно сложное дело. Сейчас мы с вами имели дело с текстами шестиразовой гуру-йоги и «Методом осуществления девяти божеств», кратким текстом садханы. «Огненное подношение» — это текст развёрнутый, с большим количеством божеств.

Что можно посоветовать делать после начитывания наговоров в затворе, — это огненное подношение Дорже кхандо (Ваджр-небесный спутник). Обычная огненная пуджа проделывается человеком высокой квалификации и требует целого дня подготовки. Если мы говорим о ритуале Ваджра-небесного спутника, то это, можно сказать, маленький огонь, который требует малой подготовки.

При этом вы начитываете перевод текста, бросаете семена чёрного кунжута в огонь. Это будет для вас просто сделать.

Вопросы и ответы:

Вопрос: Каковы будут благоприятные знаки успешного затвора?

Учитель: В действительности, довольно много знаков указывает на то, что вы успешно проводите свой затвор. Во-первых, у вас будут благоприятные сны, ваше физическое состояние будет хорошим: вы будете здоровы и начнете испытывать определённые телесные ощущения, которые раньше не испытывали. Также есть ещё более тонкие знаки: например, это появление особо приятных ароматов в пространстве и т.д.

Конечно, знаки успеха зависят от вашего уровня. Если мы говорим о самых первых шагах на пути, о новичках, которые проделывают затвор, то это одно, а другое дело — человек, который раньше уже имел опыт затвора и интенсивной практики. Можно говорить, что тот и другой имеют успех, но это будут совершенно разные ситуации, уровни, и соответственно — разные знаки. Скажем, если новичок имел грубый тип психики и был человеком гневливым, то, проведя свой затвор успешно, он становится мягче, преобразуется.

Если говорить о более продвинутом уровне, то такой человек, проделывая свой затвор успешным образом, будет иметь более тонкие знаки. Такой практикующий сможет ясно видеть божество, воспринимать различные явления как божество, звуки — как Речь божества.

Приложение 1

Чже Цонкапа

Молитва «Основа всех достоинств»

Путь начинается вверением себя
Сердечному Учителю – источнику всех благ.
Молю благословения, чтоб это осознать
И следовать Наставнику с почтеньем.

Жизнь человеческая, столько нам дарящая свобод, –
Удача редкостная, с подлинным значеньем.
Молю благословения, чтоб это осознать
И видеть днями и ночами её сущность.

Но тело это схоже с хрупкой пеной на воде –
Так быстро разрушается и гибнет.

А после смерти – кармы надвигаются плоды,
Как наша тень, идут – неотвратимы.

С неколебимым знанием и памятью о сем
Молю благословить на осторожность
Предельную, – чтобы всегда вредящих действий избегать,
Накапливать обильные заслуги.

Все наслаждения сансарные – обман,
Удовлетворенья не несут, лишь уязвляют.
Молю благословения на рвенье всей душой
Достичь блаженства истинной свободы.

Молю благословения, чтобы могли взойти
Из чистой мысли сей внимательность памятованья
И бдительность великая – чтоб стало главным мне
Блюсти, как корень Дхармы, дисциплину
Обетов личного освобожденья.

Подобно мне, и матери все добрые мои
Скитаются в круговороте-океане.

Молю благословить дух Пробужденья породить,
Чтоб мне скорее их суметь освободить.

Но, только это практикуя, не смогу
Стать Буддою — без нравственности трёх типов⁶⁶;
Молю благословить меня духовной силой впредь
Практиковать обеты всех Героев.

Когда к умиротворению помехи устраню
И высший смысл Учения прозрею,
Молю благословить меня, чтобы скорей достичь
Единства двух: прозрения и умиротворения.

Когда, пройдя по «общему» пути,
«Сосудом чистым» для Ученья стану,
Молю благословить меня к вступленью в Ваджраяну —
Путь высший, сущностную практику счастливыхцев.

Два достижения зависят в свой черед
От соблюденья обязательств и обетов.
Молю благословения, чтоб это уяснить
И их поддерживать ценою своей жизни.

Стабильно практикуя каждый день
Четырёхкратно, как мне объяснялось
Святым Учителем, молю благословить
Достичь двух стадий — сущности всех тантр.

Пусть те, кто вывели меня на путь
Благой, и те, с кем вместе продвигался (-лась),
Жизнь долгую живут. Молю благословить
На усмирение помех — и внутренних, и внешних.

Пусть я во всех рождениях всегда
С Учителями совершенными пребуду,
Не потеряю их. Пускай с блаженством
Вкушу учения, легко пройду пути,
Все стадии их завершу, — и быстро
Достигну состоянья Ваджродержца.

⁶⁶ Нравственность в рамках десяти добродетелей; нравственность по поддержанию обетов Героев Просветления — деятельности на благо живых существ; нравственность по соблюдению обетов и обязательств тантры.

Приложение 2

Правдивые слова моления великолепной Шамбале

Как сообщается в колофоне данного текста, это «Моление великолепной Шамбале⁶⁷» написано в твердыне Кадам⁶⁸ Ловсангом Пэлдэном Еше, шакьяским гелонгом⁶⁹. Это сочинение «шакьяского гелонга» – Панчен-ламы III наиболее распространено среди почитающих Шамбалу буддистов Центральной Азии.

Кланяюсь Учителям!

Пусть сбудется это правдивое слово

Молитвы моей, обращенной к тебе, о почтенный Учитель⁷⁰,

Распространивший Учение славного Первого Будды⁷¹

По области Шамбалы⁷² повсеместно.

Эта земля, где «Круга времени» – Калачакры святыя учения
чрезвычайно распространились

Благодаря Бодхисаттвам – Героям⁷³, –

Город с названьем Калапа в северном крае,

Величиной превышающий град бога Индры.

Высший дворец в нем, двенадцати йоджан размером,

Множеством драгоценных блестящих камней изукрашен.

Город среди девяти миллиардов селений,

Между садов, затмевающих райские земли.

Два священных круга⁷⁴ Первого Будды: малый круг и великий,

Которые, если увидеть их, – в тот же самый момент

Причиною станут для не-мирских достижений, –

Созданы из драгоценностей, что не имеют цены.

⁶⁷ Тиб.: dpal ldan – великолепная, славная, блистающая.

⁶⁸ «Традиция святых наставлений» – Кадам, школа, берущая начало от Шри Джняны Атиши (XI в.)

⁶⁹ 3-й Панчен-лама (1738–1780), автор наиболее популярного из «путеводителей в Шамбалу» – Шамбалэ-лам-йиг.

⁷⁰ Учитель здесь отождествляется с правителем Шамбалы.

⁷¹ Эпитет Круга времени – Калачакры.

⁷² Шамбала помещается, согласно определениям в Калачакра-тантре, на севере от Индии. Существуют разные гипотезы относительно местоположения Шамбалы – в р-не оз. Лобнор, в Восточном Туркестане, в России. По версии, излагаемой Алексом Берзиным, это территория Афганистана.

⁷³ Бодхисаттвы (тиб.: byang-chub-sems-dpa') – букв.: Герои Пробуждения. Подразумеваются первый царь Шамбалы, получивший посвящение в тантру Калачакры от самого Будды Шакьямуни, считающийся, по традиции, воплощением Бодхисаттвы Ваджрапани, и следовавшие за ним шесть царей, царствовавших, как и он, по 100 лет, – воплощения других Героев Пробуждения. От первых царей Шамбалы последовала линия царей – «наследников рода» (санскр.: калки; тиб.: ригдэн).

⁷⁴ Два священных круга – мандалы.

Справа и слева от этих Кругов — великие удивительные озера
Йоджан в двенадцать размерами, полные разных богатств.
Люди богаты и благополучны, проводят все время в учении,
И в середине всего — ты, Учитель, отныне и впредь,

До завершения семисотлетнего срока⁷⁵,
После которого время свершится,
Ты станешь Ригдэном Дагпо —
«Грозным Наследником рода».

Тогда, сокрушив окончательно религиозных фанатиков⁷⁶ орды,
Не изменяя принятым прежде обетам своим,
Сделай так, чтобы и я
Последовал во главе твоего окружения!

Сам же ты, досточтимый благодатный высший Учитель,
Ваджрного коня оседлав, что с силою ветра (летит),
Коротким мечом поразишь (вожака) по имени «Несмышлёный»⁷⁷, —
Пусть в час бесспорной победы последую я за тобой!

Будут там многокрасочные воинские отряды, —
Числом до десяти миллионов,
Четыреста тысяч обученных, подпоенных пивом слонов,
Малый отряд золотых колесниц, везущих оружие,
И посреди всего воинства — ты, «Устрашающий»⁷⁸, сам.

Когда ты пронзишь «Несмышлёного», тогда Хануман изловчится,
Крепко ударит по едущему на коне

Сыну «Великого Лунного» рода⁷⁹ —
И изостренным оружием сразит.

⁷⁵ По традиционным подсчетам — в 2425 г.

⁷⁶ Тиб.: лало — как объясняется традиционно, иноверцы-фанатики, исповедующие применение насилия в религиозных целях.

⁷⁷ Тиб.: Чий-пэ-ло — букв.: младенческого разума, инфантильный. Это имя симптоматично, поскольку в буддийской традиции люди, обладающие обыденным уровнем мышления (то есть подавляющее большинство обычных людей), назывались «людьми-детьми», исходя из инфантильных масштабов и качеств их ума, мотивации, эмоций, ответственности.

⁷⁸ Эпитет правителя Шамбалы периода великого сражения ригдэн Дагпо — тиб.: жиг-рунг; санскр.: Рудра.

⁷⁹ В битве на стороне Шамбалы принимают участие представители великого Солнечного рода, к которому относилась также и семья Шакьев, породившая Будду Шакьямуни, и из которого происходили великие цари Шамбалы. Битва двух великих родов «Солнечного» и «Лунного»: Пандавов и Кауравов, — составляла, как известно, основу многих сюжетов в индийской культуре, прежде всего — в эпосе Махабхараты.

«Грозный» бог, с ним другие, — все боги двенадцать⁸⁰
 Высмотрят демонов и с ними всех тех, кто там был.
 Будут слоны верх одерживать над быками,
 Будут коней кони ваджрные убивать,

В прах разобьет колесницы повозка золотая.
 Духи — защитники местности духов (врагов) подчинят,
 Так (ты) положишь конец, пресечешь совершенно
 Непримиримых фанатиков традиции непрерывный поток.

И когда (ты, Учитель,) распространишь
 Все практики указанного Первым Буддой Учения,
 Пусть и я тогда тоже вослед за тобой
 Буду так же учить Дхарме долгие годы.

И в год лошади по монгольскому календарю⁸¹,
 Во второй лунный месяц, двадцать второго числа⁸²
 Пусть под пенье и музыку Героинь и Героев⁸³
 Со стотысячным окружением вместе

В час счастливый в земле по имени «Акаништха»⁸⁴ —
 «Непревзойденной» из всего на духовном пути,
 Когда (ты) обретишь совершенное Тело блаженства,
 Пусть и я тоже на уровень Будды взойду.

⁸⁰ Из 33 богов, называемых в Ригведе, выделяется группа 12 великих богов Адитья (потомков Адити), т.е. солнечных богов. К ним относятся «Грозный» бог, т.е. Рудра (Шива), Варуна, Сурья, Вишну и др.

⁸¹ В действительности, буквально сказано скорее «уйгурский» (тиб.: хор), но подразумевается монгольский, испытавший сильное влияние уйгурского. Речь идет о календаре, составленном по астрологической системе Калачакры.

⁸² По традиции Калачакры считается, что 22 числа второго месяца года лошади 25-го 60-летнего цикла «рабчжуна» 25-й царь Шамбалы Махачакрин — «Обладатель великого колеса» начнет войну против религиозных фанатиков «лало».

⁸³ В этом контексте — эпитет Небесных спутников, Даков и Дакинй (тиб.: кхандо; кхандома — букв.: ходящие по небесам).

⁸⁴ Акаништха (тиб.: ог-мин, букв.: не бывает низшей) — чистая земля, где пребывают высшие Герои Пробуждения перед становлением Буддами. В «Непревзойденной» земле находился, по интерпретации текстов Махаяны, сам Будда Шакьямуни перед своим рождением царевичем Сиддхартхой в мире людей.

СЛОВНИК

- Благопрошедший – тиб.: bde bzhin gshegs pa, Сутата
 бог желаний – тиб.: 'dod pa'i lha; санскр.: Камадева (Мара – «сын божества»)
 бог Свирепый – тиб.: drag po; санскр.: Рудра (Шива)
бог-царь – эпитет Индры, царя богов
 болезнетворные духи – тиб.: gdon
 Ваджрная веприца – тиб.: rdo rje phags mo; санскр.: Ваджраварахи
 Ваджрная сила, Владыка ваджрной силы – тиб.: rdo rje shugs; санскр.: Ваджравега
 Ваджродержец – тиб.: rdo rje ldan; санскр.: Ваджрадхара
 Ведунья – тиб.: rig ma, буквально – женская персонификация знания, ведения. В основном, этот эпитет применяется относительно богинь-спутниц, входящих в пару «отец-мать», представляющую святое божество (йидама)
 Великая колесница, Великая (Высшая) традиция – тиб.: theg chen; санскр.: Махаяна
 Великая печать – санскр.: Махамудра, относится к запечатленному аспекту мудрости пустоты
 великое блаженство, великоблаженство – тиб.: bde chen; санскр.: махасукха
 Ветер-(поток) – тиб.: rlung; санскр.: ваю
 «Владеющая раковиной» (тиб.: dung can) – одно из имен центрального канала (другое имя – «Подвижница»)
 Владыка Круг времени – тиб.: dus 'khor; санскр.: Калачакра
 Владычица ваджрной сферы – тиб.: rdo rje dbyings ma; санскр.: Ваджрадхатвишвари
 вредоносные (духи), вредители – тиб.: bdud
 Всеблаг – тиб.: kun tu bzang po; санскр.: Самантабхадра
 Всесиятельный – тиб.: gnam snang; санскр.: Вайрочана
 герой Ваджра – тиб.: rdo rje sems dra'; санскр.: Ваджрасаттва
 герой Пробуждения – тиб.: byang chub sems dra'; санскр.: Бодхисаттва
 достижения – санскр.: сиддхи
 Драгоценноносущий – тиб.: rin 'byung; санскр.: Ратнасамбхава
 дух Пробуждения (Просветления) – тиб.: byang chub sems; санскр.: бодхичитта
 единение – тиб.: zung 'jug; Санскр: юганаддха
 злокозненные (силы), препятствия злых козней – тиб.: bgegs
 «Игрунья» – санскр.: Лалана, имя левого канала
 изречения – тиб.: mdo; перев. санскр.: сутра
 исконное знание, исконнознание – тиб.: ye shes; санскр.: джняна
 колесница – санскр.: яна – традиция. Три колесницы, традиции: слушателей (шравак), индивидуально-пробужденных (пратьекабудд) и героев Пробуждения (бодхисаттв), также говорится о *Ваджрной колеснице* – Ваджраяне, традиции йогической практики буддийской Тантры
 круговерть, круговорот (бытия) – тиб.: 'khor ba; санскр.: сансара
 личное освобождение – тиб.: so thar; санскр.: пратимокша
 Мать разнообразия – тиб.: sna tshogs ma; санскр.: Вишваматри
 Могута – тиб.: pus ma; санскр.: шакти. Буквально: сила; имеется в виду воплощающая в себе силу, энергию богиня (женское начало)
 наговор – тиб.: sngags; санскр.: мантра

наклонности – тиб.: bag chags; санскр.: васана

Неколебимый – тиб.: mi bskyod; санскр.: Акшобхья

Непрезойденная сфера – санскр.: Акаништха

обуздание жизненной силы – тиб.: stog rtsol (санскр.: пранаяма, процесс, являющийся одним из составных звеньев шестичастной практики введения и растворения ветров в центральном канале)

общий – тиб.: thun mong

Огневица (яростная, гневная) – тиб.: gtum mo; санскр.: Чандали (буквально – Гневная, метафорический эпитет, прилагаемый к феномену психо-физического внутреннего жара в области пупка, используемого и культивируемого в йогических процессах)

отрешение – тиб.: nges 'byung

печать – тиб.: rhyag rgya; санскр.: мудра – буквально: печать, запечатление. Относится к запечатлевающим в себе смысл Учения важнейшим буддийским принципам (так называемые Четыре печати), к запечатленному воплощенному аспекту мудрости и к запечатлевающим определенные смыслы символическим жестам

Победитель – тиб.: gyal ba (т.е. Будда)

«Подвижница» – (тиб.: dung can), одно из имен центрального канала Авадхути

Покой – тиб.: zhi ba; санскр.: нирвана

преобразование благих деяний, заслуг (в причину высшего блага) – тиб.: bsngo ba

приближение – тиб.: vspuен pa, название практики в затворе

распрудцирование (ума) – санскр.: прапаньча, тиб.: spros pa

святое божество – тиб.: yi dam (по Ч. Дасу, также yi dam lha), форма Будды в традиции Ваджраяны

священный круг – тиб.: khyil 'khor; санскр.: мандала

Слушатель – тиб.: puан thos; санскр.: шравака; последователь Малой традиции – Хинаяны

«Смаковательница» – санскр.: Расана, имя правого канала

Совершенная гора – тиб.: gi gab; санскр.: Меру, считающаяся в индийской космологии центром мира

средоточение – тиб.: ting nge 'dzin; санскр.: самадхи

существо знания – тиб.: ye shes pa; санскр.: джнянаساتтва

существо обета, существо-по-обету – тиб.: dam tshig pa; санскр.: самаясаттва

сыны Победителей – тиб.: gyal stas (бодхисаттвы)

Тело (про)явления – тиб.: sprul sku; санскр.: Нирманакая

Тело блаженства-во-всей-полноте – тиб.: longs spyod sku; санскр.: Самбхогакая

Тело истины – тиб.: chos sku; санскр.: Дхармакая

три практики – тиб.: bslabs gsum; санскр.: тришикша

уникальный – тиб.: thun mong ma yin pa, иначе – специфический, не характерный (для других традиций, систем и т.д.)

Целедостигший – тиб.: don grub; санскр.: Амогхасиддхи

центр проявления – тиб.: sprul pa'i 'khor lo; санскр.: нирмана чакра

Чистый – тиб.: tshangs pa; санскр.: Брахма

шесть звеньев практики йоги (на стадии завершения в системе Круга времени) – *сведение отдельных [ветров воедино]; созерцание; обуздание жизненной силы; удержание; осознанность; глубокое средоточение*

элементы – тиб.: 'byung ba (первоэлементы – вода, огонь и т.д.)

Как обращаться с буддийскими книгами

Дхарма – Учение Будды – священное лекарство, которое помогает и вам, и другим избавляться от страданий. Поэтому ко всем книгам, содержащим Учение Будды, на каком бы языке они ни были написаны, надо относиться с уважением. Не следует класть их на пол или на стул, ставить на них какие-либо предметы – даже изображения Будды. Нельзя слюнявить пальцы, переворачивая страницы. Хранить книги Дхармы полагается в алтаре или другом почетном, чистом и предпочтительно высоком месте.

Не выбрасывайте, подобно мусору, старые или ненужные книги, содержащие Учение Будды. Если возникла такая необходимость, лучше сожгите их – предание огню считается чистым и уважительным способом избавиться от пришедшего в негодность текста.

Подобным же образом рекомендуется почитать священные книги других религий.

ПРАКТИКА КРУГА ВРЕМЕНИ – КАЛАЧАКРЫ.
КОММЕНТАРИЙ КИРТИ ЦЭНШАБА РИНПОЧЕ

Перевод, составитель, предисловие и примечания М. Кожевникова
Корректор Г. А. Разумова
Администратор Н. Аверина
Вёрстка, оформление обложки и цв. вклейки Е. Михновская
Концепция и разработка русской графики Ваджараяны М. Кожевникова,
дизайн А. Симоненко (Sima)

Фото и иллюстр. из архива А. А. Терентьева и М. Н. Кожевниковой
и издания *А. Терентьев. Определитель буддийских изображений.* –
СПб.: «Нартанг», 2004.

Издательство «Нартанг» (ИП Терентьев А. А.)
Санкт-Петербург, 191123, а/я 135
narthang@buddhismofrussia.ru
www.buddhismofrussia.ru

Подписано в печать 10. 03. 2017.
Бумага офсетная. Печать офсетная. Формат
Физ. печ. 12 л Тираж 500 экз.

Заказ № 23
Отпечатано с готовых диапозитивов
в типографии ООО «ИПК Бионт»
г. Санкт-Петербург, Средний пр., д. 86
тел. (812) 207-58-43

